

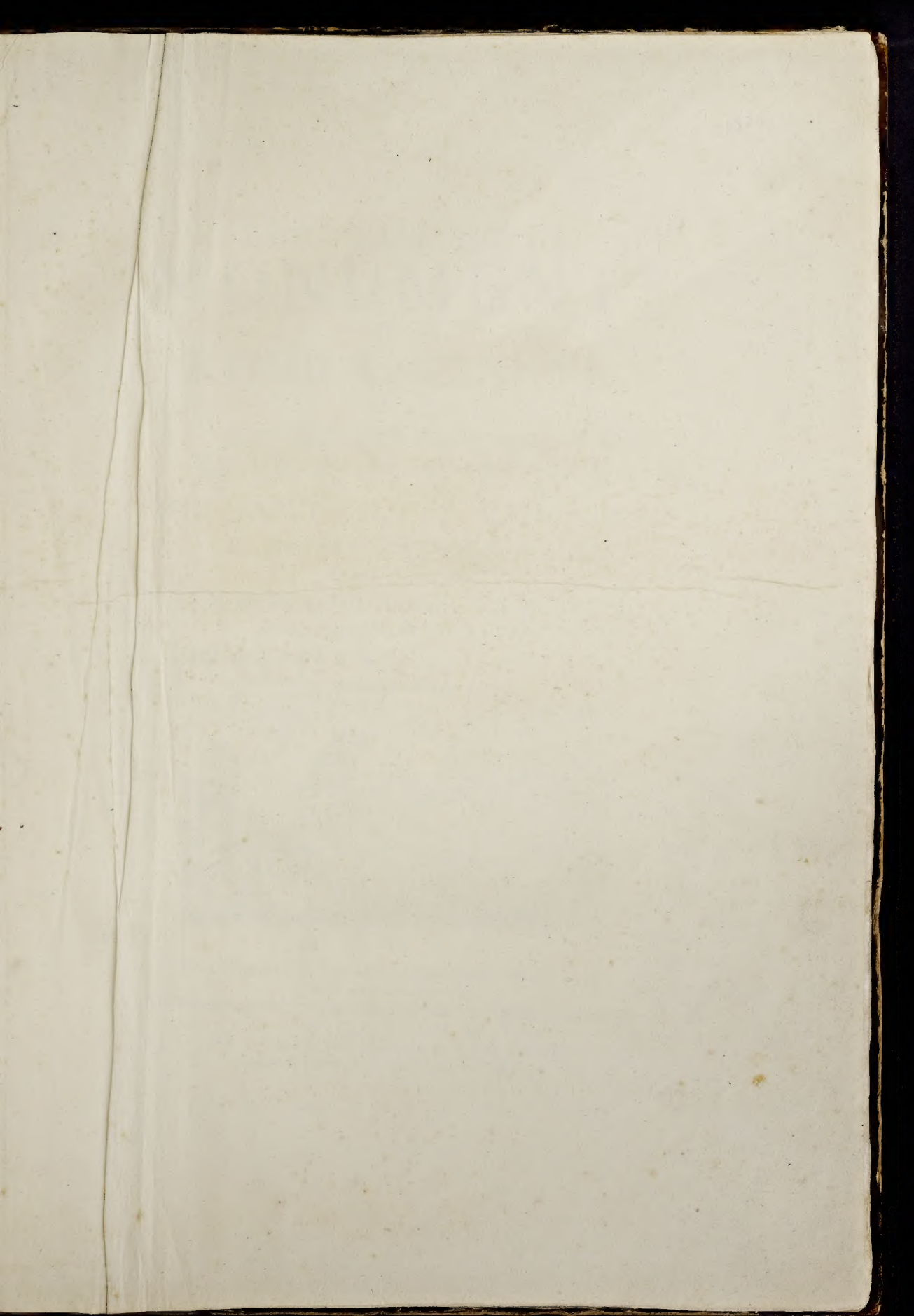




*[Faint handwritten mark]*

*[Faint handwritten signature]*  
Paris, France, 1881.









LES PLUS BEAUX  
MONUMENTS  
D E  
ROME ANCIENNE.

O U  
RECUEIL DES PLUS BEAUX  
M O R C E A U X  
DE L'ANTIQUITÉ ROMAINE

QUI EXISTENT ENCORE:

DESSINÉS

PAR MONSIEUR BARBAULT PEINTRE

ANCIEN PENSIONNAIRE DU ROY A ROME,

ET GRAVÉS EN 128 PLANCHES

AVEC LEUR EXPLICATION.



A R O M E

Chez Bouchard & Gravier Libraires françois rue du Cours  
près de Saint Marcel.

---

M. D C C. L X I. - 471  
DE L'IMPRIMERIE DE KOMAREK;  
AVEC PERMISSION DES SUPERIEURS.

THE  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY

AND  
ZOOLOGY

OF THE  
SMITHSONIAN INSTITUTION

WASHINGTON, D. C.

1881





A SON EXCELLENCE  
MONSEIGNEUR  
**JEAN FRANÇOIS JOSEPH**  
DE ROCHECHOUART

Evêque Duc de Laon, Pair de France, Grand Aumônier de la Reine,  
Commandeur de l'Ordre du Saint Esprit, & Ambassadeur  
extraordinaire du Roy auprès du  
S. Siège Apostolique.



ONSEIGNEUR

*L'Ouvrage que nous osons offrir à VOTRE EXCELLENCE, est  
tout à la fois un hommage & un tribut que nous rendons comme fran-  
çois au chef de la nation dans cette Ville. Il vous étoit dû, MON-  
SEIGNEUR, par une infinité de titres; la célébrité de votre Nom qui*

b

rap-

## EPITRE DEDICATOIRE.

*rappelle à tout homme versé dans l'histoire les plus grands Héros qui aient illustré la France, les plus grands Prélats qui aient gouverné l'Eglise; les éminentes dignités dont vous êtes revêtu & qui vous chargeant des intérêts du Sacerdoce & du Trône, sont bien plus la récompense du mérite que la distinction & l'apanage de la naissance; la bonté magnanime qui signale toutes vos actions & qui seule caractérise la vraie grandeur; votre goût pour les beaux arts; tout nous engageoit à le faire paroître sous vos auspices & à le dédier au Ministre du fils aîné de l'Eglise.*

*Rien sans doute n'intéresse davantage l'homme de lettres que la connoissance des Antiquités Romaines, rien n'est plus sensible que le rapport qu'elles ont avec l'histoire des peuples & des peuples; on y voit avec admiration les efforts & les progrès de l'esprit humain dans l'invention & la perfection des beaux arts; on y voit tout ce que la magnificence, la grandeur & la puissance des Romains devenus maîtres de l'Univers ont jamais eû de plus frappant: mais si ces précieux Monumens, modèles du bon goût n'étoient pas conservés avec tout le soin possible, si pour l'intérêt public on n'en faisoit pas des fideles recherches; ils seroient bientôt ignorés & ensevelis pour jamais dans l'oubli où sont tombés tant d'autres. Ce n'est donc qu'en les reproduisant en quelque sorte, qu'on peut les garantir de ce funeste sort, ce n'est qu'en les exposant avec toute la justesse, l'exactitude & le goût du dessin, qu'on peut les dérober à la fureur des tems & les perpétuer à la postérité; ce n'est enfin qu'en les faisant passer au public sous un nom illustre, sous une protection respectable, qu'on peut s'assurer de l'accueil & de l'estime qu'on en fera.*

*Nous nous flattons, MONSEIGNEUR, d'avoir rempli notre objet & s'il nous reste quelque desir à former, ce sera de vous voir agréer notre zèle, approuver notre entreprise & recevoir la protestation du profond respect avec lequel nous sommes.*

MONSEIGNEUR,

DE VOTRE EXCELLENCE,

Les très-humbles & très-obeissans serviteurs  
BOUCHARD & GRAVIER.

PRE-



## P R É F A C E.



I nous avions à traiter une matière dont le prix ne fut pas universellement reconnu, nous commencerions, comme ont coutume de faire la plupart des auteurs, par prévenir nos Lecteurs, si non en faveur de l'ouvrage au moins en faveur du sujet. Mais quel est l'homme de goût qui oserait refuser aux Monuments précieux de l'antiquité cette gloire qu'ils ont conservée depuis leur origine jusqu'à nous, ou du moins qui n'a été interrompue que dans des Siècles de barbarie & d'ignorance. C'est pourquoi nous passerons sous silence ces justes éloges que personne n'ignore, & dont sont remplis tous les livres que nous avons sur cette matière, il nous suffira d'exposer en peu de mots le plan de notre ouvrage.

Ce seroit un travail immense de donner au public tous les beaux Morceaux d'antiquité qui se trouvent réunis dans cette Capitale du Monde; nous avons cru devoir nous attacher particulièrement à l'Architecture qui nous a paru la partie la plus utile des beaux arts; puisque outre le goût & l'agrément qui lui sont communs avec la Peinture & la Sculpture, elle a de plus le mérite de la commodité & de l'usage.

L'Architecture ancienne embrasse bien des parties différentes. Les Temples, les Théâtres, les Amphithéâtres, les Cirques, les Places, les Arcs de triomphe, les Colonnnes, les Obélisques, les Palais, les Thermes, les Aqueducs, les Mausolées ou Sepulchres sont comme autant de branches de cet art, dans lesquelles on pourroit le diviser, lorsqu'il fleurissoit dans toute sa splendeur & sa magnificence. Nous avons recherché avec tout le soin dont nous sommes capables le plus beaux Morceaux qui nous restent de toutes ses parties, & nous les avons fait graver avec toute la correction & l'élégance de l'art; mais nous n'avons pas cru manquer à l'exactitude & à la vérité en embellissant quelques fois les planches par des vignettes dont la plupart sont d'après l'antique; C'est un ornement de plus qui doit faire plaisir aux artistes & aux personnes de goût. Au reste quoique notre but principal soit la partie de l'architecture, nous avons cependant ajouté quelques Morceaux intéressans & précieux de Peinture & de Sculpture; mais on doit les regarder plutôt comme accessoires à notre travail que comme faisant partie de notre plan.

Quoique cet ouvrage, sans aucun autre détail eût été fort utile; nous l'aurions cru imparfait, si nous ne l'eussions accompagné d'explications; c'est pourquoi après avoir donné une Description exacte des Monuments, leurs auteurs, leurs différens usages; nous n'avons pas omis les Inscriptions & bas-reliefs dont ces édifices sont presque toujours décorés & enrichis. Il est aisé de comprendre par cette simple exposition la difficulté de l'ouvrage. Ceux qui connoissent tant soit peu l'obscurité des temps concevront qu'il a fallu souvent nous abandonner à des conjectures; mais lorsque nous avons été obligés de nous livrer à de simples probabilités, nous l'avons toujours fait dans toutes les loix les plus severes de la critique, choisissant le sentiment qui nous paroïssoit approcher le plus de la certitude. Il nous a été nécessaire pour cela de consulter bien des auteurs, les comparer entre eux & avec les monumens.

On s'attendra peut être à cet exposé de lire dans cet ouvrage de longues Dissertations sur les Morceaux que nous y avons rapportés; mais nous nous sommes prescrit des bornes fort étroites, n'ayant dit que ce qui nous paroïssoit nécessaire pour l'intelligence du sujet que nous traitions. Le temps qui n'épargna pas les plus superbes édifices dont la mémoire & la réputation sont à l'abri des Siècles, a produit malheureusement dans la plupart de ceux que nous décrivons, des ruines, & des changemens que nous avons tâché de découvrir, & nous avons quelque fois suppléé à ces défauts, quand cela étoit possible & pour ainsi dire réparé ces ruines causées par l'injure ou la barbarie des tems. De plus il est arrivé que quelques Monuments ont été consacrés par la Religion, nous n'avons pas cru devoir omettre ces circonstances qui pourroient satisfaire la pitié de nos Lecteurs.

Nous finirons par répondre à une objection qu'on pourroit nous faire, on nous dira peut être que nous avons déjà depuis long tems ces mêmes Monuments & plusieurs Dissertations faites par les plus sçavans antiquaires. Il est vrai que nous avons des ouvrages très sçavans sur les plus beaux édifices de Rome ancienne, on nous a aussi donné des planches des ces mêmes édifices gravées avec goût. Mais ces ouvrages sont bien

VIII

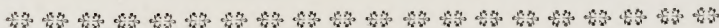
différents du notre . Les uns renferment un grand nombre de volumes dont la lecture demande par conséquent beaucoup de temps , & dont l'acquisition est très coûteuse . Les autres sont traités avec trop de brièveté & n'instruisent pas assez les lecteurs . C'est pourquoi après avoir témoigné notre reconnaissance aux auteurs qui nous ont précédé , nous croyons que le public nous sera redevable de nous être bornés à un juste milieu , sans prolixité & sans obscurité & d'avoir ainsi épargné le temps & la dépense . D'ailleurs personne avant nous n'a mis au jour en langue française un recueil aussi considérable , & nous osons nous flatter d'avoir surpassé par l'élégance de la gravure & l'ordre des choses , ceux qui ont travaillé avant nous . Ainsi nous nous persuadons que cet ouvrage sera très utile & très agréable aux amateurs des arts .

---

IMPRIMATUR,

Si videbitur Reverendissimo Patri Magistro Sacri Palatii Apostolici .

*Dominicus Jordanus Archiep. Nicomed. Vicefg.*



APPROBATION.

J'ai lu par ordre du R<sup>me</sup> P. Richini Maître du Sacré Palais le Manuscrit , qui a pour titre ; *Les plus beaux Monumens de Rome ancienne &c.* je n'y ai rien trouvé de contraire à la pureté de la foi , & des bonnes mœurs ; j'estime même qu'il sera très utile aux étrangers , qui seront curieux de connoître les antiquités de Rome , & par ces raisons je juge , qu'on peut en permettre l'impression . En foi de quoi j'ai signé &c.

A Rome ce 18. Decembre 1750.

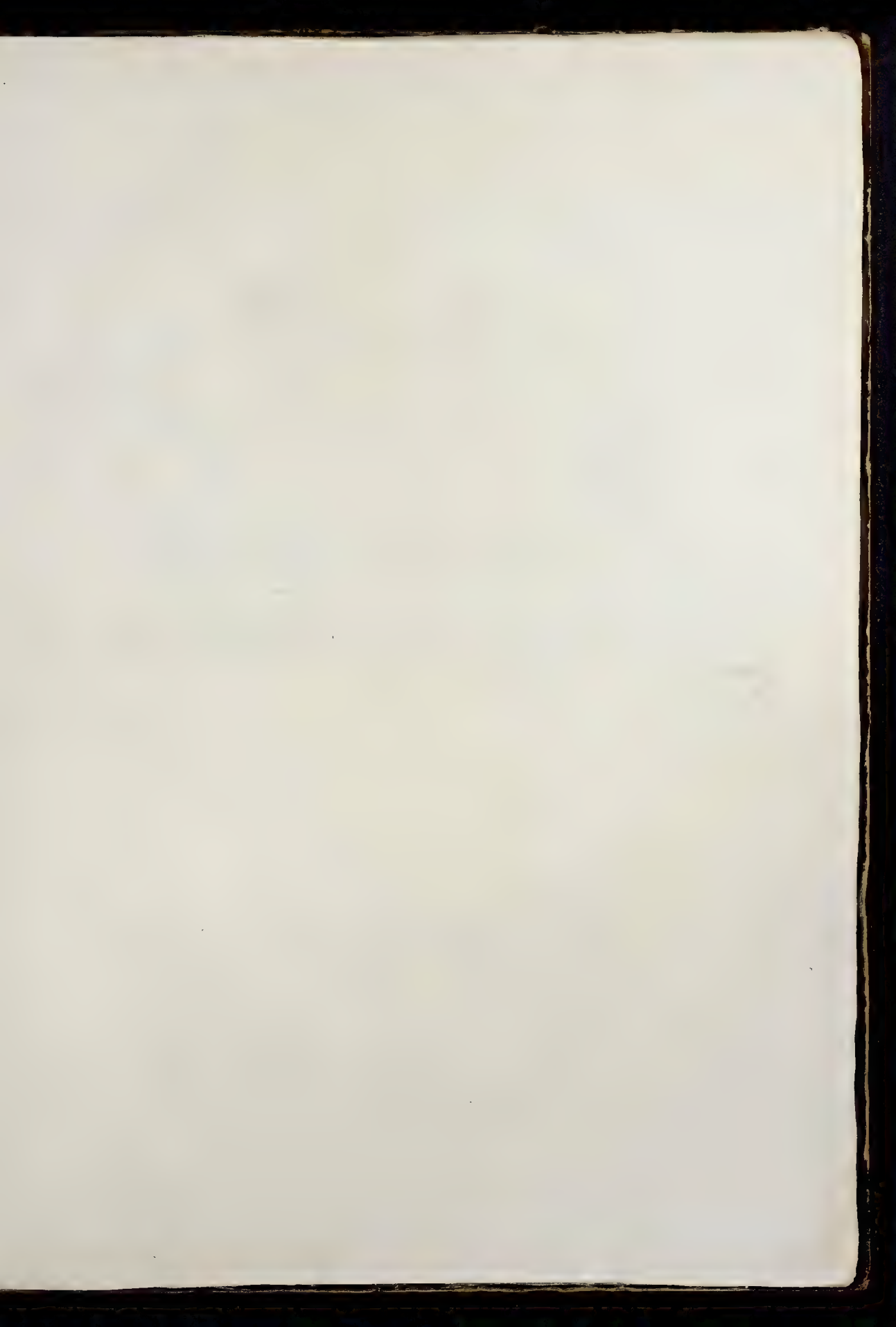
*P. Pacciandi Theatin .*

---

IMPRIMATUR,

Fr. Thomas Augustinus Ricchini Mag. Sac. Pal. Apostolici Ordinis Prædicatorum .







*Vue du Pantheon aujourd'hui appelé la Rotonde*



*Figure égyptienne trouvée sur une tombe sépulchrable*



# LE PANTHEON

AUJOURD'HUY APPELÉ

## LA ROTONDE.



A forme circulaire de ce Temple lui a fait donner le nom de Rotonde. C'est le Monument le plus entier qui nous reste de l'ancienne Rome. Le nom de Marcus Agrippa qu'on lit sur la façade du Portique prouve bien qu'Agrippa a fait bâtir le Portique, mais il n'est pas une preuve suffisante qu'il soit le fondateur de tout l'ouvrage. La raison d'en douter c'est que les architectes reconnoissent au premier coup d'oeil, par les restes d'une ancienne façade, que le Portique a été fait depuis. A bien examiner cependant les témoignages des auteurs, de Pline particulièrement, & de toute la tradition, il est difficile de refuser à Agrippa l'honneur de l'ouvrage entier. Le même Pline rapporte qu'il fut dédié premièrement à Jupiter Vengeur, & ensuite à tous les Dieux qui y avoient chacun leur Statue faite des plus riches métaux & des pierres les plus précieuses, ce qui lui fit donner le nom grec de Pantheon, c'est à dire l'assemblage de toutes les Divinités. Pomponius Letus assure que ce Temple fut orné également, en dehors & en dedans de lames d'argent. Dans des tems postérieurs tout le toit de ce vaste édifice fut couvert de Bronze; les poutres qui le soutenoient & jusqu'aux clous mêmes étoient de la même matière ainsi que les ornemens du dedans; mais toutes ces richesses furent transportées de Rome à Constantinople par Constantin III. surnommé le Barbu. La grande porte de Bronze historiée fut enlevée par Genferic Roi des Gots, & fit naufrage dans la mer de Sicile, celle qui ferme le Temple aujourd'hui n'ayant pas été faite originairement pour lui.

Le Mur qui est à l'entrée du Temple étoit revêtu de marbre avec différents ornemens de Sculpture dont on voit encor des restes, ainsi que les deux niches de chaque côté dont l'une servoit pour la Statue d'Auguste & l'autre pour celle d'Agrippa. Si on examine de près le frontispice du Portique on y voit des trous dans le Timpan, où étoient enfoncés des Crampons qui devoient soutenir un Bas-relief de Bronze.

Le Pantheon étoit décoré de Statues parmi lesquelles Pline a fait mention des Cariatides comme d'ouvrages d'un travail excellent, mais dont la grande élévation rendoit les beautés moins sensibles. Les Cariatides selon Vitruve étoient des Statues de filles qui au lieu de colonnes soutenoient des chapiteaux sur leurs têtes; les savans sont extrêmement embarrassés à trouver leur place dans le Temple que nous décrivons. Le Portique recevoit encore un nouveau lustre de sa situation, puisque du temps d'Auguste il falloit monter sept degrés pour y entrer, au lieu qu'a

A

présent

présent non seulement il n'en faut monter qu'un, mais de plus sa situation présente est basse & dans un fond. Car les travaux qu'ont fait faire à cet égard les Souverains Pontifes, n'ont servi qu'à dégager le bas de l'édifice du terrain qui le couvroit, & à faire que ce même terrain aille en s'élevant peu à peu à l'entour.

Ce Temple pouvoit avoir beaucoup d'autres ornemens que nous ne savons pas; le Pere Montfaucon rapporte qu'on trouva une partie, de la tête d'Agrippa de Bronze, un pied de cheval & une partie d'une rotie du même metal en creusant devant le Pantheon du tems du Pape Eugene IV.

Nous avons fait toutes ces remarques & nous sommes entrés dans ce detail sur l'état ancien du Pantheon, pour faire voir le tort qu'on lui feroit, si on pretendoit absolument juger de son ancienne magnificence par l'état où il est aujourd'hui, qui quoiqu'inférieur à l'ancien, conserve cependant encore de grandes beautés que nous allons décrire.

Le Portique est soutenu par seize colonnes de marbre granit & par quatre Pilastres de marbre blanc. Les Colonnes sont d'une seule piece, d'une grosseur & d'une hauteur prodigieuse, puisqu'elles ont chacune quatre pieds six pouces de diametre, & trente huit pieds dix pouces de haut sans y compter la base ny le chapiteau. On lit deux Inscriptions sur la façade, dont la première dans la frise écrite en lettres d'un pied de long est conçue en ces termes, M. AGRIPPA L. F. COS. TERTIUM FECIT, paroles qui donnent à entendre qu'Agrippa est non seulement le fondateur du Portique, mais de tout l'édifice. La seconde Inscription qui est dans l'architrave nous apprend que les Empereurs Septime Severe, Pertinax, & Marc Aurele Antonin y firent faire diverses reparations.

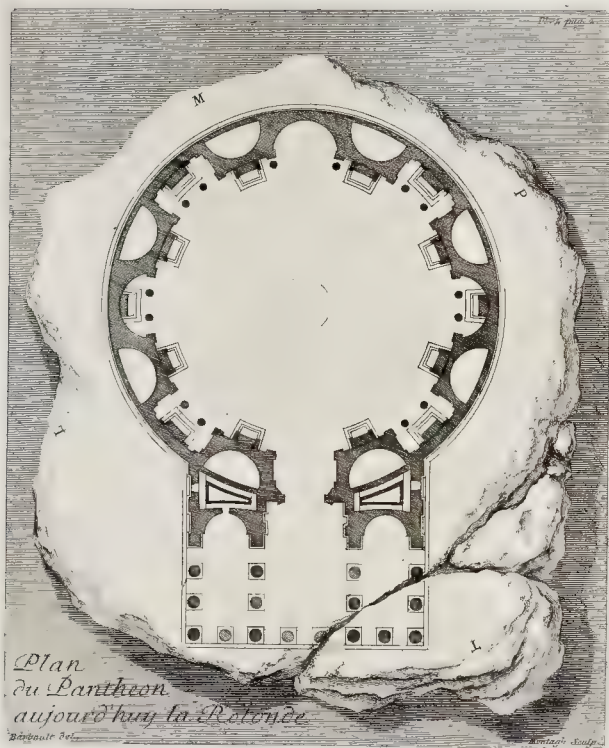
Du tems d'Urbain VIII. les poutres qui soutiennent le Portique étoient encore revêtues de lames de bronze & les clous qui les attachoient étoient du même metal. Ce Pontife fit tout enlever pour faire le Baldaquin & les colonnes de l'Autel majeur de Saint Pierre au Vatican & le reste servit à fournir le Chateau Saint Ange de quelques pieces d'artillerie de plus. Mais le même Pape par une espece de compensation fit faire au Pantheon quelques reparations & fit élever les deux clochers, qui y sont aujourd'hui.

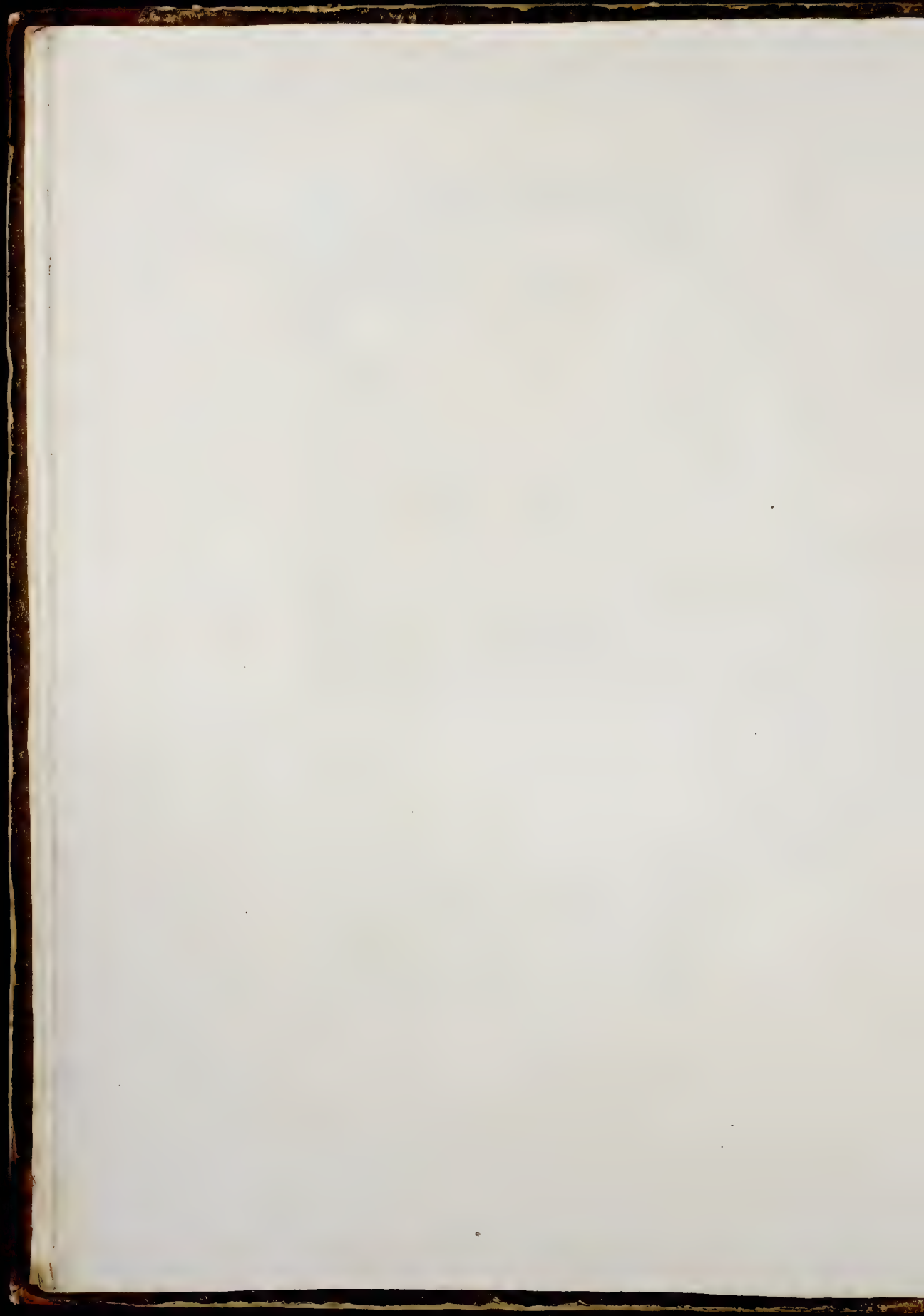
On voit encore aux deux côtés de la Porte les deux grandes niches où étoient placées les Statues d'Auguste & d'Agrippa. La Porte à deux battans qui est d'une grandeur frappante est de bronze ainsi que les deux Pilastres de chaque côté qui lui servent de jambage.

Tout l'Edifice est d'ordre Corinthien & bâti de brique au moins au dehors. Il a autant de largeur que de hauteur au dedans, c'est à dire 138. pieds trois pouces sans y comprendre l'épaisseur des murs qui en ont dix huit. Il n'est éclairé par aucune fenêtre & ne reçoit de jour que par une ouverture pratiquée au milieu du Dôme qui a 37. pieds de Diametre, ce qui n'empêche pas que ce Temple ne soit un des mieux éclairés.

Le









## MONUMENS DE ROME.

3

Le dedans est une belle & grande Voûte dont le bas présente différens enfoncemens qui ressemblent à des Chapelles pratiquées dans l'épaisseur du mur & également distribuées dans tout le contour du Temple. Ces enfoncemens ou Chapelles contiennent aujourd'hui autant d'autels dédiés à différens Saints qui remplacent les autels & les Statues des principaux Dieux du Paganisme ; mais on distingue dans le fond qui répond en face à la porte & qui fait aujourd'hui le derrière du maître autel une niche immense dans laquelle les payens avoient élevé sur un Piedestal la Statue colossale de Jupiter Vengeur. Au devant de chacun des enfoncemens ou Chapelles dont nous venons de parler sont placées deux grosses colonnes cannelées de marbre jaune, couleur d'or, d'une seule pièce, & destinées à soutenir le cintre de la voûte en cet endroit. Ces colonnes qui sont au nombre de quatorze en y comptant celles qui sont placées aux côtés de la grande niche du fond ont trois pieds cinq pouces de diamètre & 27. pieds six-pouces de haut sans y comprendre la base & le chapiteau. Au dessus d'elles tourne à l'entour du Temple un entablement majestueux dont l'architrave & la corniche sont de marbre blanc & la frise de marbre violet. Cet entablement est surmonté d'un second ordre d'Architecture qu'on appelle attique, dans lequel on remarque quatorze niches actuellement vuides disposées à égale distance à l'entour & destinées sans doute dans leur origine aux fausses Divinités. Dans le bas, outre les Chapelles dont nous avons parlé, il y a de plus huit petits autels qui avancent beaucoup plus que ceux des Chapelles, parce qu'ils sont placés au milieu des solides du mur qui se rencontrent alternativement entr'elles. Ces autels sont ornés de Statues modernes & flanqués de colonnes anciennes de Porphyre. Les murs sont revêtus de marbre de différentes couleurs, le pavé même du Temple est composé de grands quarrés de marbre mais fort usés. La voûte est ornée d'un grand nombre de compartimens à qui les Architectes donnent le nom de Caïssons, dans lesquels on a trouvé quelques fragmens de lames d'argent, d'où quelques auteurs présumant que dans le milieu de ces Caïssons pouvoient être placés des figures ou des Idoles du même metal.

Ce Temple a été réparé diverses fois, par différens Souverains Pontifes. L'Empereur Phocas le dona à Boniface IV. en 607. , & celui cy le consacra à la Sainte Vierge, en y plaçant une de ses Images, peinte dit on, par Saint Luc, qu'on y vénère encore aujourd'hui, après y avoir fait transporter vingt huit chariots de Reliques, prises dans plusieurs Cimetières de Rome; que l'on plaça sous l'Autel Majeur, ce qui fit appeler d'abord cette Eglise du nom de Sante Marie aux Martirs. Ce fut en 850. que Gregoire IV. la consacra en l'honneur de tous les Saints, dont il institua la fête, qu'il rendit de precepte, & qu'il indiqua au premier jour de Novembre.

Alexandre VII. fit abbaïsser le terrain de la Place, que la succession des tems & divers accidens avoient élevé au dessus du rés du Temple, & qui par conséquent étoit sujet à être inondé dans les débordemens du Tibre.

bre. Il ajoûta aussi au Portique les deux colonnes qui lui manquoient du côté de l'orient, que l'on retira de dessous terre proche l'Eglise de Saint Louis des François. Gregoire VII. rendit la place telle qu'elle est aujourd' huy & Gregoire XIII. l'enrichit d'une fontaine très curieuse, en ce quelle est fort élevée, qu'on y monte par six degrés, & qu'on voit s'élever au dessus du tout un Obélisque Egyptien de granit rouge, petit, mais chargé d'Hieroglyphes. Ce morceau fut ajouté par Clement XI.

## T E M P L E D E L A P A I X.



Presque tous ceux qui ont écrit de ce monument, s'accordent à le regarder comme les ruines du Temple que Vespasien fit bâtir & consacra à la Paix, qui fut le plus vaste & le plus somptueux que Rome ait jamais élevé à aucune des fausses Divinités qu'elle adoroit. Pline<sup>a</sup> en parle comme d'une merveille & d'un des principaux ornemens de cette capitale de l'univers. On y voyoit rassemblés à la fois, & les ouvrages des peintres les plus fameux de la Grèce, tels que Timanthe, Protogène &c. & ceux de ses plus célèbres Sculpteurs: parmi ces derniers on admiroit sur tout une Venus dont on ignoreoit l'auteur, mais qui portoit le caractère de la plus belle antiquité; un groupe<sup>b</sup> énorme d'un seul morceau de marbre noir, appelé basalte, qui représentoit le Nil avec seize enfans badinant autour de lui, & indiquant les diverses mesures dont on se servoit pour connoître les accroissemens de ce fleuve; entre les Tableaux, celui de Jalifus avec son chien tenoit le premier rang.

Protogène avoit voulu peindre cet animal fatigué d'une longue course, la gueule béante, & dégoûtante d'écume, mais après avoir fait mille tentatives sans y réussir à son gré, il lui jeta de dessus l'éponge qui servoit à nettoyer ses pinceaux, & pour lors le hasard faisant ce que n'avoit pu toute l'habileté de l'ouvrier, l'écume se trouva exprimée dans la dernière perfection. Les murs de l'intérieur du Temple étoient tous couverts en tables de bronze doré, on l'avoit encore enrichi des dépouilles du Temple de Jérusalem, & c'étoit là que les Romains en tems de guerre venoient mettre leurs richesses en dépôt; de manière qu'ayant été incendié sous l'Empereur Commode & la violence du feu ayant fait fondre le bronze, l'or & l'argent qui y étoient renfermés, on les voyoit couler hors des portes du Temple comme autant de ruisseaux.

On le croit bâti sur les ruines du portique de la Maison d'or de Neron.

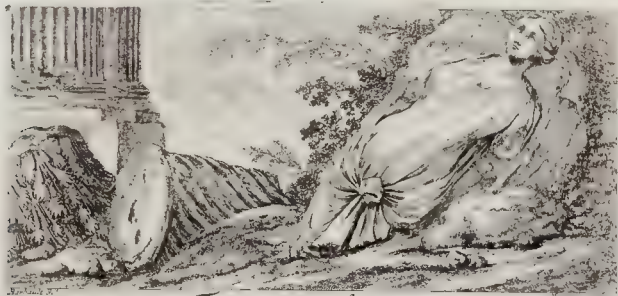
<sup>a</sup> *Plin. Libr. 35. Cap. 15.*

<sup>b</sup> *Plin. Libr. 36. Cap. 7.*

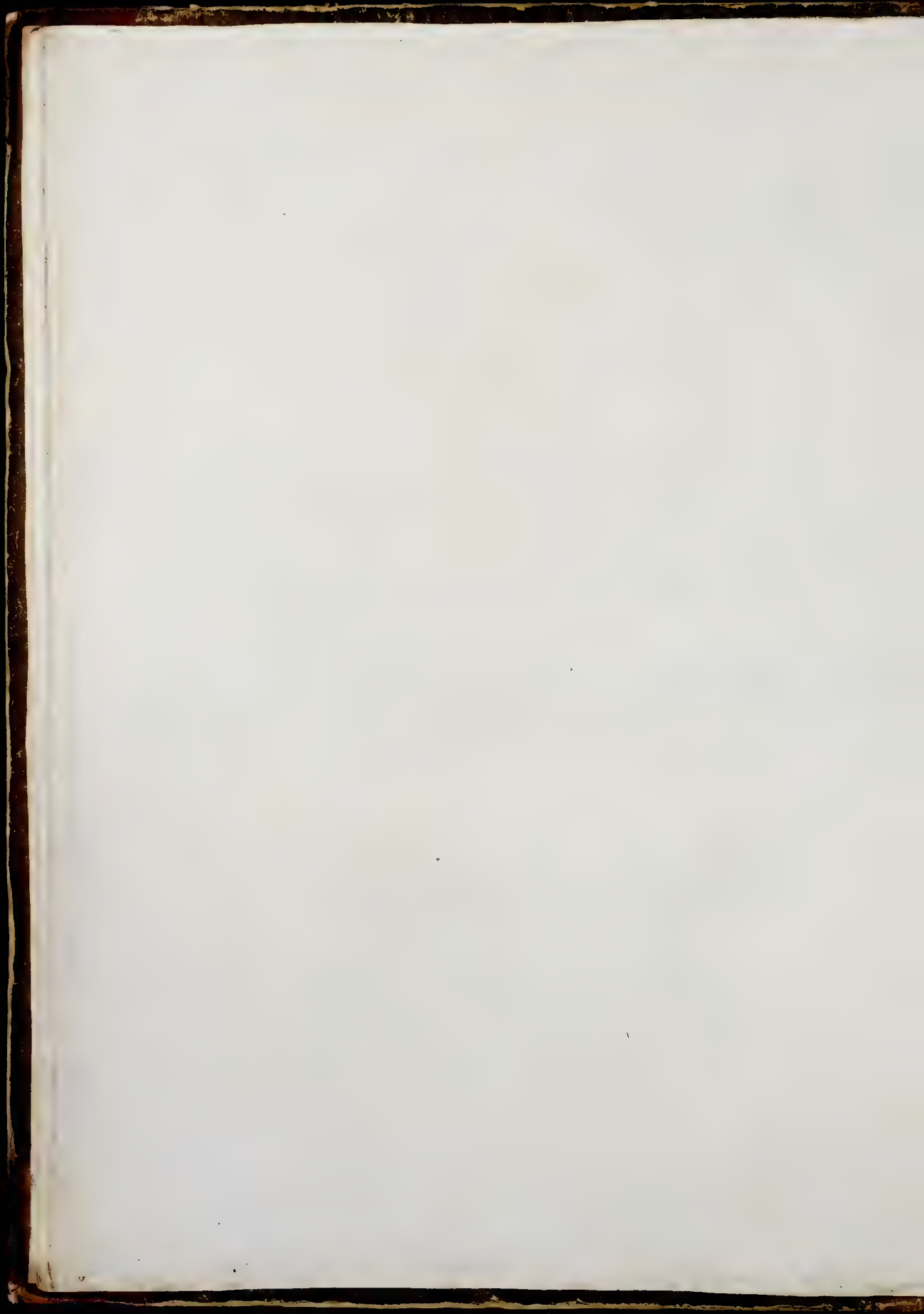




*Vue des Restes du Temple de la Paix dans le Campidoglio*



*Fragmens Antiques*



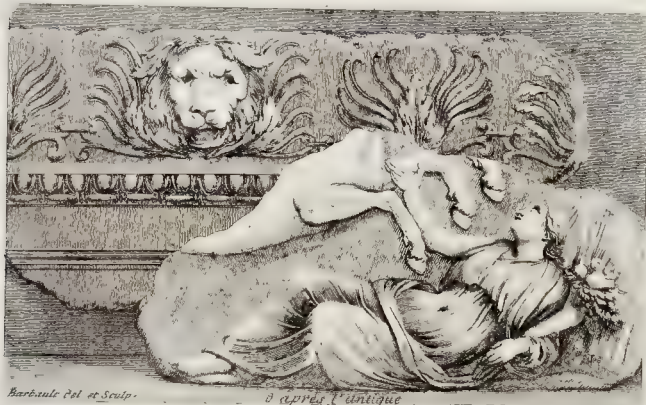


## MONUMENS DE ROME.

5

Neron : Il étoit divisé en trois nefs : celle du Milieu étoit Soutenue par huit grandes colonnes canelées d'une seule piece dont le marbre étoit également remarquable par sa blancheur & par sa finesse , de 49. pieds & un quart de hauteur chacune sur 5. pieds 8. pouces de Diametre selon le Desgodetz. Une de ces colonnes s'étant conservée sur pied jusqu'au commencement du Siècle passé, Paul V. l'en fit tirer pour la faire élever sur la place de Sainte Marie Majeure , avec une Statue de la Sante Vierge en bronze sur le sommet.

Contre l'usage ordinaire l'Architecte avoit orné ce Temple de fenêtres , ce qu'on ne peut attribuer qu'a la grandeur de l'Edifice , en faveur de la quelle on n'avoit sans doute pas jugé a propos d'observer les mêmes regles que pour les autres de ce genre. Serlio qui paroît en avoir pris lui même les dimensions sur les lieux le fait de 340. pieds de long , & de 250. de large. Le Sieur Desgodetz lui en donne encore davantage . Le Serlio fait de plus la longueur du Portique de 244. pieds sur 30. de largeur avec huit colonnes à la façade, mais comme les Medailles n'en présentent que six, qui seroient trop peu pour un espace de 244. pieds , nous croyons devoir nous en tenir a l'opinion de ceux qui ne donnent qu'environ deux cens pieds de largeur sur trois cens de longueur à ce Temple. Il nous en reste aujourd'hui un bas côté composé de trois Voûtes immenses qui communiquoient l'une à l'autre & telles qu'on les voit dans la planche.



C

TEM.

# T E M P L E DE VENUS ET DE ROME

*Selon quelques uns.*



Il n'y a guères de point d'antiquité plus obscur que celui cy & sur lequel les auteurs soient plus divisés. Pour nous notre dessein n'est point de prendre parti dans une matière si difficile & si epineuse ; nous nous contenterons de rapporter les sentimens des Auteurs avec les principales difficultés qui s'y rencontrent , & nous laisserons à chacun la liberté de suivre son goût. Le morceau dont il s'agit consiste en deux especes d'hémicicles ou grandes niches , & des murs difformes qu'on voit dans le jardin des Peres qui desservent l'Eglise de Sainte François Romaine. M. Piranesi <sup>a</sup> Architecte qui a examiné ces restes avec les lumieres que lui fournit son art pretend n'y reconnoître aucune trace n'y aucun signe de Temple. Après avoir prévenu ses lecteurs que la forme d'hémicicle n'en doit point imposer , parce que cette forme de bâtiment étoit commune chez les anciens, telle que dans les *exedres*, les Salles a manger & autres semblables édifices, il pretend reconnoître ici deux grandes Salles a manger , *Triclinium*, de la maison d'or de Neron , & comme l'une est tournée au Levant, & l'autre au Ponent, la premiere devoit servir selon lui pour l'été & l'autre pour l'hyver. Il appuie son sentiment de quelques observations propres a son art que les curieux pourront consulter dans son livre des Antiquités Romaines page 35.. Ce sentiment au reste n'est pas sans difficultés, car on peut opposer a M. Piranesi le passage de Suctone qui dit que Vespasien fit raser la maison d'or de Neron, sans doute a cause de la haine qu'on avoit pour sa memoire & pour le luxe de cet immense édifice. Dailleurs le Chevalier Dominique Fontana fait voir dans son Livre intitulé, *Amphitheatrum Flavii*, que le lieu en question devoit servir d'arsenal pour retirer les machines qui servoient aux jeux de l'Amphithéâtre bâti par Vespasien sur les ruines de la maison de Neron , & qui est tout proche de la.

Le Nardini <sup>b</sup> & le Pere Donati deux antiquaires qui ont de la reputation sont d'avis que les restes dont il s'agit appartiennent au Temple de Venus & de Rome bâti par Adrien , un des plus magnifiques de la Ville, & qui fut un des cinq ou six plus célèbres qui attirèrent l'admiration d'Hormidas seigneur persan lors qu'il accompagna Constance fils du grand Constantin dans le voyage qu'il fit a Rome.

Le Nardini après avoir montré que ce Temple est l'ouvrage d'Adrien observe

<sup>a</sup> Piranesi *Ant. et Rom. Vet.* p. 35.

<sup>b</sup> Nardini *Roma Antica* pag. 132. Donati *Rom. Vet.* p. 2. 180.





*Temple de Vénus et de Rome*



*Bas-relief de la frise du Temple de Palladius.*

1 Neptune

2 Ie Janus

3 Jupiter





observe deux pages plus bas <sup>a</sup> qu'il étoit situé ou étoit auparavant le Colosse de Neron qu'Adrien fit ôter exprés, il en cite pour garant Spartien dont il rapporte le texte, mais il n'est pas aisé d'assigner la situation précise du Colosse de Neron qui fut transporté & qui changea de place plusieurs fois, comme le Nardini lui même le reconnoit. Quoi qu'il en soit le même antiquaire <sup>b</sup> pour établir son sentiment emploie encore d'autres passages tels que ceux de Dion & du Poëte Prudence. Celui de Dion est trop remarquable pour ne pas le rapporter ici. Adrien au rapport de Dion, *voulant faire voir à Apollodore célèbre Architecte, que cet Empereur avoit banni par la jalousie qu'il avoit conçue contre lui qu'on pouvoit se passer de lui pour élever de grands édifices*, lui envoya le Plan du Temple de Venus & de Rome pour savoir son sentiment. Apollodore répondit qu'il falloit le faire élevé, afin qu'il fût mieux apperçu de la voie Appia, & que la vue en fût ainsi plus brillante; qu'il falloit de plus le faire concave ou spacieux, *Concavum*, afin de contenir toutes les Machines qui devoient servir aux jeux, dont on pourroit assembler les pièces en cet endroit pour les conduire en secret au Théâtre, ( qui par conséquent devoit être voisin de là ). Le Nardini resume de toutes ces citations que le Temple de Venus & de Rome devoit être assés près de l'extrémité de la voie sacrée & peu éloigné du Colisée. Le Donati d'après un passage de Claudien le place sur le penchant du Mont Palatin, situation qui paroit en effet se rapporter assés à celle du Temple dont il s'agit; mais la circonstance que renferme la réponse d'Apollodore que ce Temple devoit servir à retirer les machines destinées aux jeux du Théâtre ou de l'Amphithéâtre détermine absolument le Nardini à croire que le Temple en question est celui de Venus & de Rome. Les ruines mêmes restées sur pied pendant tant de siècles lui paroissent avoir quelque chose de grand & d'élevé qui répond à la réputation qu'il a eue. Nous devons observer en faveur de ce sentiment qu'il s'accorde assez avec celui du Chevalier Dominique Fontana que nous avons cité plus haut. Nous devons observer en second lieu que la plupart des Auteurs anciens parlent d'un Temple de Rome, ou de Venus & de Rome; que d'autres en distinguent deux de Venus & de Rome, au nombre desquels nous mettons le Poëte Prudence, & véritablement les ruines semblent indiquer deux Temples. Le Nardini prétend les concilier tous en disant qu'il y avoit deux Temples en effet, mais joints ensemble de manière qu'ils sembloient n'en faire qu'un.

On peut opposer au Nardini premièrement que la vue de ces ruines annonce des Sales telles que le prétend M. Piranese, ou au moins quelque édifice semblable plutôt que des Temples; secondement qu'il n'est pas certain qu'Adrien ait suivi le plan d'Apollodore. En troisième lieu la position même des deux Temples ne paroît point du tout favoriser ce plan qui étoit de faire un lieu dont l'enceinte fût capable de retirer toutes les ma-

D

chines

<sup>a</sup> Nardini Rom. Antic. page 134.

<sup>b</sup> idem pag. 131.

chines qui devoient servir à l'Amphithéâtre ; la raison est que les deux Temples ne sont point unis dans toute leur longueur, comme il semble, qu'il l'auroit falu pour se conformer au plan, mais qu'ils sont plutôt opposés l'un à l'autre & ne se touchent que par une de leurs extrémités. L'inspection même du lieu fait douter qu'ils communiquassent anciennement ensemble. Il faut remarquer que la même objection auroit lieu pour ceux qui voudroient accorder le plan d'Apollodore & le sentiment du Chevalier Fontana avec celui de Monsieur Piranese que nous avons rapporté le premier, dans lequel ce sont les Sales qui sont opposées l'une à l'autre comme dans le sentiment du Nardini ce sont les Temples.

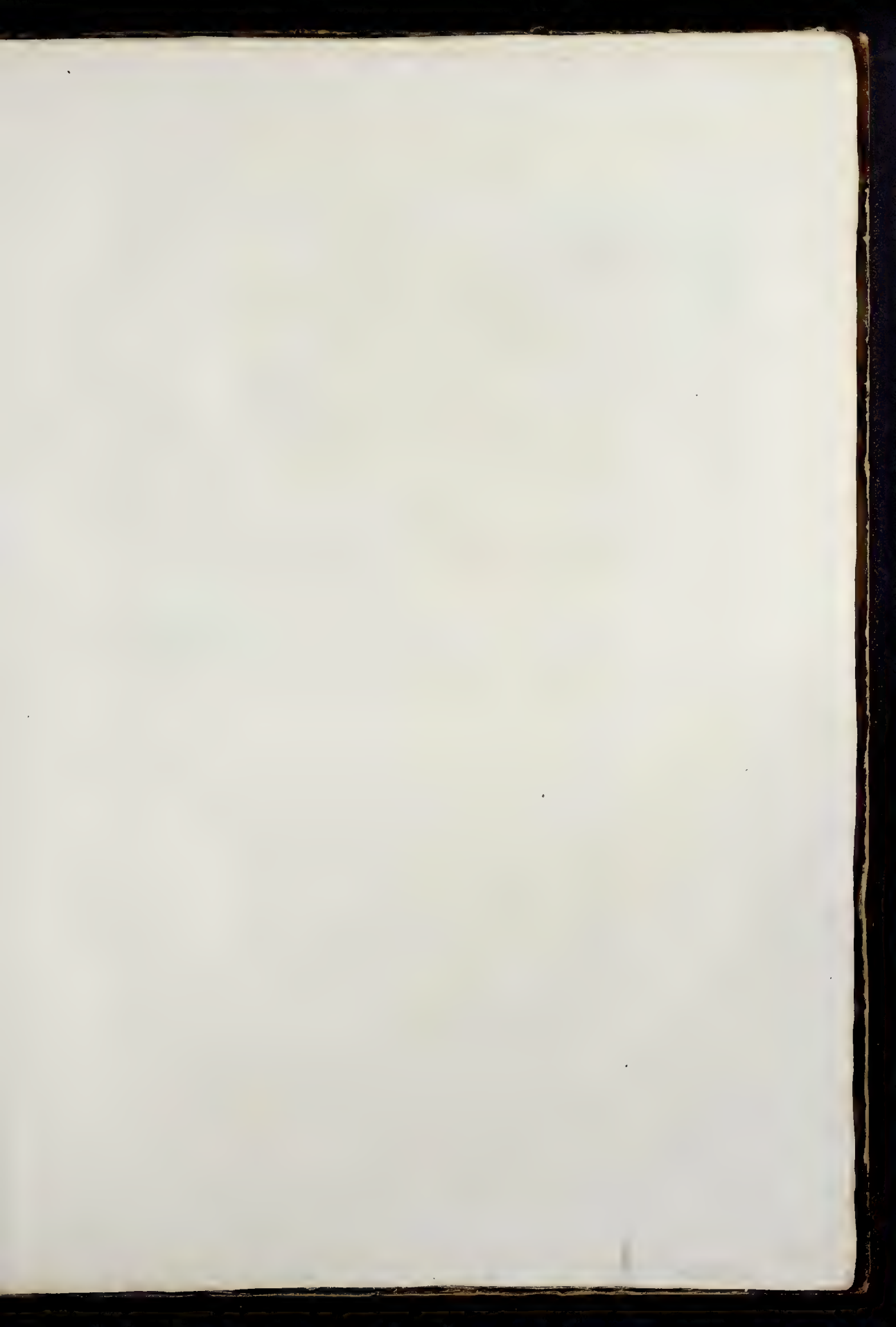
Il est d'autres antiquaires comme le Marlien qui prétendent que les ruines dont nous parlons appartiennent aux Temples du Soleil & de la Lune bâti par Tadius Roi des Sabins & qui regna depuis à Rome conjointement avec Romulus ; mais ils ne rapportent aucune preuve que ce Temple ait été placé là plutôt qu'en un autre endroit ; d'ailleurs qu'elle apparence qu'un Temple bâti dès les premiers tems de Rome & dont on n'a jamais parlé comme d'un édifice célèbre, ait laissé des restes si considérables, & qui soient parvenus à une postérité si reculée, tandis que tant d'autres édifices illustres & fameux n'ont pu échaper au tems ?

D'autres enfin veulent que ces ruines soient des Temples d'Isis & Serapis, mais mal à propos, puisque les Auteurs anciens tels que Sextus Rufus & Publius Victor les placent dans le troisième quartier & non dans celui où sont placés les restes dont nous parlons qui est le quatrième, & que les mêmes Auteurs distinguent des autres en l'appellant le quartier du Temple de la Paix. Le troisième qu'ils appellent d'Isis commençoit plus bas à la *Meta Sudane* & les Temples d'Isis & de Serapis dont ils parlent sont de petits Temples, & même éloignés l'un de l'autre.

Nous finirons cette discussion qui paroîtra peut être trop longue & ennuyante, en ajoutant quelque chose à ce que nous avons rapporté en passant du Temple de Rome. On sera surpris de voir que les Romains aient porté l'impiété jusqu'à ériger un Temple à leur propre Ville, ennivrés sans doute des basses flatteries que leur prodiguoient les nations étrangères, dont quelques unes leur avoient donné l'exemple d'un semblable culte. Ce Temple étoit des plus magnifiques comme nous l'avons déjà dit, le Donati est d'avis qu'il devoit être revêtu de marbre de Paros fondé sur ce passage de Claudien, *Conveniunt ad Tecta Deæ quæ candida lucent, Monte Palatino*.

Il étoit de plus couvert de Tuiles de bronze que le Pape Honorius Premier au rapport d'Anastase dans sa vie en fit lever pour en couvrir l'Eglise de S. Pierre.







*Restes du Portique du Temple ou de la Basilique d. Antonin  
aujourd'hui la Douane de Paris*



*D'après l'antique*



# T E M P L E

## D'ANTONIN LE PIEUX.



ES belles ruines qui restent de ce Monument qu'on a fait servir à la Douane de terre, ne le rendent pas un des moins intéressans; on peut dire cependant ( ce qui lui est commun avec la plupart des autres que nous décrivons ) que ces ruines considérées par rapport à l'édifice entier sont si peu considérables quelles fussent à peine aux plus habiles Architectes pour retracer l'idée du tout, & aux meilleurs écrivains pour lui assurer son nom & le sauver de la confusion & de l'oubli, exemple bien frappant de l'instabilité des choses humaines. Tout le monde en effet convient que celui cy est un Portique; mais est ce le Portique d'une Basilique ou d'un Temple? Ce Temple étoit il dédié à Mars à Neptune, à Antonin, ou à Marc-Aurele son Successeur? voila sur quoy on n'est pas d'accord. Il faut avouer cependant que le sentiment qui en fait un côté du Portique de la Basilique ou du Temple d'Antonin est le plus suivi & le mieux fondé, & entre ces deux là même, nous inclinons davantage pour le dernier. Les Architectes particulièrement prétendent y reconnoître plutôt la forme d'un Temple. Publius Victor dans l'énumération qu'il fait des quartiers de Rome, en parlant de celui où étoit la Colonne d'Antonin, joint immédiatement à la Colonne le Temple du même Empereur; or cet édifice, est si voisin de la place où est la Colonne, qu'il y a lieu de douter s'il n'en étoit pas lui même un des ornemens, ce que nous n'oserions cependant assurer à cause des difficultés qui se rencontrent quand on veut déterminer l'étendue de cette place. Le Donati<sup>a</sup> en traitant le point dont il s'agit cite l'autorité d'un certain Cencius qui doit être un auteur ancien, mais dont nous ne savons pas au juste l'antiquité, qui place le Temple d'Antonin auprès de l'Eglise de Saint Sauveur devant Sainte Marie dite *in Aquiro*. L'Eglise de Saint Sauveur ne subsiste plus, mais la seconde qui subsiste encor est connue sous le nom de l'Eglise des Orphelins & est assez voisine du Monument dont nous parlons; ce Temple d'ailleurs est différent d'un autre élevé à l'honneur du même Empereur dans la place Romaine, dont on voit pareillement de magnifiques restes & qui lui étoit commun avec Faustine son Epouse. En voila assez sur sa situation. Il nous reste à parler de sa forme, de sa magnificence & de son état présent.

Sur les deux premiers articles, nous suivrons pour guide le Palladio Architecte qui vivoit il y a deux cens ans, lorsqu'il en restoit un

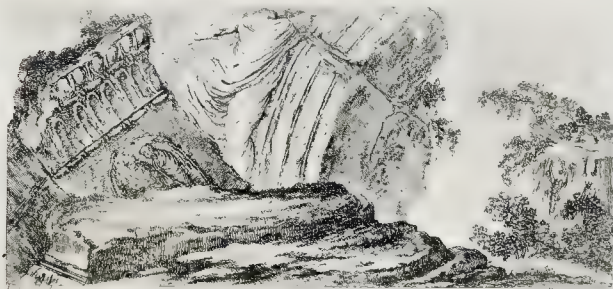
E

plus

<sup>a</sup> Donati Rom. Velini ac Recens. pag. 242.

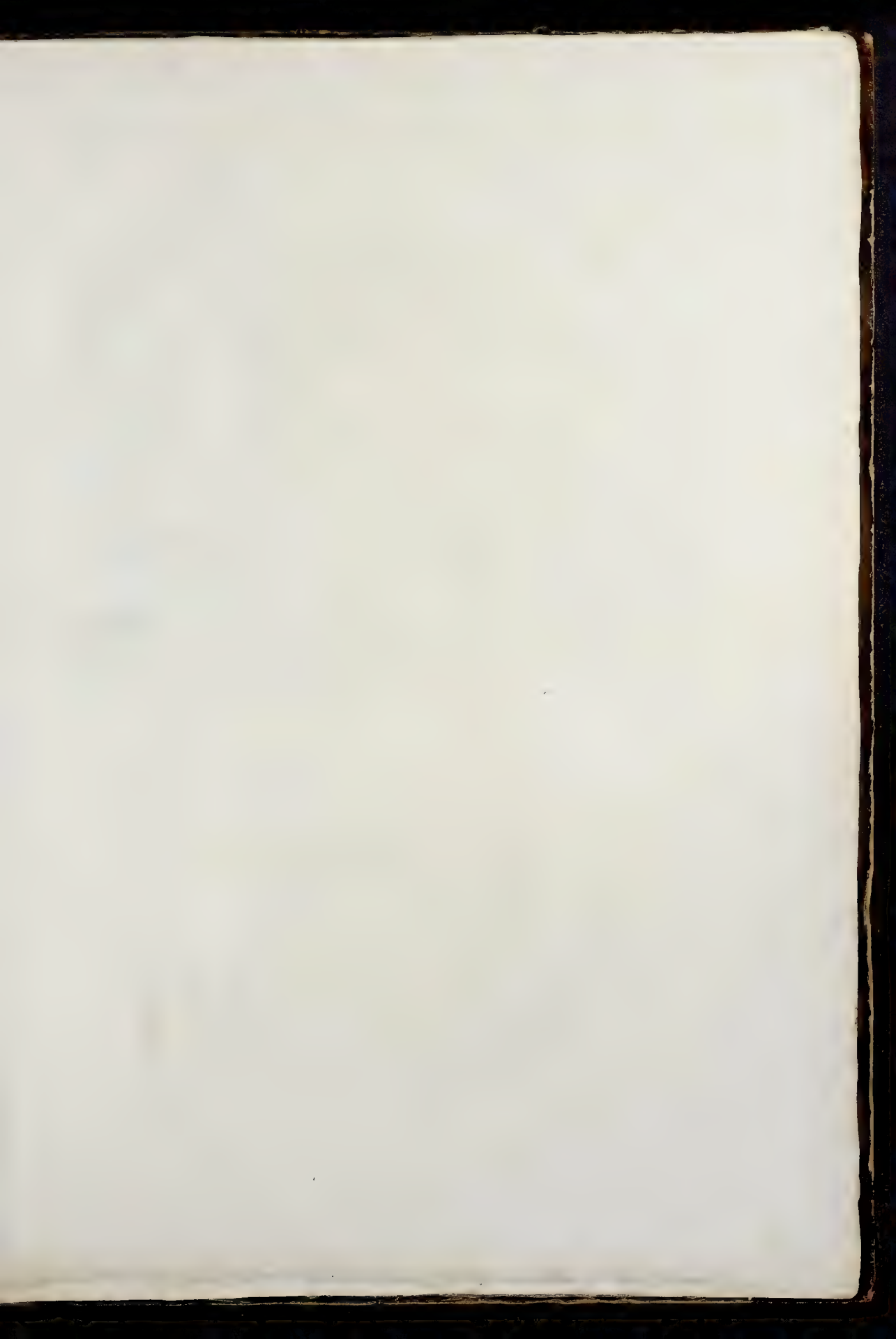
plus grand nombre de ruines qu'aujourd'hui, à l'aide desquelles il en a donné le plan & l'élévation, sous le nom de Temple de Mars.

Sa forme est *peripteros*, c'est à dire entouré d'un Portique ou d'allées en forme de cloître dont la manière est à Colonnes presées; les Colonnes sont de marbre blanc, canelées & d'ordre Corinthien avec la base attique & le chapiteau taillé de feuilles d'olive. Au dedans du Portique, il y a un architrave de même hauteur que celui qui est au dehors, quoique différent dans la manière dont il est travaillé. Cet architrave soutient la voûte du Portique dont on voit encore des morceaux immenses qui s'élèvent au dessus du mur moderne, lorsqu'on entre dans la cour qui est l'espace qu'occupoit anciennement le Temple. L'entablement qui s'est assez bien conservé est noble & majestueux & est proportionné à la hauteur des Colonnes qui est de 39 pieds 7 pouces sur 4 pieds 2 pouces de diamètre selon le Sieur Desgodetz. Les murs sont de pierre par dehors, & par le dedans du Temple il y en avoit d'autres de brique qui étoient plus propres à porter la voûte qui étoit enrichie de compartimens quadrangulaires faits de stuc; ces murs étoient incrustés de marbre, & il y avoit des niches entre les colonnes tout à l'entour. Il ne reste aujourd'hui de ce Temple qu'une aile qui n'est pas même entière. Le Palladio la fait de quinze Colonnes dans son plan, dequoi il n'a point été repris par les Sieurs Desgodetz & Piranesi. Il n'y en a plus qu'onze qui paroissent avoir souffert beaucoup du feu & du tems, enchaînées dans les murs du Bâtiment destiné à la Douane de Terre & élevé par Innocent XII. sous la direction du Chevalier Fontana, qui fut en cette occasion marier assez bien l'ancien avec le moderne.



*Fragmens Antiques*

TEM-







*Vue du Temple d'Antonin et de Faustine  
dans le Campo Vaccino*

*1 Arc de Septime Sévère 2 Temple de Saturne ou l'Ænarium des anciens Romains au nord du S. L. du*



## T E M P L E D'ANTONIN ET DE FAUSTINE .



Our le monde ſçait que les anciens Romains ont porté l'aveuglement en matière de religion juſqu'au point de mettre au nombre des Dieux la plûpart de leurs Empereurs après leur mort . Un de ceux qui a été le moins indigne de cet honneur , c'eſt l'Empereur Antonin le Pieux . On voit encore dans l'ancien *Fore* Romain aujourd'huy appelé *Campo Vaccino* , les reſtes du magnifique Temple que le Senat fit élever à la memoire de cet Empereur , ainſi qu'à Fauſtine ſon épouſe , dont le plus grand merite fut d'avoir un tel homme pour mari . On eſt convaincu que ce Temple eſt d'Antonin par l'Inſcription qu'on lit encore ſur la friſe ; ceux qui ſeront curieux de connoître tout ce qui le regarde dans un plus grand détail , pourront conſulter André Palladio <sup>a</sup> célèbre Architecte qui vivoit en 1570. Il en a donné ſix planches & il parle particulièrement d'une grande cour fermée de murailles dont il étoit précédé . A l'entrée de cette cour qui repondoit à la façade du Temple, il y avoit cinq belles arcades & des Colonnnes tout à l'entour avec pluſieurs ornemens dont il ne reſte plus rien . Palladio aſſure que pendant qu'il étoit à Rome , il en vit démolir une partie qui reſtoit encore ſur pied ; il ajoute que dans le milieu de la cour étoit la Statue Equeſtre d'Antonin faite de bronze , qui eſt dit il preſentement ſur la place du Capitole , en quoi il ſe trompe , puisſque la Statue Equeſtre qu'on voit aujourd'huy au Capitole , eſt de Marc-Aurele , & qu'elle a été trouvée auprès de S. Jean de Latran .

Ce qui reſte à preſent de ce magnifique monument , conſiſte dans le portique de dix Colonnnes de marbre cendré , d'ordre Corinthien , dont ſix ſont de face , & les quatre autres de côté ; la Baſe & une partie du fût de ces colonnes eſt enterrée ce qui n'a pas empêché le Sieur Deſgodetz Architecte renommé pour ſon exactitude , d'en prendre les meſures qui conſiſtent en quatre pieds ſix pouces de diametre & quarante trois pieds trois pouces de haut , compris la Baſe & le Chapiteau .

Ce qu'on remarque particulièrement , c'eſt l'entablement des deux côtés du Temple , composé de grands morceaux de marbre de Paros . Sur les larges friſes , on voit en relief des Grifſons , dont la grandeur paſſe la meſure ordinaire que leur donne l'imagination des Peintres , & qui ont la pate poſée ſur des chandeliers : Les Murs qui ſubſiſtent encore aujourd'huy & qui anciennement étoient revêtus de marbre , ont été convertis en une Eglife dédiée à Saint Laurens , qu'on appelle *in Miranda* , peut être à l'occaſion des magnifiques reſtes de ce Temple fameux : l'intérieur contient en-

F

core

<sup>a</sup> Palladio Libr. 1. Cap. IX.

core plusieurs belles colonnes entre lesquelles il y en a deux fort grosses de Porphyre ; les autres sont de granit.

Par rapport à l'Eglise nous nous contenterons d'observer que le Tableau de l'Autel majeur, qui représente le martyre de Saint Laurens est de Pierre de Cortone, & que les peintures de la Chapelle de la Sainte Vierge la dernière à main droite en sortant, sont l'ouvrage du Dominiquain.

## T E M P L E

*Qu'on croit être*

### DE JUPITER STATOR.



ES trois grandes colonnes qu'on voit dans la planche sont situées auprès de l'Eglise de Sainte Marie Liberatrice. Elles sont canelées, & d'ordre Corinthien. Elles ont quatre pieds cinq pouces de diamètre selon le Sieur Desgodets & quarante cinq pieds trois pouces de haut, en y comprenant la base & le chapiteau. L'entablement qu'elles soutiennent quoique grand & majestueux, est cependant d'un travail exquis & d'une délicatesse achevée; mais il n'est pas aisé de déterminer à quel édifice de l'antiquité elles ont dû appartenir. L'opinion commune est qu'elles appartiennent au portique du Temple de Jupiter Stator. Romulus dans la guerre contre les Sabins, voyant ses troupes en fuite & étant entraîné lui même par la multitude, s'arrêta & fit vœu à Jupiter Stator de lui bâtir un Temple dans ce lieu là même, s'il arrêtoit ses troupes fugitives. Romulus en effet par son exemple & par l'impresion que fit le vœu sur les esprits de ses soldats, réussit à les arrêter. Le lieu dès lors fut regardé comme sacré, mais selon Tite Live <sup>a</sup> le Temple ne fut bâti que long tems après à l'occasion d'un autre Vœu fait dans une semblable circonstance par les consuls de la République dans la guerre contre les Samnites; Tacite dit que ce Temple fut brûlé dans l'incendie de Neron. Voilà à l'égard de ce Temple le sentiment le plus commun. Mais le Nardini cite plusieurs passages des Auteurs anciens & prétend montrer par les conséquences qu'il en tire, que le Temple de Jupiter Stator n'étoit point situé sur la place Romaine, mais à peu près à l'endroit où est aujourd'hui l'Eglise de S. Théodore, qui est peu éloignée de ces trois Colonnes. Comme cette discussion nous meneroit trop loin & qu'elle n'est pas absolument de notre plan, nous ne jugeons point à propos d'y entrer; les curieux pourront consulter le Nardini aux pages 388. & 407 de son livre de Rome Ancienne où nous les renvoyons.

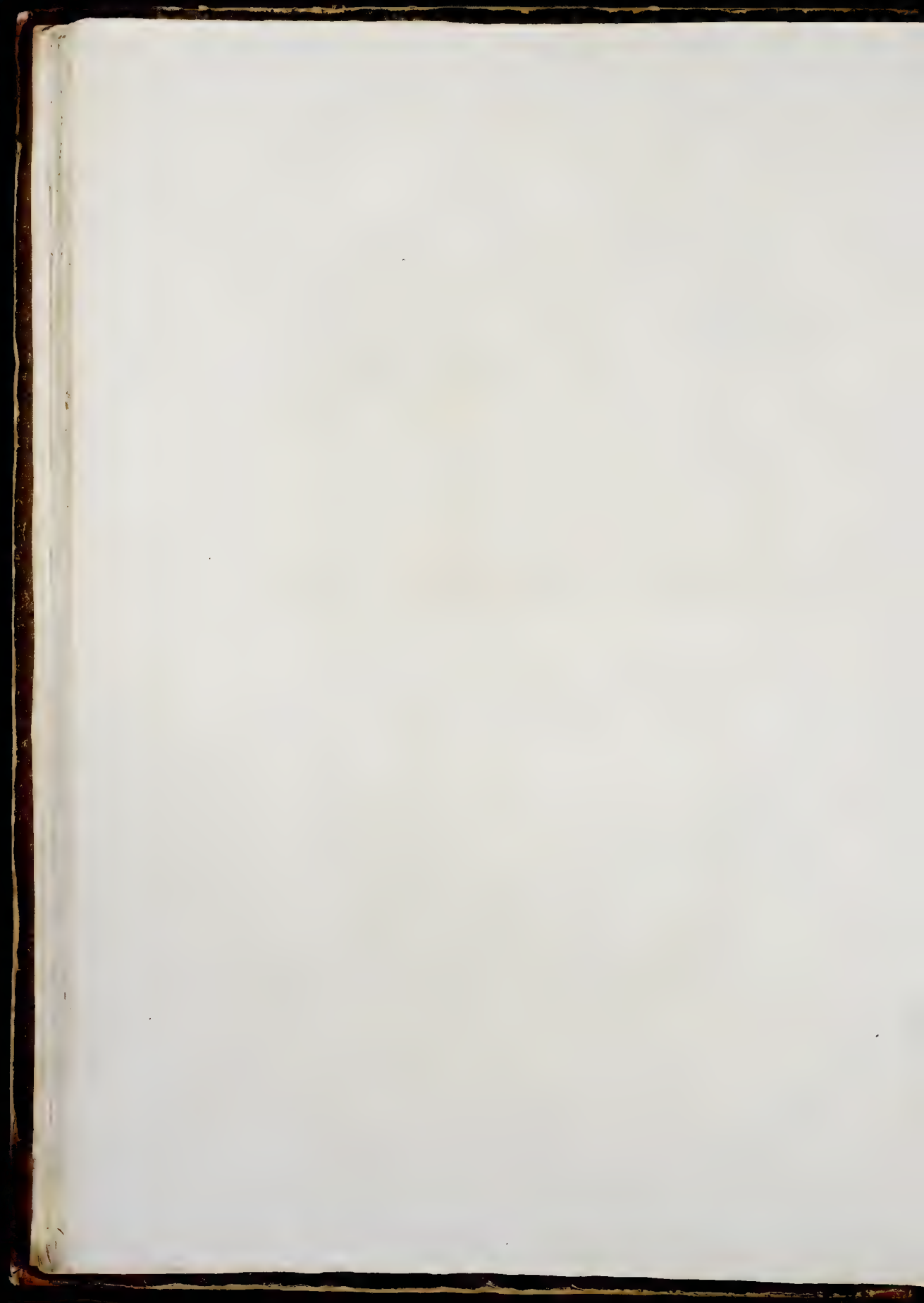
TEM-

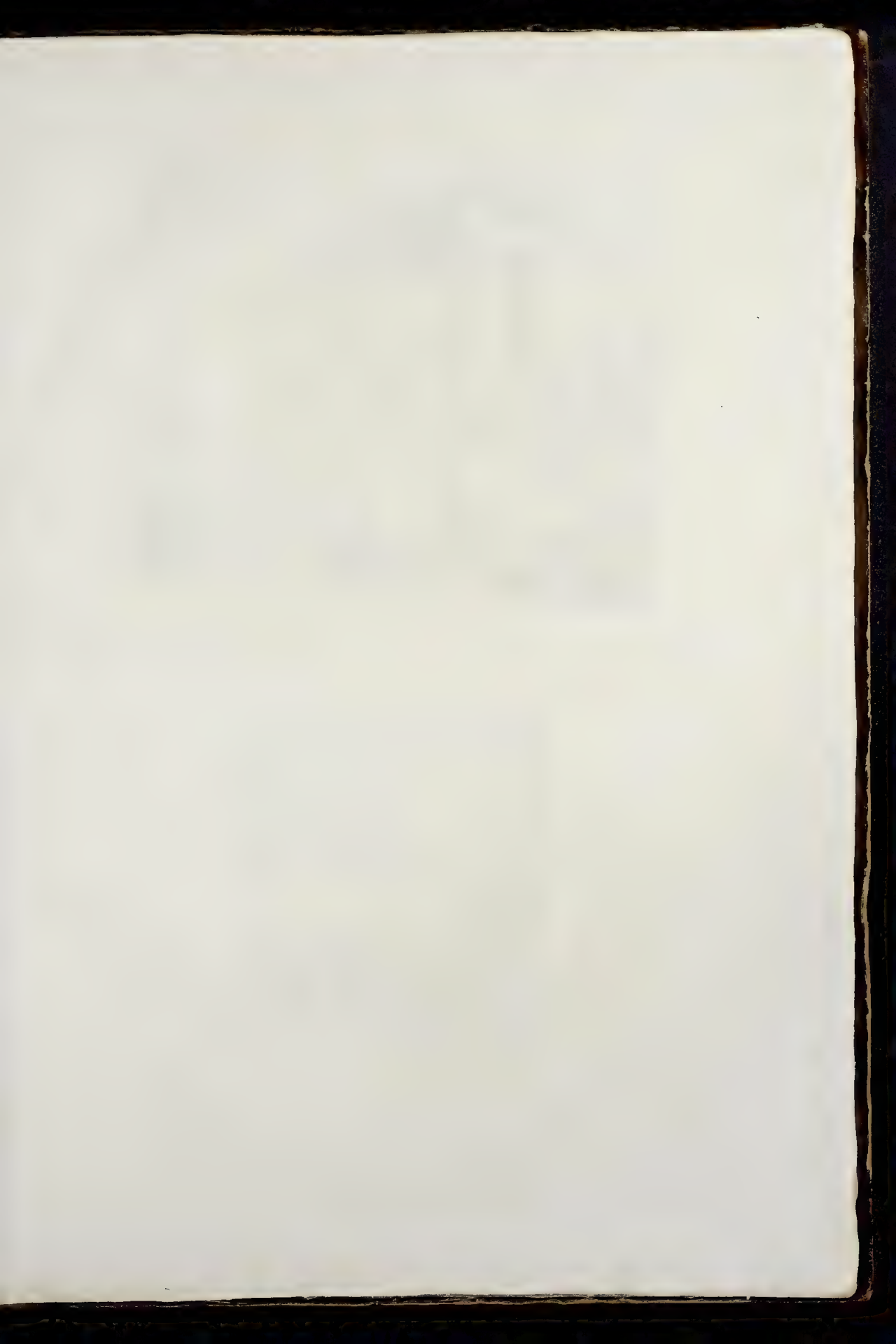
<sup>a</sup> Tite Live, Liv. 10.





*Restes du Portique du Temple de Jupiter Stator.*  
 1 Temple d'Antonin et de Faustine. 2 Temple de Romulus. 3 Temple de la Paix.





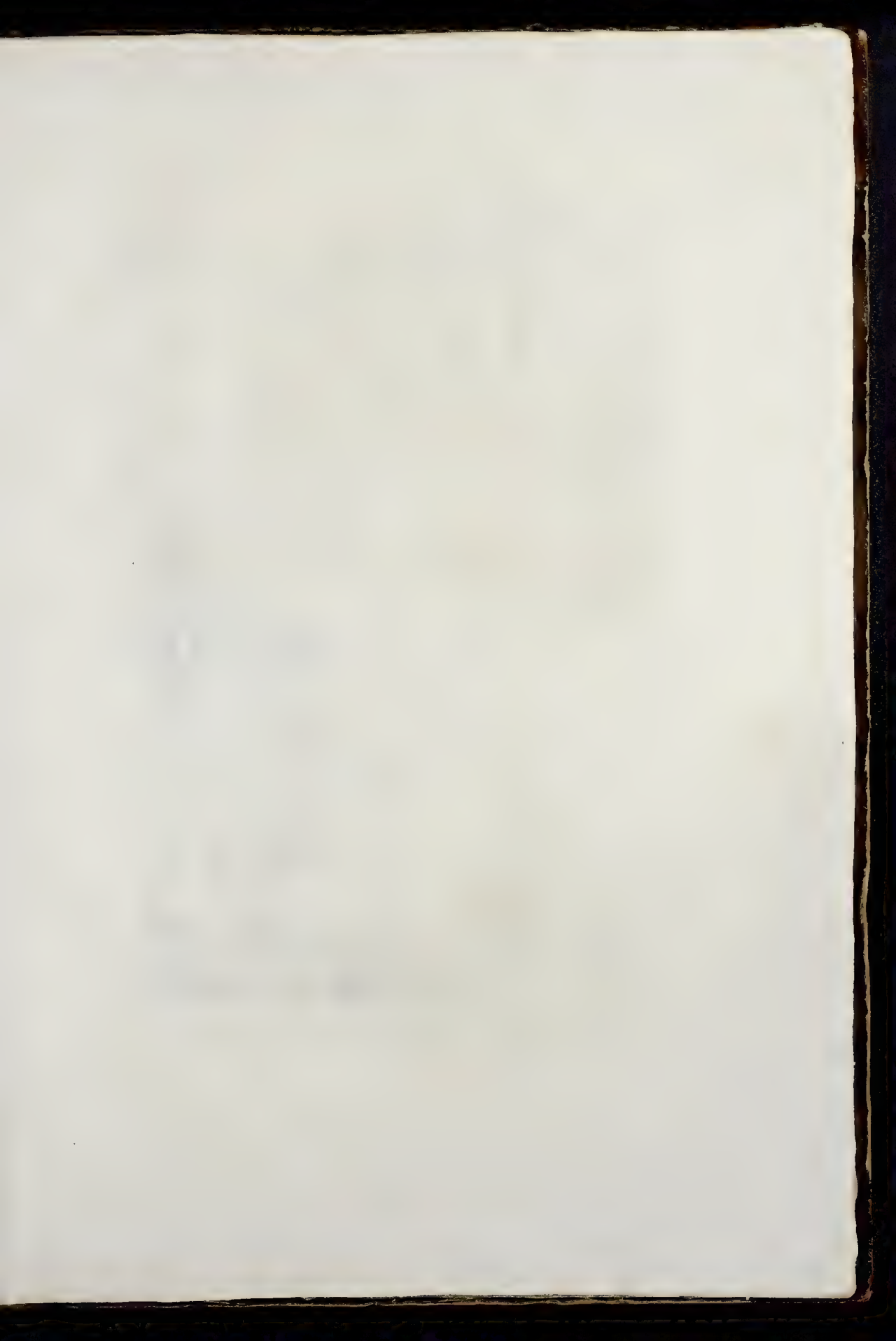




Rome. Portico du Temple de la Ceres.



Centaur jouant de la Lyre d'après l'antique





*Partie intérieure du Portique du Temple de la Concorde*  
*à Arc de Septimius Sévère*



## T E M P L E D E L A C O N C O R D E .



Le Temple de la Concorde sur le penchant du Capitole vers l'Orient, fut élevé par Camille, pour s'aquitter d'un vœu qu'il fit étant Dictateur à l'occasion des dissensions qui s'élevèrent entre le peuple & le Senat, sur ce que le premier pretendoit que les familles plebéiennes fussent admises au Consulat. Ce fut dans ce Temple que Cicéron étant Consul assembla le Senat & fit condamner Lentulus & Cetegus complices de la conjuration de Catilina.

Ce Temple ayant été brûlé dans la suite fut retabli par le Senat, ce qui se verifie par une Inscription qu'on lit sur la frise. On n'en voit plus aujourd'hui que les restes du portique qui consistent en huit belles colonnes de granit oriental, d'ordre Ionique, & dont six sont de face & deux sur les côtés. Chaque une a 4. pieds 2. pouces de Diametre & 39. pieds 11. pouces de haut, compris la Base & le Chapiteau. La situation de ce Temple ne permet pas de douter qu'il n'y eût des degrés pour y monter. Le Donati<sup>a</sup> au reste pretend qu'il ne faut pas confondre le Temple dont il s'agit avec un autre que Tibere dédia également à la Concorde, conjointement avec Livie sa mere, à l'occasion de ce que les troubles de la Germanie avoient été heureusement pacifiés. Ce Temple étoit également sur le penchant du Capitole, mais approchoit d'avantage du sommet, & étoit voisin des degrés qui conduisoient au Temple de la monnoie.

Le Donati est contredit par le Nardini<sup>b</sup>, qui pretend que le Temple de Tibere est le même que celui dont il s'agit, mais rebâti & remis dans une forme plus belle. Une raison du Nardini qui nous fait impression, c'est qu'au sommet du mont ou le Donati place le Temple de Tibere, il y en avoit déjà un autre, bâti encore à la concorde par Marcus & Cajus Attilius Duumvirs, au rapport de Tite Live, en exécution d'un vœu fait deux ans auparavant, par Manlius Préteur dans la Gaule, auquel une sedition militaire avoit donné lieu. Or pourquoi deux Temples à la même Déesse dans le même endroit, c'est à dire sur le sommet du mont, tandis que vers le bas de ce même mont, il y en avoit un troisième, celui justement qui fait le sujet de cet article? Comme ce point au reste nous paroît d'une discussion difficile, nous laissons au Lecteur la liberté de suivre le sentiment qui lui plaira.

G

TEM-

<sup>a</sup> Donati Rom. Vet. pag. 118.

<sup>b</sup> Nardini pag. 280.

## T E M P L E DE JUPITER TONNANT.



UR le penchant du Capitole, un peu au dessus du Temple de la Concorde, se voyent encore trois colonnes de marbre grec à demi enterrées. C'étoit le Temple de Jupiter Tonnant, élevé par Auguste à l'honneur du maître des Dieux, en action de graces d'avoir été préservé de la foudre qui pendant une nuit obscure, lors qu'il alloit à l'expédition contre les Cantabres, tomba à ses pieds, & tua l'esclave qui portoit un flambeau devant lui. Ayant été brûlé dans un incendie, qui consuma la moitié des édifices du Capitole, il fut rebâti comme on le voit par le mot *Restituerunt* quoique tronqué, seul reste de l'inscription qu'on lisoit sur la frise.

Les Colonnes canclées, d'ordre corinthien, qui en restent aujourd'huy avec une partie de l'entablement, & qui devoient soutenir le Portique, ont 4. pieds de diametre. Elles sont extrêmement estimées des sçavans & des artistes, tant pour la délicatesse du ciseau, que par l'idée qu'elles donnent de la solidité & de la majesté du Temple.

## T E M P L E DE V E S T A.



E monument est situé dans la region du grand Cirque; près de l'endroit où le magnifique égout de Tarquin alloit se décharger dans le Tibre. Il est pourtant vrai que ni Rufus ni Victor n'en font point mention dans la description qu'ils donnent des édifices de cette région.

Les Antiquaires ne s'accordent pas entr'eux sur la Divinité à qui il étoit dédié; les uns le donnent à Hercule, les autres à Portumnus, ceux cy à la Déesse Matuta & ceux là à la Déesse Volupia; mais nous croyons devoir preferer le sentiment qui le donne à Vesta, premièrement, parceque ce Temple se voit sur plusieurs Medailles, dans celles de Neron, de Tite, de Domitien, de Vespasien & autres, dans les Medailles de la famille Cassia, & dans celles de la famille Tullia; toutes ces Medailles le representent rond avec plus ou moins de colonnes, qui ne marquent pas pour cela différens Temples, car les monétaires pour s'accommoder à la petitesse de l'espace, en ont mis plus ou moins selon leur fantaisie. Le lieu de sa situation répond d'ailleurs à différens passages d'Histoire; race;



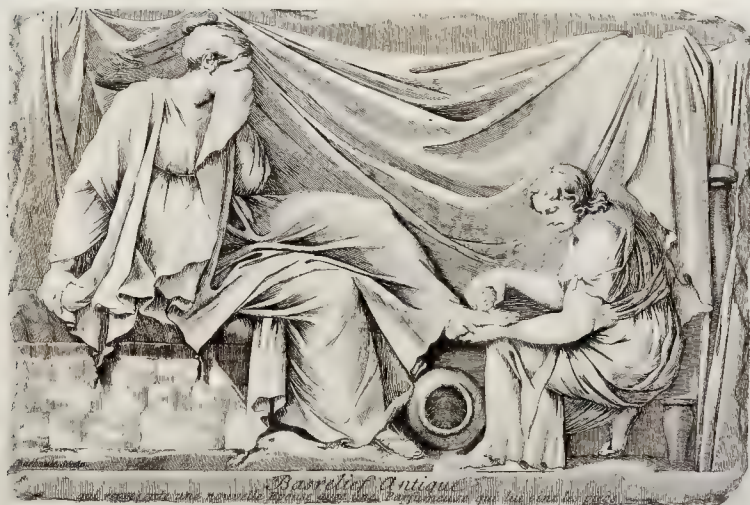
*Restes du Portique du Temple de Jupiter Tonant*  
 1. Capitole moderne, bâti sur les restes de l'ancien dont on voit quelques vestiges n.º 2



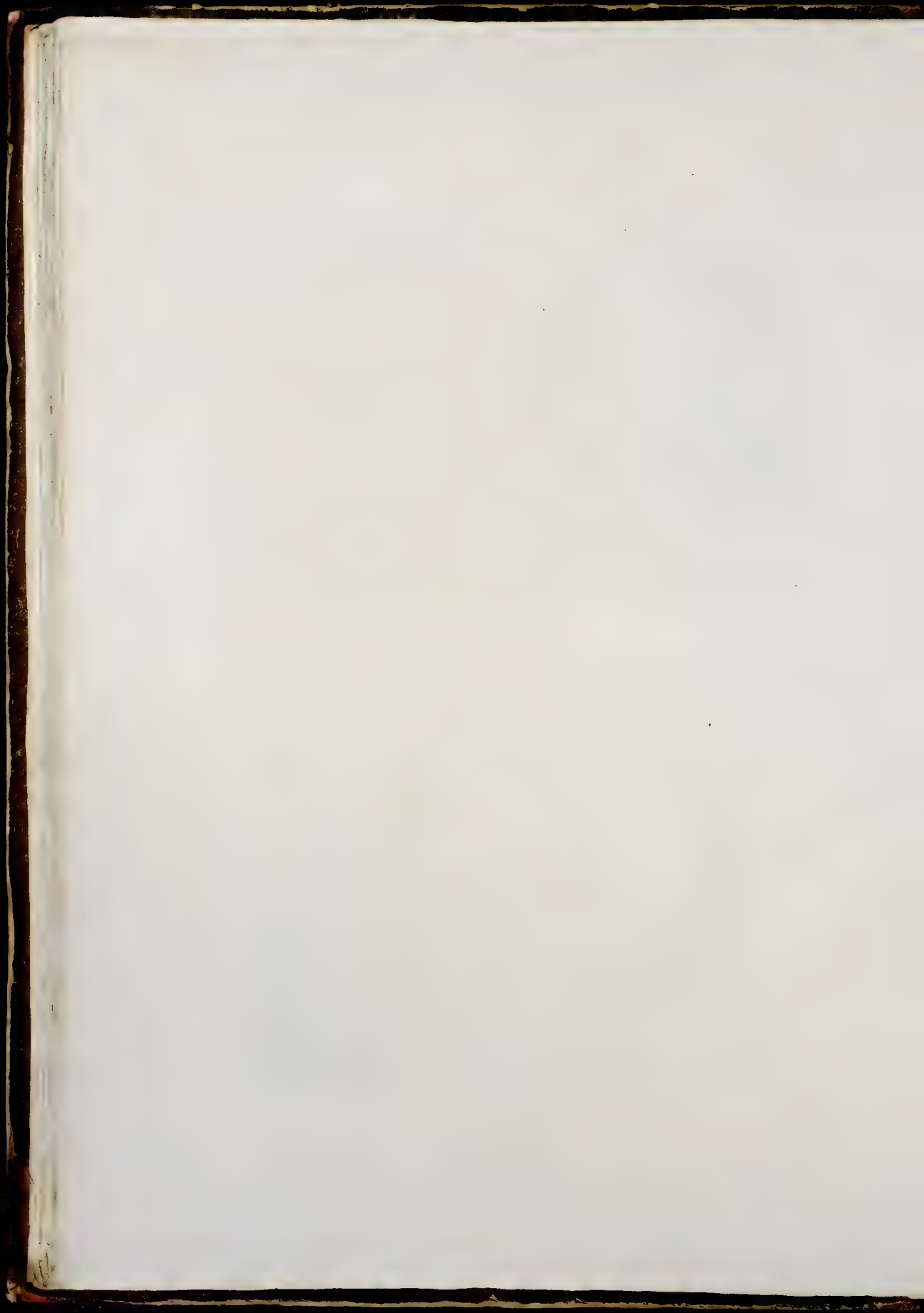




Le Temple de Veste. Vue du Temple de Veste. Vue du Temple de Veste.



Bas-relief Antique.





race ; par exemple le Poëte dans l'ode seconde du livre premier , représente le débordement du Tibre prêt à renverser le Temple de Vesta. Virgile <sup>a</sup> représente le fleuve en ces endroits plein de tourbillons , & de tournoyemens d'eau , chose qu'on observe encore aujourd'huy ; Mais ce Temple de Vesta n'est pas celui qui étoit destiné à garder le feu sacré , qui étoit situé au pied du Mont Palatin , comme on le voit clairement par un passage de Denis d'Halicarnasse , <sup>b</sup> à qui nous renvoyons le Lecteur.

Le Temple dont il s'agit ici est rond & fort petit ; ce qu'on en voit dans la planche n'en est que le dehors qui consiste en un Portique circulaire dont il est environné. Ce Portique est composé de vingt grosses colonnes canelées , d'ordre corinthien , & de marbre de Paros ; leurs chapiteaux sont ornés au lieu de roses , de pommes de Pin , qui est une des devises de Vesta ou Cibeles , car la Mytologie payenne les confond souvent ensemble. Les Marbres de la frise & de l'architrave que soutenoient les colonnes du Portique , en ont été enlevées , mais on a bâti entre une colonne & l'autre le mur qu'on y voit aujourd'huy , ce qui forme un portique entierement fermé qui tourne au tour du Temple , & on a réduit le tout à l'usage d'une Eglise dédiée d'abord à Sant Etienne par la maison Savelli.

Ce qu'on appelle proprement le Temple est blanchi & couvert de plâtre au dedans , en sorte qu'on ne peut voir de quelle matière il est construit. Ceux cependant qui seront curieux de le sçavoir , trouveront à droite , avant d'entrer , dans un entre-colonne , une petite porte qui introduit sous le portique , d'où l'on peut observer la noblesse de la structure. Le Solide du mur est de grandes pierres revêtues de marbre grec , dont la liaison est cachée par des refens , en sorte qu'on est tenté de croire que tout l'ouvrage est d'une seul morceau. Les jambages de la porte sont d'une seule pièce de marbre presque de la même hauteur des colonnes , & c'étoit de la porte seule que le Temple recevoit le jour. Il fut brûlé du tems de Neron & de Vespasien , & ces Empereurs l'ayant fait rebâtir , on le voit pour cette raison représenté dans le revers de leurs medailles.

Il fut d'abord dédié , à Sant Etienne comme nous l'avons dit ; depuis il a changé de nom , & on l'appelle aujourd'huy Notre Dame du Soleil , a l'occasion d'une Image miraculeuse de la Sainte Vierge qu'on y conserve ; voici comme on rapporte le fait. Ce fut environ l'an 1560. que le frere d'une dame romaine nommé Jérôme Lentini , se promenant de ce côté là sur le bord du Tibre , aperçut quelque chose qui flotoit sur l'eau & qu'il reconnut pour une image de la mere de Dieu peinte sur le papier. L'ayant prise , il la donna à sa soeur qui la ferra dans une caisse : quelque tems après celle cy ayant été obligée d'ouvrir la caisse , elle vit sortir de l'image un rayon semblable à un rayon du Soleil , des lors l'ima-

H

ge

<sup>a</sup> Virgile *Æneides* Libr. 7.

<sup>b</sup> Dionysius Libr. 2.

ge commença à faire un grand nombre de miracles, ce qui déterminâ la pieuse Dame à la placer dans cette Eglise, afin d'être exposée à la vénération des fideles, & ainsi avec le tems, un Temple consacré à la Mere des faux Dieux, fut plus legitiment dédié à celle du Vray Dieu.

## L E T E M P L E D E L A F O R T U N E V I R I L E .

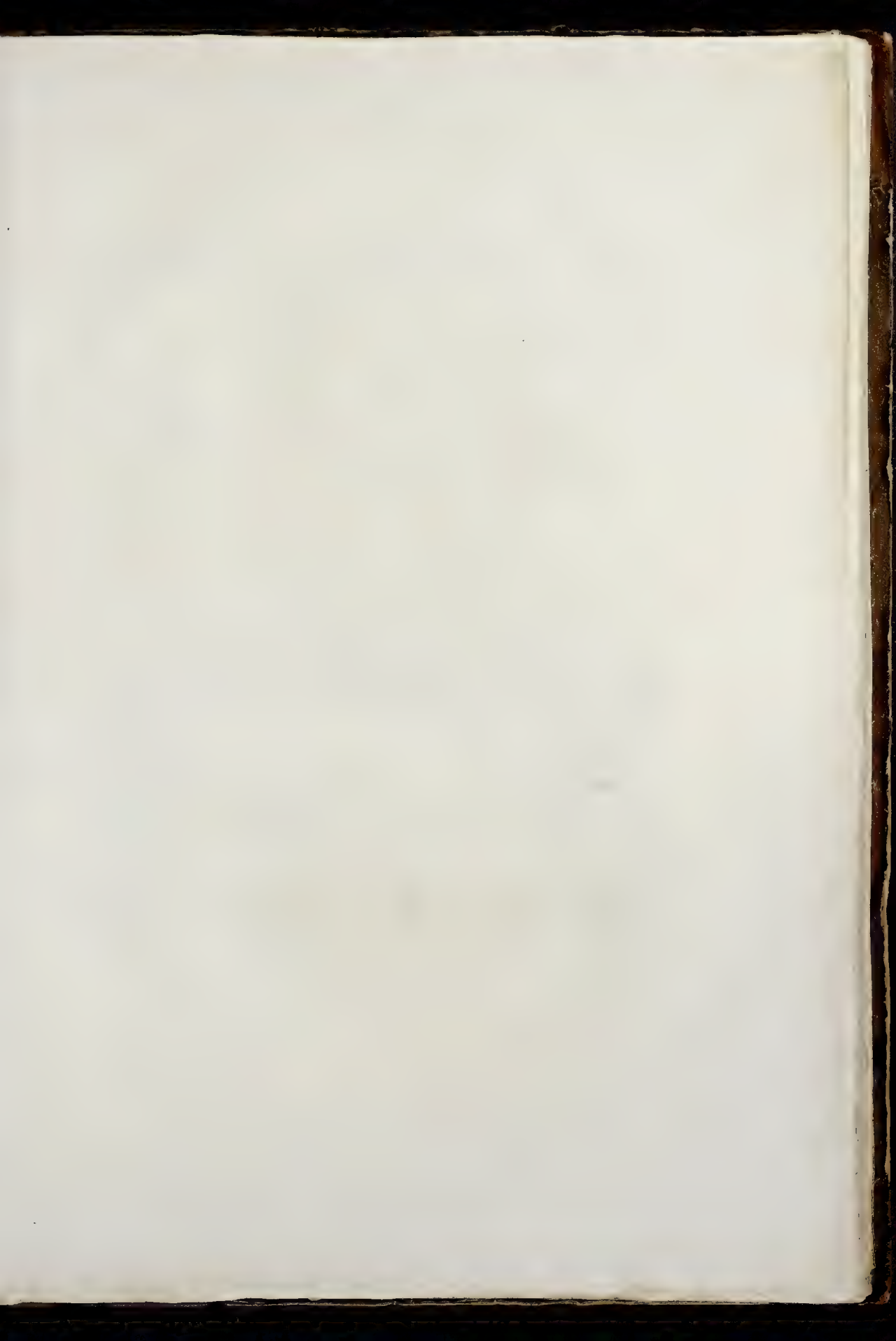


N ne sçait rien de certain sur l'autre Temple, de figure quar-  
rée, & environné de colonnes, qu'on voit dans la plan-  
che. Il est à peu de distance de celui de Vesta & égale-  
ment voisin du Tibre, dans un lieu bas & enfoncé. Sa  
proximité du Tibre, la maniere de la fabrique, & son peu  
d'élévation qui paroissent convenir assez aux premiers tems de Rome,  
font juger qu'il peut être le Temple que Servius Tullius éleva à la For-  
tune Virile, par ce qu'il s'étoit vû élevé lui même d'une condition basse  
à la royauté. Il n'y a pas longtems qu'on voyoit encore sur pied les co-  
lonnes de la principale façade, & celles des deux côtés. Il ne reste au-  
jourd'huy qu'un côté, dont les colonnes sont composées de pierre de Ti-  
voli, & ont les canelures remplies de stuc. Elles soutiennent une large  
corniche chargée de têtes de Lion & d'autres ornemens consumés par  
le tems. On faisoit la fête de la Fortune Virile, tous les ans le premier  
d'Avril, les femmes particulièrement lui offroient de l'encens, faisoient des  
libations à son honneur & alloient se baigner dans des bains qui devoient  
être voisins du Temple, au rapport d'Ovide. Denys d'Halicarnasse <sup>a</sup> rap-  
porte une autre particularité qui merite d'être remarquée. Il y avoit dans  
le Temple une statue de bois doré dédiée à Servius Tullius, & le feu  
ayant pris par hazard au Temple, tout ce qui étoit dedans fut consumé,  
la Statue seule fut respectée du feu & n'en reçut aucun dommage. De-  
nys ajoute qu'on la voyoit & qu'on l'honoroit encore de son tems. Il  
ne faut pas confondre au reste le Temple, de la Fortune Virile avec celui  
de la Fortune Forte, puis que ce dernier, au rapport de Varron, <sup>b</sup> quoique  
également sur le bord du Tibre, étoit cependant hors de la Ville; le pre-  
mier qui est celui dont nous parlons, a été changé en une Eglise que le Pa-  
pe Pie Quatre accorda aux Armeniens, pour y célébrer l'office selon le rit  
de leur nation. Le Tableau de l'autel majeur qui représente Sante Marie Egy-  
ptienne, célèbre penitente à qui l'Eglise est dédiée, est un ouvrage estimé de  
Frederic Zucchari. Il faut observer encor qu'à l'entrée de l'Eglise à gauche  
on trouve la forme du Sepulcre de Notre Seigneur.

TEM-

<sup>a</sup> *Dionys Lib. 4.*

<sup>b</sup> *Varro, Lib. 1. Decade 1.*







*Vue des restes d'un Temple qu'on croit être de Pallas  
qui faisoit partie du Forum ou Place de Nerva*

*1. Amphithéâtre Flavius dit le Colisée*

# T E M P L E D E P A L L A S

*Dans la Place de Nerva.*



Le monument qu'on trouve aujourd'hui proche la Tour de Conti à demi enterré, étoit un Temple de Pallas, c'est au moins le sentiment du Nardini <sup>a</sup> & celui qui nous a paru le plus probable. Ces restes au jugement des architectes paroissent annoncer l'intérieur d'un Temple, puisqu'on n'a aucun exemple, que les anciens se soient servis de l'Attique dans l'extérieur des édifices sacrés. Les deux grosses colonnes cannelées, d'ordre Corinthien, qu'on y voit de chaque côté, ont dix pieds & demi de circonférence. L'entablement qu'elles soutiennent est magnifique, d'un travail exquis & délicat, ainsi que les figures en relief de la frise, quoique mutilées, qui représentent les arts de Pallas. Au dessus il y a un second ordre d'architecture Attique, au milieu duquel est placée la figure en relief de la Déesse. L'attitude où elle est représentée, debout, avec le casque en tête, tenant un bouclier de la main gauche, fait présumer qu'elle devoit tenir la pique de la main droite qui est à présent brisée. On remarque aussi des trous dans les pilastres qui font partie du second ordre, qui paroissent avoir été faits pour des crampons propres à soutenir des ornemens en bronze. Ce Temple étoit peu éloigné de celui de Nerva, & quelques sçavans prétendent faire du lieu où il est situé, une place différente de celle de cet Empereur. Quelques auteurs anciens parlent en effet de la place de Pallas, & il se peut faire qu'on ait appelé ainsi quelquefois le lieu où étoit le Temple de la Déesse, mais nous croyons que cela n'empêche pas qu'il n'ait été compris dans la place de Nerva, & qu'il n'ait été généralement plus connu sous ce nom.



I

TEM-

<sup>a</sup> Nardini Roma antica pag. 177.

# T E M P L E D E M I N E R V E

*Surnommée Medica.*



Le Temple dont la planche a côté représente les restes, est un des beaux monumens de l'antiquité ; il est de brique , de forme ronde , & ressemble assés au Panthéon d'Agrippa , ce qui lui a fait pareillement donner le nom de Panthéon ; il est décagone par dedans où les dix angles sont distingués ; il y a d'un angle à l'autre vingt deux pieds & demi de Roi , ce qui fait en tout 225. pieds de circonférence ; entre les angles il y a par tout de grandes niches rondes en voûte qui font un peu moins d'un demi cercle ; quoi qu'il y ait dix angles & dix côtés , il n'y a que neuf niches , parce qu'un des côtés fait la porte du Temple . Selon toutes les apparences chaque niche avoit la statue d'un Dieu , & Minerve appelée Medica c'est à dire Déesse de la Santé étoit dans celle du milieu , en face de la porte . On voit encore les restes d'un mur avec des arcades qui tournent au tour de la partie inferieure du Temple , & qui en ôtent le prospect ; ce mur sera vraisemblablement les restes du magnifique Portique dont le Temple étoit environné . Ce Temple est situé dans la vigne de la Maison Magnani auprès de la porte Majeure derriere l'Eglise de Sainte Bibiane .

Lorsqu'il s'agit de décider à quelle divinité ce Temple étoit consacré , on trouve les sentimens des auteurs fort différens . Quoique nous ne balancions pas à le donner à Minerve Medica , nous ne laisserons pas de rapporter en peu de mots , les raisons sur lesquelles chaque parti se fonde . Ceux qui le donnent à Minerve surnommée Medica , ont pour eux l'autorité de Sextus Rufus & de Publius Victor , qui placent le Temple de Minerve Medica dans l'Esquilin , & ne font point mention des autres qu'on veut mettre à la place de celui cy . Cette raison nous paroît considérable , mais il y a plus . Sextus Rufus dans sa description de Rome , met le *Vicus* ou la rue de Minerve , & le Panthéon de Minerve appelée Medica , auprès de l'*Ursus Pileatus* ; c'étoit une rue & un quartier de l'ancienne Rome , qui prenoit son nom d'un ours de pierre , qui portoit une espee de bonnet sur la tête , & qu'on appeloit à cause de cela *Ursus Pileatus* : cet ours est devant l'Eglise de Sainte Bibiane à quelques pas de l'ancien Temple dont nous parlons ; il faut remarquer comme une raison de plus , le nom de Panthéon donné par Rufus au Temple situé dans le lieu que nous avons marqué , & qui ne peut convenir qu'à celui cy . Une troisième raison qui milite en faveur de ce sentiment , c'est ce que rapporte Ficoni , qu'on trouva en ce lieu la célèbre statue de Minerve avec





*Temple de . Minerve . Medica*  
*près la Porte Majeure*



*Frise du Temple de Pallas.*



avec un serpent qui est le Simbole de la medecine , & qu'on voit encore aujourd'hui dans la galerie du Prince Justiniani .

D'autres Antiquaires pretendent que ce Temple est celui dont parle Suetone , à qui il donne le titre de Basilique , avec un portique bâti par Auguste à l'honneur de Lucius & Cajus Césars ses neveux ; ils s'appuient sur le nom de *Galuzzo* que porte le quartier où est situé cette fabrique , qui paroît vraisemblablement à ceux qui entendent l'Italien , une corruption des noms de *Cajus Lucius* : Le Nardini <sup>a</sup> pretend qu'on reconnoit encore aux environs une grande concavité parfaitement ronde , quoique remplie en partie du côté de la rue & qui paroît manifestement à la vue avoir été un lac ou Naumachie & qui aura été apparemment celle de *Cajus* , & *Lucius* . Ils ajoutent ce que Fulvius rapporte , que de son tems ce monument s'appeloit les Thermes de Gallutius , par corruption des noms de Cajus Lucius , dont on conjecture que les jardins fussent en celieu là , sur ce qu'Auguste l'avoit fait nettoyer , rendu plus propre , plus sain & plus orné . Il se peut faire que les jardins de Cajus & Lucius ayent été situés de ces côtés , mais nous ne voyons pas qu'on en puisse conclure , que le Temple dont nous parlons n'ait été dédié à Minerve . La forme de ce Temple n'a aucun rapport avec une basilique & en a un manifeste au contraire avec un *Panthéon* tel que celui d'Agrippa .

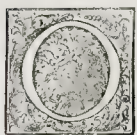
Il y a un troisième sentiment dont les preuves nous paroissent également foibles , & qui donne ce Temple à Hercule surnommé *Callaïcus* , d'où l'on pretend que vient le nom de *Galuzzo* par corruption ; on dit encore qu'il est de brique , tel que devoit être celui d'Hercule , au rapport de Pline ; on ajoute à cela , & cette raison est plus considérable , qu'on y a trouvé une inscription qui porte le nom d'Hercule & qui est rapportée par Gruterus au feuillet 70 .

Ce Temple auroit été élevé à Hercule avec ce surnom par Junius Brutus , qui vivoit environ l'an 500. de la fondation de Rome , en reconnaissance de la victoire qu'il remporta sur les Callaïciens , peuple de l'Espagne .

<sup>a</sup> Nardini Libr. IV, pag. 163.



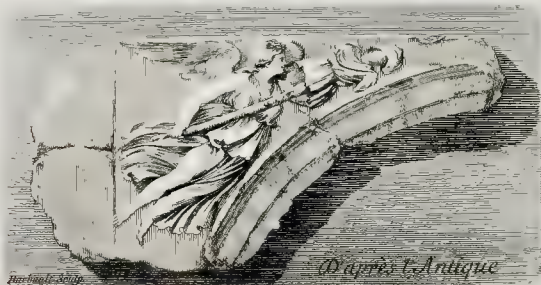
## T E M P L E DE VENUS ET CUPIDON.



N voit dans le jardin des Religieux qui desservent l'Eglise de Sainte Croix de Jerusalem, les restes d'un Edifice considerable qu'on croit communément avoir été un Temple dédié à Venus & Cupidon; il n'y a cependant aucune autorité qui rende la chose certaine, mais seulement cet indice bien foible, qui est la statue de Venus ayant un Cupidon à ses pieds, & qui a été trouvée en cet endroit, au raport de Ficoroni <sup>a</sup>. C'est celle qu'on voit dans la cour de Belvedere au Vatican avec cette Inscription sur la base.

VENERI . FELICI . SACRVM .  
SALLUSTIA . ELOIDVS . D.D.

Le mot de Sallustia qu'on lit dans l'inscription, pourroit faire soupçonner que cette statue est celle du Temple de Venus Sallustia, qui étoit dans les jardins de Salluste; mais comme le P. Montfaucon <sup>b</sup> qui penchoit d'abord vers ce sentiment, a reconnu depuis que la chose étoit douteuse, & qu'il faudroit savoir, pour se décider, ou la statue a été trouvée, il y a apparence que s'il eut sçu qu'elle avoit été trouvée proche de Sainte Croix de Jerusalem, cela n'auroit servi qu'à fortifier ses doutes, ou même à lui faire abandonner entierement son premier sentiment.



TEM-

<sup>a</sup> Ficoroni *Vestigia di Roma* pag. 121.

<sup>b</sup> Montfaucon, *Ant. Expliq.* 1. partie page 91.



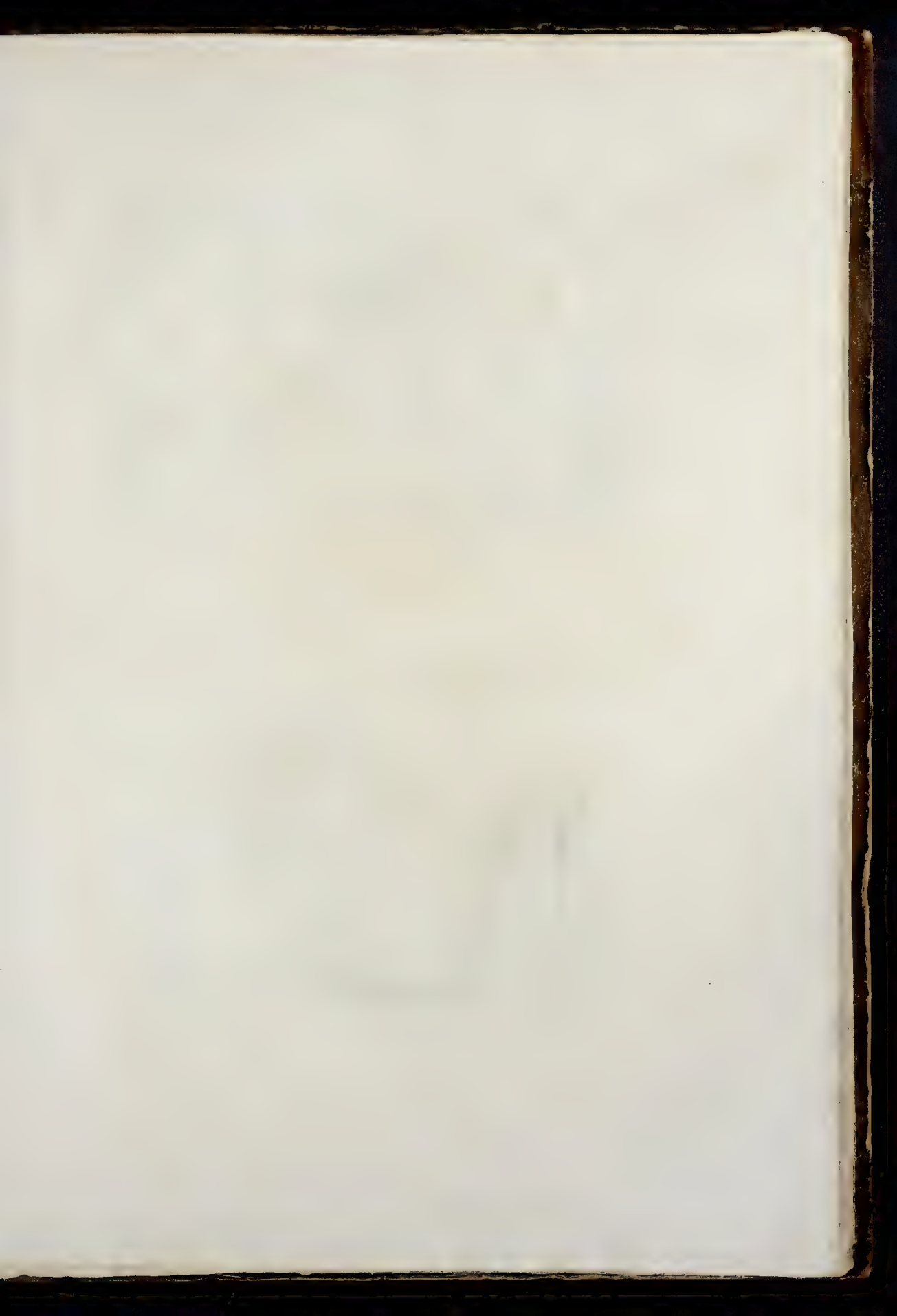
*Restes d'un Temple qu'on croit être de Venus et Cupidon*  
*à Aqueducs de Neron* *près de Sainte Croix de Jerusalem* *Barbault del. Montagu Sculp.*



*Fragmens Antiques*









## T E M P L E DU DIEU RIDICULE.



Es ruines de ce petit Temple se voyent à deux milles de Rome, hors la porte Capéne, entre la voye Latine & la voye Appia, dans l'endroit même où Annibal vint se camper devant Rome. Il fut élevé au Dieu Ridicule, parcequ'Annibal effrayé par quelques prodiges, au rapport de Festus, livre sixième, après s'être tant avancé, avoit été obligé de retourner sur ses pas, sans avoir rien fait. On peut regarder ce Temple comme un monument de l'orgueil des Romains, qui au lieu de rendre grâces à leurs Dieux, de se voir délivrés d'un ennemi qui les avoit réduits aux dernières extrémités, & qui devoit les inquieter encore beaucoup, malgré la magnanimité & la fermeté qu'ils montraient au dehors, osèrent bien traiter son expédition de ridicule, & laisser ce monument du mépris affecté qu'ils en faisoient.

## F O N T A I N E DE LA NIMPHE EGERIE.



A Fontaine d'Egerie est à deux milles de Rome, hors la porte S. Sebastien, dans une vallée agréable. C'étoit originellement une grotte creusée dans la colline dont elle est dominée, d'où sort une eau fort claire & fort saine, que les payens regardoient comme sacrée. On a bâti par la suite des tems une voûte de brique, où on distingue encore quelques ouvrages en stuc fort anciens, quoique réparés. Au dessous il y a des niches, qui devoient être distribuées aux Muses, à qui la vallée fut consacrée par Numa. Le fond présente une statue de marbre couchée, à qui les injures du tems ont enlevé la tête, mais qu'on reconnoit pour le Dieu de la fontaine, aux eaux en bas-relief qui l'environnent. C'étoit là que Numa Pompilius second Roy des Romains se retiroit souvent seul, & feignoit d'avoir des conférences avec les Muses & la Nimphe Egerie, qu'il faisoit passer pour sa femme; c'est ainsi qu'il accrédita toutes les inventions, dont il composa une partie de la Religion des Romains, qui servirent à adoucir les mœurs de ce peuple féroce, à le rendre plus capable de sentimens de probité & de bonne foy, & en même tems plus respectable à ses voisins. Il faut remarquer que cette fontaine n'étoit pas consacrée à Egerie du tems de Numa, mais qu'elle le fut dans la suite

L

par



par le peuple, en memoire de la devotion de Numa pour cette Nym-  
phe. Il ne faut pas au reste confondre ce lieu avec un bois, qui lui  
étoit parcelllement consacré dans le territoire d'Aricin, & qui devoit être  
commun à tous les peuples des environs, au rapport de Caton.

La vallée d'Egerie a pris du Duc Cafarelli, à qui elle a apparte-  
nu précédemment, le nom sous lequel elle est plus connue aujourd'hui  
du peuple, qui tous les ans, le premier dimanche du mois de May, y  
va faire une fête, & se livrer à la joye qu'inspire l'aménité du lieu, &  
le retour du printems.

## L'ARC DE TRIOMPHE DE SEPTIME SEVERE.



Et Arc qu'on voit sur le derrière & au pied du Capitole, fut élevé par le peuple romain à la gloire de l'Empereur Septime Severe, après qu'il eut subjugué les Parthes & quelques autres nations barbares, qui avoient suivi le parti de Pescennius Niger qui lui disputoit l'empire. Les deux Inscriptions qu'on lit sur les deux frontispices sont les mêmes, en lettres qui ont plus d'un pied de grandeur. Dans ces lettres il y en avoit d'autres enchaînées, de bronze doré, qui furent enlevées par les Gots dans le sac de Rome; voici comme les Inscriptions sont conçues.

IMP. CAES. LVCIO. SEPTIMIO M. FIL. SEVERO. PIO. PERTINACI AVG. PATRI PATRIAE. PARTHICO  
ARABICO. ET  
PAR THICO. ADIABENICO PONTIFIC. MAXIMO. TRIBVNIC. POTESTA XI. IMP. XI. COS. III. PROCOS. ET  
IMP. CAES. M. AVRELIO L. FIL. ANTONINO. AVG. PIO. FELICI. TRIBVNIC. POTEST. VI. COS. III.  
PROCOS. P. P.  
OPTIMIS. FORTISSIMISQVE. PRINCIPIBUS  
OB. REM. PVBLICAM. RESTITVTAM. IMPERIVMQVE. POPVLI. ROMANI. PROPAGATVM  
INSIGNIBVS. VIRTVTIBVS. LORVM. DOMI. FORISQVE. S. P. Q. R.

Plusieurs auteurs prétendent qu'après la mort de Severe, l'Empereur Caracalla son fils qui luy succéda à l'Empire, & qui tua son frere Geta dans les bras de Julie leur mere, fit rayer le nom de Geta qui étoit ainsi exprimé dans la quatrième ligne

ET PVBLIO SEPTIMIO GETÆ CÆSARI PONT.

& qu'à la place de ces mots il substitua ceux cy *Optimis fortissimisque principibus* qui sont le même nombre de lettres que les premiers. En effet on remarque en cet endroit que le marbre est plus enfoncé.

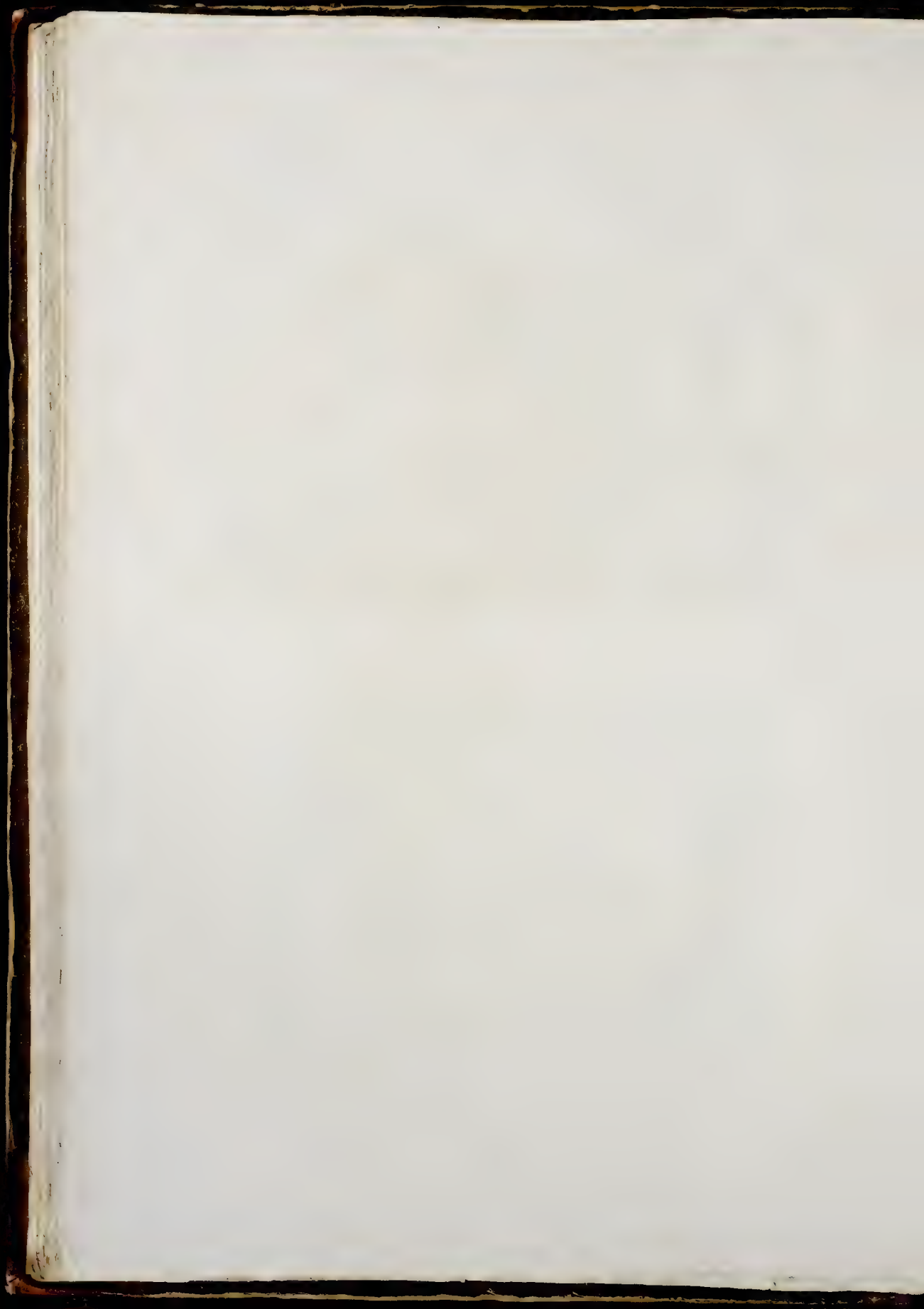
Les Bas-reliefs de cet arc de Triomphe sont de mediocre sculpture, & représentent les principales actions de l'Empereur Severe dans la guerre dont nous avons parlé contre les Parthes & les Arabes. On voit sur la voûte,



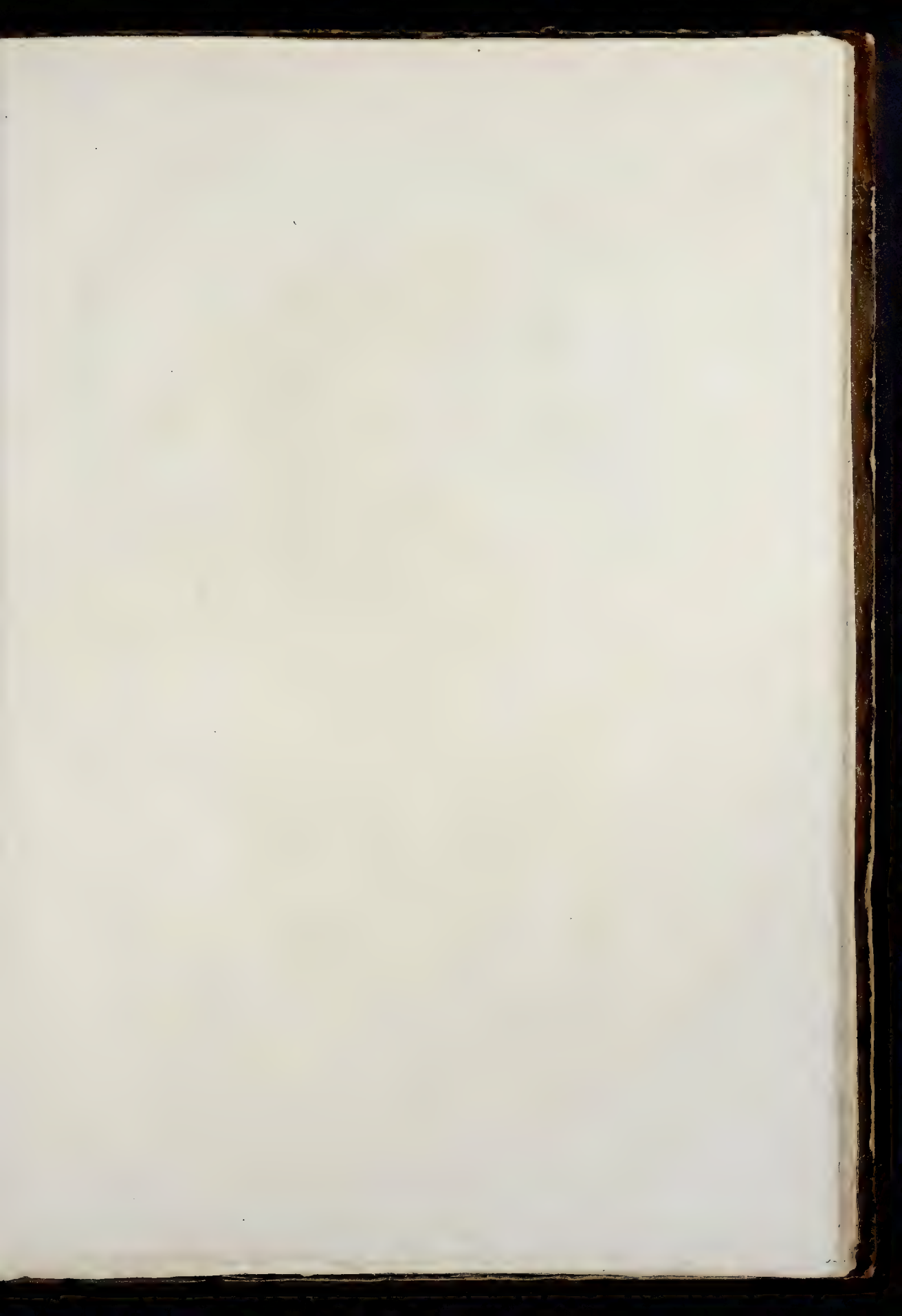
1. Eglise de St. Martin. 2. Vue de l'Arc de Septime Sever.



Partie d'un bas-relief antique  
sous le Portique de l'Académie









Le Temple de Saturne & de Mars. *Arch. Tit.* Amphit. att. El. de. de l'Ac. de.



*Fragmens d'après l'Antique.*

voûte, & de chaque côté de l'Arc deux grandes victoires ailées, qui soutiennent deux Trophées. Tous ces Bas-reliefs ont beaucoup plus souffert, que ceux des autres arcs que l'on voit à Rome, quoique plus anciens que celui ci, ce qui vient sans doute, comme l'observe Ficoroni de la différente qualité des marbres dont ils ont été bâtis.

L'Arc est aujourd'hui à demi enterré. On y voit huit colonnes cannelées d'ordre corinthien avec leurs chapiteaux. La voûte principale est ornée de compartimens & de roses, distribuées avec une grande variété. L'on y montoit par un escalier pratiqué dans l'intérieur ; & l'on avoit placé sur la plateforme l'Empereur Severe dans un char de triomphe, tiré par six chevaux, assis entre son pere & son frere, ayant à ses côtés deux Soldats à cheval, & deux à pied ; cet ornement ne subsiste plus.

## L'ARC DE TITE.



L'extrémité du *Campo Vaccino* & à quelque pas du fameux Colisée bâti par l'Empereur Vespasien & fini par Tite son fils, se trouve un Arc de Triomphe, élevé par le Senat à la gloire de ce dernier, que sa bonté & sa libéralité firent nommer les délices du genre humain. Une Inscription trouvée du tems de Faune, près de ce monument & rapportée par le même Auteur, montre qu'il fut dressé à l'honneur de Tite, en memoire de la Conquête de la Judée & de la prise de Jerusalem, ce qui est encore confirmé par les ornemens dont l'Arc même est décoré. On lit une autre Inscription sur le frontispice de l'Arc, du côté du Colisée, qui porte simplement, que le Senat & le peuple romain ont élevé ce monument au Divin Tite Vespasien Auguste, fils du Divin Vespasien. Le mot de Divin qu'on lit dans cette Inscription, mais qu'on ne voit point dans celle de Faune, & qui ne se donnoit ordinairement aux Empereurs qu'après leur mort, fait conjecturer que cet Arc auroit pu être commencé du vivant de Tite, dont le regne dura peu, & achevé seulement après sa mort ; Cette conjecture se change en preuve, lorsqu'on fait attention à une partie des ornemens mêmes de l'Arc, qui signifient la consécration ou l'Apothéose de cet Empereur. Une troisième Inscription trouvée lors de la démolition de l'ancienne Basilique de Saint Pierre, fait mention de quelque monument élevé par Trajan, à la memoire de l'Empereur Tite. Si l'on pouvoit appliquer cette Inscription au monument dont nous parlons, cela denoteroit qu'il a été achevé par Trajan.

Quoi qu'il soit plus petit que les autres du même genre, qu'il n'ait qu'une arcade & qu'il ait beaucoup souffert des injures du tems, on voit cependant que le travail en est excellent. Il est d'ordre composite. Au

M

com-



commencement de la frise, on voit deux hommes qui portent un vieillard, qui représente le fleuve du Jourdain. Ce vieillard est suivi d'un bœuf destiné au Sacrifice, & de quelques autres petites figures. Dans l'intérieur de l'Arc, sur la voûte, la figure de l'Empereur portée sur une Aigle, ce qui signifie son Apothéose; & aux côtés deux Bas-reliefs dont l'un représente l'Empereur porté en triomphe, sur un char tiré par quatre chevaux de front, accompagné de ses licteurs. Derrière lui est une victoire, qui tient de la main gauche une palme, & de la droite une couronne de laurier au dessus de sa tête; une figure qui représente la ville de Rome, avec le casque & la pique, tient les rênes des chevaux: elle est suivie des Magistrats & des Licteurs, tenant en main des branches de laurier. Le second Bas-relief représente le fameux chandelier d'or à sept branches, les Tables de l'ancienne Loi & l'Arche d'alliance, avec les deux Trompettes qui servoient à la publication du jubilé, le tout porté en Triomphe.

## L'ARC DE TRIOMPHE DE CONSTANTIN LE GRAND.



Près la fameuse victoire remportée sur Maxence, & qui délivra en même tems l'Eglise d'un persécuteur cruel, & Rome d'un Tiran, le peuple éleva cet Arc de triomphe à Constantin vainqueur, pour être à la fois un monument éternel de leur reconnaissance, & de la valeur de ce Prince, qui par ses vertus mérita d'être le premier Empereur Chrétien.

Il est d'ordre corinthien, divisé en trois arcades. Les deux grandes façades sont ornées de quatre colonnes chacune, avec leurs pedestaux chargés de bas-reliefs, qui représentent des ornemens de triomphe avec des trophées, des Soldats, & des esclaves; au dessus de la voûte du milieu, dans les angles, on voit des victoires, ailées. Les bas-reliefs de la partie inférieure de ce monument sont tous d'une sculpture au dessous de la médiocre, & conviennent au siècle de Constantin, où comme chacun sçait, les arts & les sciences étoient beaucoup déchus de leur première splendeur. Ceux que l'on voit au dessus des petites arcades, du côté du septentrion (& c'est la façade que nous donnons dans la planche à côté) présentent grossièrement le siège & la prise de Verone, la bataille contre Maxence sur le Pont Milvius, aujourd'hui *Ponte Mole*. Sur la façade du midi, c'est une foule de peuple, qui se presse autour de quelques personnages assis, qui lui distribuent les libéralités du Prince. Tout autour de l'Arc, vers le milieu, est représentée la marche de l'armée de Constantin avec ces deux  
le-



*Vue de l'Arc de Constantin*







legendes *Liberatori Urbis*, *Fundatori quietis*. Mais comme nous venons de le dire, ces morceaux de sculpture sont pitoyables.

Il n'en est pas de même de la partie supérieure de ce monument. Tout ce qu'on y voit est d'une délicatesse & d'un travail fini : aussi sont-elles les dépouilles d'un autre Arc de Triomphe, élevé à la gloire de Trajan bien antérieurement & tombé depuis en ruines, dont les restes seuls sont sans contredit tout l'ornement de celui de Constantin.

On voit d'abord sur l'architrave porté par les colonnes dont nous avons parlé plus haut, huit Statues d'une beauté parfaite, plus grandes que nature. Jovius assure que les têtes en furent enlevées par Laurens de Medicis, qui les fit transporter secrètement à Florence, enlèvement qui n'annoncerait pas dans ce Prince une probité fort scrupuleuse en tout genre, mais qui prouverait au moins son goût pour les beaux arts.

La façade du Septentrion ainsi que celle du Midi contiennent quatre Bas-reliefs chacun, placés comme nous l'avons dit, dans la partie supérieure. Dans le premier, on voit Trajan assis dans une chaire curule, entouré des gouverneurs de Province, & de plusieurs officiers de l'armée, avec quantité d'enseignes militaires, un jeune homme prosterné à ses pieds, qui le supplie de rendre le royaume d'Arménie au fils de Pacore sur qui il avoit été pris.

Il est dans le second en *Pallium*, assis dans une chaire élevée, environné de Sénateurs, fondant des établissemens pour les pauvres, & instituant des provisions alimentaires pour le peuple.

Le Troisième désigne la voye Appia réparée & élargie par son ordre, sous la figure symbolique d'une femme à demi nue, couchée par terre, & s'appuyant sur la roue d'un char.

Dans le quatrième, on voit cet Empereur accompagné de la Piété, & de la Déesse de la Santé avec le Serpent & la corne d'Amalthee, présentant à Rome les conquêtes qu'il a faites : une victoire qui vole autour de lui, lui présente une couronne de laurier.

Sur le premier Bas-relief de la partie méridionale, on voit quelques milices romaines portant différents trophées, & l'Empereur en manteau couronnant Parthénopée qu'il a déclaré Roy des Parthes.

Dans le second, un Dace prisonnier qui avoit été envoyé pour assouvir l'Empereur & qu'on mène devant lui.

Dans le troisième, Trajan haranguant ses troupes.

On le voit enfin dans le quatrième, la tête découverte, portant une coupe dans la main droite, & dans l'attitude de faire le Sacrifice du *Suovetaurilia*, qui consistoit à égorger un taureau à Jupiter, un porc à Mars, & une brebis à Janus, sous les auspices desquels les Romains croyoient avoir heureusement étendu leur Empire.

Mais les Bas-reliefs les plus remarquables & auxquels tous les artistes donnent la préférence, sont les deux que l'on voit aux côtés de l'Arc, chacun d'un seul morceau ; ils représentent la sanglante bataille donnée

par Trajan, contre Décebale roy des Daces. Il n'est pas besoin d'avertir le Lecteur, que toutes ces pièces de l'Arc de triomphe de Trajan, rapportées sur celui de Constantin, sont placées dans la partie supérieure de ce monument; on l'a déjà prevenu plusieurs fois.

Sous l'arcade du milieu se trouvent encore deux Bas-reliefs, placés aux côtés. Dans l'un, Trajan est représenté à pied, couronné par une victoire, avec un cavalier renversé sous son cheval; dans l'autre il est à cheval lui même, foulant sous ses pieds un prisonnier de guerre: Sur l'un de ces Bas-reliefs on lit cette legende: *Fundatori quietis*: au dessus de l'autre, *Liberatori urbis*; On voit manifestement que tous ces Bas-reliefs sont icy de rapport, & que ces deux inscriptions repandues ailleurs sont allusion aux actions de Constantin. Clement XII. pour prevenir la ruine totale d'une si belle antiquité, qui avoit déjà beaucoup souffert dans plusieurs de ses parties, fit reparer les colonnes & les frises de l'architrave, fit faire une nouvelle statue, avec sept têtes qui manquoient à celles dont on a parlé. Cet Arc de Triomphe est à quelques pas du bel Amphithéâtre communément appelé le Colisée.

## L'ARC DE DRUSUS.



L'Arc communément appelé de Drusus est deux pas en deça de la porte Saint Sebastien, sur l'ancienne voie Appia. C'est un Arc de triomphe que le Senat romain fit élever à l'honneur de Claudius Drusus frère de l'Empereur Tibère, pour monument des Victoires qu'il avoit remportées sur quelques peuples de la Germanie. Telle est l'opinion commune sur cet Arc, dont la situation se rapporte assez à celle que les anciens auteurs donnent à l'Arc de Drusus, quoique quelques antiquaires soient d'un autre sentiment. Publius Victor le place dans le quartier de la voie qui alloit à Capene, c'est la même que la voie Appia. Suctone<sup>a</sup> le place précisément dans la voie Appia, & Tacite<sup>b</sup> auprès du Temple de Mars; Ce Temple étoit proche de la porte Capene; à toutes ces autorités il faut joindre une médaille de l'Empereur Claude qui étoit fils de Drusus, dont le revers représente un Arc semblable à celui cy, avec une legende qui contient le nom de Drusus. Nous ajoutons à tout cela, en faveur de ce sentiment, les ornemens & la construction même de l'Arc, qui ressemble à celle d'un Arc de triomphe. Mais il faut remarquer qu'on voit au dessus, les restes d'une fabrique faite pour servir à un Aqueduc, & qu'on reconnoit jusqu'au conduit par où l'Eau devoit passer, ainsi que la suite des arcades qui la devoient porter plus loin, ce qui a donné lieu au sentiment de ceux qui

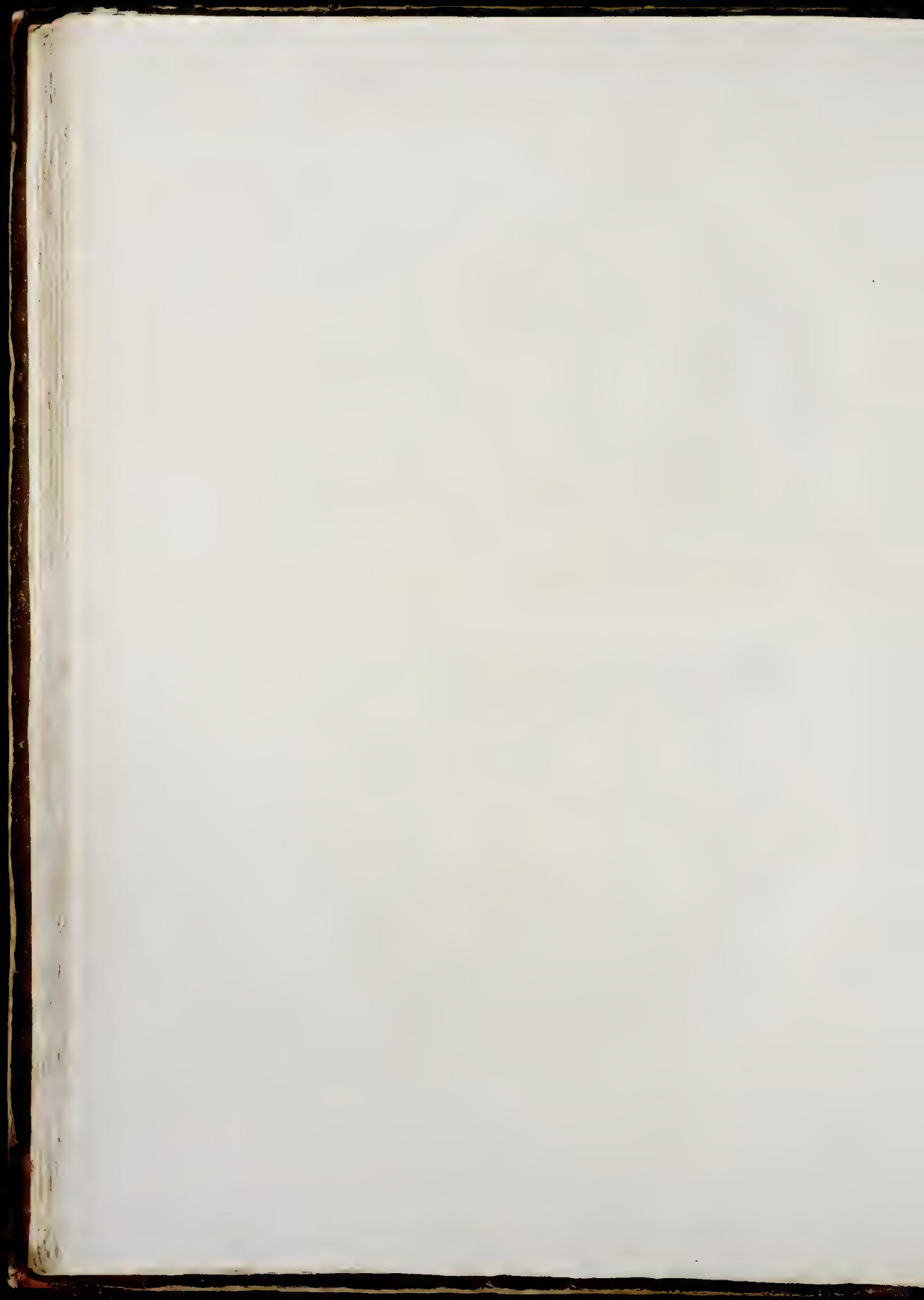
pre-

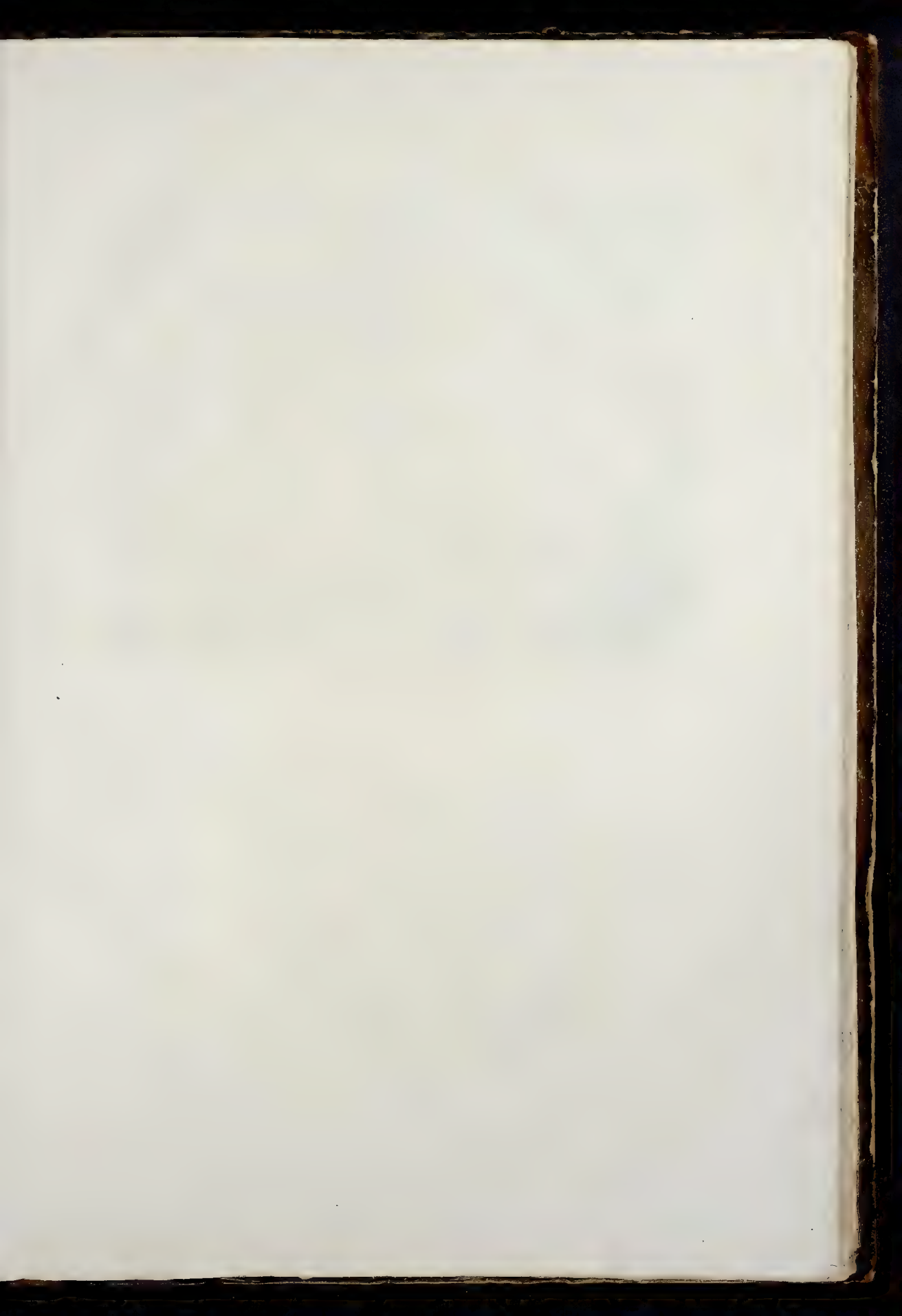
<sup>a</sup> Sucton. in Claud. Cap. 1.  
<sup>b</sup> Tacit. l. 1. p. 2.



*Centaures*  
D'après un Basrelief antique









*Vue d'un Arc élevé à l'honneur de Galien sur le mont Esquilin*  
*à l'Est au côté de l'eau Marva*



*Bas-relief Antique*  
*qui représente un Héros qui reconnoît une âme*  
*dans les Champs Elysées*



pretendent, que cet Arc n'est point celui de Drusus, mais un de ces Arcs à l'usage des Aqueducs plus orné que les autres, parce qu'ils devoient servir eux mêmes d'ornement à l'ouvrage, & contenir les Inscriptions de ceux qui avoient construit ou réparé les Aqueducs. Ceux du sentiment opposé répondent à cela, que Caracalla ayant fait conduire à ses Thermes une partie de l'Eau Marcia, dont on sçait qu'il repara les conduits, & ayant trouvé l'Arc de Drusus à sa commodité, sur le chemin qu'il faisoit faire à cette Eau, rien n'empêche qu'il ne s'en soit accommodé; chose dont on trouve d'ailleurs plus d'un exemple, mais il faut avouer que ceci est plutôt une conjecture qu'un fait prouvé. Pour nous, nous ne prenons point de parti sur cette matière où nous ne voyons rien qui nous puisse décider. Nous avons rapporté l'un & l'autre sentiment au lecteur, afin de lui laisser la liberté du choix. Quoi qu'il en soit, l'Arc de Drusus étoit bâti de grosses pierres de taille, il avoit trois arcades dont il ne reste plus aujourd'hui que celle du milieu, & des ornemens dont il étoit décoré, il ne reste plus que deux colonnes de marbre Africain à l'une des façades. Sans doute que Caracalla pour le réduire à l'usage de l'Aqueduc dont nous avons parlé, en auroit fait enlever beaucoup de choses. M. Piranesi prétend qu'il a été bâti des dépouilles de quelques autres édifices, & M. Fabretti ne le croit point fait par Vitruve contemporain de l'Empereur Auguste, sous lequel il a été élevé, parce que sa structure en bien des choses blesse les règles de cet habile maître d'Architecture.

## L'ARC DE GALLIEN.



L est situé sur le mont Esquilin; proche d'une Eglise. Il est composé de pierre de taille, l'Architecture n'a rien de bien remarquable, il fut élevé à Gallien par un particulier dont on trouve le nom dans l'Inscription qui suit & qu'on lit sur la frise.

GALLIENO CLEMENTISSIMO PRINCIPI  
CVJVS INVICTA VIRTVS SOLA PIETATE SVPERATA EST  
M. AVRELIVS DEDICATISSIMVS NVMINI  
MAJESTATIQUE EJVS.

## L'ARC DE JANUS.



Ans la Place du Marché aux boeufs que les Latins appeloient *Forum Boarium*, on trouve un édifice en forme d'Arc ou voûte à quatre faces, & à quatre portes qui percent d'un bout à l'autre, en sorte que toute la fabrique est un Carrefour, où aboutissoient quatre rues. Cet édifice est en tout semblable à ceux à qui les anciens donnent le nom de Janus ; C'étoit des lieux, comme on le voit par plusieurs passages des anciens & de Cicéron notamment, <sup>a</sup> ouverts de tous côtés & dédiés à Janus, qui entre ses autres propriétés & attributs, étoit encore reconnu pour le Dieu des marchands. Il y avoit plusieurs de ces Arcs à Rome, & il les faut distinguer des Temples de Janus. La plupart étoient à quatre faces, quelques uns même pouvoient avoir la Statue de Janus à quatre faces au milieu : Ils servoient à la commodité des marchands qui y traitoient des affaires de leur négoce. Il y a des Sçavans qui soupçonnent que cet Arc pourroit être un des deux qu'éleva Stertinius dans le *Forum Boarium*, & qui étoient ornés de statues d'or au rapport de Tite Live ; en effet on voit encore les niches qui auroient pu servir aux statues. Elles sont au nombre de douze sur chaque face, ce qui fait 48. en tout, mais la plupart sont feintes. Cet Arc est composé de grands morceaux de marbre de Paros, dont la liaison rend la fabrique si solide, qu'elle sera capable de durer encore plusieurs siècles. Il étoit orné anciennement par dehors, de deux rangs de colonnes. Chaque face a 102. palmes d'architecte de longueur ; les passages des auteurs ne fournissent point assez de lumières pour pouvoir décider au juste par qui & quand il fut bâti.

On trouve seulement des Médailles d'Adrien avec la figure de Janus à quatre faces représenté debout sur le revers, semblable à quelques figures à quatre faces de marbre, telle que celle qui est auprès du Pont *Fabrianus*, qui lui a fait donner le nom de Pont à *Quattro Capi* c'est à dire à quatre têtes. Ce monument s'est ressenti comme les autres des différentes revolutions de Rome ; il est depouillé des colonnes & des corniches ; il est même défiguré dans ses autres ornemens, en quoi il a plus souffert des insultes des Barbares, que de l'injure des tems ; on voit encore plusieurs trous que les premiers y firent, pour enlever les morceaux de fer & de bronze qui y lioient les pierres. On a fait au dessus un Bâtiment de brique dont on voit encore les mazes. C'est une tour qui fut construite dans les bas tems par l'ancienne famille *Frangipani*, qui se fortifia en cet endroit à l'occasion des guerres civiles.

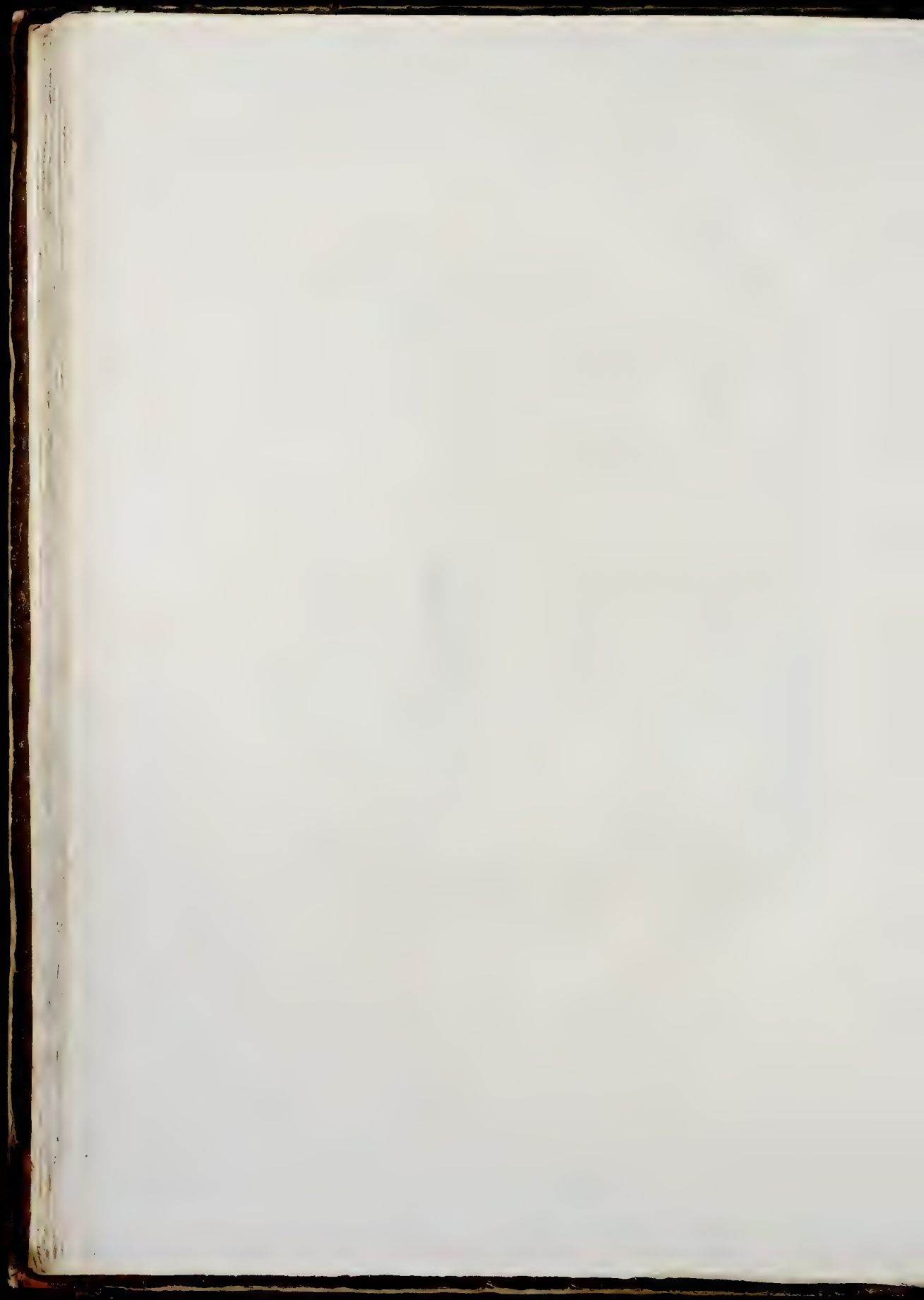
THEA-

<sup>a</sup> Cicero in fine Lib. 2. de officiis.



Bureau de l'Arc de Janus communément dit de Cybura. 2. St. George in Velabro. M. 1781









*Restes du Theatre de Marcellus bâti par Auguste*  
 1 Palais Savelli ou des Ursins



*D'après l'Antique*

*Bonaldi del. et sculp.*



# T H E A T R E

## D E M A R C E L L U S .



Le Théâtre étoit un jeu public très fréquenté chez les anciens, comme il est encore aujourd'hui parmi nous. Le Théâtre diffère de l'Amphithéâtre, en ce que le Théâtre, comme dit Cassiodore, est comme un hémisphère rond d'un côté, & terminé de l'autre en ligne droite; qui fait deux angles, au lieu que l'Amphithéâtre est de figure ovale & fait comme deux Théâtres joints ensemble. Le morceau qu'on voit dans la Planche à côté ne représente que le dehors du Théâtre de Marcellus, & ce n'en est même qu'une petite partie; mais elle suffit pour faire voir que ces dehors devoient être d'une structure magnifique. Ce Théâtre fut bâti par Auguste, sous le nom de Marcellus son neveu, fils d'Octavie sa sœur; il étoit situé entre la porte Carmentale & le Cirque Flaminius, au lieu qu'on appelle aujourd'hui la place *Montanara*. Il est fait de grosses pierres de taille, & les colonnes qui le composent paroissent pour la plus grande partie rongées du feu; le morceau qui en reste aujourd'hui fait partie du Palais Savelli, dont l'étendue occupe encore tout le reste de l'espace qu'occupoit anciennement le Théâtre entier. Le Serlio en a pris le Plan & les dimensions. Il consiste en deux rangs de Portiques l'un sur l'autre, en demi cercle, ornés de colonnes, & on y reconnoit deux ordres d'Architecture, le Dorique & l'Ionique. Le Dorique est à demi enterré, & les grands arcs qui sont autour entre les colonnes, ont été réduits en boutique.

Le Serlio<sup>a</sup> après avoir rendu justice au mérite de l'ouvrage, dont l'Architecture en général est digne du tems d'Auguste, ne peut dissimuler des défauts considérables qu'il y a remarqués, & il est d'autant mieux fondé, que les choses qu'il reprend, contredisent manifestement la doctrine de Vitruve, qu'il regarde avec raison comme l'oracle des Architectes. Le premier de ces défauts est que les colonnes du premier ordre, qui est à demi enterré, comme nous l'avons déjà dit, n'ont point de base, mais posent simplement sur le rez de chaussée; le second est que les colonnes du second ordre ont un tiers de hauteur plus qu'il ne faudroit, pour être en proportion avec l'Architrave & la frise.

M. Piranesi que nous avons déjà cité ailleurs, a poussé ses recherches encore plus loin que tous ceux qui l'ont devancé; sa sagacité l'a fait pénétrer dans les caves & dans d'autres lieux souterrains, où il a reconnu des restes considérables de l'intérieur même du Théâtre: nous renvoyons les curieux aux Planches qu'il en a données dans son 4<sup>e</sup> Tome des Antiquités Romaines, & nous croyons qu'elles seront plus propres à

P

don-

<sup>a</sup> Serlio *Tib.* 3. pag. 44.

donner une idée juste du Théâtre entier de Marcellus, que tout ce qui a paru jusqu'à présent sur cette matière : nous nous contenterons de dire ici quelque chose en général de l'intérieur du Théâtre, & de marquer le mieux que nous pourrons la place du *Proscenium*, du Pupitre & de la scène, ce que M. Piranese n'a pas fait, parceque apparemment cela n'entroit pas assés dans son plan.

Le Théâtre, comme nous l'avons dit, étoit un hémisphère rond d'un côté, & terminé de l'autre en ligne droite; le vuide qui fait le centre du demi-cercle étoit l'orchestre, lieu assigné aux instrumens. Dans l'orchestre même se tenoient rangés & assis les Sénateurs; les sièges alloient en montant au plus haut faite du bâtiment, ils étoient tous en demi-cercle & regnoient tout autour en dedans, en sorte que ceux qui touchoient à l'orchestre décrivoient un demi cercle moins grand que les autres, & que les demi cercles croissoient ainsi successivement en montant jusqu'au haut : les sièges circulaires les plus bas étoient pour les Chevaliers, qui se trouvoient ainsi les plus proches des Sénateurs, & les plus hauts étoient pour le peuple; pour faciliter le chemin à ceux qui alloient prendre place dans ces sièges, il y avoit plusieurs escaliers de distance en distance, qui devoient être pratiqués dans l'intérieur du bâtiment, selon le plan de M. Piranese, & non pas tels que les représente le Serlio, qui les fait commencer à l'orchestre, & aller tout droit au plus haut du Théâtre, comme des lignes à leur circonférence. Le Côté opposé qui se terminoit en ligne droite, étoit fermé par des bâtimens. Sur le devant étoient particulièrement le Pupitre, le *Proscenium* & la Scène. Le Pupitre étoit le plus près de l'orchestre, & pour le placer ainsi, nous suivons l'autorité de Jacques Laure, dont le sentiment nous paroît le plus raisonnable: Le Pupitre étoit un massif de pierre élevé sur terre de cinq picds, où se presentoient les acteurs & où ils jouoient leurs pièces de Théâtre; on passoit du Pupitre au *Proscenium* terme latin qui veut dire avant-scène. Ensuite venoit la Scène. C'étoit un grand bâtiment qui s'étendoit jusqu'au deux cornes du Théâtre, & qui le fermoit de ce Côté là; elle étoit ornée de colonnes, on y voyoit briller l'or, l'argent, les peintures, & autres ornemens semblables. Tous ces ornemens n'étoient pas permanens, mais ils varioient selon le goût des personnes qui donnoient les jeux. Dans la Scène se tenoient les acteurs avant que de paroître sur le pupitre. C'étoit là qu'ils se preparent aux actes, & ces scènes étoient fournies de tout ce qui pouvoit servir à la représentation.







*Vue des restes de l'Amphithéâtre Flavian vulgairement dit Le Colisée*



## L' AMPHITHÉÂTRE FLAVIEN

VULGAIREMENT APPELLE

## L E C O L I S E E.



UN Amphithéâtre étoit un édifice rond, destiné aux spectacles, & qui contenoit différens rangs de sièges pour ceux qui assistoient aux jeux qu'on représentoit dans l'espace dont la fabrique formoit l'enceinte. Cet espace s'appeloit *Arène* à cause du sable qu'on y repandoit. Les jeux dans leur origine chez les Romains consistoient dans le ceste, ou combat à coups de poing, la Lutte, le Disque ou jeu de Palet, la course, le Saut & quelques autres exercices militaires. Ces divertissemens ayant paru depuis trop simples aux Romains, ils y en substituèrent d'autres qu'ils inventèrent ou prirent des nations qu'ils avoient subjuguées, & pour lesquels ils contractèrent une passion violente, tels que les comédies, les concerts, les courses de chariots, les combats des bêtes féroces & des gladiateurs, les Naumachies ou combats navals, & mille autres divertissemens aussi coûteux qu'ils étoient propres à corrompre les mœurs. Mais il faut distinguer les lieux destinés à chaque genre de spectacle; généralement parlant, le Théâtre servoit pour la comédie, le Cirque pour la course, surtout celle des chariots, & l'Amphithéâtre qui fait le sujet de cet article, pour les autres jeux, particulièrement pour les combats des bêtes & des Gladiateurs. L'Amphithéâtre Flavien ou de l'Empereur Flavius Vespasien, étoit le plus magnifique de Rome, & un des plus beaux morceaux d'antiquité qui lui restent aujourd'hui. On ne peut rien voir de plus solide, & il paroissoit fait pour durer autant que le monde, aussi a-t-il moins souffert des injures des tems, & des incendies auxquels on lit qu'il a été exposé plusieurs fois, que de la malignité & de la barbarie des Goths, qui en ont abbatu une partie, & mutilé l'autre; il ne seroit cependant pas réduit dans l'état où nous le voyons, si ceux qui en différens tems en ont pris ou accordé les matériaux pour différens édifices, n'avoient pas par là beaucoup contribué à sa ruine. Le premier qui les accorda fut Théodoric roy des Goths. Paul second dans les tems suivans en ayant fait jeter à terre une partie, en employa les pierres à la construction du Palais de S. Marc. Le Palais Farnese & celui de la Chancellerie, ont été aussi bâtis de ses débris. Il est presque tout bâti de pierres de *Tivoli* d'une grandeur extraordinaire à l'endroit où étoit auparavant la Naumachie, ou le lac de la maison d'or de Neron; il est de figure ovale, & d'une hauteur prodigieuse. Quatre grands étages dont les arcades & les fenêtres sont larges & fort hautes, forment le corps extérieur de cet édifice, dont la circonférence est de seize

Q

eens



cens douze pieds. Les arcades des trois premiers étages sont ornées chacune de deux colonnes. Toutes ces colonnes sont d'un ordre différent selon l'étage où elles sont placées. Celles du premier ou d'en bas sont d'ordre Dorique, celles du second sont Ioniques, l'ordre Corinthien distingue celles du troisième. Le quatrième étage consiste en une muraille fort haute, percée de distance en distance par plusieurs fenêtres, & ornée de Pilastres d'ordre Corinthien. Ces quatre étages sont distingués par quatre grandes corniches qui regnent tout autour de cet édifice, dont elles relevent encor la beauté; la hauteur est à peu-près de cent cinquante six pieds, & la circonférence de l'*Arène* d'environ huit cens.

Vespasien le commença, & Tite son fils le finit après y avoir employé dit-on dix millions d'ecus romains, & douze mille Juifs conduits esclaves à Rome après la prise de Jerusalem. Tite enchanté de son ouvrage en célébra la dédicace pendant l'espace de cent jours, & qui chacun fit voir un spectacle nouveau. Vingt mille bêtes féroces de toute espèce périrent dans ces différens combats. L'Empereur Domitien embellit encore de quelques ornemens intérieurs cet Amphithéâtre, le plus magnifique que l'on eut vu. Aussi Martial en fait-il un éloge complet dans ce distique.

*Omnis Coesareo cedit Labor Amphithéatro  
Unum pro cunctis fama loquatur opus.*

Il prit le nom de Colossée du prodigieux colosse de Neron qui en étoit tout près; celui de Colisée qu'il porte aujourd'hui est une corruption de ce mot.

Nous croyons faire plaisir au Lecteur en plaçant ici d'après le Pere Montfaucon un précis de ce qui regarde la forme intérieure des Amphithéâtres, & particulièrement de celui-cy, qui selon Publius Vélor, pouvoit contenir quatre vingt sept mille spectateurs. La place du dedans qu'on appelloit les *Arènes*, & qui tenoit le plus bas lieu, étoit ovale. Tout autour des *Arènes* dans le bas étoient des loges ou des voûtes pour y tenir les bêtes qui devoient combattre. Ces loges s'appeloient *Cavee*, nom qui étoit aussi commun à tout le dedans de l'Amphithéâtre. Les *Arènes* étoient ceintes tout au tour d'une muraille sur la quelle étoit le *Podium*; c'étoit une avance d'un mur en forme de quai. Ce mot de *Podium* se trouve aussi employé pour de pareilles avances dans les Temples, & dans les maisons des anciens. Le *Podium* de l'Amphithéâtre étoit orné de petites colonnes, & de balustrades, c'étoit la place des Sénateurs pour le spectacle, ainsi que des Magistrats & des Empereurs mêmes, auxquels on mettoit un espede de Trône couvert. L'Editeur ou celui qui donnoit le spectacle & les jeux, y avoit son tribunal, & les vierges vestales avoient aussi le privilège du *Podium*. Quoique ce *Podium* fût

2. Montfaucon P.A.L. p. 1. 1. pl. 746. 1693. pag. 253.





*Partie intérieure de l'Amphitheatre Flavien dit le Colisée*



*Biges et Quadriges telles qu'elles couraient dans le Cirque.*



fût élevé de douze ou quinze pieds, les Sénateurs n'auroient pas été en sûreté contre les insultes des éléphants, des lions, des léopards, des panthères & autres bêtes féroces qui se battoient sur les *Arènes*, si l'on n'y avoit mis tout autour des rets ou des treillis, qui garantissoient les spectateurs, sans les empêcher de voir. Il y avoit aussi sur le bord du *Podium*, de gros troncs de bois ronds & versatiles, qui tournoient quand les bêtes vouloient faire quelque effort pour y monter, ce qui n'empêcha pas qu'en certaines occasions, ces bêtes ne fissent quelques desordres dans les rangs des spectateurs. On tâcha d'y remédier, dit Pline, en faisant des Euripes ou des canaux tout au tour, pour empêcher les bêtes d'en approcher. Au dessus du *Podium*, les sièges étoient disposés par degrés, de la manière que nous l'avons rapporté au Théâtre de Marcellus. Il y en avoit tout de même qu'aux Théâtres, de deux manières, les uns pour s'asseoir, & les autres pour monter. Ceux qui étoient destinés pour s'asseoir, étoient plus hauts & plus larges & regnoient tout au tour de l'Amphithéâtre; ces degrés dans l'Amphithéâtre de Vespasien étoient hauts d'un pied & deux pouces, & larges de deux pieds & demi. On les faisoit de cette largeur, pour laisser le passage libre entre deux à ceux qui venoient après les autres, ou à ceux qui vouloient se retirer pour quelque nécessité. Il faut ajouter que cette largeur étoit aussi nécessaire, parceque les pieds de ceux qui étoient assis au rang de dessus, devoient trouver place sur le degré de dessous.

Les degrés destinés à monter étoient plus bas & plus étroits que les premiers. Ils alloient de haut en bas en ligne droite à travers des sièges, non pas cependant jusqu'au haut de l'Amphithéâtre, mais seulement d'une *precinctio* jusqu'à l'autre. Les *Precinctio*s ou ceintures étoient des degrés plus larges & plus hauts que les autres, qui distinguoient les sièges plus hauts des plus bas, & facilitoient le passage à la foule des gens qui accouroient au spectacle. L'on remarque dans l'Amphithéâtre de Vespasien quatre *Precinctio*s, ces *precinctio*s s'appelloient aussi *Baltei* des Baudriers, comme qui diroit de larges ceinturons. Les avenues que Macrobe appelle *Vomitoria*, sont des portes où l'on venoit par des voûtes couvertes & cachées. La quantité de gens qui sortoient par là, faisoit qu'on les appeloit *Vomitoria*, parceque ces portes sembloient vomir une foule qu'on n'avoit pas apperçue auparavant. Ce que les auteurs Latins appellent *cunei*, coins, étoit l'espace renfermé entre les *Precinctio*s & les escaliers, où les degrés qui servoient à monter; c'étoit des places divisées en certaines classes: Car les places étoient séparées selon la qualité des gens, au moins dans les tems postérieurs. Les places des Sénateurs comme nous l'avons déjà dit étoient le *Podium*; Celles des Chevaliers Romains étoient les sièges immédiatement après ceux des Sénateurs, jusqu'à la première *precinctio*. Il y avoit ordinairement quatorze rangs de sièges destinés pour eux; quand le nombre étoit trop grand, & que ces places ne pouvoient les contenir, ils montoient aux sièges plus hauts. Les paisans, les pauvres & tous

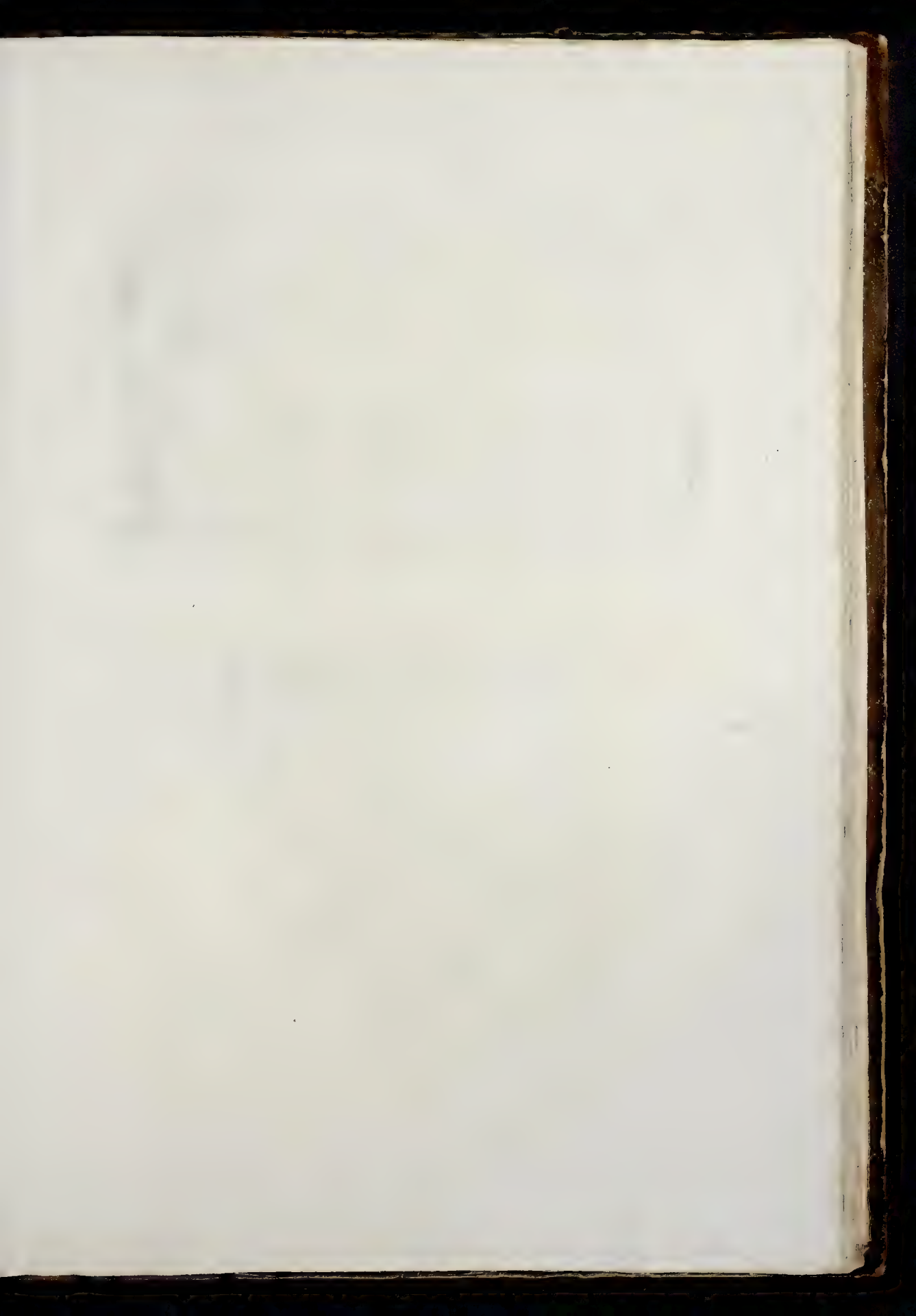


ceux qui alloient vêtus de couleur brune, étoient aux rangs les plus hauts & les moins honorables. On tendoit un voile sur l'Amphithéâtre, pour garantir les spectateurs des ardeurs du soleil. Ces voiles étoient le plus souvent de toile, plusieurs Auteurs neanmoins font mention de tentes d'Amphithéâtre de soie, & d'autres de pourpre brochées d'or.

Les *Pegmata* qui selon Martial, étoient au milieu de la rue & auprès du Colisée étoient des machines Théatrales à plusieurs étages, qui haussaient & baissaient par ressort, & où les Gladiateurs & autres bâteleurs faisoient des représentations extraordinaires; on voit ces Machines représentées sur certains revers de Medailles.

Nous finirons cet article en faisant remarquer le goût excessif du Peuple Romain, pour des jeux aussi barbares que les combats des bêtes & des Gladiateurs. Il faisoit du sang à ce peuple né dans la Guerre & pour la Guerre; d'abord il se paya de celui de ces animaux cruels qui en font leur nourriture ordinaire; bientôt après il en voulut voir couler d'un autre prix, & ils trouvèrent des hommes parmi eux qui firent trafic du leur. Tels étoient les Gladiateurs, à qui l'avidité du gain ou l'envie de plaire faisoit fermer les yeux sur les dangers d'un pareil métier. Mais ce qu'on ne peut imaginer qu'avec une espèce d'horreur; & qui caractérise peut être le plus cette nation farouche, une Vestale elle même donnoit le signal du combat, en renversant la main droite *Pollice verso*, ainsi elle étoit le juge & le promoteur de ces jeux barbares. Sous quelques Empereurs, les Romains n'eurent presque plus à faire des Gladiateurs, les Chrétiens persécutés impitoyablement furent à leur barbarie. L'arène fut inondée du sang des Martyrs condamnés à y être dévorés, & cet édifice en fut imbibé pour ainsi dire jusques dans ses fondemens. C'est pour honorer leur mémoire, & sanctifier un lieu trop long tems négligé, que Benoit XIV. a fait élever dans l'arène, quatorze petites chapelles où sont peints les mystères de la Passion du Sauveur, & que les Fideles visitent aujourd'hui en faisant une station devant chacune d'elles.

Ceux qui voudront connoître dans un plus grand détail tout ce qui regarde le Colisée, pourront consulter les ouvrages de M. Desgodetz Architecte, du Chevalier Fontana, & du Marquis Maffei, dans lesquels ils trouveront cette matiere traitée à fond.





*Amphithéâtre Castelnau*



*Ganimède donnant à boire le Nectar  
à l'Aigle de Jupiter*



## L'AMPHITHÉÂTRE DU CAMP

NOMMÉ EN LATIN

CASTRENSE.



ES troupes du Prétoire avoient dans leur camp un Amphithéâtre, où elles s'occupoient à différens jeux, qui consistoient particulièrement dans des combats contre les bêtes, & en différens exercices convenables à leur profession. Suetone <sup>a</sup> rapporte de l'Empereur Tibère qu'étant à Circée où les troupes célébrèrent ces sortes de jeux, non seulement il y assista, mais encore afin d'éloigner de lui tout soupçon de foiblesse, il tua lui même à coup de fleche un sanglier qui fut lâché sur l'arène. On trouve un reste de l'Amphithéâtre dont nous parlons, qui s'appelloit en latin *Castrense*, à l'extrémité du mont Esquilin, proche Sainte Croix de Jerusalem, où il fait partie des murs de la Ville, auxquels il fut joint par l'Empereur Aurelien, qui fit boucher à cet effet les arcades dont il étoit composé. Il étoit bâti de brique & orné de Colonnes d'ordre Corinthien, il reste encore aujourd'hui sur pied un ordre de ces Colonnes qui sont de brique, le reste est enterré dans des décharges de terre qu'on a accumulées en cet endroit; quelques uns l'ont confondu avec l'Amphithéâtre de Statilius Taurus, ce qui est manifestement réfuté par un passage de Dion <sup>b</sup> qui dit que ce dernier étoit de marbre, & qui le place dans le Champ de Mars, en quoi il s'accorde avec Publius Victor, qui met au contraire l'Amphithéâtre *Castrense* dont nous parlons, dans la cinquième Region qu'il appelle du mont Esquilin. Ficoroni <sup>c</sup> rapporte qu'en creusant dans le lieu où est l'Amphithéâtre, on découvrit l'ancienne *Arène* où se célébroient les jeux. On découvrit de plus un escalier joignant le mur en dehors, par lequel on descendoit de cette *Arène* dans une autre place plus spacieuse encore, toute remplie d'ossements de gros animaux qui apparemment avoient été tués dans les combats donnés à l'occasion des jeux.

S

LE

<sup>a</sup> Sueton. in Tiber. 72.

<sup>b</sup> Dion Cap. 40.

<sup>c</sup> Ficoroni Libr. 1. pag. 170.

## LE CIRQUE DE CARACALLA.



LE Cirque dont on voit les restes près du Sepulchre de Metella hors la porte S. Sebastien, est de tous les Cirques de Rome, & on pretend encore de tous les païs où s'est étendue la domination romaine, celui qui s'est le plus conservé. On s'accorde assez généralement à le donner à Caracalla, sur ce qu'on voit un Cirque à peu près semblable à celui cy représenté dans les medailles de ce Prince, & sur ce qu'on y trouva sa statue & celle de Julie sa mere. Cet édifice est de briques, les murs qui en forment l'enceinte sont encore presque entiers; on distingue des portiques dont la moitié est ruinée, & des restes de tours d'où la noblesse assistoit aux Spectacles. Le Cirque avoit quatre portes, dont la principale tournée vers l'orient, & la seule dont il soit resté des vestiges plus considérables, est celle qu'on voit dans la planche. La voûte des portiques contient certains Vases de terre, dont la bouche ou l'ouverture est tournée en bas. Ficoroni<sup>a</sup> croit que cela étoit fait pour rendre la voûte plus legere, & que les cavités de ces vases pouvoient servir encor à faire retentir d'avantage les cris & les applaudissemens des Spectateurs; Le Cirque a 458. pas geometriques de long sur 74. de large.

Les murs après avoir commencé sur une ligne droite, selon la forme ordinaire des Cirques, se terminent d'une maniere ovale, & au milieu de cet ovale sont les traces de la grande porte, par où sortoit le victorieux pour se rendre dans la voie Appia. Au milieu du Cirque on reconnoit encore ce qu'on appelloit l'*épine* c'est à dire cette ligne plus élevée qui traversoit le Cirque dans sa longueur & qui contenoit différens édifices, comme de petits Temples, des Autels, des Obelisques, des Colonnes &c. Aux extremités de chaque côté, étoient plantées les bornes dont on remarque particulièrement les vestiges, mais un de ses principaux ornemens étoit un Obelisque dont le Pape Innocent X. fit ramasser & rejoindre les morceaux qui étoient dispersés sur le lieu, pour le faire élever sur la belle fontaine de la place Navone où on le voit aujourd'huy.

PLA-

<sup>a</sup> Ficoroni *Vestigia di Roma antic.* pag. 164.



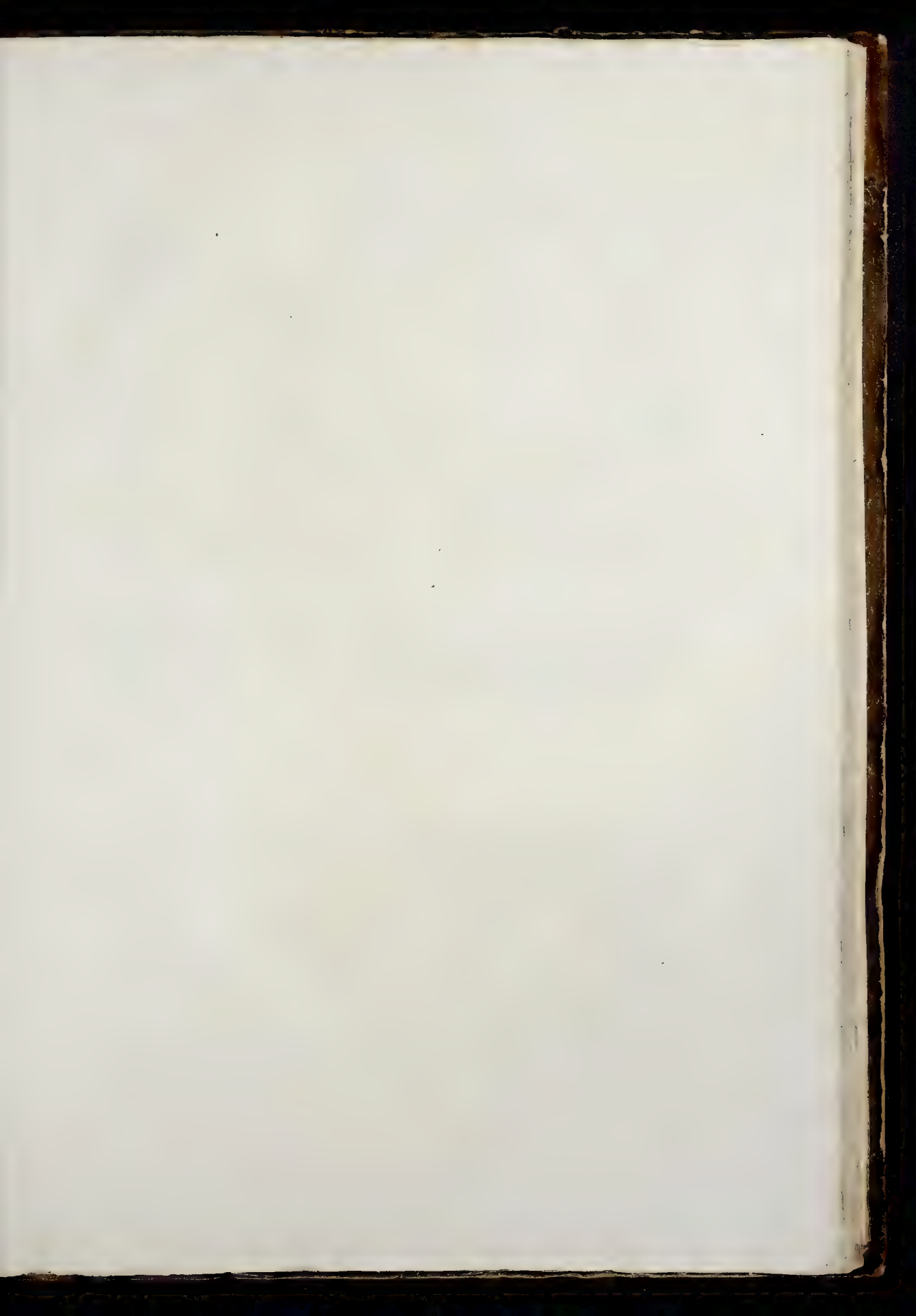
*Entrée du Cirque d'Antonin Carthage*



*Partie d'un Basrelief antique  
qui représente une Province à Genoux en forme de Suppliante*







Pl. 27 1740-17



*Partie du Forum ou Place de Vierge*

*Communément appelée aujourdhui l'Arce de Pontin  
 1. Représente l'Arque de la Basilique. 2. Représente l'Arque qui conduisent l'Arce au Temple de Vierge.*



*Lion antique*



## PLACE DE NERVA

OÙ EST AUJOURD'HUI

## L'ARC DE PANTANE.



A Place de Nerva étoit une des plus belles & des plus magnifiques de Rome, elle étoit ornée de statues, de trophées, d'inscriptions, de fontaines & de superbes bâtimens, tels que des Temples, des Portiques, & des Basiliques. Un mur fort haut & fort épais fait de pierres unies sans ciment, mais percé de distance en distance, & dont les ouvertures ressembloient à des arcades, en faisoit le tour. La commodité de passer par le moyen de ces arcades dans les autres places ou *fores*, au milieu desquels étoit placé celui de Nerva, lui fit donner le nom de *Transitorium*. C'est un reste de ce mur avec son arcade que présente notre planche, connu aujourd'hui du vulgaire sous le nom d'Arc de Pantane, nom qu'il a tiré sans doute de la situation sale & basse où il s'est trouvé dans les siècles passés.

On conjecture que la place pouvoit avoir environ d'étendue trois cens cinquante pas en carré; elle fut commencée par Domitien qui étoit magnifique dans ses bâtimens, mais augmentée & embellie par Nerva. Ses principaux édifices consistoient dans une Basilique, qui étoit un lieu où les Magistrats tenoient leur tribunal & rendoient la justice au peuple, on peut dire même que c'étoit là le principal usage & la première institution des places ou *fores* à Rome. La Basilique devoit être peu éloignée du morceau du mur appelé l'arc de Pantane, & ces trois colonnes qui sont à côté sont un reste du superbe portique de cette Basilique; elles sont de marbre grec, canelées, d'ordre Corinthien & de 5. pieds 5. pouces  $\frac{1}{2}$  de diamètre. L'architrave qui forme une masse considérable, est sculpté de feuillages & d'autres ornemens d'un travail si exquis qu'il sert de modèle aux architectes.

Un autre édifice considérable étoit le Temple même de Nerva, bâti à son honneur par l'Empereur Trajan son fils adoptif & son successeur à l'Empire. On voyoit encore du tems de Paul V. les restes du magnifique frontispice de ce Temple; l'architrave portoit une Inscription dont on lisoit encore les mots suivans. *Imperator. Nerva Caesar. Aug. Pont. Max. Trib. Pot. II. Imperator. II. Procos....* Ce qui veut dire l'Empereur Nerva, César Auguste, grand Pontife, Tribun du peuple pour la seconde fois, Empereur pour la seconde fois, Proconsul.

Les Colonnes & les restes du Temple furent démolies par l'ordre du Pape Paul V, pour être employées à la construction de la fontaine de Saint Pierre *Montorio*. Peu loin de là étoit le Temple de Pallas

T

dont

dont il reste encore aujourd'hui de très beaux vestiges, qui nous ont paru mériter un article particulier.

Le quatrième édifice qui decoroit singulièrement la place de Nerva, étoit le Temple de Janus, dont la figure tirée d'un ancien Bas-relief se voit dans le second livre des Antiquités romaines de Rosinus; on la peut voir aussi dans le Nardini. Ce Temple étoit à quatre faces, & chacune de ces faces regardoit autant de places ou *fores* différens, au milieu desquels il étoit situé; chaque face avoit une porte qui se fermoit, & c'est en quoy ces Temples de Janus différoient de ces loges ouvertes de tous côtés où les marchands traitoient de leurs négociations, & qui portoient également le nom de Janus, mais qu'il faut bien se garder de confondre avec les Temples.

Le *fore* de Nerva reçut encore un grand embellissement de l'Empereur Alexandre Sévère, qui au rapport de Lampride y fit placer des statues colossales, quelques unes pedestres & d'autres equestres à l'honneur des Empereurs; avec des Colonnes d'airain sur lesquelles étoient gravées leurs plus belles actions, à l'exemple d'Auguste qui avoit pratiqué la même chose dans son *fore* à l'égard des grands hommes.

Ce fut dans le *fore* de Nerva, qu'Alexandre Sévère fit mourir étouffé dans la fumée d'un feu de paille & de bois humide Vetronius son favori, qui pour s'attirer des préfens promettoit faussement à plusieurs personnes les grâces du Prince; il y avoit un héraut qui crioit en même tems, celui qui a vendu de la fumée est puni par la fumée.

## L A C O L O N N E T R A J A N E .



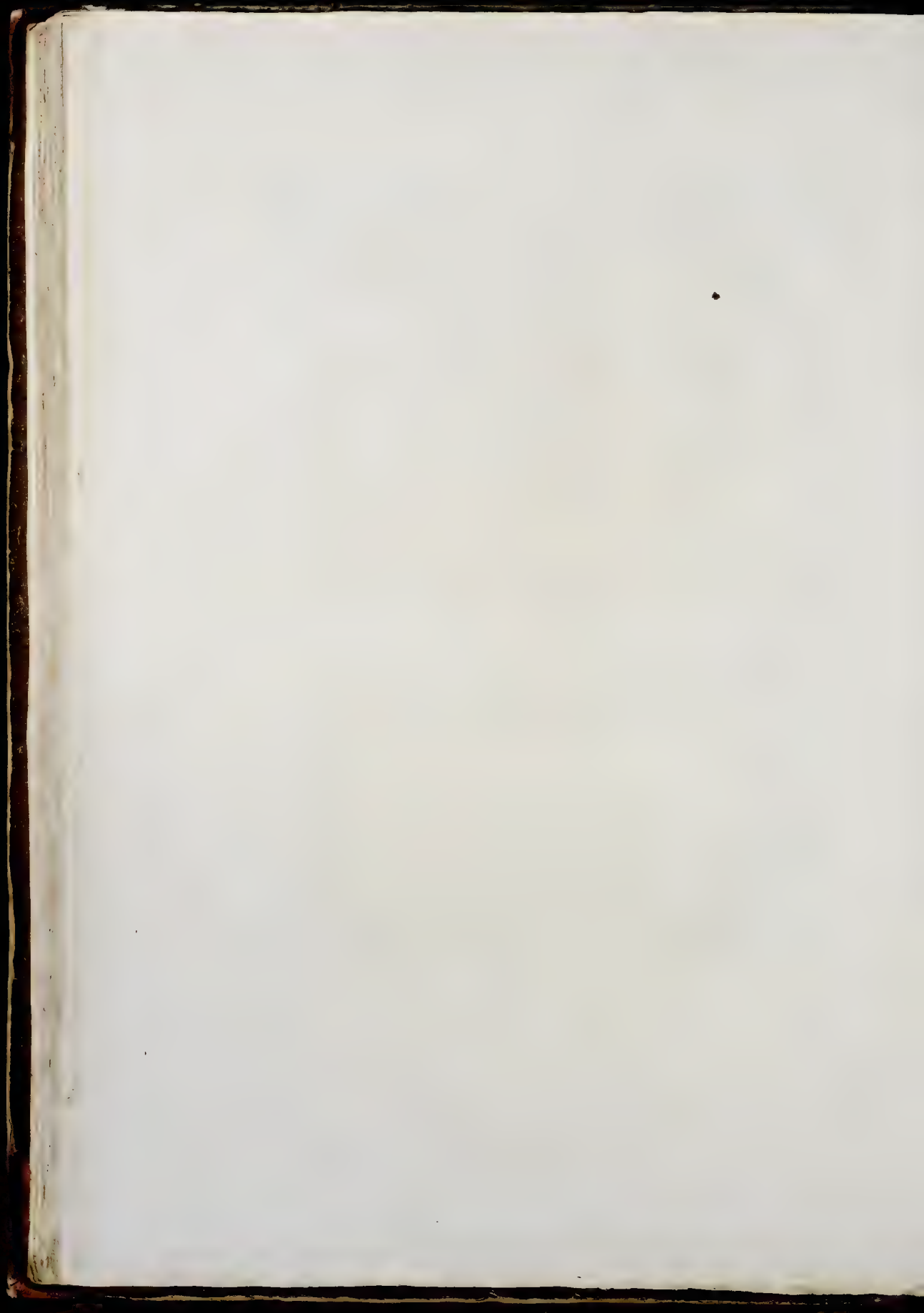
Ette Colonne qui fut élevée à la mémoire de l'Empereur Trajan, par Adrien son successeur, par le Senat & le peuple romain, & qui subsiste encor en entier, a cent quatorze pieds de haut, sans y comprendre la base ou le piedestal, sur lequel elle est portée. Il faut remarquer que le piedestal étoit autrefois entièrement couvert par le terrain de Rome, qui étoit beaucoup élevé en cet endroit; ce fut Sixte V. qui le fit dégager de la manière qu'on le voit aujourd'hui. Au bas d'un des côtés de ce piedestal est une porte, par laquelle on monte un escalier de marbre, de 185 degrés, taillé dans les blocs mêmes qui forment la colonne. Cet escalier conduit jusqu'au haut de cet édifice qui est éclairé intérieurement par 45. crenaux, ou petites fenêtres placées de différens côtés, c'est à dire onze pour chaque côté. Sur le faite de cette colonne étoit autrefois la statue colossale de ce grand Empereur, en bronze



Colonne Trajane.

1 Obélisque dont une partie se voit à St. Bartholomé dans l'Isle. 2 Obélisque dans le Jardin des Médicis. 3 Obélisque au Champ de Mars. 4 Obélisque sur la Place de la Minerve. 5 Obélisque élevé sur la Place de St. Jean de Latran.





bronze doré, tenant en sa main une urne d'or, dans laquelle Adrien fit enfermer ses cendres après sa mort. Cette statue que le tems a fait disparaître, a été remplacée par une autre de même métal, & dorée de même, représentant le prince des Apôtres, que le Pape Sixte V. un des premiers réparateurs des Antiquités Romaines, y fit élever l'an 1589.

Si cet ouvrage est admirable par sa hauteur & par la matière qui le compose, il l'est encore infiniment plus par la beauté des bas-reliefs dont il est orné depuis le bas jusqu'au chapiteau de la colonne. Sur le piedestal, outre l'inscription, on voit sur les divers côtés des trophées dressés en l'honneur de ce Prince & plusieurs figures représentant la victoire & la renommée, qui, la trompette à la bouche, annoncent les exploits & la gloire de cet Empereur. Depuis le bas jusques en haut, la colonne est ornée d'autres bas-reliefs qui montent en ligne spirale, & dans lesquels on compte plus de deux mille cinq cens figures d'hommes, presque tous dans des attitudes différentes, sans compter celles des femmes, des chevaux, des éléphants, des armes, des machines de guerre, & une infinité d'autres qui forment une variété d'objets, qu'on ne peut voir sans être saisi d'admiration. Il semble que l'habile sculpteur qui a autrefois gravé toutes ces figures, ait voulu qu'il n'en échappât pas une seule aux yeux des spectateurs. En effet, quoique cette colonne soit extrêmement haute, toutes ces figures, même celles qui approchent le plus du chapiteau, paroissent de la même grandeur que celles qui sont les plus proches de la base, quoi qu'il y ait néanmoins dans la réalité, une très grande différence. On peut juger par-là combien les Romains étoient autrefois versés dans la science de l'optique & en sçavoient bien observer toutes les règles dans leurs ouvrages. Ce nombre presque infini de figures, qui paroissent animées, représentent diverses expéditions militaires. On y voit des armées qui se mettent en marche, des passages de rivières, des campemens, des sacrifices, l'Empereur Trajan qui harangue ses soldats, des batailles, des Victoires, des trophées, des sièges, le tout exécuté d'une manière, & avec une variété qu'il est difficile d'exprimer.

Dans cette multitude d'objets qu'on ne peut se lasser de contempler, il y en a deux qui méritent une attention particulière pour leur admirable beauté. Ce sont deux actions étranges dont l'histoire Romaine nous a conservé la mémoire. La première est celle des femmes des Daces, auxquels l'Empereur Trajan fit la guerre, & dont il triompha deux fois. On y voit ces femmes animées par la fureur & la vengeance, qui, le flambeau à la main, brûlent tout vifs quelques soldats & quelques officiers Romains, que leurs maris avoient faits prisonniers. L'autre, est l'action de ces mêmes Daces, qui dans la crainte de tomber dans l'esclavage, & pour ne pas survivre à la perte de leur liberté, après avoir mis le feu à leur ville s'empressent de se donner la mort. Au milieu d'une foule de ce peuple, on voit un de leurs Chefs qui leur pre-

sette un vase rempli de poison, & tous étendent les bras à l'envi les uns des autres pour le prendre, sans en être détournés par le triste & effrayant spectacle d'une multitude de leurs compatriotes, qu'on voit tomber morts, ou mourants, à leurs pieds, après avoir avalé ce funeste breuvage. Comme le regne de ce grand Empereur qui dura près de vingt ans, ne fut presque qu'une suite de guerres qu'il eut avec les Armeniens, les Parthes, les Osthéniens, les Arabes, les Affiriens, les Perses, les Daces, & les peuples de la Colchide, qu'il soumit tous avec beaucoup de gloire, il n'est pas étonnant que tant de victoires aient fourni une vaste & abondante matière au sçavant & habile sculpteur qui les a si admirablement représentées sur cette Colonne.

Au reste cette pièce n'est encore qu'un échantillon des autres édifices que ce Prince fit bâtir à Rome, des riches dépouilles qu'il avoit remportées sur ses ennemis, & dont cette Colonne n'est que le moins considérable. Un des principaux & qui joint à ses vertus, a immortalisé son nom parmi les Romains, étoit une grande & magnifique Place, dont cette Colonne occupoit le centre, & qui étoit environnée de grands portiques pour la promenade & la commodité du peuple, d'une Basilique, ou Palais où l'on rendoit la justice, d'un Temple magnifique, dont les statues, les colonnes, le toit & tous les autres ornemens étoient de bronze doré, & de la même matière, étoient aussi les statues dont tous les autres édifices étoient pareillement ornés. A l'opposite de la Basilique étoit un superbe Arc de triomphe de marbre à quatre faces égales, que le Senat fit élever à la gloire de ce Prince après sa mort, & dont les débris ont servi depuis à orner celui de Constantin; enfin il est difficile de décrire la beauté & la magnificence de cette Place, que les Romains par reconnaissance appelerent Trajane de son nom, & pour la construction de laquelle ce Prince avoit fait combler une vallée & aplanir une partie du mont Quirinal sur lequel elle étoit bâtie, afin qu'on pût voir de plus loin tous les édifices dont elle étoit ornée. Cette magnificence fit une si vive impression sur l'Empereur Constantin II. lorsqu'il vint à Rome, que ce Prince en arrivant à cette Place ne put s'empêcher de dire, come le rapporte Ammien Marcellin, que la renommée qui se plaît toujours à amplifier les choses, n'avoit pu exprimer la grandeur & la beauté de cette ville. Le même écrivain ajoute que ce Prince considérant ensuite la statue équestre de Trajan, qui étoit dans cette Place, & s'étant vanté de pouvoir faire jetter en fonte un cheval pareil à celui là, Horsmidas fils du Roi de Perse, qui suivoit sa cour en qualité d'otage, lui dit, je le crois Seigneur, mais il faudroit auparavant lui bâtir une écurie pareille à celle cy.



## DES OBELISQUES.



LES Obelisques de Rome sont des monumens de la plus haute antiquité, qu'ont fait élever les plus anciens Rois d'Egypte, avant que ce pais passât sous la domination des Perses. Ces Obelisques sont encore aujourd'huy autant par leur beauté que par leur hauteur le principal ornement de Rome, & la puissance Romaine, dit M. Rollin, desesperant d'égaliser les Egyptiens, a cru faire assez pour sa grandeur d'emprunter les monumens de leurs Rois. Ils ont servi dans leur origine à orner les places, à immortaliser les grandes actions des heros & la memoire des personnes qu'on aimoit. On appelle granit rouge d'Egypte la pierre dont ils sont formés. Ils étoient anciennement d'une seule pièce, mais s'étant rompus dans un si grand espace de tems en différens morceaux, ils sont composés aujourd'huy de tous ces morceaux rajustés & réunis. Il n'y a que celui de S. Pierre au Vatican, qui se soit conservé entier & qui soit d'un seul morceau. La plupart sont chargés d'hieroglyphes, c'est à dire, de figures ou symboles mystérieux dont se servoient les Egyptiens pour couvrir & enveloper les choses sacrées & les mystères de leur theologie. Du reste ces figures sont aujourd'huy indechiffrables; on pretend qu'elles l'étoient même dès le tems de Julien l'Apostat. En effet un certain Hermapion, qui vivoit en ce Siècle & dont le nom semble Egyptien, entreprit de les expliquer dans un livre d'où Ammien Marcellin a tiré l'explication de l'Obelisque du grand Cirque. La substance de cette explication est que *Le Soleil Dieu & grand maître du Ciel a donné à Ramefsès l'empire de la Terre, Ramefsès engendré de Dieu, fondateur de l'univers, qui par sa force & sa valeur a soumis toute la terre à son Empire, fils immortel du Soleil, qui a orné la Ville d'Heliopolis*. Tout enfin se réduit à des louanges outrées de Ramefsès qui fit élever cet Obelisque, & toutes ces louanges sont dans le goût de celles cy. Le Pere Kirker rejette cette explication d'Hermapion, comme fausse & ridicule, mais il en a donné lui même une, à laquelle on n'ajoute guères plus de foy. Pline dit que les Obelisques étoient taillés par les Egyptiens, en forme d'un rayon du soleil, & qu'en langue Egyptienne le mot d'Obelisque signifie rayon. C'est aussi le sentiment du Pere Kirker. Les Arabes les appellent les aiguilles de Pharaon, ils ont servi quelque fois à marquer les heures. Tel fut celui qu'Auguste fit élever dans le champ de Mars, venu d'Egypte comme les autres [car il n'y en a pas un qui n'en soit venu] dont l'ombre marquoit les heures ainsi que l'accroissement & la diminution des jours & des nuits, sur un cadran horizontal tracé sur un pavé poli.

Voila en peu de mots ce que nous avons cru de plus intéressant

à sçavoir sur les Obelisques en général & sur leur usage, nous allons à présent dire un mot de chacun en particulier.

*Obelisques de Saint Barthelemy dans l'Île, & du Jardin  
Medicis marqués numero 1. & 2.*

Les auteurs n'en disent presque rien, ils sont petits & n'offrent rien de particulier, ainsi nous les passerons sous silence.

*Obelisque du Champ de Mars numero 3.*

C'est celui qui servoit à marquer les heures dont nous avons parlé cy devant. Il est représenté couché dans la planche & marqué par le numero 3. Tel est l'état où on le voit en effet dans la cour d'un palais qu'on appelle *la Vignaccia*, derrière l'Eglise de Saint Laurens *in Lucina*, ou Benoit XIV. le fit transporter après l'avoir tiré de ses ruines en 1748. On sçavoit déjà le lieu où il étoit. Le Marlien & le Fulvius en avoient parlé. Des religieux propriétaires du fond ayant fait démolir de petites maisons, pour leur en substituer de plus commodes, on trouva en creusant les fondemens, le piedestal sur pied, l'Obelisque renversé & rompu en six morceaux, & les caracteres Egyptiens effacés d'un côté qui paroît avoir été rongé par le feu. Les morceaux ayant été rapprochés, on trouva qu'il étoit en tout de cent seize palmes romaines, ce qui s'accorde assez avec la mesure de Victor, qui le fait de 76. pieds. L'Inscription du piedestal qui étoit fort gâtée est la même que celle du piedestal de l'Obelisque à la place du Peuple, & l'une & l'autre fait l'honneur à Auguste d'avoir fait venir ces deux Obelisques d'Egypte. Plin<sup>e</sup> fait foy du cadran solaire décrit à l'entour du premier qui est celui dont nous traitons icy, & ce cadran fut trouvé dans une chapelle de l'Eglise de Saint Laurens, du tems du Fulvius & du Marlien qui attestent le fait. Mais il faut remarquer que l'Obelisque qui étoit encor sur pied du tems de Plin<sup>e</sup>, ne marquoit plus les heures juste depuis trente ans, au rapport du même auteur, soit que, selon lui, il en fallût rapporter la cause à quelque changement arrivé dans le cours du soleil, à l'occasion du mouvement des Cieux, ou bien à la Terre même qui pouvoit s'être écartée de son centre, ou dont quelque tremblement particulier pouvoit avoir dérangé le cadran, soit enfin aux inondations du Tibre, qui n'est pas éloigné de là. Benoit XIV. a fait placer une Inscription au dessus de la porte des nouvelles maisons qu'ont bâti les religieux pour conserver la memoire du lieu où l'Obelisque fut trouvé.

*Obe-*

<sup>a</sup> Plin. Libr. 36. Cap. 10.

*Obélisque devant l'Eglise de la Minerve marqué numero 4.*

Il fut trouvé dans le Jardin des Peres Dominiquains qui desservent aujourd'hui l'Eglise dédiée à la Sainte Vierge, bâtie dans la place dédiée autrefois à Minerve, qui y avoit aussi un Temple. Il a vingt trois pieds de haut, & le Pape Alexandre VII. le fit élever sur le dos d'un elephant de marbre fait d'après le dessin du Chevalier Bernini. Quelques auteurs prétendent que cet Obélisque, ainsi que plusieurs autres petits qu'on voit dans Rome ne sont pas entiers, & qu'il leur manque la partie de dessous, d'autres au contraire veulent qu'originellement ils aient été travaillés dans la forme qu'on les voit.

*Obélisque de Saint Jean de Latran marqué numero 5.*

L'Obélisque élevé dans la place de Saint Jean de Latran est le plus haut de Rome; quoi qu'au rapport d'Ammien Marcellin <sup>2</sup> il fût plus grand autrefois qu'il n'est aujourd'hui. La difficulté de le transporter, detourna Auguste du dessin d'en embellir Rome; mais Constantin le grand plus entreprenant, ou mieux conseillé que lui, l'ayant fait descendre par le Nil jusqu'à Alexandrie, Constance son fils mit à fin un projet que la mort empêcha son pere d'exécuter, il fit heureusement passer l'Obélisque en Italie sur un vaisseau de trois cents rames, d'une construction singulière, fait exprès, & le plaça aux milieu du grand Cirque. Cet Obélisque est celui de Ramsès qui en avoit orné dans Thebes un Temple dédié au soleil, mais cette capitale de l'Egypte ayant été totalement détruite, Cambise le retira de ses ruines. Il est de granit rouge & orné selon l'usage des Egyptiens d'Hieroglyphes, dont Hermapion a donné l'explication bien ou mal, & c'est celle que nous avons rapportée plus haut. On dit qu'il y eut vingt mille hommes occupés à le tailler. Sa longueur hors de la base, sans compter les ornemens, est d'environ 115. pieds selon la mesure qu'en a pris Michel Mercati, & sa largeur par le bas de 9. pieds d'un côté, & de 8. de l'autre, n'étant pas parfaitement carré. Les deux éditions de Publius Victor le font l'une de 130. & l'autre 132. pieds, & il n'y a nulle apparence qu'il y comprenne la base. Mais il faut remarquer qu'on en leva quatre palmes lorsqu'on le remit sur pied pour l'accommoder au piedestal. Au reste on ne s'étonnera pas que les mesures dont parlent les auteurs anciens, ne s'accordent pas toujours avec celles des modernes, & moins encore, en prendra-t-on occasion de nier ce qu'on rapporte de ces obélisques, si on considère toutes les variations que ces monumens ont dû éprouver dans le cours de tant de siècles. Sixte V. qui sçavoit dépenser en souverain, avide d'illustrer son regne tira cet Obélisque des ruines du grand

Y

cir-

<sup>2</sup> Ammien Marcellin. Libr. 17.



cirque, où mutilé en trois endroits différens il restoit enfoncé de 24. palmes dans la terre après l'avoir restitué dans sa première forme ; il le fit élever, sous la direction du chevalier Fontana au milieu de la place où il est aujourd'hui, à côté du somptueux palais, ouvrage du même pontife, illustre par sa première destination à servir de demeure aux Papes, & plus encore par l'usage qu'en a fait la charité d'Innocent XII. en le faisant servir d'asile aux pauvres filles, & en face de la belle rue qui conduit de l'Eglise de Saint Jean de Latran à celle de Sainte Marie Majeure. Il fut purifié ainsi que celui de la place du Peuple qu'on trouva dans le même tems & au même endroit que lui, & ils furent consacrés l'un & l'autre à la croix de notre Divin Redempteur.

## L A C O L O N N E A N T O N I N E .



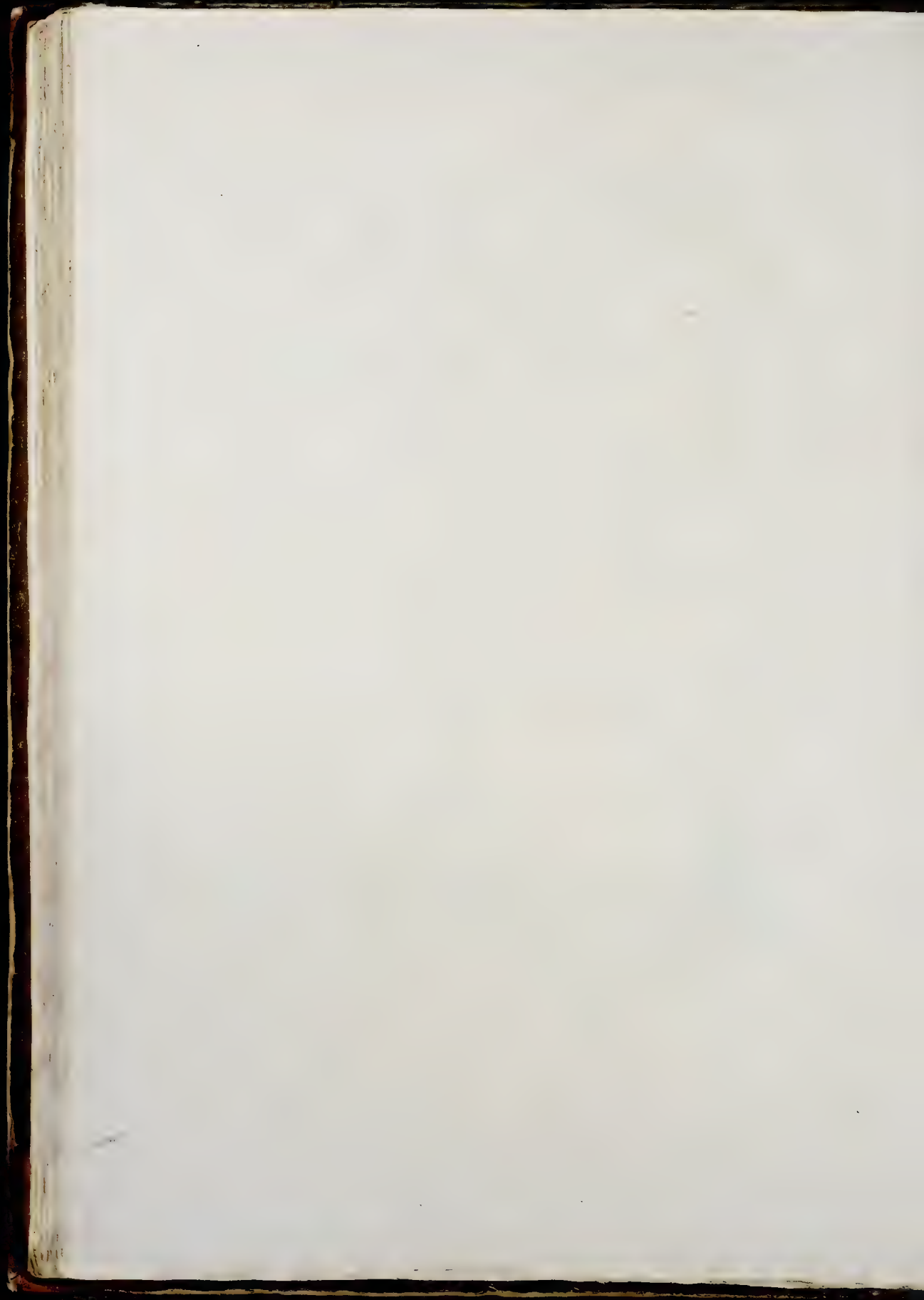
A Colonne d'Antonin le pieux ou le debonnaire est au centre d'une belle place, & celui qui l'a faite, paroît avoir pris pour modele celle de Trajan ; en effet cette pièce est en limace & dans le même goût que la première. Les bas-reliefs dont elle est ornée depuis le bas jusqu'en haut, representent non les triomphes d'Antonin, le regne de ce vertueux Prince ayant été des plus pacifiques, mais ceux de Marc-Aurele Antonin surnommé le philosophe, qui avoit épousé sa fille, & qui lui ayant succédé à l'Empire, éleva ce monument à sa memoire, y renferma ses cendres dans une urne d'or, & fit placer sur la cime sa statue en bronze doré, pareille à celle de Trajan. Le tems & les diverses revolutions, sur tout les incendies, qui ont été autrefois très frequens à Rome, avoient fort endommagé cette Colonne ; mais le Pape Sixte V. la fit réparer en 1589. par un sculpteur très habile, nommé Pietro Sancto Bartoli, & fit placer dessus la statue de l'Apôtre S. Paul en bronze doré. Une grande partie des figures des bas-reliefs dont elle est decorée, quoique faites par une main moderne, sont d'une grande beauté, & imitent parfaitement l'antique. On y voit comme dans celle de Trajan, les diverses expéditions de Marc-Aurele Antonin, sur tout celle qu'il fit contre les Marc-mans, dont il triompha.

Un des morceaux historiques qu'on y admire le plus est le miracle operé par la Legion Melitene, qui fut appelée pour cela fulminante dans la suite, & dont cette Colonne est un illustre monument, quoi qu'il soit revoqué en doute par quelques critiques. Voici comme on le rapporte. L'armée de Marc-Aurele se trouva un jour assiégée de si près par les barbares que selon toutes les apparences humaines elle ne pouvoit  
pas



Colonne Antonine

1 Colonne couchée par terre et qui étoit de la sorte sur le Pécuniaire, antique qu'on voit sur la Place de Monte Citorio. 2 Obélisque dans le Jardin du Palais Barberin. 3 Obélisque qui étoit dans le Jardin du Pape, l'ancien, aujourd'hui couché par terre de vant l'Eglise Sainte. 4 Obélisque derrière l'Eglise de S<sup>t</sup> Marie Maggiore. 5 Obélisque et Fontaine sur la Place de S<sup>t</sup> Pierre.





pas leur échapper. Ce qu'il y avoit encore de plus cruel pour elle, c'est qu'elle manquoit d'eau, & que les chaleurs étoient des plus excessives; dans cette extrémité l'Empereur & ses soldats payens invoquèrent leurs Dieux pour obtenir de l'eau. De leur côté les chrétiens, qui étoient en assez grand nombre dans son armée pour former une légion, demandèrent à Dieu la délivrance d'un si grand danger. Le Ciel exauça les vœux qu'on lui faisoit, & fit tomber dans le camp des Romains, une pluie qui les rafraîchit, & sur les ennemis des foudres & des éclairs qui leur firent prendre la fuite. Cet événement est admirablement bien représenté sur la Colonne, où l'on voit les soldats altérés élever en l'air, les uns leurs casques, les autres leurs boucliers, ceux-ci leurs mains, ceux-là les premiers vases qu'ils rencontrent, pour recevoir l'eau que le Ciel leur envoie, & qu'on voit boire aux autres avec une avidité qui exprime leur alteration extraordinaire. Il faut remarquer que les figures par la juste proportion de l'optique, paroissent toutes, comme dans la Colonne Trajane, de la même grandeur, quoique les unes soient élevées de cent soixante pieds plus que les autres.

Publius Victor & les autres écrivains qui en ont parlé, lui donnent 175. pieds de haut sans y comprendre la base, & 40. fenêtres, le tout composé de vingt-huit blocs de marbre, qu'on doit juger par là être d'une belle grosseur.

*Colonne couchée par terre marquée numero 5.*

Cette Colonne est encore un monument d'Antonin, qui contient son apothéose & qui restoit ensevelie dans la terre, de manière cependant qu'on en voyoit l'extrémité jusqu'au tems de Clement XI. qui la fit deterrer. Le même Pontife fit réparer le piedestal, que le Pape Benoit XIV. a fait remettre sur pied dans la place de *Monte Citorio*, en attendant qu'un autre y veuille faire placer la Colonne, qui reste couchée par terre derrière le Palais de *Monte Citorio*, du côté de la maison des Missionnaires de S. Vincent de Paul où elle fut trouvée. Le fût qui est de granit rouge, tout uni & sans figures, a 45. pieds de haut sur seize de circonférence dans sa plus grande grosseur. Mais il y a un côté qui a beaucoup souffert du feu & de l'injure des tems, qui par conséquent a besoin de réparation. Le piedestal qui a été remis sur pied, comme nous l'avons déjà dit, mais sur une base nouvelle, puisque l'ancienne étoit trop endommagée ainsi que la Colonne, est d'un seul morceau & a douze pieds de haut. Un des côtés présente une inscription qui nous apprend que cette Colonne fut élevée à la mémoire d'Antonin le pieux après sa mort par Marc-Aurele & Lucius Verus ses successeurs à l'Empire. Elle est en nouveaux caractères de bronze faits à l'imitation des anciens dont voici la teneur.

Z

DIVO

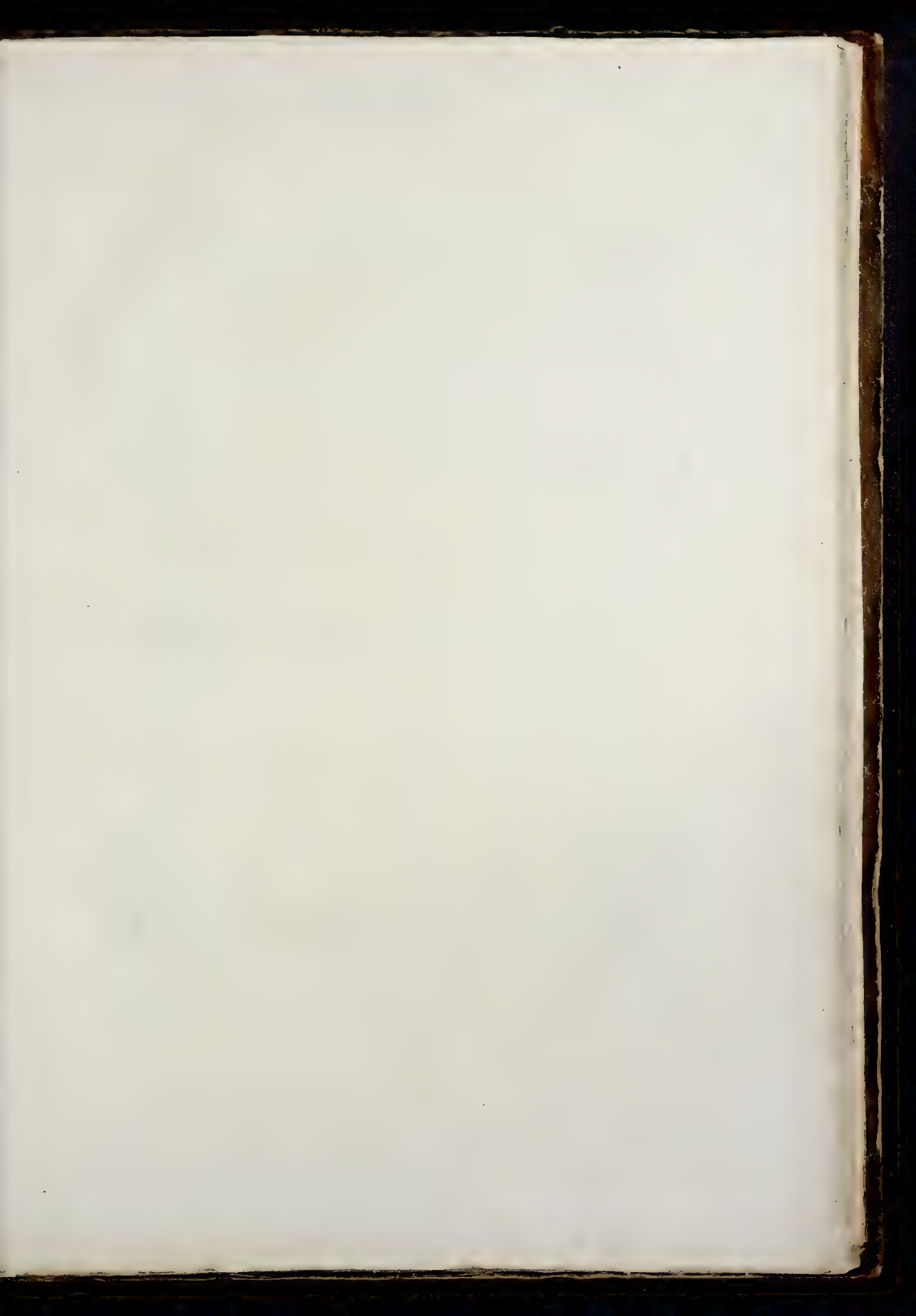
DIVO ANTONINO AVGVSTO PIO  
ANTONINVS AVGVSTVS ET VERVS AVGVSTVS FILII.

Le côté opposé à celui de l'inscription représente en bas-relief l'Apothéose d'Antonin, & les deux autres côtés, la marche des soldats à pied & à cheval, bien armés, qui portent différentes sortes d'enseignes & d'images, & qui devoient faire le tour du lit funéraire des Césars. Toutes ces figures sont bien travaillées, quoique la plupart aient eu besoin de réparation. Celles de l'Apothéose se sont le plus conservées. On voit au milieu un jeune homme ailé ou un génie qui paroît voler, & qui porte sur ses épaules Antonin & Faustine son épouse qui a la tête voilée, avec une Aigle au dessus & deux autres aux côtés. Au dessous Rome est représentée avec le casque en tête dans l'attitude d'une femme affligée, qui montre de la main droite le génie, & qui a le bras gauche appuyé sur un bouclier où l'on voit la louve avec les deux jumeaux qu'elle allaite.

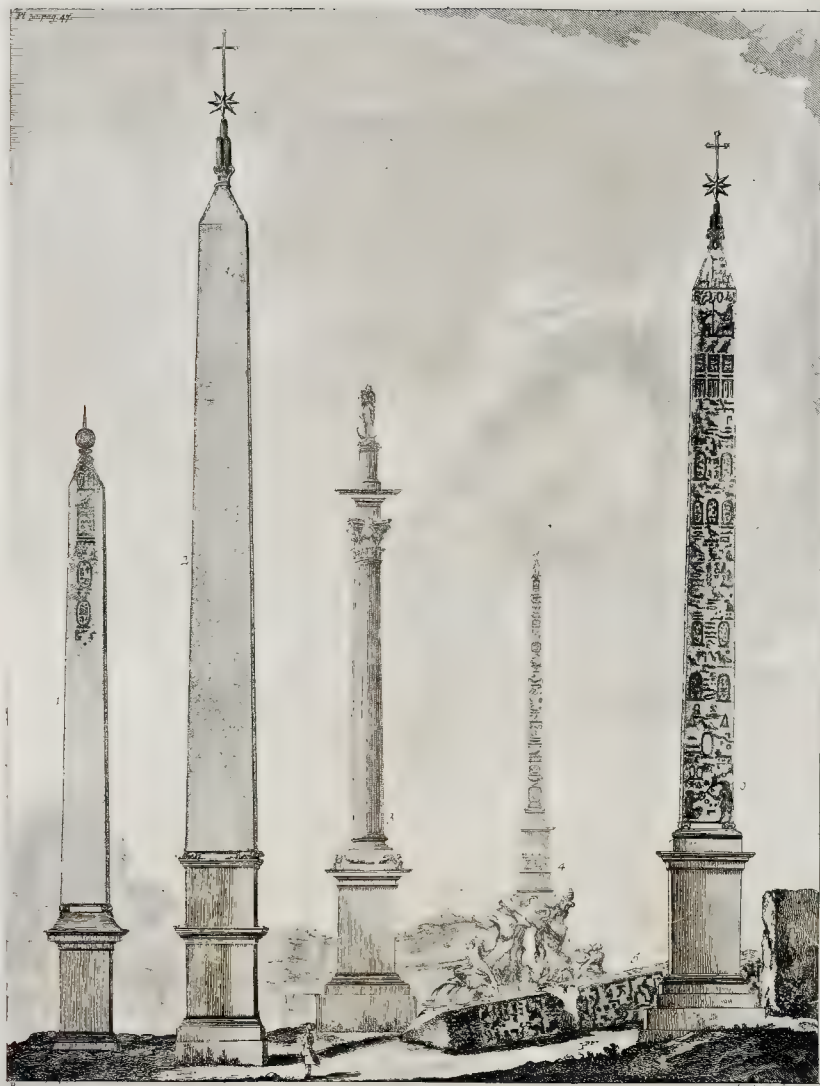
*Monument dans le jardin du Palais Barberini  
marqué numero 2. dans la Planche.*

Ce Monument est une pierre sur laquelle est gravée d'une manière informe une figure qui paroît être celle d'une Divinité Egyptienne, telle que pourroit être Osiris, par exemple, qui étoit représenté sous un grand nombre de formes différentes. La chose nous paroît d'autant plus probable, que les différentes manières dont il est représenté dans le Pere Montfaucon, ont assez de rapport à celle cy. Les curieux pourront le consulter dans son livre de l'antiquité expliquée tom. sec. partie second. de la Religion des Egyptiens; mais nous avertissons qu'il faut lire particulièrement les explications de la Table Isiaque pour reconnoître mieux ces rapports. Du reste la plupart des antiquaires que nous avons consultés, ne disent rien de ce monument. Nous remarquerons seulement que les deux faces de la pierre représentent la même figure, avec les mêmes accompagnemens. Les traits de ressemblance qui nous ont le plus frappé, c'est l'attitude ou est Osiris, nud & assis, offrant un oiseau qui doit être l'epervier, le bâton qui est devant lui, l'espece de panache qu'il porte sur la tête, tous traits qui lui conviennent dans les différentes formes que rapporte de lui le Pere Montfaucon. Nous avons cru que cette pierre étant un monument de l'Egypte, sa singularité meritoit de lui faire trouver place parmi les Obélisques.

*Obe-*







1 Obelisque dans le Jardin. Mattei. 2 Obelisque de la Place de S<sup>t</sup> Pierre. 3 Colonne tirée des ruines du Temple de la Puix et élevée sur la Place de S<sup>t</sup> Marie. Majeure. 4 Obelisque sur la Fontaine de Place. Navone. 5 Obelisque étendu par terre dans la cour du Palais Barberini 6 Obelisque sur la Place du Peuple.

*Obelisque couché marqué numero 3.*

Cet Obelisque est le même qui est représenté debout à l'autre extrémité de la Planche marqué également numero 3. Il est aujourd'hui couché par terre devant l'Echelle Sainte, mais il fut trouvé rompu en plusieurs pieces dans le Jardin de la Maison Ludovisi, où étoient situés à peu près anciennement les fameux Jardins de Salluste, qui contenoient un Cirque dont cet Obelisque étoit un des principaux ornemens.

*Obelisque derrière l'Eglise de Sainte Marie Majeure  
marqué numero 4. dans la Planche.*

Sixte V. le fit élever où il est sous la direction du Chevalier Fontana; il fut trouvé rompu en plusieurs pieces, proche de l'Eglise de S. Roch, où il servoit d'ornement au Mausolée d'Auguste, avec un autre qui reste encore actuellement enseveli au même endroit. La hauteur du piedestal qui est moderne est de douze pieds, quatre pouces, & celle de l'Obelisque est de quarante quatre, mais il faut remarquer que la pointe lui manquoit, & qu'elle fut suppléée par l'ornement de bronze qui représente les armes du Pontife, & qui soutient la croix à laquelle il fut consacré. On lit deux Inscriptions sur le piedestal qui contiennent une partie de ce que nous venons de rapporter, & qui ne font point de difficulté d'attribuer cet Obelisque au Mausolée d'Auguste.

*Obelisque & Fontaine sur la Place de la Rotonde  
marqués numero 5. dans la Planche.*

Cette Fontaine qui est belle & élevée est l'ouvrage de Gregoire XIII. Clement XI. fit placer au dessus l'Obelisque dont il s'agit qui fut trouvé proche du Collège Romain. Le Pere Kirkér Jésuite dit qu'outre le morceau qu'on a élevé sur la Fontaine de la Rotonde, il y en a deux autres inferés dans les fabriques voisines du Collège.

*Obelisque dans le Jardin Mattéi marqué numero 1.*

Selon ce que nous pouvons resumer des auteurs en petit nombre qui parlent de cet Obelisque, il dut être originairement un de ceux qu'on voyoit en grand nombre dans le Champ de Mars. Il fut transporté ensuite sur le Capitole dans le tems de la domination des Goths; le Magistrat Romain en fit present à la Maison Mattéi qui l'a fait élever dans ses Jardins sur le Mont Celius: il est composé de deux morceaux, il n'y a que la partie d'en haut qui soit chargée d'hieroglyphes, le reste est uni, & on fait sa hauteur de dix huit pieds sans la base.

A a

Obel.

*Obélisque du Vatican ou de la Place Saint Pierre marqué numero 2.*

Ce fut Noncorée Roy d'Egypte qui le fit élever à Heliopolis au rapport de Plin<sup>a</sup>, d'où Caligula le fit transporter à Rome & placer dans son Cirque, qui fut depuis celui de Neron. Le Vaisseau qui l'apporta étoit si grand que quatre hommes en pouvoient à peine embrasser le principal mâ, & Claude successeur de Caligula le fit submerger à l'embouchure du Tybre où étoit le port d'Ostie, pour servir de fondement à la tour ou forteresse qu'il bâtit dessus. Le Cirque de Caligula & de Neron ayant été détruit depuis par Constantin le grand, l'Obélisque demeura enseveli sous ses ruines jusqu'au Pontificat de Sixte V. qui l'en fit tirer, pour l'élever dans la place de S. Pierre où il est aujourd'hui, sous la direction du Chevalier Fontana. Il est d'une seule piece, mais sans hieroglyphes, de pierre de granit d'Egypte, ainsi que le piedestal soutenu d'une base de marbre blanc. Comme il étoit d'une seule piece, il en coûta beaucoup pour l'élever, & la dépense qu'il fallut faire pour cet article seul monta à plus de 33. mille 500. ecus romains. On y employa 40. Cabestans, 190. chevaux & huit cens hommes. Nous ne pouvons à ce sujet nous refuser à une reflexion qui se presente d'elle même, & qu'on voudra bien nous pardonner. Si dans un lieu aussi spacieux & aussi ouvert que la place de S. Pierre, il a fallu tant d'hommes, tant de chevaux, tant de machines, & entre autres un château de bois pour élever un simple Obélisque, comment les anciens auront-ils fait, pour élever les huit colonnes des Thermes de Diocletien & qui sont voisines du mur, comment auront ils élevé les deux grandes colonnes de marbre plus grosses & plus massives que l'Obélisque du Vatican, qui soutiennent l'arc de la grande nef de S. Paul, dans un lieu qui étoit occupé & embarrassé par 88. autres colonnes? qu'on fasse reflexion encore aux seize qui composent le portique du Panthéon si voisines l'une de l'autre, dans un espace si étroit & qui devoit être environné de fabriques, & on conviendra que les anciens avoient quelque secret pour cela qui n'étoit pas connu du tems de Sixte V.

L'Obélisque seul, sans compter la base & les ornemens, a 72. pieds selon Victor, & 113. palmes selon les modernes qui reviennent à peu près à 76. pieds de France. Mais comme le pied de France est plus long que l'ancien pied romain dont on conserve un modele au Capitole, il faut que Victor ou les modernes se soient trompés à raison de la différence de quatre pieds qui se rencontrent entr'eux.

Plin<sup>a</sup> rapporte qu'il étoit destiné à être encore plus long originai-  
 rement, mais qu'au milieu de l'entreprise il s'en rompit un morceau; il étoit anciennement comme aujourd'hui posé sur des lions de bronze

au

<sup>a</sup> Plin<sup>a</sup> *lib. 36. c. 11.*



au rapport de Petrarque <sup>a</sup>, il étoit terminé par un globe de bronze, & aujourd'hui par les armes de Sixte V. qui servent de soutien à une croix dans laquelle on a mis du bois de la vraie Croix, à l'occasion de quelque réparation dont la première eut besoin en 1740. Sixte V. en le dédiant à la Croix accorda dix ans d'indulgence à quiconque la salueroit en recitant un Pater & un Ave pour l'Eglise. Innocent XII. fit faire une enceinte composée de barres de fer & de petits piliers de marbre fin, qu'il fit planter autour de la base.

*Colonne de Sainte-Marie Majeure numero 3.*

C'est celle qui fut tirée des ruines du Temple de la Paix bâti par Vespasien dont nous avons parlé en son lieu: Paul V. après qu'on l'eut réparée, qu'on eut refait la base & le chapiteau à neuf, la fit élever sur la Place devant la principale entrée de Sainte Marie Majeure, & fit mettre au dessus la Statue de la Vierge tenant son Fils dans les bras. Elle est canelée, de marbre blanc, & sa hauteur est de quarante neuf pieds un quart sur cinq pieds huit pouces de diamètre selon le Sieur Desgodetz.

*Obélisque sur la Fontaine de la Place Navone  
marqué numero 4.*

Il fut trouvé étendu en plusieurs morceaux, dans le Cirque de Caracalla dont nous avons parlé en son lieu, & dont il reste encor des vestiges considérables à deux milles hors la porte Saint Sebastien. L'Obélisque, comme on voit, est petit, chargé d'hieroglyphes & fut élevé par Innocent XII. au dessus de la superbe Fontaine de la Place Navone qui lui sert de base.

*Obélisque couché dans la cour du Palais Barberini  
marqué numero 5.*

Fulvius parle d'un Cirque hors de la Porte Majeure dont on voyoit encore la forme, & les vestiges des murs, de son tems, où l'Obélisque dont il s'agit ici se trouvoit renversé & rompu en deux morceaux. Le Nardini <sup>b</sup> & le Donati croient sur d'assez bonnes conjectures que ce Cirque devoit être de l'Empereur Heliogabale, qui avoit ses Jardins près de là; quelques uns cependant attribuent ce Cirque à Aurelien; peut-être celui cy ne fit-il que le reparer & l'orner. On voit aujourd'hui l'Obélisque couché dans la cour du Palais Barberini; sa longueur est à peu près de trente pieds sur une largeur proportionnée, & il est orné d'hieroglyphes.

B b

Obe-

<sup>a</sup> Petrarca Libr. 6. Epistol. 2.

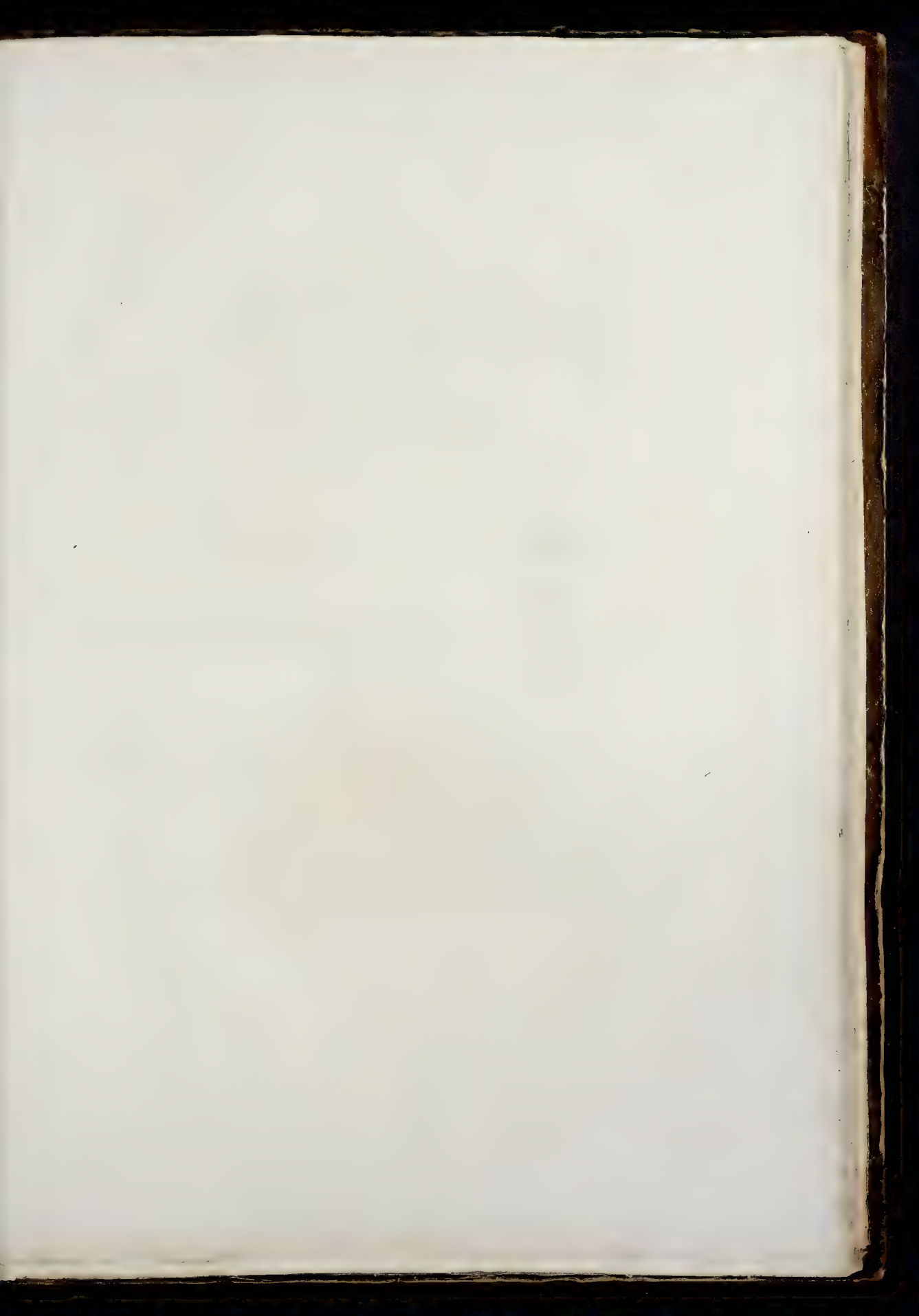
<sup>b</sup> Nardini Rom. Antic. pag. 160.

*Obélisque sur la Place du Peuple marqué numero 6.*

Dans le milieu de la grande Place du Peuple, où se réunit le point de vuë le plus frappant, c'est à dire la perspective des trois plus belles ruës de Rome que l'on decouvre jusqu'au bout, Sixte V. fit élever, sous la conduite du Chevalier Dominique Fontana, l'Obélisque dont il s'agit, & les mesures furent si bien prises que des trois ruës la vüe va également se terminer à l'Obélisque. Il s'appelloit anciennement l'Obélisque d'Auguste, parce que ce fut ce Prince qui le fit transporter d'Egippte à Rome, comme une des Inscriptions de la base en fait foy, après qu'il eut réduit ce royaume en Province Romaine. Auguste l'avoit fait placer dans le grand Cirque dont il devoit être le principal ornement, & c'est des ruines du grand Cirque en effet que Sixte V. le fit tirer. Pline rapporte que ce fut le Roy Semneferte qui le fit tailler du tems que Pithagore voyageoit en Egippte. Le Roy Semneferte vivoit 522. ans avant J. C. Il est d'un beau granit & orné d'hyeroglyphes d'un bout à l'autre. Il avoit cent vingt-cinq pieds de long du tems de Pline, sans la base; il n'en avoit plus que quatre-vingt-huit du tems de Publius Victor qui vivoit sous le regne de l'Empereur Constance, & il restoit de plus renversé par terre dans le grand Cirque. Aujourd'huy sa longueur se réduit à 108. palmes selon la plûpart des modernes, qui reviennent à 72. pieds de France; nous entendons toujours l'Obélisque seul, sans compter la base ny les armes du Pontife & la Croix dont il est surmonté. Ce Monument que la superstition avoit dédié au Soleil, fut purifié par Sixte V qui le consacra à la Croix du Sauveur du Monde, comme on le voit par une des Inscriptions.



COLON.







# COLONNE MILLIAIRE<sup>51</sup>

ET QUELQUES AUTRES MORCEAUX.



Cette planche réunit différens morceaux d'antiquité ; tous de marbre & épars en différens endroits de Rome , mais dont chacun nous a paru trop peu considérable , pour occuper lui seul l'espace d'une planche. Nous avons crû d'ailleurs faire notre cour à nos Lecteurs, par cette espece de profusion.

N. 1. LA PIRAMIDE DE CAJUS CESTIUS . Nous en avons parlé ailleurs . La partie qu'on en voit icy , interesse par le nouvel aspect , sous lequel elle est présentée ; elle sert de plus à remplir , & à occuper utilement les yeux .

2. LA COLONNE MILLIAIRE est celle qu'on voit sur la Palustrade du Capitole & qui servoit à marquer le premier mille de la voye Appia .

3. LA BARQUE ANTIQUE , représentée dans la planche , se voit sur le Mont Célius , près d'une Eglise appelée du nom de cette Barque , Sainte Marie *della Navicella* . La proue imite la figure d'un grouin de sanglier , & Ficoroni <sup>a</sup> est davis que ce sera quelque vocu d'un soldat de la milice étrangère , dont les auteurs anciens placent en cet endroit le quartier , qu'ils appellent en latin *Castra Peregrina* .

4. LA COLONNE ROSTRALE se conserve dans l'un des Palais du Capitole , celui qui est à droite , qu'on appelle des Conservateurs ; & on la trouve sous le portique au pied du grand escalier . On l'appelle *Rostrale* , parcequ'elle est ornée de proues de navire , du latin *Rostrum* . Cette Colonne fut faite , pour conserver le souvenir de la premiere Victoire Navale que remportèrent les Romains , & la premiere aussi sur les Carthaginois , qu'ils dûrent à la conduite du Consul Caius Duillius . La bonne sculpture de cette Colonne , fait juger qu'elle n'est pas celle qui fut élevée du temps de Duillius , qui devoit être ornée des proues d'airain tirées des vaisseaux qu'il avoit pris sur les ennemis . Les proues de celle cy sont de marbre , & il y a apparence qu'elle a été faite à l'imitation de l'ancienne . Ceux qui sont curieux de conoître la latinité du tems de Duillius , en trouveront un modele dans l'Inscription , dont on voit encor quelques fragmens dans la colonne d'aujourd'huy , mais qu'ils trouveront rapportée dans son entier par le Donati page 101 .

C c

POR-

<sup>a</sup> Ficoroni *le Vestigia di Roma Antica* pag. 89 .

# P O R T I Q U E D' O C T A V I E.



L n'est pas aisé d'assigner à quel ouvrage de l'antiquité appartenait le Monument qu'on voit auprès de l'Eglise de Saint Ange qu'on appelle *in Pescheria*, & sur lequel l'Eglise même est bâtié; la plupart des antiquaires prétendent que c'est le Temple de Bellone, qui ne devoit pas être éloigné de là en effet, mais ils ne s'appuyent que sur des conjectures. M. Piranesi<sup>a</sup> habile Architecte & qui a beaucoup éclairci tout ce qui regarde l'antiquité, prétend que c'est un reste du Portique d'Octavie, & nous penchons de son côté. Ce qui donne lieu à la différence des sentimens, c'est principalement la difficulté de marquer au juste la vraie situation & l'étendue du Portique d'Octavie; la plupart veulent qu'il fût entre l'Eglise de S. Nicolas *in Carcere* & l'Eglise de S. Homme-Bon, anciennement appelé S. Sauveur *in Portico*. Ils prétendent même que cette Eglise ainsi que celle de Sainte Galle, anciennement dite Sainte Marie *in Portico* ont été ainsi appelées de la Gallerie d'Octavie, où elles étoient bâties. M. Piranesi oppose à cela ses recherches qui lui ont fait découvrir une suite de colonnes, la plupart insérées dans les fondemens des fabriques, qu'on a élevées depuis sur la même ligne du monument que nous décrivons; il a même comparé tous ces différens vestiges avec le fragment de l'ancien plan de Rome qui se conserve au Capitole, & il dit en avoir reconnu les rapports respectifs. Il prétend d'ailleurs, que tout le monde convenant, que ce Portique étoit voisin du Temple d'Hercule des Muses, & du Cirque *Flaminius*, comme on le voit aussi dans le fragment du Capitole, il est impossible de l'étendre depuis l'Eglise de S. Nicolas *in Carcere* jusqu'à ce Cirque, à cause du peu d'espace que laisse d'un côté la roche Tarpeïenne, & de l'autre le Tibre, avec le Théâtre de Marcellus placé entre deux, comme on peut s'en convaincre par l'inspection du plan de l'ancienne Rome dans le même Auteur. On pourroit concilier ces sentimens en disant que les Eglises de S. Sauveur & de Sainte Marie nommées l'une & l'autre *in Portico*, ont été ainsi appelées à l'occasion d'un second Portique d'Octavie, dont parle Festus, & qu'il distingue du premier, en disant que celui cy étoit plus proche du Théâtre de Marcellus, ou à l'occasion du Portique de Metellus que le P. Montfaucon<sup>b</sup> place justement en cet endroit, mais qu'il ne faut pas confondre comme fait Nardini avec les Portiques que le même Metellus fit aux Temples de Jupiter & de Junon, dont nous parlerons plus bas.

Le Portique d'Octavie bâti par Auguste à l'honneur d'Octavie sa soeur, étoit également remarquable par la beauté de l'Architecture que  
par

<sup>a</sup> Piranesi *Antichità Romane* Tom. 1. p. 12. 13.

<sup>b</sup> Montfaucon *l'antiqu. expl.* Tom. 2. page 70.





Vue des restes du Portique d'Octavie Socur d'Auguste

1 Eglise de St. Ange in Pescheria

2 Eglise de St. Marie in Campitelli



Sacrifice à Cybele dans l'autre du Mont Ida

Barbault del. et sculp.



par les ornemens dont il étoit décoré : Il consistoit en de grandes galeries couvertes en quarré, soutenues chaque une de deux rangs de colonnes d'ordre corinthien ; le morceau que nous représentons ressemble assez à la façade d'un Temple ; ce devoit être apparemment comme l'entrée du Portique, placée au milieu d'un des côtés ; cette entrée avoit deux façades entièrement semblables, l'une en dehors & l'autre en dedans qui subsistent encore aujourd'hui, & l'espace qui restoit entre deux beaucoup plus grand en cet endroit, que dans le reste de la galerie, ressembloit à une espece de sale ou de vestibule. Les deux façades étoient ornées chaque une de quatre colonnes canelées & de deux pilastres d'ordre corinthien. Deux de ces colonnes ayant été consumées dans un incendie, ont été suppléées par une arcade dans la façade du dehors, qui est celle que nous présentons, réparation qui paroît peu digne des deux Empereurs Severe & Caracalla qu'on en croit les Auteurs : On seroit tenté de croire qu'elle a été faite dans des tems postérieurs. Quoiqu'il en soit, on lit une Inscription sur la frise, qui porte que cet édifice ayant été consumé par le feu, il a été retabli par ces deux Empereurs. Les colonnes ont 32. pieds 6. pouces &  $\frac{1}{2}$ . de haut & 3. pieds 4. pouces  $\frac{1}{2}$ . de diamètre. A l'égard de l'autre façade, on n'en voit plus que deux colonnes, le reste est inséré dans le mur de l'Eglise du Saint Ange. Quoique nous ne puissions au juste déterminer l'étendue de ce Portique, on peut juger cependant par ce qu'en rapportent les auteurs, par le fragment du Capitole, & par le nombre des bâtimens qu'il renfermoit, qu'il devoit être considérable. Entre ces bâtimens, on fait mention particulièrement d'une cour de justice, d'une école & d'une bibliothèque, tous édifices magnifiques & ornés des plus fameuses statues, & des meilleures peintures des plus grands maîtres. Nous remarquerons particulièrement entre les premières, une Venus de Phidias, & un Cupidon, dont parle Cicéron dans une de ses Oraisons contre Verrès, qui avoit été placé dans l'école. Le Portique contenoit encore deux Temples, l'un dédié à Jupiter & l'autre à Junon, tous deux bâtis antérieurement au portique par Metellus le Macedonien. Celui de Jupiter avoit des galeries sur les côtés, avec un rang de colonnes, mais non sur le derrière. L'entrée étoit aussi ornée d'un portique soutenu de six colonnes de face, & de deux autres en dedans. Le Temple de Junon qui étoit à côté & fort près du premier, sur le même alignement, n'avoit point de galeries aux côtés. Un passage de Velleius Paterculus fait voir qu'un de ces Temples étoit certainement de marbre, & fut même le premier bâti de marbre à Rome. Les frontispices & les galeries étoient décorés d'une grande quantité de Statues équestres, que Metellus apporta de Macedoine, & qui représentoient les guerriers d'Alexandre morts au passage du Granique, du ciseau de Lisippe. Au dedans, les Statues de Jupiter & de Junon étoient de Policlès célèbre sculpteur, & il y en avoit plusieurs autres du fameux Praxiteles, & des plus grands maîtres dont on peut voir le detail dans Plin.



# P A L A I S D E S C E S A R S .



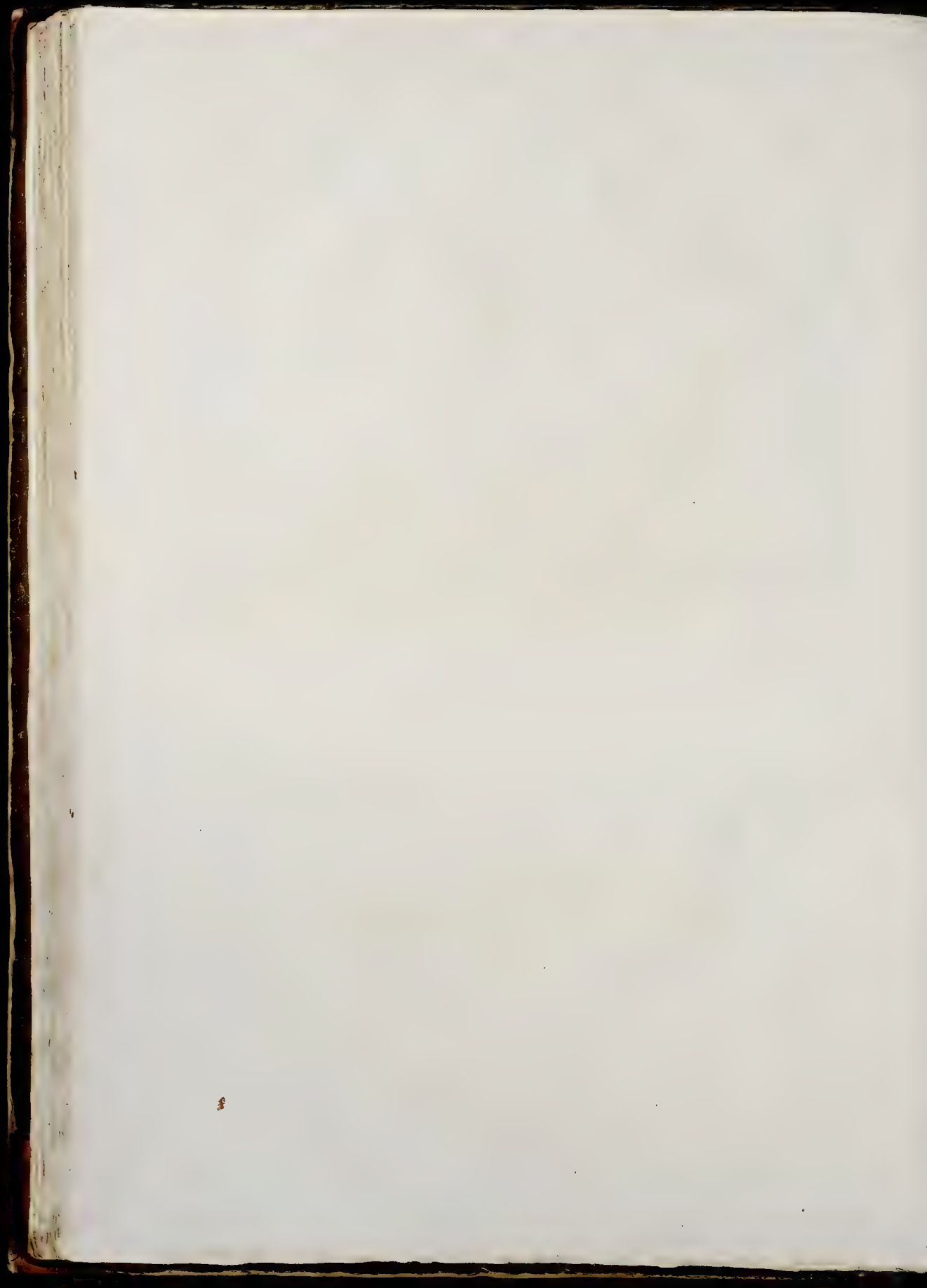
LE Mont Palatin dont l'étendue comprenoit celle de Rome dans son origine , fut à peine suffisant dans la suite pour la demeure des Césars, ce qui fit dire aux écrivains de leur siècle, dans les invectives qu'ils faisoient contre le luxe, que de leur tems les Palais ressembloient à des Villes. Je doute qu'on ait jamais vu dans aucun tems, ni dans aucun Empire, des bâtimens d'une plus grande étendue, ni d'une plus grande magnificence. Pour s'en faire une idée, on peut consulter les restes qu'on en voit sur le mont Palatin, & dont une partie est représentée dans la planche à côté, le temoignage des écrivains anciens, les fragmens du Plan de l'Antienne Rome fait sous Septime Sévère, qui se conservent dans le Palais Farnésé, à quoy il faut joindre la découverte qu'on a faite de quelques sales également majestueuses & ornées, dans le Jardin de la maison Farnésé sur ce Mont, depuis quelques années. C'est à l'aide de tous ces monumens que Monseigneur Bianchini célèbre antiquaire, à qui son mérite fit donner une place dans l'Académie des Sciences à Paris, a remis sur pied, pour ainsi dire, le Palais des Césars, & l'a tiré de ses ruines dans l'ouvrage qu'il a composé sur cette matière, mais à qui l'auteur prévenu par la mort n'a pu mettre la dernière main; ce qui fait qu'on y trouve quelques lacunes, dans les endroits même les plus intéressans. C'est lui qui nous servira de guide, particulièrement dans ce que nous allons rapporter de ces bâtimens, & pour procéder avec ordre, nous reprendrons les choses jusqu'au tems d'Auguste. Nous remarquerons d'abord qu'Auguste dans le commencement de son Empire, se contenta de la maison qu'il avoit sur le Palatin, qui n'avoit rien de trop remarquable, comme on le peut voir par plusieurs passages de Suetone. Cet auteur rapporte que le feu ayant pris par hazard à cette maison & l'ayant consumée, tous les différens ordres de la ville s'empresèrent de lui offrir des sommes proportionnées aux facultés de chacun pour la construction d'un Palais somptueux, mais Auguste se contenta de prendre un denier de toutes les sommes qui lui furent présentées, pour marque qu'il agréoit leur bonne volonté. On voit par là que l'édifice que cet Empereur dut élever pour son usage particulier, devoit être fort modéré, mais cela n'empêche pas qu'il n'ait été très magnifique, dans ceux qu'il destinoit à l'usage du Public. Sur le Palatin même, le Temple d'Apollon en fait foy; la qualité du marbre transparent dont il étoit composé, le Portique orné de cinquante Statues choisies des Danaïdes, entremêlées d'un pareil nombre de colonnes de porphyre & d'autres marbres précieux, & cinquante autres Statues équestres  
des



Vue d'une partie du Palais des Césars  
 au site de Campo Vaccino, bâti par l'Empereur Caligula  
 1 Autre Restes du Portique du même Palais 2 Eglise de St Théodore.



Bas-relief de l'Arc de Septimius Severe.





des maris de ces Danaïdes qui leur faisoient face, les plus rares Sculptures des Grecs dont ce Temple étoit orné, le Colosse de bronze qui representoit Apollon qui avoit 50. pieds de haut, & dont on peut voir l'éloge dans Pline, tout cela dis-je n'est pas une legere preuve de la magnificence d'Auguste dans les bâtimens publics. Nous pourrions parler encore de l'Arc élevé dans son palais à la memoire de son pere Octavius, orné de colonnes & surmonté d'un Char à quatre chevaux sur lequel on voyoit Apollon & Diane, le tout d'une seule pierre sculptée par le célèbre Lisias, & de plusieurs autres édifices auxquels notre brièveté ordinaire ne nous permet pas de nous arrêter.

Le second qui bâtit sur le Palatin fut Tibere, dont le Bâtiment fut continué par son Successeur Caligula, qui l'étendit selon Suetone <sup>a</sup> jusqu'à la place Romaine, & qui joignit selon le même auteur, le Palatin & le Capitole, par le moyen d'un pont qui passoit par dessus un Temple élevé à Auguste même. On infère de ce passage de Suetone, que la fabrique de Caligula embrassoit toute la partie occidentale du Palatin, & par conséquent que l'édifice d'Auguste occupoit la partie orientale; C'est tout ce qu'on peut dire de ces bâtimens qui ont duré peu, à cause des trois incendies arrivés depuis Neron jusqu'à Domitien qui les répara. C'est donc à ce dernier dont les édifices ont duré d'avantage que nous nous arrêtons.

On peut dire avec Donati que les embellissemens & les augmentations qu'il fit au Palais des Césars furent immenses. Nous en citons pour garant un passage de Plutarque <sup>b</sup> où cet auteur, après avoir parlé de la splendeur du Capitole, dont les seules dorures avoient coûté plus de douze mille talens, assure cependant que ce n'est rien en comparaison du Palais des Césars, & déclare que ceux qui sont frappés de cette magnificence, s'ils voyoient dans le Palais de Domitien, un Portique, une Basilique, une Sale, un Bain, ils seroient obligés de dire à cet Empereur qu'il n'étoit pas magnifique, mais qu'il étoit malade, & qu'il ressembloit à Midas, qui vouloit tout changer en Or & en Diamans. Pline <sup>c</sup> atteste que le Palais des Césars étoit rempli des ouvrages des Sculpteurs les plus renommés, & après en avoir fait une longue énumération, il nomme ces sept ensemble, Cratere, Pithodore, Polidete, Ermolaüs, un autre Pithodore, avec un Artemon, Aphrodise le Tralien homme d'un rare talent. A ce que nous venons de dire qui suffit pour donner une legere idée de l'interieur de ce Palais, nous nous contenterons d'ajouter un mot, sur une des trois vastes Sales qui furent découvertes en 1720. dans les Jardins Farnese. C'est celle du milieu, & qui étoit la principale. Elle a environ 200. palmes d'architecte de longueur, sur 132. pieds de largeur; ainsi elle surpasse en largeur la grande nef de la Basilique de S. Pierre au Vatican. Toute l'enceinte de cette Sale est parfaitement bien distribuée

E e

en

<sup>a</sup> Sueton. Vita Caligul. Cap. 22.

<sup>b</sup> Plutarchus in Vita Publicolæ.

<sup>c</sup> Plin. Libr. 36. Cap. 5.

en grandes niches, pratiquées dans les murs & qui devoient servir pour autant de colosses. Chaque niche est flanquée de colonnes proportionnées à sa grandeur. Il y a outre cela seize autres colonnes plus grandes d'un tiers que celles qui ornent les niches. Elles ont 18 pieds, 8 pouces de haut, sans compter la base ni le chapiteau, & sont également distribuées autour de la Sale. Les colosses qui étoient placés dans les niches, étoient de marbre précieux & avoient vingt pieds de haut. On en a trouvé deux de basalte près de cette Sale, qui représentoient Hercule étant jeune & Bacchus. On voit encore dans plusieurs endroits des murs, des morceaux du marbre dont ils étoient revêtus. Qu'on juge par ce que nous venons de rapporter de la magnificence de cette Sale, de celle des autres, dont le nombre, ainsi que des chambres, étoit immense, ce qui est aisé à imaginer dans une suite d'édifices qui occupoient toute l'enceinte du mont Palatin, dont l'espace est de 1400 pieds Romains dans sa plus grande longueur, & 900 dans sa moindre.

A l'égard de l'extérieur, nous dirons seulement que la façade du midi dont la vue donnoit sur le grand Cirque, qui est celle dont les Architectes peuvent donner l'élévation plus sûrement, avoit deux rangs de voûtes, au-dessus des quelles, dans la partie du milieu, s'élevoient deux rangs de grandes loges d'où les Empereurs assistoient aux jeux du Cirque, & de côté & d'autre de ces loges, deux appartemens nobles à double étage, avec de hautes & larges fenêtres, flanquées de colonnes & entremêlées de pilastres, le tout surmonté de belles balustrades qui reugnoient autour des édifices & qui étoient couronnées de statues.

Nous avons crû que c'étoit le lieu de placer icy un mot de la Maison d'Or de Neron, appelée ainsi, parcequ'au dedans l'or y reluisoit de toutes parts. Elle s'étendoit, depuis le mont Palatin jusqu'au mont Esquilin, & étoit jointe aux édifices du Palatin par une autre maison qu'on appeloit *Transitoria*. Le Vestibule contenoit le fameux Colosse de cent vingt pieds de haut, qui représentoit la figure de Neron, en face de l'Amphithéâtre Flavien, & qui a fait donner à l'Amphithéâtre même le nom de Colisée; à l'égard de la grandeur & de la magnificence de l'Edifice, le premier étage étoit de la même hauteur que celui du Palatin, par le moyen de hautes colonnes sur lesquelles il étoit porté. Suetone rapporte qu'il y avoit de triples Portiques qui duroient l'espace d'un mille, ce que nous entendons de trois galeries à plusieurs étages d'une étendue considérable, qu'il y avoit un vaste lac environné d'édifices, en sorte que le lac ressembloit à une mer & les édifices avoient l'air d'une ville. La mémoire odieuse de Neron & de son palais le fit abbatre par ses Successeurs. Vespasien éleva sur ses ruines le Temple de la Paix & l'Amphithéâtre appelé Flavien de son nom; l'un & l'autre fut achevé par Tite son fils, qui y bâtit de plus les Thermes, qui portent pareillement son nom.

## LES THERMES.



ES Thermes, & particulièrement celles des Empereurs, étoient de grands lieux également délicieux & ornés, qui contenoient en général un grand nombre de magnifiques bâtimens, destinés non seulement aux bains, mais encore à tous les exercices du corps & à l'étude de toutes les sciences. Elles renfermoient de plus, de grandes places, des galeries, des portiques, des allées d'arbres & des especes de bois pour la promenade, des jardins, des fontaines, & des lacs.

Comme l'usage de ces Thermes étoit grand à Rome, & qu'elles étoient extrêmement fréquentées, & que le nombre en étoit considérable, nous nous contenterons de rapporter seulement icy les noms des plus célèbres, telles que furent celles d'Agrippa, de Varius, de Neron, de Tite, de Trajan, de Caracalla, de Commode, de Dece, d'Aurelien, de Philippe, de Gordien, de Diocletien, & pour les femmes, d'Olimpiade & d'Agrippine. Outre ces Thermes qui étoient publiques & la plupart bâties par des Empereurs, il y en avoit un grand nombre de particulières, qui contenoient au moins la partie des bains; on peut dire qu'il n'y avoit point de citoyen opulent qui n'eût des bains à luy, & non seulement le nombre de ces bains étoit grand dans la Ville, mais encore dans les maisons de campagne.

On ne s'étonnera point du goût extrême des Romains pour les Thermes, si on considère qu'ils furent dès le commencement une nation guerrière & adonnée aux exercices du corps, qui d'ailleurs rendent par eux mêmes le corps plus robuste, & contribuent à la santé. Comme ils faisoient ces exercices à demi nuds, l'état où ils se trouvoient, quand ils étoient finis, couverts d'huile, de poussière, & de sueur, les mettoit dans la nécessité de se laver, ce qui a dû contribuer naturellement à l'origine des bains qui faisoient partie des Thermes. On peut mettre encore au nombre des raisons du grand usage que les Romains faisoient des bains, la rareté du linge parmi eux, aujourd'hui si commun parmi nous, & la grossièreté de l'air de Rome, qui à la longue épaisit le sang, si on n'a recours aux exercices du corps qui l'agitent, & qui en procurant ainsi que les bains, une plus abondante transpiration, le dégagent des humeurs superflues qui en empêchent la circulation. Les Romains n'ont pourtant pas été les premiers inventeurs des Thermes; la plupart des mots qui désignent les divers membres de ces Thermes, étant originairement grecs, font juger que c'est de ceux cy qu'ils les ont reçus.

Du reste les principaux exercices chez les Romains consistoient dans la lutte, la course, le ceste, le saut, l'art de manier la pique, & de lancer le javelot, le disque ou jeu du palet, la paume, le jeu de la grosse balle, beaucoup d'autres qu'il seroit trop long de rapporter, & d'autres

F F

encore



encore dont les noms sont venus à peine jusqu'à nous. Les personnes foibles & d'un âge avancé se contentoient de la promenade, de marcher un certain espace de chemin à grands pas, du jeu de boule, & des exercices les plus modérés.

Voilà pour ce qui regarde l'origine des Thermes; mais pour entrer dans le détail, il est difficile d'en donner une idée nette & distincte par plusieurs raisons, premièrement, parcequ'elles n'étoient pas toutes construites de la même manière, & que leur forme a encore varié selon les temps; secondement parceque les antiquaires, d'ailleurs en petit nombre, qui ont traité cette matière, ne s'accordent pas entr'eux; enfin la confusion que tant de siècles ont apportée dans les choses, a changé extrêmement la face des lieux, & l'a rendue méconnoissable, de manière que des Thermes les plus magnifiques, il ne reste que des ruines qui ne suffisent pas, pour reconnoître sûrement l'usage des pièces qui les composoient; ainsi nous ne prétendons point garantir la plupart des choses qu'on va lire; nous suivrons seulement ce qui nous a paru probable après avoir lu avec attention les Anciens & les Modernes qui ont traité ce sujet, & après avoir confronté ce qu'ils en disent avec les restes qui existent encore. Nous déclarons cependant que nous avons fait une usage particulier des plans du Serlio<sup>a</sup>, & du Bacci<sup>b</sup> Médecin Italien qui vivoit au milieu du seizième siècle, qui a vu bâtir l'Eglise des Chartreux & qui a traité cette matière en latin avec quelque étendue.

Nous avons cru ces connoissances générales, nécessaires pour entendre ce que nous allons dire des Thermes en particulier, dans la suite de cet ouvrage; on ne laissera pas cependant que de se faire une idée moins vague des Thermes mêmes en général, en lisant ce que nous allons en rapporter, à l'occasion de celles de Diocletien, que nous regardons comme les plus propres à produire cet effet, parcequ'elles sont les plus grandes, les plus magnifiques de toutes, les plus célébrées par les auteurs anciens, comme aussi celles dont il reste des vestiges plus considérables.

### THERMES DE DIOCLETIEN.

ON donne communément 1200 pas de tour aux Thermes de Diocletien. L'Eglise, le Monastère & le Jardin spacieux des moines de Saint Bernard, une vigne fort étendue des Chartreux, leur maison, l'Eglise, la place qui est au devant, les greniers publics, tout cela étoit renfermé dans leur enceinte. Aussi Diocletien fit-il travailler à cet ouvrage immense, pendant l'espace de sept ans, quarante mille esclaves Chrétiens, dont les trois quarts périrent de fatigue & de misère, & le reste versa généreusement son sang pour JESUS CHRIST, dans le lieu qu'on appelle la boucherie des Chrétiens, *Macellum Christianorum*, où le

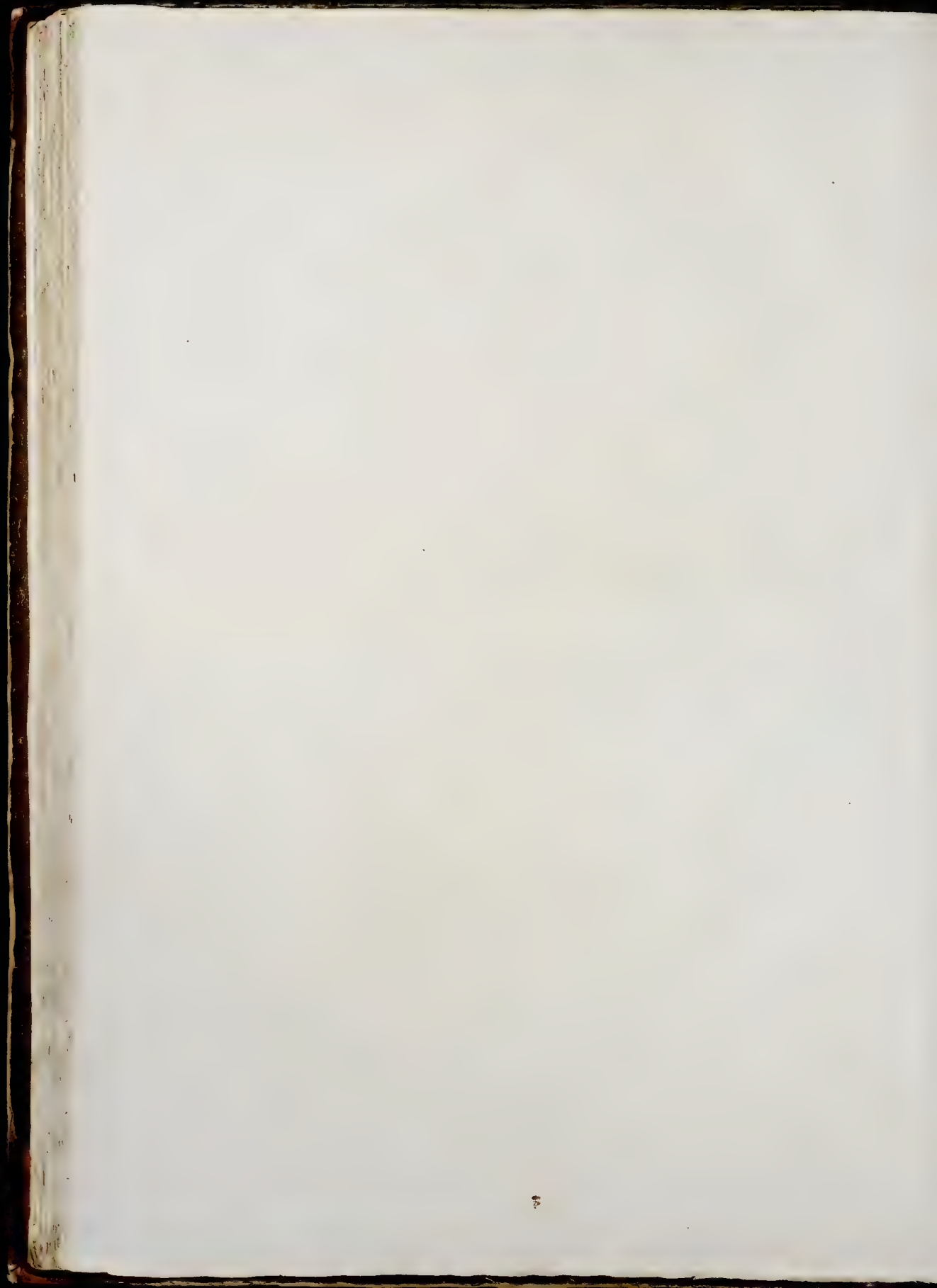
cruel

<sup>a</sup> Serlio Arc.

<sup>b</sup> De Liberato Andrea Baccii L'hoi scienza.



Plan des Thermes de Diocletien





cruel Tyran les fit conduire au supplice. Cet Empereur y fit transporter aussi la belle Bibliothèque Ulpienne, rassemblée aux frais & par les soins de Trajan. Les colonnes qui restent encore de ces Thermes, le grand nombre de statues qu'on y a trouvées, les incrustations des sales souterraines en marbre, dont les Chartreux se sont servis, pour orner leur Eglise, plusieurs traces de peintures anciennes qu'on voit encore en quelques endroits, tout cela ne permet pas de douter que la magnificence du dedans n'égalât, ou ne surpassât même celle du dehors. Il suffit de dire qu'on en retira dixhuit têtes de statues à la fois, qui furent d'abord vendues aux Cesarini, & depuis au Cardinal Farnese qui en enrichit la Galerie de son palais. Nous réservons à la fin de cet article, à parler des ruines qu'on voit encore aujourd'hui de ces immenses édifices; nous allons à présent nous efforcer d'en tracer icy le plan en peu de mots, afin de donner une idée au lecteur non seulement des Thermes de Diocletien, mais de toutes les Thermes en général, comme nous l'avons dit.

Qu'on se figure donc un grand espace carré de 1200 pas de tour, divisé en trois différentes enceintes; la première qui en forme de murs renfermoit tout le reste, contenoit différens lieux pour les exercices du corps & de l'esprit, dans l'ordre & de la manière que nous dirons cy après.

La seconde consistoit en de grandes places, qui servoient aux exercices qui se faisoient à découvert, elle contenoit de plus des lieux plantés de plantes, pour y prendre le frais l'été & pour le plaisir de la promenade.

La troisième enceinte placée au centre & qui faisoit la principale partie des Thermes, contenoit la principale masse des bâtimens, qui servoient non seulement aux bains, mais encore aux exercices du corps, comme ceux de la première enceinte, avec cette différence que ceux cy étoient des especes d'écoles où la jeunesse s'instruisoit, & s'éprouvoit pour ainsi dire, au lieu que dans ceux là plus magnifiques que les autres, & honorés d'un plus grand concours de personnes de tous les ordres, elle venoit se produire au grand jour, & faire montre de ses talens.

La première enceinte avoit à peu près entre le midy & l'occident, c'est à dire, au haut de la planche, un enfoncement qui formoit une belle place en dedans, où s'exerçoient les Athletes, avec divers rangs de sièges pour les spectateurs placés sous un portique fort élevé, en forme de demi cercle ou d'amphithéâtre; ce portique au reste que quelques-uns mettent en dedans, d'autres le mettent en dehors, d'autres n'en mettent point du tout, comme dans le plan que nous donnons, qui est celui du Serlio; quelques uns veulent aussi, que la principale entrée des Thermes fût de ce côté là, d'autres (& c'est le plus grand nombre) la placent au côté opposé, c'est à dire au septentrion. A l'égard des piéces qui sont de chaque côté de la place, les uns comme M. Piranesi en font des bibliothèques & de petits temples, l'un consacré à Esculape &

G g

l'autre

L'autre à la Santé, d'autres en font des especes de grandes sales d'entrée à qui ils donnent le nom d'*Atrium*, & des *Spheristères*, c'est à dire, des lieux destinés au jeu de la balle. Leur forme nous fait incliner davantage à les croire des Temples, conformément à un passage de Pline.

Le côté de l'enceinte qui est au septentrion, & qui répond en face à celui que nous venons de décrire, étoit précédé d'une espece de forêt de planes, qui faisoit partie de la seconde enceinte, dont nous parlerons cy après. Comme sa situation devoit le rendre naturellement plus tranquille & plus éloigné du bruit, que l'ombrage & la fraîcheur des arbres sembloit inviter à l'étude, on conjecture de là qu'il devoit être destiné aux sciences, telles que la Rhetorique, la Philosophie, la Géométrie & autres semblables, qui demandent de la tranquillité & du silence. Nous plaçons donc de ce côté là des *Exedres* fermés, qu'il faut distinguer de quelques autres ouverts, qu'on trouvera en d'autres endroits. Un *Exedre* étoit un hemicle, ou un lieu en forme de demi cercle, fait pour la commodité de personnes qui vouloient converser ensemble, de manière que ceux qui parloient & qui écoutoient, pouvoient également se voir & s'entendre. Nous y plaçons encore des écoles dont quelques unes sont ouvertes, & servoient par conséquent aux études plus faciles, d'autres sont fermées, & devoient servir pour les sciences plus abstraites.

Les deux autres parties laterales du quarré, dont les pieces se répondoient l'une à l'autre, dans une parfaite simétrie, contenoient tous les lieux qui servoient aux exercices du corps, des *Exedres* ouverts, des *Ephébies*, c'est à dire, des lieux destinés à former les jeunes gens, d'autres lieux plus petits qui se rapportoient à ceux cy, comme des *Conistères*, c'est à dire, des endroits qui contenoient les instrumens qui s'employoient dans ces différens exercices, comme aussi la poussière dont se couvroient les lutteurs, & dont se servoient les géomètres, pour y tracer leurs figures, d'autres enfin pour l'habitation de ceux qui étoient employés dans les Thermes. Du reste le grand nombre de choses qu'on enseignoit dans les Thermes, fait présumer que les mêmes lieux ont pu servir pour différentes choses en divers tems. Toute cette premiere enceinte étoit environnée elle même, d'une suite de portiques composés d'un rang de colonnes, qui par leur longueur & leur vaste contour, formoient un stade couvert, c'est à dire un lieu propre à la course.

La seconde enceinte consistoit, comme nous l'avons dit, en des places larges & spacieuses, où se faisoient les exercices à découvert. La partie du septentrion étoit principalement occupée par un grand nombre de Planes, dont les larges feuilles formoient un ombrage épais, qui lui fait donner par les anciens le nom de bois ou de forêt. Il y avoit un *Siste*, c'est à dire un grand espace découvert, bordé de deux allées d'arbres, qui étoit comme le principal théâtre des exercices, pendant l'été. Il y avoit ailleurs un *stade*, c'étoit un espace plus long, bordé d'arbres également, & qui servoit à la course l'été.

La



Vue des restes des Thermes de Diocletien

1 *Entrée de l'Eglise des Chartreux*

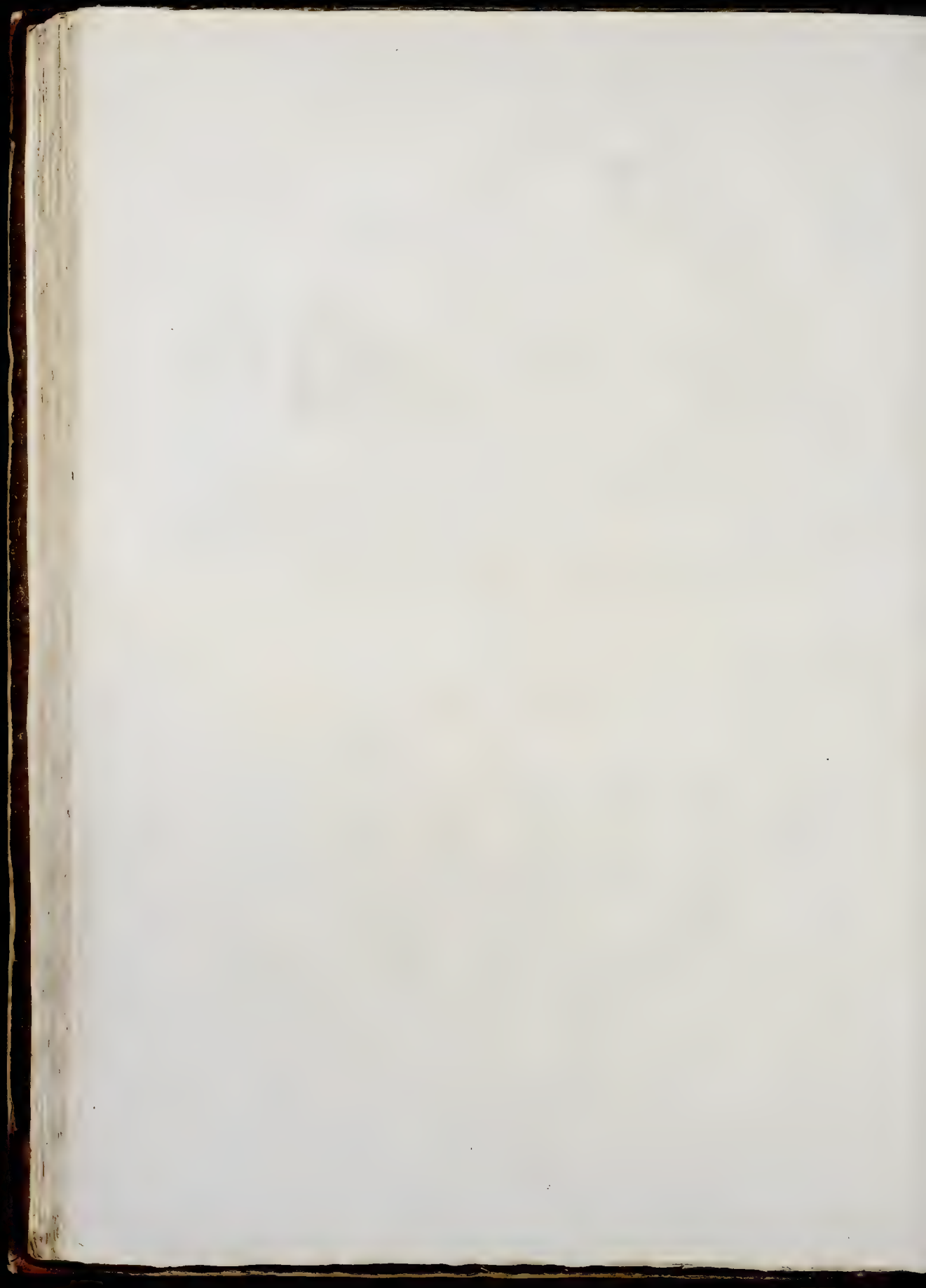
2 Eglise de S<sup>te</sup> Susane



*Peinture antique trouvée dans les Thermes de Tite, représentant l'intérieur des Bains des Cypriotes des Anciens*  
 1. Pédicule 2. Hys. autum 3. Vase appelé Althari 4. Fige anem 5. Epigramme 6. C. Parnum 7. Eolomus suberrans 8. El Ho  
 psumum 9. Balaum 10. Callum 11. Concombrata 12. Lincum 13. Tiquarium 14. Epigramme 15. Elthom 16. Lincum  
 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

*IP, the first of*





La troisième enceinte étoit formée par le corps des bâtimens placés au centre, comme nous l'avons dit cy dessus, & qui servoient particulièrement aux bains. Ils servoient encore aux exercices du corps, comme ceux de la première enceinte, mais avec la différence que nous avons marquée. Les premiers bâtimens de cette enceinte, étoient les bains. Nous avons crû que rien n'étoit plus propre à donner une idée de l'ordre & de la forme de ces bains, qu'une peinture ancienne trouvée aux Thermes de Tite, qui représente l'intérieur même des bains. Nous ne prétendons cependant pas en faire une application exacte à ceux de Diocletien, attendu que les Thermes de cet Empereur ayant été plus vastes que les autres, elles ont pu être bâties autrement; les lieux des bains ont dû même être en plus grand nombre; d'ailleurs on doit se rappeler ce que nous avons dit, que la forme & la disposition de ces parties n'a pas été la même dans tous les édifices, ny dans tous les temps.

La première piece du corps des bâtimens destinés aux bains, située au midy, & qu'on trouvera au haut de la planche, qui représente le plan des Thermes de Diocletien, étoit l'*Apoditerium*, qui servoit comme de vestibule aux bains, & pour cela étoit un des morceaux les plus spacieux & les plus ornés. On y respiroit un air tempéré, attiédi par les rayons du soleil, & par les vapeurs des bains & de l'*Hipocaustum*, qui étoient voisins. Cette piece manque dans la peinture des bains de Tite, que nous allons suivre d'ailleurs, pour l'explication des autres membres. Après s'être arrêté quelque tems dans l'*Apoditerium*, on se dépouilloit selon quelques uns, pour passer dans les bains qui sont à côté; mais avant de décrire ceux cy, nous ne pouvons nous dispenser de parler de l'*Hipocaustum*, édifice qui occupoit le centre des deux ordres des bains, dont l'un servoit pour les hommes, & l'autre pour les femmes, la pudeur ne permettant pas que les deux sexes se lavassent ensemble. Nous n'oserions cependant assurer que l'un de ces deux ordres ait toujours été destiné pour les femmes, ny que la regle de la pudeur ait été exactement observée de tout le monde, & dans tous les tems. Du reste la planche des bains de Tite, ne représente dans son entier qu'un des deux ordres, & suppose manifestement l'autre.

On appelle *Hipocaustum*, non seulement une fabrique souterraine, où l'on allumoit des feux pour échauffer les sales de dessus, mais encore la fabrique qui communique avec ces fourneaux souterrains, & qui s'élève jusqu'à la hauteur des sales destinées aux bains, dont elle occupe le centre. Nous remarquerons à cette occasion, qu'en creusant devant l'Eglise des Chartreux, il y a dix ans, on trouva à assez peu de profondeur, des especes de colidors enfumés, & qui conservoient encore toutes les traces d'un grand feu. Ces colidors étoient apparemment les fourneaux de l'*Hipocaustum*, ce qui nous autorise à placer comme nous faisons les bains de Diocletien. La grande fabrique de l'*Hipocaustum* contenoit également comme les fourneaux, des feux qui servoient à échauffer de grands vases

d'airain pleins d'eau. Ces vases s'appelloient *Milliaria*, à cause de la grande quantité d'eau qu'ils contenoient, comme qui eût dit plus de mille livres d'eau. Ils étoient tellement disposés, que la même quantité d'eau qui sortoit de l'un, entroit dans l'autre, par le moyen des tuyaux, par lesquels ils communiquoient ensemble, & l'eau acqueroit en passant les différens degrés de chaleur qu'on vouloit lui donner, pour se rendre de là dans les bains. Celui qui est le plus gros & le plus élevé, contenoit l'eau froide, qu'il recevoit immédiatement du réservoir, & qu'on appelloit pour cela *Frigidarium*, de là l'eau passoit dans le vase qui est le plus proche, & qu'on appelloit *Tepidarium*, à cause d'un feu modéré qui répondoit sous ce vase, & qui rendoit l'eau tiède. De là elle passoit dans un troisième vase placé plus bas, & qu'on appelloit *Calidarium*, à cause d'un plus grand feu qui répondoit sous ce vase, & qui rendoit l'eau chaude. Chacun de ces vases avoit encore des tuyaux particuliers, qui alloient aboutir dans les bains, en sorte que par le moyen de ces tuyaux, on pouvoit rafraîchir ou échauffer l'eau, ou luy donner enfin tel degré de chaleur qu'on vouloit.

La Salle à côté de l'*Hipocaustum* étoit une grande salle, qui contenoit plusieurs bassins ou cuves de marbre, où se mettoient ceux qui prenoient les bains; il y avoit de ces bassins d'une grandeur extraordinaire, & relevés d'un large bord sur lequel pouvoient s'asseoir ceux qui se baignoient; à l'égard des cuves qu'on appelloit *Labrum*, & qui ne pouvoient pas contenir un si grand nombre de personnes que les bassins, on en voit encore plusieurs dans Rome. Mais il faut remarquer qu'au rapport d'Olympiodore, il y avoit dans les Thermes de Diocletien, des especes de petits bassins de marbre au nombre de 3200, faits de manière qu'on pouvoit y nager, y rester assis ou debout, à son gré. Olympiodore parle de semblables bassins dans les Thermes de Caracalla, quoi qu'en moindre nombre de la moitié, mais nous avons peine à croire, que par ces bassins on doive entendre quelques petites pieces de marbre, creuses, étroites & peu profondes, & qui ressemblerent à des especes d'auges, qu'on montre encore aujourd'hui aux Thermes de Caracalla, & qui ne répondent nullement à l'idée qu'Olympiodore en a donnée. Il est certain que si ces bassins ont été tels qu'il les décrit, dans les Thermes de Diocletien, il a fallu un grand espace pour cela, & plus grand que celui que nous assignons aux bains dans notre plan, qui d'ailleurs n'est point proportionné à l'étendue de ces Thermes. C'est pour cela que nous n'avons point de répugnance à placer des bains avec Monsieur Piranesi, & même le plus grand nombre des bains, dans un étage inférieur à celui dont nous parlons, & qui est aujourd'hui entièrement enterré, mais que nous croyons avoir été alors seulement à demi enterré, & avoir reçu le jour à peu près comme nos cuisines, d'autant plus que le P. Montfaucon dit qu'au dessous du plain-pied chez les Chartreux, on trouve de grandes sales dont les avenues ont été bouchées.

Enfui-



Ensuite du *Calidarium*, on trouve le *Laconicum* nommé autrement dans la planche *Concamerata sudatio*. C'étoit proprement une étuve où s'arrêtoient un certain tems, plus ou moins, selon le besoin qu'ils en avoient, ceux qui vouloient suer, & il y avoit des especes de niches qui servoient à cet usage. Il semble que la forme du *Laconicum* devoit être ronde, pour mieux concentrer la chaleur, & c'est, peut être sur ce fondement, que des deux édifices ronds qu'on voit au haut de la planche du plan des Thermes de Diocletien, sur la même ligne, qu'ils terminoient de chaque côté, plusieurs Antiquaires en ont fait le *Laconicum* de ces Thermes, & ont placé sur la même ligne les autres membres des Bains. La Chambre à suer étoit échauffée non seulement par les fourneaux souterrains de l'*Hipocaustum*, mais encore par un fourneau particulier qui étoit de plain-pied, & à qui on donnoit proprement le nom de *Laconicum*, parceque l'usage en étoit venu de Lacedemone.

A côté du *Laconicum* étoit la chambre tiède *Tepidarium*, dont l'air étoit tempéré, & où vraisemblablement on devoit reprendre ses habits, & s'arrêter quelque tems, pour éviter de passer tout d'un coup d'un air trop chaud à un air trop froid, ce qui eut pu occasionner quelque maladie. Il pouvoit y avoir particulièrement dans les grandes Thermes des bassins d'eau tiède, pour ceux à qui ces sortes de bains convenoient, & peut-être étoit-ce le plus grand nombre; mais ces bassins ne paroissent pas absolument nécessaires, car dans la Chambre ou Sale proprement appelée *Balneum*, & qui est la même que le *Calidarium*, on pouvoit tempérer l'eau, & lui donner tel degré de chaleur qu'on vouloit, comme nous l'avons déjà dit. Ensuite du *Tepidarium* venoit la chambre froide appelée pour cela *Frigidarium*, & où on pouvoit prendre les bains d'eau froide. Gallien la regarde comme d'un très grand usage dans les Thermes; la raison est, que ceux qui ont pris les bains chauds, doivent prendre ensuite ceux d'eau froide, pour empêcher la trop grande transpiration, en resserrant les pores, que les bains chauds ont trop ouverts, & fortifier le corps par ce moyen, au lieu que ceux qui n'usent pas de cette précaution, s'appërçoivent bientôt après les bains, que le corps s'est refroidi, & qu'ils se sont affoiblis.

Derrière la chambre froide étoit placée la chambre aux parfums, aux onguens & aux huiles, appelée du grec *Eleothesion*, rangée à peu près comme nos boutiques d'apothicaire, & où l'on trouvoit des baigneurs pour accommoder les cheveux, parfumer le corps & les habits. Les parfums & les onguens non seulement recréoient l'odorat, mais servoient encore à reveiller les esprits, à réprimer la sueur, & lorsqu'on venoit à sortir, à garantir des impressions trop vives de l'air. Comme il n'y a point de cinquième chambre dans le plan des bains de Diocletien, nous avons cru devoir placer l'*Eleothesion* avec le *Tepidarium*, par la raison que ce lieu est plus vaste que les autres, & pouvoit par conséquent servir plus commodément à ce double usage. Car il n'est pas douteux

qu'une piece reputée aussi necessaire que l'*Eleuthesion*, ne devoit pas manquer dans des bains aussi somptueux & aussi magnifiques que ceux de Diocletien, & d'un autre côté, pour la commodité, il falloit qu'elle fût jointe aux bains.

Après toutes les pieces qui se rapportent aux bains, venoit le *Sist* que tout le monde place dans le milieu, & qui ressembloit à une de nos plus grandes & magnifiques Basiliques. Il subsiste encore aujourd'hui, & les Chartreux en ont composé leur Eglise. C'étoit la partie des Thermes la plus fréquentée, la plus magnifique, & la plus ornée, ainsi appelée du mot grec *Xistos*, qui signifie un lieu couvert, où s'exerçoient les Athletes pendant l'hiver, la noblesse s'y assembloit aussi pour les spectacles & les promenades de cette saison. Il étoit divisé en trois portiques, soutenus de magnifiques colonnes. La piece du milieu qui étoit plus grande que les autres, avoit cent pas de largeur, mais elle étoit faite de maniere, que près des colonnes & sur la même ligne, il y avoit des parapets qui servoient non seulement à la promenade, mais qui mettoient encore les spectateurs en état de voir commodément les jeux. Le *Siste* étoit suivi du lac où l'on nageoit appelé en latin *Natatio*, tourné vers le *Septentrion*, de deux cents pieds de long, sur beaucoup moins de large, & qui recevoit ses eaux, ainsi que les reservoirs des bains, du château de l'eau Marcia. Au dessus il y avoit, selon Pline, des fontaines & des cabinets, en forme de grottes, qui crétoient par leur air champêtre & par le murmure de leurs eaux. De chaque côté du lac, il y avoit de très beaux portiques à double étage, d'où l'on pouvoit voir nager & prendre le frais. En sortant du portique soit à gauche soit à droite, on trouvoit de chaque côté une Basilique très agréable, où s'arrêtoient ceux qui vouloient se rendre de là aux bains ou aux *palestres*, c'est à dire au *Siste* & autres lieux destinés aux exercices du corps. C'est pour cela que ce lieu étoit d'une grandeur passable, on voit encore des traces de peintures & des autres ornemens qui le décorent. Nous regardons les Basiliques & les autres grandes pieces qui les suivent, c'est à dire les *Dietes* & ces sales a qui on donne le nom d'*Atrium*, comme des lieux propres pour ceux qui fatigués des différens exercices, soit du corps, soit de l'esprit, cherchoient à respirer en liberté, à se délasser, ou se récréer par quelque conversation agréable, & à passer quelques momens d'une maniere plus douce ou moins tumultueuse.

Les *Dietes* étoient de la même étendue que les Basiliques, mais plus larges. Elles avoient au milieu deux rangs de colonnes, qui les partageoient en trois parties. Les deux côtés se terminoient en hémicycle. A l'égard des grandes Sales qui servoient de vestibule au *Siste*, elles avoient de particulier un *peristyle*, c'est à dire, une enceinte de colonnes en quarré qui imite la figure d'un cloître.

Il reste à expliquer les bâtimens des deux lignes laterales, qui terminent

minent cette troisième enceinte de chaque côté. Le premier étoit un *Conistère*. Nous avons dit ce que c'est en parlant de la première enceinte, il est inutile de le répéter icy. La chambre qui suit s'appelle en latin *Cella Olearia*, c'est à dire une Chambre qui contenoit les huiles, dont s'ignoient les Athlètes; car il falloit un endroit particulier pour eux, différent de la chambre aux parfums dont nous avons parlé cy dessus, & à qui nous donnons le nom d'*Eleotbesion*, & nous croisons à cette occasion, que par la même raison ils devoient avoir des bains particuliers. Nous plaçons ensuite l'*Ephebée*, c'est à dire un Exedre très vaste, dont la longueur excédoit la largeur d'un tiers, avec des sièges à l'entour, & qui servoit aux exercices des jeunes gens plus instruits, qui venoient y faire preuve de leurs talens. Proche de là étoit le *Choricée*, un lieu destiné à jouer de la grosse balle, le mot de *Choricée* peut signifier encore un lieu destiné à la danse. Ensuite un *Frigidarium* lieu ouvert & battu des vents, où on pouvoit se reposer, quand on s'étoit trop échauffé, & prendre le frais l'été; de là on alloit dans le *Spheristerium* dont la figure plus longue que large, paroît avoir été fort propre à un jeu de paume, comme son nom semble le designer.

Telle est à peu près l'idée qu'on peut se faire des fameuses Thermes de Diocletien, dont il reste encore aujourd'hui quelques vestiges considérables, consistant en un édifice de figure ronde, en face de la grille du palais Negroni, assez bien conservé; un autre édifice de même forme, qui est l'Eglise de Saint Bernard; dans l'entredeux, on voit encore les traces du demi cercle, qu'on trouve au haut de la planche, & où vraisemblablement il y avoit des sièges pour voir les jeux de la lutte. Les greniers publics ont été bâtis sur les ruines d'un quatrième édifice, & l'on voit encore aux extrémités des Thermes, quelques restes de masures gravés dans la planche.

Nous avons déjà dit que les Chartreux occupent une partie de ce terrain; il nous reste à parler de leur Eglise dédiée à notre Dame des Anges, le morceau de toute cette antiquité le plus entier; c'étoit la grande Sale du *Sisfe*, comme nous l'avons dit. Pie IV. la fit réduire en forme de croix grecque. Elle est portée sur seize colonnes, de vingt trois palmes de circonférence chacune, dont huit anciennes sont de granit rouge, mais avec leurs bases enterrées sous le nouveau pavé qu'on a été contraint de faire, pour obvier à l'humidité du premier, & huit autres de brique que l'on a rendues parfaitement semblables aux premières, pour la proportion & la couleur. Ces seize colonnes ont toutes leurs bases de stuc. La corniche & l'architrave de marbre blanc sont anciennes, & ont été restaurées. L'Eglise est ornée d'un grand nombre de beaux Tableaux, la plupart tirés de l'Eglise de Saint Pierre au Vatican, lorsqu'on leur substituoit des mosaïques qu'on y voit aujourd'hui. Le détail de ces Tableaux n'est pas de notre sujet.

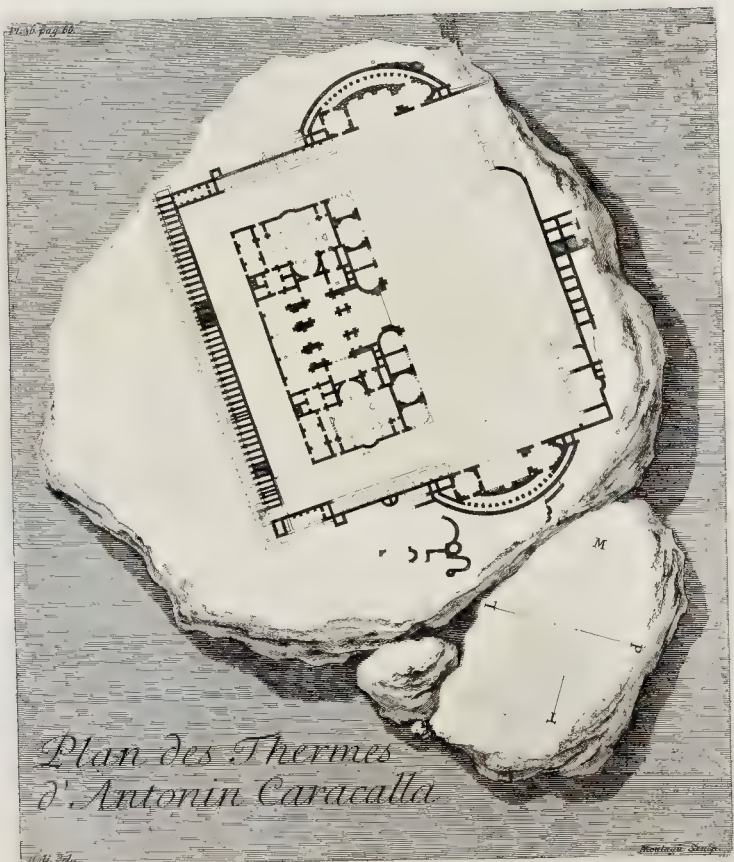


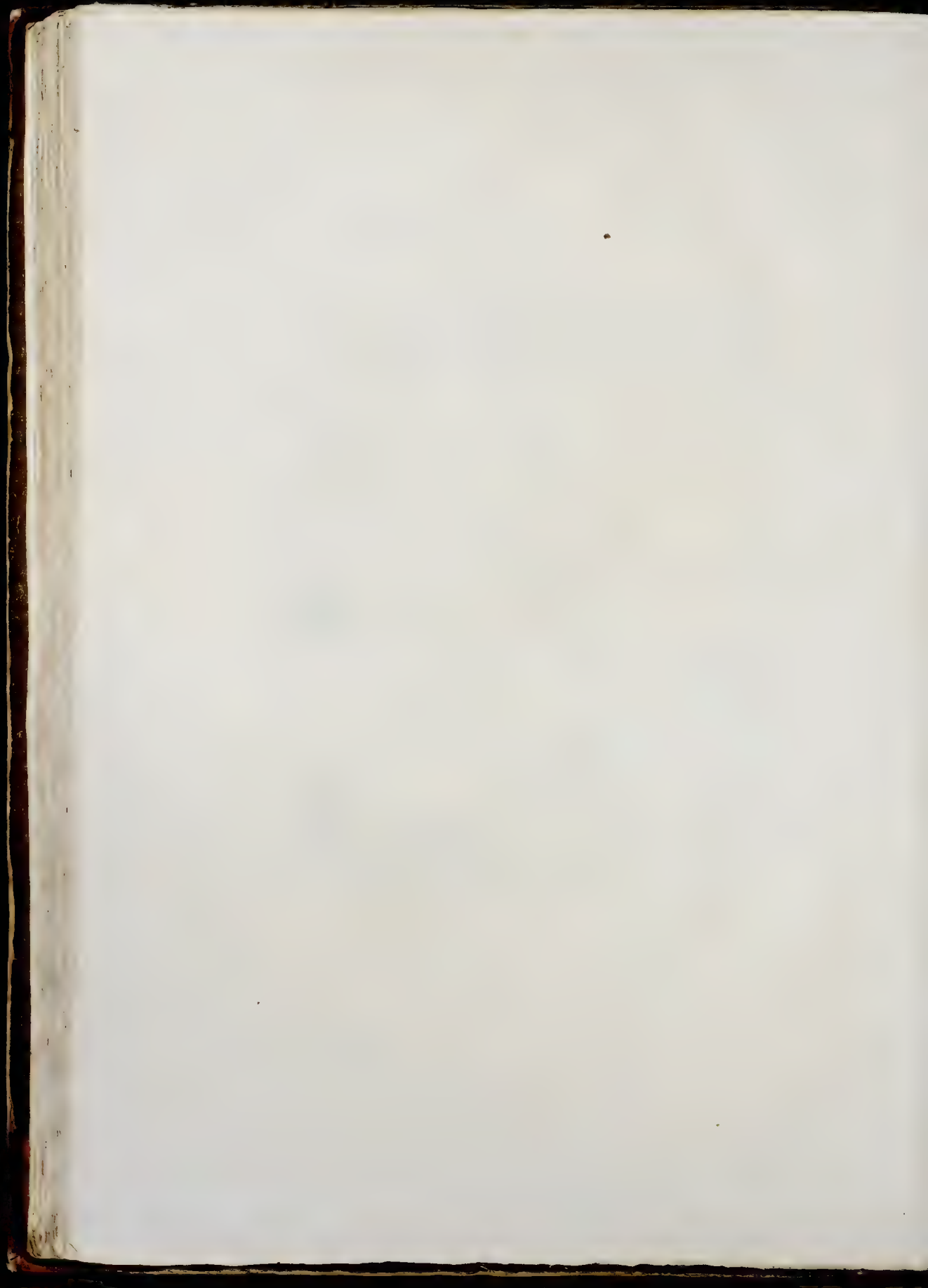
## T H E R M E S D E C A R A C A L L A .



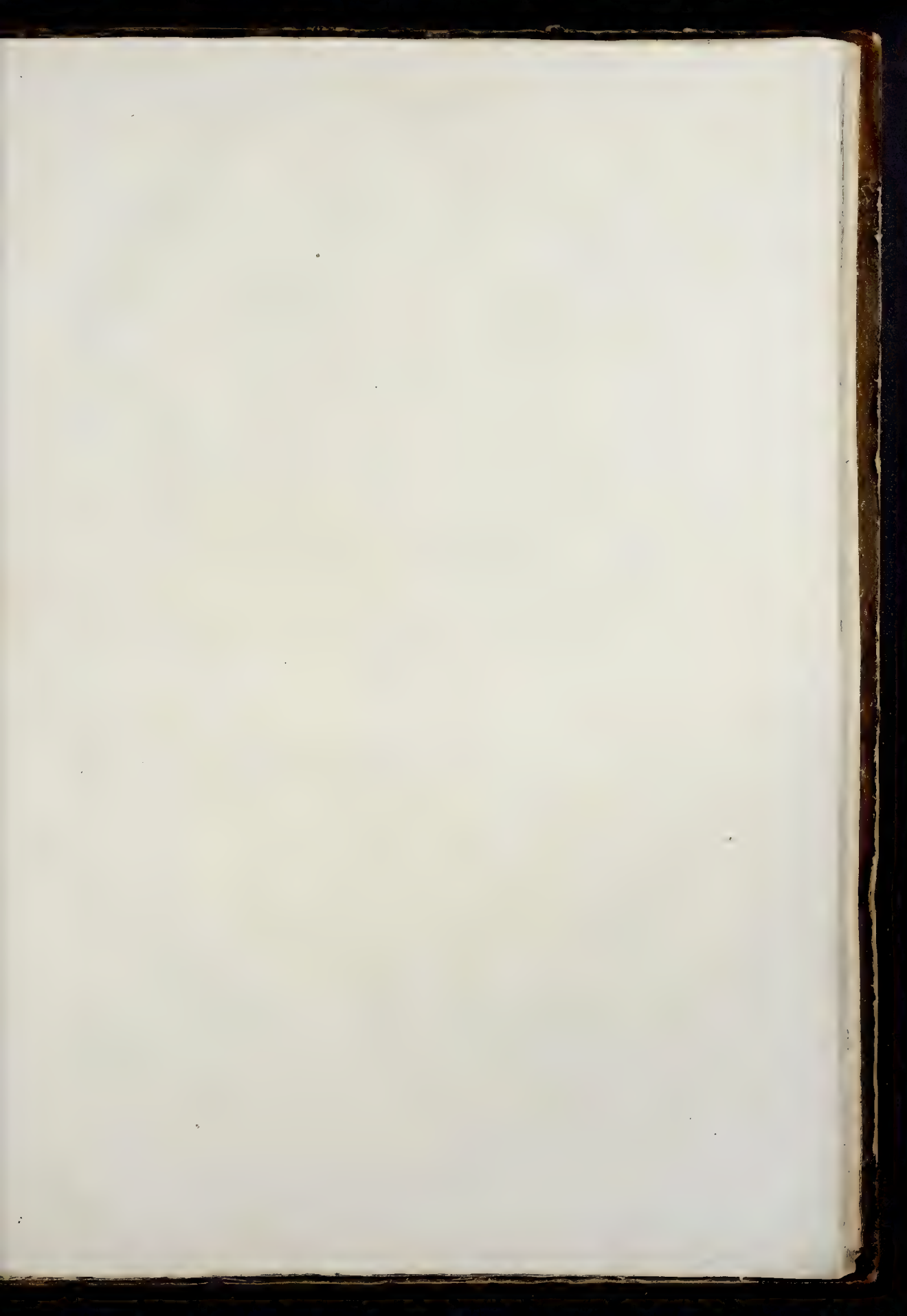
ES Thermes de l'Empereur Antonin Caracalla sont situées en face de la voie Appia, derrière l'Eglise de Saint Nérée, au pied du mont Aventin. Elles furent bâties par Caracalla, & perfectionnées par Alexandre Severe. Comme nous nous sommes étendus dans l'article precedent, sur tout ce qui regarde les Thermes, autant que les bornes que nous nous sommes prescrites dans cet ouvrage, nous le permettoient, nous croyons pouvoir nous dispenser d'entrer dans un grand détail, à l'égard de celles cy, & nous nous contenterons de rapporter seulement ce qu'elles avoient de plus remarquable, avec les restes qui en subsistent encore. Elles étoient moins vastes que celles de Diocletien, mais elles n'étoient pas moins ornées, & l'emportoient du côté de l'architecture, dont le goût étoit exquis. Tout ce qu'on y voyoit en dedans frappoit d'admiration. Spartien vante sur tout une grande voûte portée sur une balustrade de bronze, qui au jugement des plus habiles mécanistes, passoit pour un miracle de l'art. On y voyoit encore du tems de Sixte IV. une île de marbre, avec plusieurs tronçons de figures humaines, placées sans doute dans le centre de quelque bassin prodigieux, & une barque de marbre armée de ses rameurs, qui, lorsque le bassin étoit rempli, sembloient naviger vers cette île & vouloir l'aborder. Olympiodore dit qu'on y comptoit jusqu'à 1600. chaises de marbre, pour la commodité de ceux qui prenoient les bains, & l'on présume avec quelque fondement, que celles que l'on voit aujourd'huy dans l'Eglise de S. Jean de Latran, de marbre rouge, étoient du nombre. Il y a près de deux siècles qu'on leva le plan de ce superbe édifice, lorsque, les parties qui le composent étant moins défigurées qu'aujourd'huy, on en pouvoit prendre plus aisément les dimensions. On en voit encore de fort beaux restes, tels qu'ils sont représentés dans notre plan & dans l'autre planche où nous en donnons la vue.

Les ruines les plus magnifiques se trouvent dans une vigne qui appartient au Seminaire Romain. On y voit particulièrement les murs fort élevés de quatre grandes Sales, où l'on reconnoit les traces des tuyaux qui portoient l'eau dans les bains. Ces Sales conservent encor en quelques endroits des niches où l'on avoit placé de belles statues. Le fameux Hercule de Glicon, la Dirce avec Zeta & Amphion en furent retirés pour orner le palais Farnese. Le célèbre groupe fait d'une seule piece, connu sous le nom de Taureau de Farnese, & les deux grandes cuves de marbre qui servent de bassins aux fontaines qui décorent la place du même nom, en ont été parcellément tirés. La Sale du milieu qui formoit la principale piece du *Syste*, étoit soutenue de grosses colonnes de marbre blanc











blanc. Lorsqu'on voulut les enlever, la voûte qui n'étoit que de chaux & de pierre ponce croula, & ensevelit sous ses ruines un beau pavé de mosaïque. On a trouvé dans cet édifice de temps à autre, des morceaux de colonnes de granit d'une énorme grosseur. En 1718. on en découvrit une entière de marbre jaune, couleur d'or. Les murs devoient être aussi revêtus de marbre, à en juger par un fragment qu'on voit dans un coin de la seconde Sale sur la gauche en entrant. La vigne des peres Jesuites contient encore les ruines des reservoirs, faits pour conserver & fournir l'eau nécessaire aux bains. Ces reservoirs s'élevent à la hauteur des Sales dont nous avons parlé, & l'aqueduc qui y portoit l'eau & qu'on voit encore passoit par dessus l'Arc de Drusus.

L'autre partie de cet édifice qui est aujourd'hui reduite en jardins appartenans à divers particuliers, a l'entrée dans le grand chemin qui est le même que la voie Appia, vis-a-vis l'Eglise de Saint Sixte. Là, dans une position plus basse que la partie cy dessus qui contient le Siste, commence une longue file de chambres destinées aux bains, interrompue par un mur moderne. Ficoroni<sup>a</sup> rapporte que l'on trouve au dela de ces ruines sur la gauche, un Temple rond, fort curieux, avec des tribunes où l'on monte par un escalier placé dans le coin d'une grande niche, faite pour une statue colossale; derrière le Temple une galerie tournante avec des arcades & des colonnes de brique blanchies, dont on a enlevé les chapiteaux. Les murs conservent encore quelques restes de peinture ancienne. Deux autres escaliers, dont le plus commode est à côté de la niche dont nous avons parlé, conduisent à de grands portiques fouterreins, éclairés de distance en distance par des fenêtres oblongues, sur lesquels étoit le *Stade* pour la course. Le tout est à présent couvert de décharges de terre & de broussailles.

Il nous reste à dire qu'on voit encore les ruines d'une partie de la première enceinte de ces Thermes, qui ressemblent à un mur épais d'une étendue considérable, & qui en quelques endroits conserve des enfoncemens en forme de demi-cercle, qui formoient les *Exedres* dont nous avons parlé plus haut.

<sup>a</sup> Ficoroni le *Vestigia di Roma Antica* pag. 82.



## LES THERMES DE TITE.



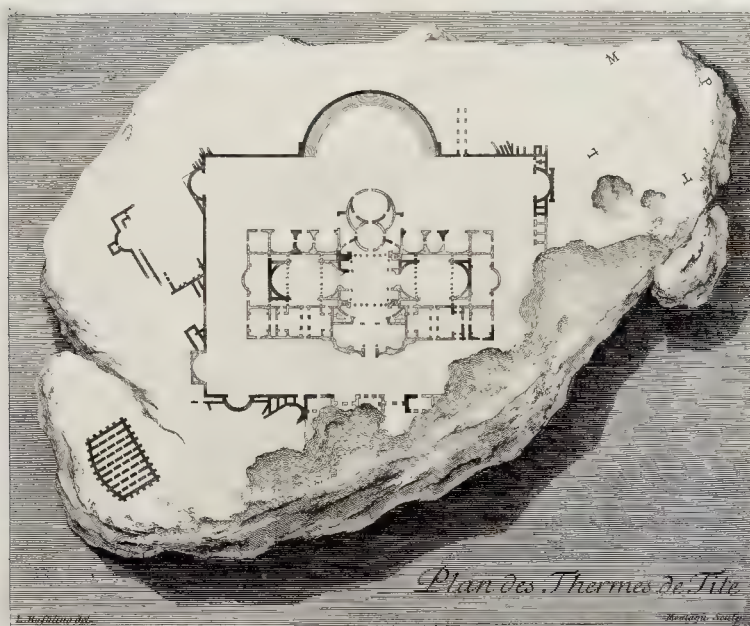
LES Thermes de Tite sont situées sur le mont Esquilin , à peu de distance du Colisée . Suetone assure positivement qu'elles ont été bâties par Tite , quoique plusieurs auteurs anciens semblent les donner à d'autres , & qu'on les ait même appelées tantôt du nom de Domitien , tantôt de celui de Trajan . Mais il est aisé de les concilier ensemble . Domitien frere de Tite & son successeur à l'Empire acheva ces édifices , que le premier prevenu par la mort ne put conduire à sa perfection , ou qui avoient été consumés en partie par le fameux incendie arrivé de son tems , & Trajan les augmenta , ou enfin les orna considérablement . Un autre auteur tout-à-fait moderne , mais bien instruit ( c'est M. Piranesi ) croit qu'elles sont de Mécenas , & qu'elles faisoient partie de ses jardins délicieux si célèbres dans l'antiquité , mais dont la situation précise n'a pu être fixée par aucun écrivain de nos jours . Quoiqu'il en soit , ce qui nous reste de ce monument ne nous permet pas de douter de sa magnificence . On en voit des vestiges dans la vigne des Chanoines Reguliers de S. Pierre aux liens ; elles consistent en deux plans , dont l'un est absolument perdu sous terre , & l'autre en partie découvert présente neuf grandes voutes , qui forment autant de chambres , deux desquelles sont presque ensevelies sous les ruines ; on appelle communément ce morceau les sept Salles , à cause des sept pieces qui restent absolument libres ; c'étoit probablement les reservoirs des bains décrits dans les articles precedens , puisqu'on voit encore dans leurs murs les trous par où passoient les tuyaux , qui conduisoient les eaux dans les bains au dessous . Toutes ces Salles communiquent entr'elles par différentes arcades , en ligne transversale , qui forment un joli coup d'oeil , & sont bâties d'une manière fort solide . Après une première incrustation de tartre formée par l'eau , on trouve une composition fine très difficile à rompre , & presque aussi peu poreuse que la porcelaine .

On se trouve embarrassé à deviner l'usage de ce morceau des Thermes de Tite , qui par sa masse énorme auroit pu servir de citadelle , & que l'on voit en face du Colisée , dans le jardin de la maison Gualtieri : tout ce qu'on en peut dire , c'est qu'il étoit attenant au Palais de cet Empereur , dont on voit encore une façade de portiques fort grands & fort élevés , traversés par d'autres sur lesquels portoit l'édifice entier . Ces portiques étoient éclairés par de petites fenêtres dans la partie supérieure . On les visite avec le secours des flambeaux , & l'on y trouve quelques restes de peintures arabesques , d'ornemens , & de figures , parmi lesquelles est Coriolan , sa Mere , sa Femme , & sa Fille . Prés des Portiques , on distingue les ruines d'une fabrique circulaire avec une place devant .

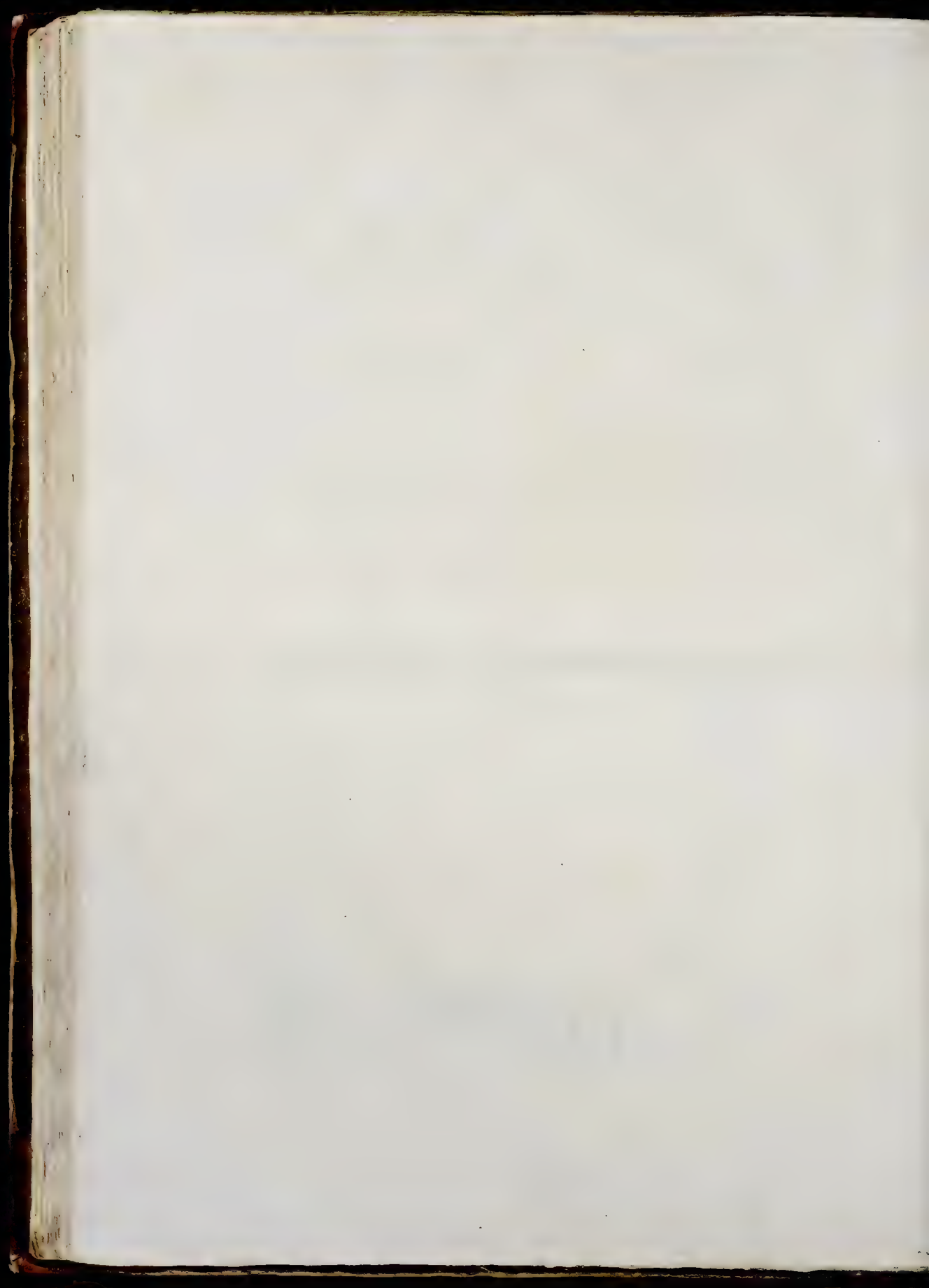
C'est



*Restes des Thermes de Titus*



*Plan des Thermes de Titus*





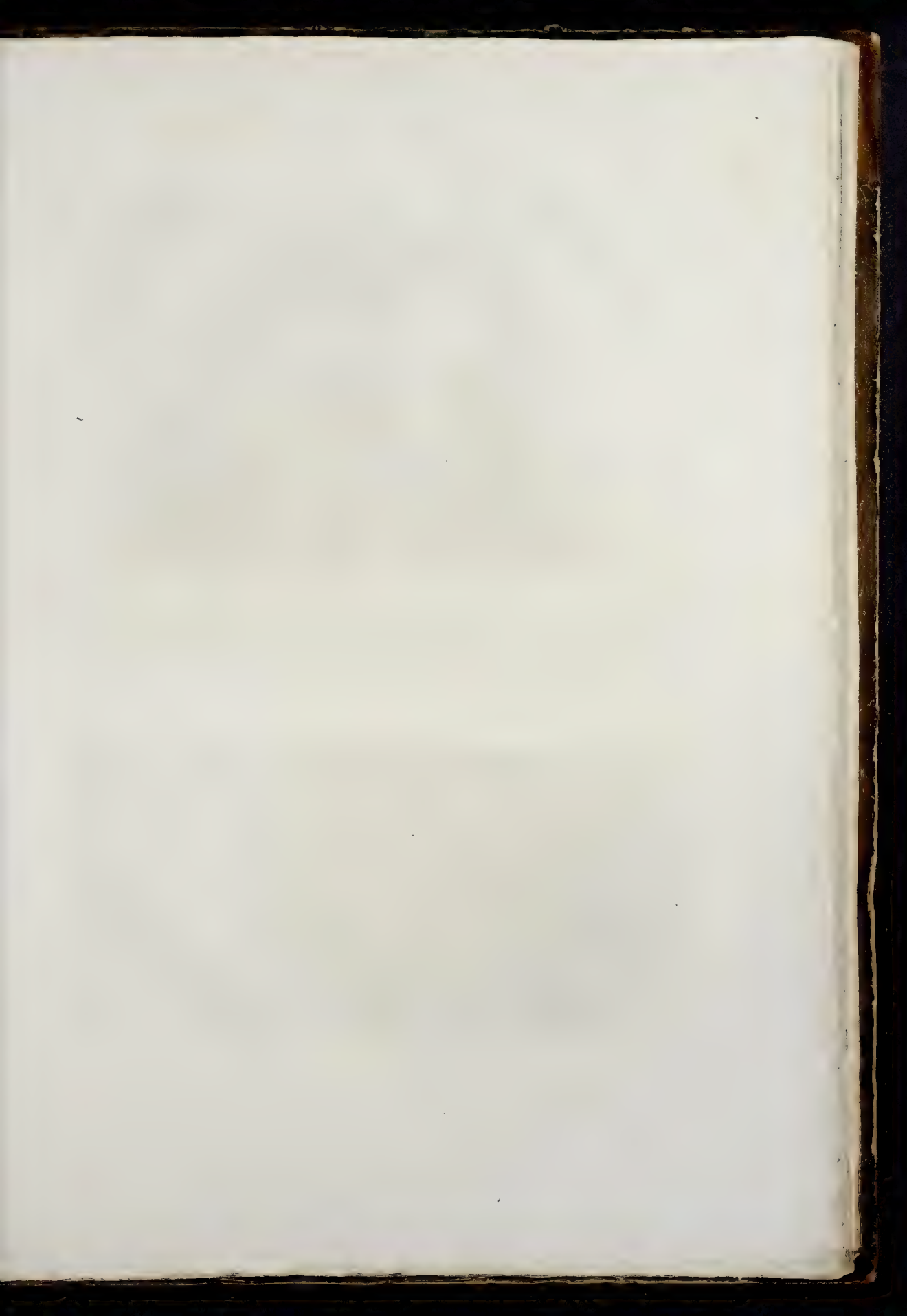




*Partie des Aqueducs de l'Empereur Claude qui porteroient l'eau sur le Palais*



*Les Trois Muses*







*Vue des restes de l'Aqueduc de l'Eau Claudia*  
 1. Vue prise par le Cardinal de Richelieu en 1635. 2. Un des principaux Arcs de l'Aqueduc, vu de l'Est par Sixte V. en 1585.



C'est dans ce palais de Tite que l'on trouva la statue de Laocoon ; si célébrée par Pline ; on la conserve dans le jardin du Vatican dit le *Belvedere*, comme l'ornement le plus précieux, & le meilleur morceau de sculpture, qui nous reste de l'antiquité.

Nous avons donné dans l'article des Thermes de Diocletien, la belle figure des bains de ceux cy. Il nous reste à dire que le cœur de l'Eglise de Saint Martin aux monts est un reste de l'augmentation faite par l'Empereur Trajan.

## DESCRIPTION GENERALE

## DES AQUEDUCS DE ROME.

ET EN PARTICULIER DE CELUI

## D E C L A U D E .



A longue suite d'arcades qu'on voit dans la planche à côté, sont des restes de l'Aqueduc de Claude, le plus magnifique de tous ; nous croyons faire plaisir au lecteur en plaçant ici un mot d'après le P. Montfaucon <sup>a</sup> sur les Aqueducs en général qui étoient une des merveilles de Rome, c'est de quoi il est aisé de se convaincre pour peu qu'on fasse attention à la grande quantité qu'il y avoit de ces Aqueducs, ( car on en comptoit jusqu'à quatorze, ) aux frais immenses qu'il falloit faire pour conduire des eaux en l'air de plusieurs endroits éloignés de trente, de quarante, & jusqu'à soixante milles, à la longueur des arcades sur lesquelles ces eaux étoient portées, arcades qui étoient continuées jusqu'à Rome, ou suppléées par d'autres travaux, où il s'agissoit quelque fois de couper des montagnes, & de percer des roches. Il faut avouer qu'on n'entreprend rien de pareil aujourd'hui, on n'oseroit même penser à acheter si cherement la commodité publique ; on voit encore en divers endroits de la campagne de Rome, de grands restes de ces Aqueducs, des Arcs continués un long espace, au dessus desquels étoient les canaux qui portoient l'eau à la ville : ces Arcs sont quelque fois bas, quelque fois d'une grande hauteur, selon que l'inégalité du terrain l'exigeoit ; il y en a quelque fois de doubles, portés l'un sur l'autre, & cela de crainte que la trop grande hauteur d'une seule arcade ne rendit la structure moins solide. Ils sont ordinairement de brique si bien cimentée qu'on a peine à en détacher des morceaux ; quand le terrain étoit si haut qu'on ne pouvoit trouver la

M m

pente

<sup>a</sup> Montfaucon *Antiq. Explic. Tom. IV. pag. 198.*

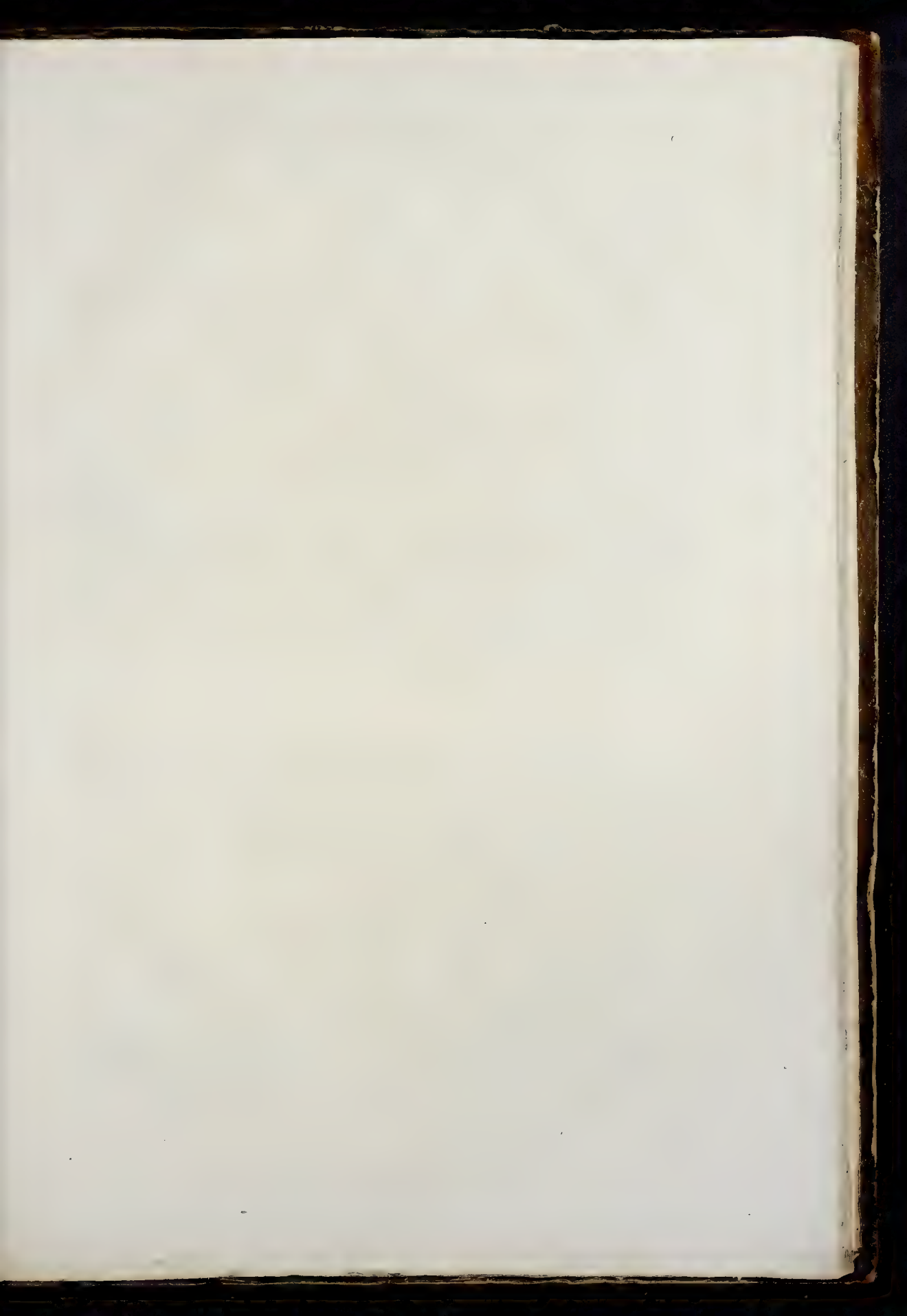
penne nécessaire, on faisoit des canaux souterrains bien bâtis; qui portoient l'eau dans les Aqueducs bâtis dans les fonds & dans les pentes des montagnes. Si l'eau ne pouvoit trouver sa pente qu'au travers d'une roche, on perçoit cette roche à la hauteur de l'Aqueduc supérieur, pour porter l'eau dans l'Aqueduc inférieur. Ces Aqueducs n'alloient pas tout droit à la ville, mais ils n'y alloient que par des sinuosités fréquentes, & des espèces de ziczacs. On rend plusieurs raisons de ces détours; on dit entr'autres, que par là on empêchoit la trop grande impetuosité de l'eau, qui coulant toujours droit seroit allée de plus en plus vite, & auroit nui aux canaux en peu de tems, au lieu que ces tours & détours modéroient de tems en tems sa violence, & servoient encore à la rendre plus nette.

Entre ces Aqueducs, le plus beau & le plus élevé étoit celui de Claude, dont nous donnons quelques restes qu'on voit à trois milles de Rome, sur le chemin de Fregati. Cet Aqueduc fut commencé par Caligula & fini par Claude, ce qui fit que l'eau fut appelée Claudia de son nom; elle venoit de deux fontaines par la voie de Soubiac, à trente huit milles de Rome selon Frontin, mais à quarante cinq en comptant les détours de l'Aqueduc; il étoit de belles pierres de taille en quelques endroits, & il avoit des arcades de soixante & douze pieds de hauteur. L'eau alloit se rendre dans un fort beau réservoir, sur les restes duquel est bâtie aujourd'hui la maison d'un fermier, un peu au dessus de la porte Majeure selon le sentiment de M. Piranesi <sup>a</sup>. De là elle se distribuoit en différens quartiers de Rome. Sixte V. s'est servi en plusieurs endroits des restes de cet Aqueduc, pour faire conduire à Rome l'eau appelée anciennement Alexandrine, & aujourd'hui *Felice* de son nom. On voit à main droite de la fontaine dans la planche, quelques arcades de cet Aqueduc de Sixte V. avec un arc de pierre de taille, qui contient une Inscription à sa gloire, le tout est situé à trois milles de Rome, sur le chemin de Fregati. L'eau vient d'un champ qu'on appelle Colonne à vingt milles de la Ville, & la suite des arcades sur lesquelles elle est portée à l'imitation des anciens Romains, va se terminer à une belle fontaine nommée de *Termini* dont nous avons parlé ailleurs. Ce Pape dépensa à cet Aqueduc 260 mille ecus romains, & malgré les difficultés de l'entreprise le fit achever en dix-huit mois. La fontaine qu'on voit au milieu est l'ouvrage de Clement XII.

VESTI-

<sup>a</sup> Piranesi *Antiq. Rom. Tom. 1. pag. 16.*





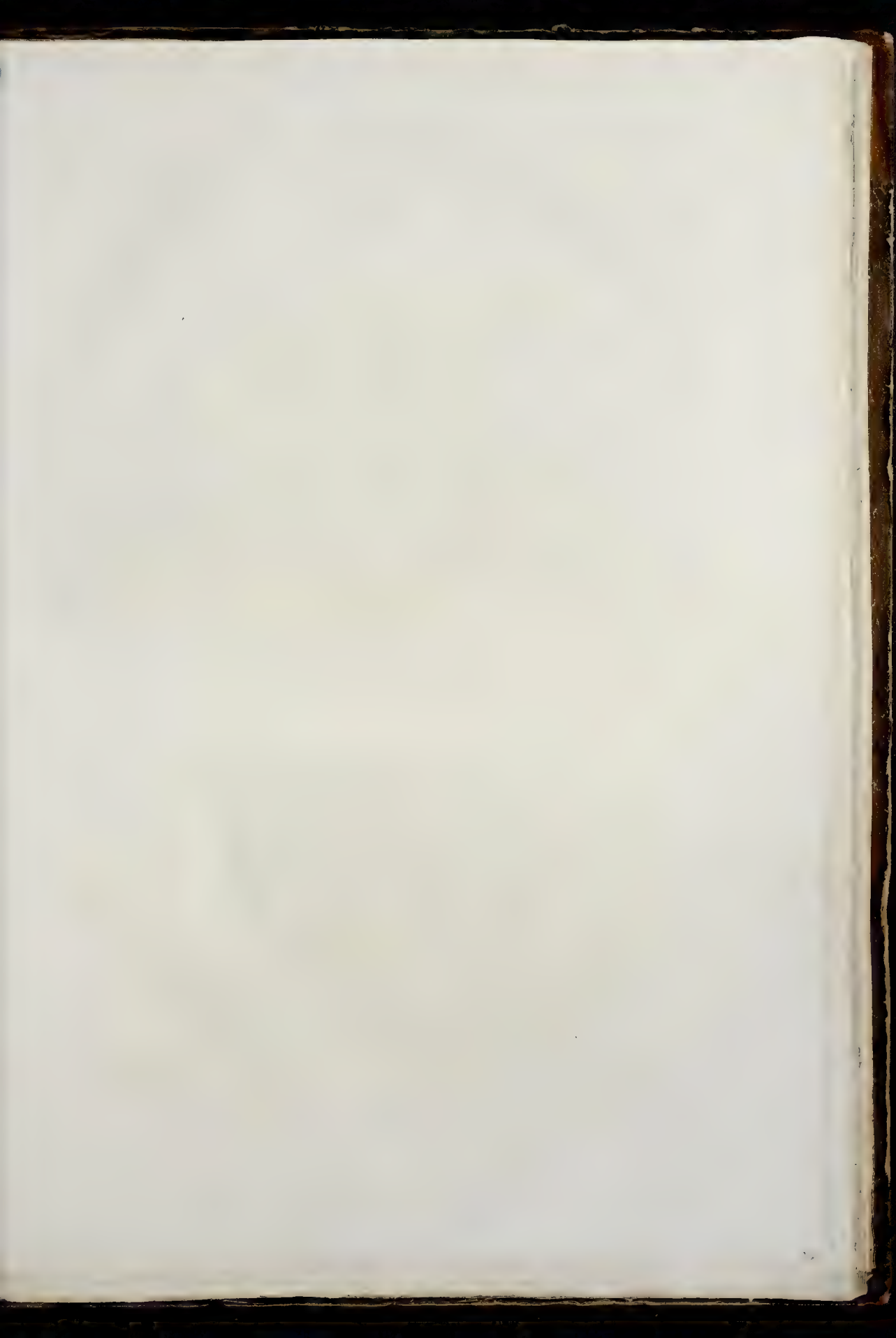


*Partie des Aqueducs de Neron*

*Pied 3. S. Jean 3. L'ancien 2. Mch. pr. sur la Place de S. Jean. 3. Hôpital des hommes 4. Hôpital 3. Corne.*



*Partie des Aqueducs de Neron près la Porte Majeure*







*Vestiges des Aqueducs de Neron et Temple de Faune aujourdhuy S<sup>t</sup> Etienne le Rond*



*Fragnens Antiques*

# VESTIGES DE LAQUEDUC DE NERON

E T

## DU TEMPLE DE FAUNE.



LES Ruines qu'on voit dans la planche à côté sont les restes d'un Aqueduc, bâti par ordre de l'Empereur Neron au rapport de Frontin, lequel recevoit une partie de l'eau Claudia, à peu près dans l'endroit, où est aujourd'hui la Porte Majeure, & où il se joignoit à celui de Claude, dont il sembloit être une continuation. Cette eau portée dans un beau canal sur une suite d'arcades de brique de 72 pieds d'élévation, passoit auprès de Saint Jean de Latran, & venoit par le mont Celius se rendre dans un réservoir, dont on voit encore quelques restes à peu de distance de l'Eglise des Saints Jean & Paul; ce réservoir devoit encore être voisin du Temple de Claude dont il ne reste plus de vestiges, auquel, selon Frontin, aboutissoient les arcades. C'est mal à propos que le Donati prétend à l'occasion de ce passage de Frontin, que le Temple de Claude est le même que l'Eglise de Saint Etienne le rond, puisque les arcades vont en effet beaucoup au delà. L'eau de ce réservoir partagée en plusieurs canaux, se distribuoit sur le mont Celius même, sur le Palatin, l'Aventin, & jusqu'au delà du Tibre. Quelques restes d'arcades trouvées aussi près de ces deux derniers monts, donnent à conjecturer qu'ils peuvent avoir reçu les eaux par d'autres aqueducs semblables à celui cy. Sur le mont Celius l'eau étoit portée dans le Nymphée de Neron. On ignore aujourd'hui ce que c'étoit que le Nymphée chez les anciens; mais par ce que l'on peut recueillir des auteurs qui en parlent, ce devoit être un édifice soutenu de colonnes, d'une architecture agréable, orné de fontaines & de bassins pour prendre les bains.

L'Eglise de Saint Etienne le rond, au sentiment de quelques antiquaires du douzième siècle, fut anciennement un Temple consacré à Faune, Dieu des bois & des forêts. Mais le Ficoroni<sup>a</sup> qui le donne à Jupiter étranger, semble préférer cette dernière opinion, à cause de certains vœux faits à l'honneur de ce Dieu, que l'on a trouvés gravés sur des pierres, & parce que le camp de la milice étrangère étoit marqué près de là. Le Pape Saint Simplicius le purifia l'an 468. en le dédiant

N n

à Saint

<sup>a</sup> Ficoroni *Vestigia di Roma Antica* pag. 89

à Saint Etienne premier martyr. Ce Temple devoit être un des considérables de Rome payenne, ayant 115 pas de circonférence en dehors, sa forme ronde lui a fait donner le nom de Saint Etienne le rond. On y entre par un portique soutenu de quatre colonnes de granit. On voit dans le dedans un double rang de grosses colonnes au nombre de 60. disposées en cercle, toutes de granit, à l'exception de six canelées qui sont de marbre de Paros. Ses autres ornemens consistent en des peintures à fresque, qui représentent l'histoire & les principales circonstances du martyre de plusieurs Saints, & qui font tout le tour des murs. Au centre est placé l'Autel principal, qui consiste dans un tabernacle de bois de Cypres travaillé, de forme pyramidale & d'un goût gothique; il est curieux particulièrement par le travail & le tems qu'il a dû coûter à l'artiste qu'on dit n'avoir pas été sculpteur de profession.

## CHATEAU DE L'EAU MARCIA.



Inspection des restes de ce monument indiquent suffisamment un château d'eau, mais il n'est pas si aisé de décider qu'elle fut l'eau pour laquelle il fut élevé. Les auteurs sur cela comme sur beaucoup d'autres points de l'antiquité ne s'accordent pas. Monseigneur Fabretti prétend qu'il fut fait pour l'eau Claudia. M. Piranesi <sup>a</sup> Architecte qui s'est distingué par ses talens & ses recherches sur ces matieres, fait servir cet édifice à la distribution d'une partie de l'eau Julia, sur une partie des monts Esquilin & Celius. Le Nardini <sup>b</sup> & le Donati <sup>c</sup> ne font point de difficulté de l'attribuer à l'eau Marcia, le Donati ajoute même que le plus grand nombre des sçavans est de ce sentiment, & ils ont en leur faveur la tradition. Pour nous, après avoir bien examiné cette matiere, nous n'avons point trouvé de raisons suffisantes pour nous déterminer, & nous croyons que le plus sage est de ne point prendre de parti. L'eau Marcia fut conduite à Rome par Q. Marcius Rex, qui vivoit dans le sixième siècle de la fondation de Rome, & qui lui donna son nom. Elle venoit de certaines montagnes de l'Abbruzze, à vingt trois lieues de Rome, elle passoit par le lac de Celan, ensuite elle couloit sous terre & passoit par des montagnes qu'on avoit percées exprès, & arrivoit à Rome

<sup>a</sup> Piranesi *Archit. Romane* pag. 26.

<sup>b</sup> Donati *Rom. Vet.* pag. 205.

<sup>c</sup> Nardini *Rom. Vet.* pag. 205.





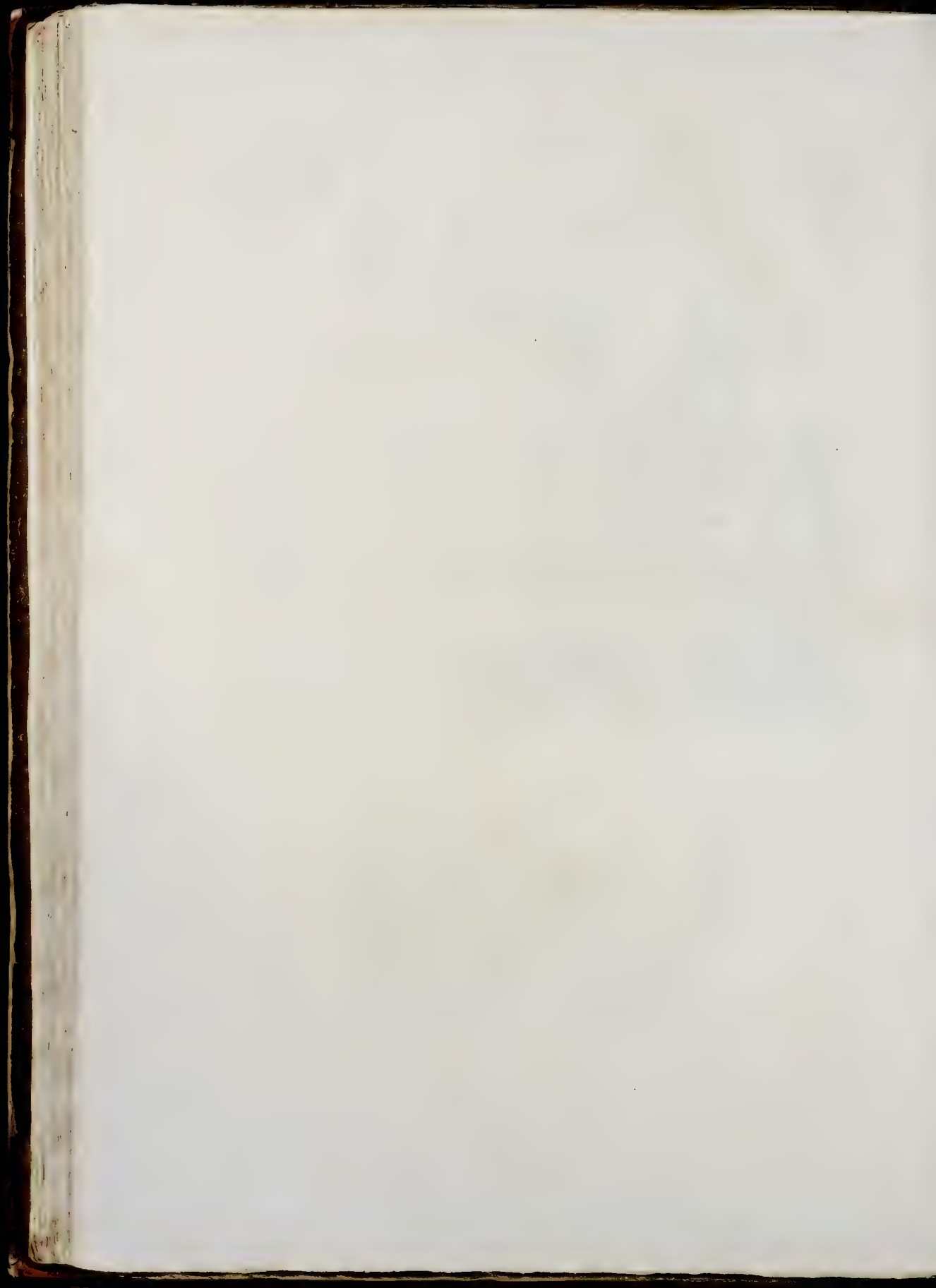
Barbault del.

M. de la Chapelle sculp.

*Vue des restes du Château de l'Eau . Narcia  
Sur le mont Esquilin près de S<sup>t</sup> Eusebe*



*Fractumens antiques*



me, portée sur des arcades l'espace de trois lieues. C'étoit de toutes les eaux la meilleure à boire & la plus fraîche. La distribution d'une partie de cette eau sur le mont Esquilin, devoit se faire dans le château dont nous parlons. On conviendra que ce Château devoit être remarquable & aisés orné, si on considère les niches qu'on distingue encore parmi ses ruines, les statues qu'on a trouvées dans le voisinage, & les Trophées communément attribués à Marius, qui, quoique, d'un travail précieux, étoient néanmoins placés dans les niches moins considérables. On découvrit encore dans les tems passés, un chemin pavé sur lequel la façade de ce château devoit avoir vûe, d'où l'on peut tirer une bonne conjecture de sa magnificence. Les Antiquaires ne nous disent pas quel est l'auteur de cet édifice; pour nous, nous le donnerions volontiers à Agrippa, à cause du grand nombre de Châteaux qu'il bâtit suivant Plin<sup>a</sup>, à quoi on peut joindre le passage de Frontin, qui dit qu'Agrippa répara les conduits de plusieurs Aqueducs, & nommément ceux de l'eau Marcia. Cette conjecture est encore appuyée par l'examen des Trophées qui y étoient anciennement, & que Sixte V. fit transporter au Capitole. Ces Trophées communément attribués à Marius sont certainement d'Auguste, comme le prouve très bien Monsieur Piranese, dans des Planches qu'il en a données, & comme on peut s'en convaincre par la considération attentive des pieces & des ornemens qui les composent, & qui ont un rapport manifeste à la bataille d'Actium.



O o

-AQUE-

<sup>a</sup> Plin<sup>e</sup> Lib. 36.



## A Q U E D U C D E L' E A U V I E R G E .

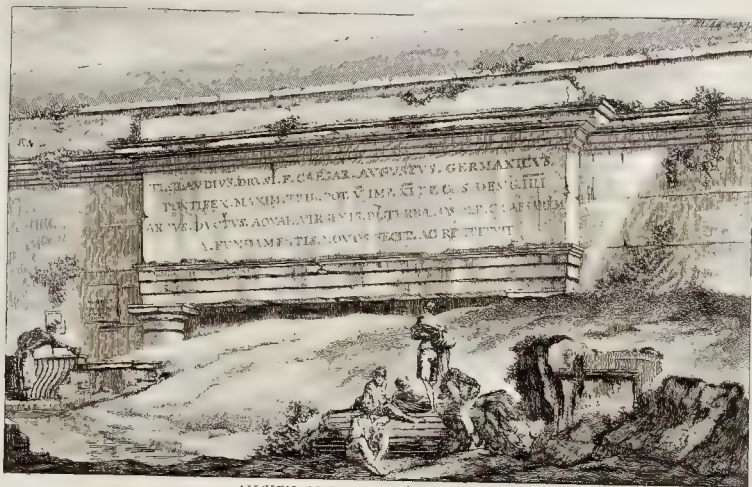


L'Eau Vierge, ainsi appelée parcequ'elle fut montrée par une jeune fille à des soldats, qui pressés par la soif cherchoient à se desalterer, fut conduite à Rome par Agrippa, dans des canaux souterrains par l'ancienne voie Collatine à huit milles de la Ville. Cette eau se replie l'espace de deux milles vers Fiescati, où elle se joint à l'eau appelée *Salonia*, dont la source est la plus considérable. Plusieurs Antiquaires la font venir de là sans remonter plus loin; elle se joint à plusieurs autres eaux des environs, & après un long tour elle vient se rendre dans la Ville par la porte Pin-ciane. Frontin <sup>a</sup> dit qu'on la fit passer au milieu d'un endroit marécageux, moyennant un mur de chaux & de brique. Le canal souterrain où elle couloit avoit quatorze mille & cinq-cens pas de longueur; l'autre canal qui étoit un peu élevé au dessus de la terre en plusieurs endroits, en avoit douze cens quarante; elle faisoit le reste du chemin sur des arcades qui duroient l'espace de sept cens pas. Le morceau que nous donnons dans la planche à côté, est un des Arcs plus ornés de cet Aqueduc, qu'on voit encore dans une cour à côté du Palais du Marquis *del Bufalo*; il est plus de la moitié enterré, & on lit au dessus une Inscription, qui nous apprend que cet Aqueduc avoit été gâté par Caligula, & fut rebâti par Claude son successeur. Les arcades se terminoient à la fontaine qu'on appelle aujourd'hui de *Trevi*.

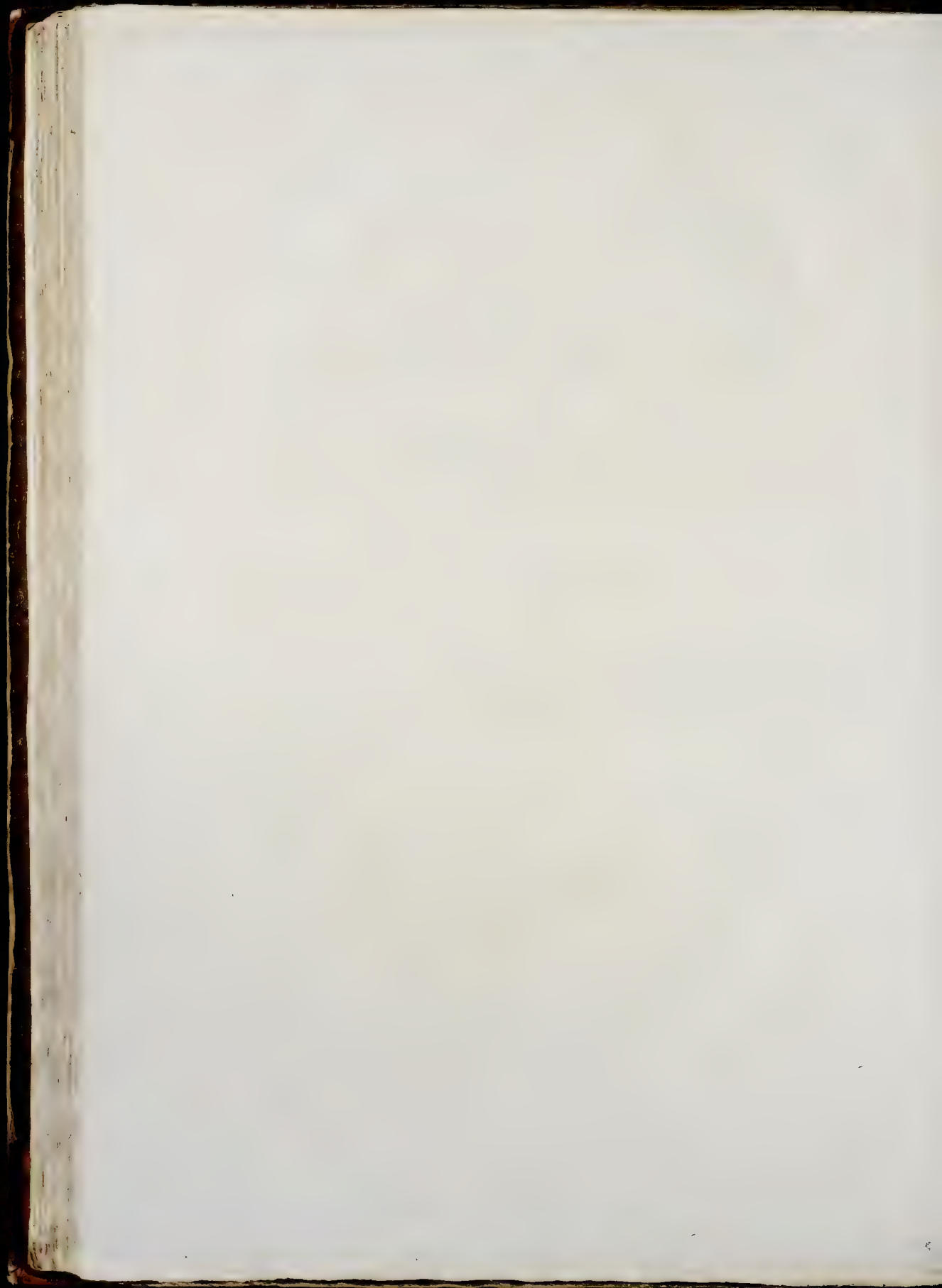
L E

---

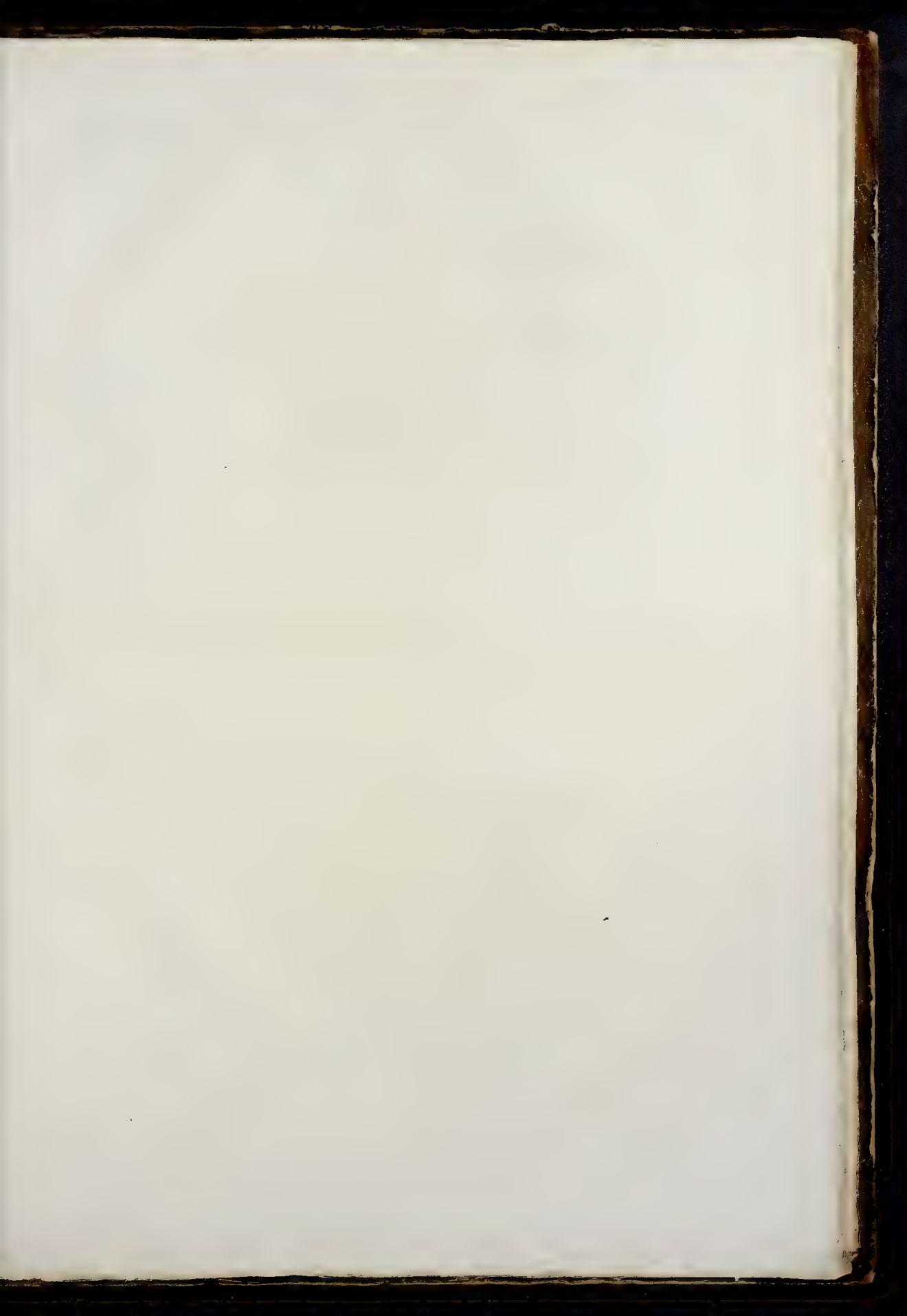
<sup>a</sup> Front. Liber 2.

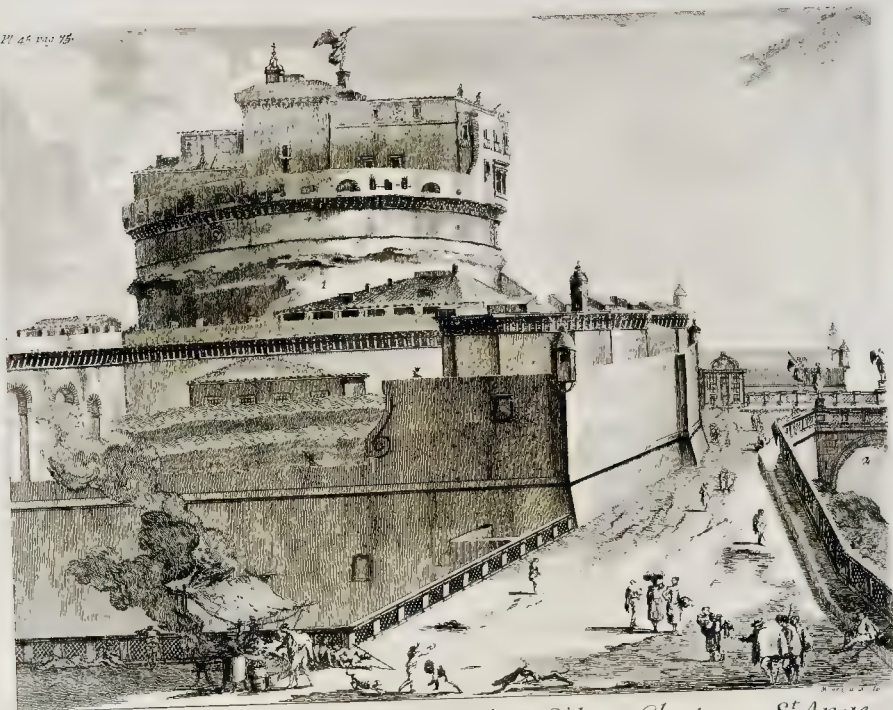


*Bas-relief antique qui représente Le Bouslier-Votif placé sur une Colonne au-dessus d'un Titre - Votant pour X et pour XX ans. Signifie l'accomplissement des Vœux, que le peuple faisait en faveur d'Adrien, exprimé par la femme à genoux qui représente la Terre. Le titre du Bas-relief est perdu.*









1 Restes du Mausolée d'Adrien aujourd'hui Château S.<sup>t</sup> Ange

2 Partie du Pont bâti par le même Empereur



Bacchus d'après l'Antique

# LE MAUSOLÉE ET LE PONT D'ADRIEN.

A U J O U R D' H U I

## LE CHATEAU ET LE PONT SAINT ANGE.



LE Mausolée de l'Empereur Adrien, fut bâti de son vivant & par son ordre à l'extrémité d'un Cirque dont il étoit peut être également l'auteur, dans les Jardins de Domitia tante de Neron, à quelques pas des murs de Rome tels qu'ils étoient alors, sur la rive droite du Tibre, à l'imitation de celui d'Auguste que l'on voyoit sur l'autre bord du fleuve un peu au dessous. Auguste de son côté avoit pris pour modele le fameux Mausolée d'Artemise reine de Carie, qui étoit une des sept merveilles du Monde. Le Mausolée ou la Masse d'Adrien est le plus énorme massif qu'on ait jamais vu en ce genre, si on excepte les fameuses Pyramides d'Egyp̄te. Ficoroni lui donne 123 p̄s d'épaisseur. Le caillou, la chaux & la *Pozzolane* espece de sable fort estimé, qui ne se trouve qu'à Rome, formoient la matière de l'ouvrage, qui étoit revêtu d'un bout à l'autre de belles pierres ou de grands carrés de marbre de Paros. Il consistoit en trois ordres dont le premier étoit carré, & les deux autres ronds. Le tout étoit couronné d'une espece de dôme ou coupole surmontée d'une pomme de pin de bronze, dans laquelle selon quelques uns étoient renfermées les cendres d'Adrien. Le second & le troisième ordre étoient ornés chacun d'un rang de belles colonnes, avec leur entablement sur lequel étoient placées des statues, des chariots, & des figures equestres. Il est difficile de déterminer rien sur la hauteur de l'édifice, mais on en pourroit juger à peu près par la hauteur du Mausolée d'Auguste, avec qui celui cy alloit de pair. & qu'on estime de cent cinquante coudées. Ce qu'il y a de certain, c'est que les auteurs en parlent comme de quelque chose d'extraordinaire. Procope dit dans le premier livre de la guerre des Goths, que cette masse s'élevoit si prodigieusement, que sur la cime il y avoit une place, dont un coup de pierre pouvoit à peine parcourir le diamètre. Cette expression qui d'ailleurs peut être peu exacte ou hyperbolique, fait juger au moins que la hauteur du mausolée étoit prodigieuse. Il étoit cependant déjà détruit en partie du tems que parle Procope. Au reste nous nous sommes réglés dans la description que nous venons de donner, sur le plan & le profil du Bartoli, dans lequel il n'entre que fort peu de conjecture. On a les preuves en main de presque

P p

toutes



toutes les pieces dont il est formé. Le premier ordre qui consistoit en un grand quarré incrusté de marbre de Paros, est attesté par Procope que nous avons déjà cité. C'est luy encor qui dans l'histoire de la seconde Guerre des Goths fait foy des colonnes, des chariots, & des statues. Les Romains & les Grecs, au rapport de cet auteur, s'étant réfugiés dans la masse d'Adrien, comme dans un fort, manquant d'armes & se voyant sur le point d'être forcés par les barbares, dans le desespoir où ils étoient, rompirent les statues qu'ils jetterent sur eux par quartiers, & par là ils en tuèrent une partie & mirent l'autre en fuite. Les deux ordres qui s'élevoient au dessus du quarré, sont suffisamment prouvés par la différence des colonnes qu'on voit encor aujourd'huy, & qui sont du plus beau marbre, dans l'Eglise de S. Paul, au nombre de quatre-vingt, dont quarante d'une même classe, mais plus grandes & plus grosses que les autres, soutiennent la grande nef, les quarante autres moins grosses, mais égales entr'elles, soutiennent les bas-côtés. Que les colonnes ayent été tirées du Mausolée d'Adrien, c'est un fait attesté par un grand nombre d'auteurs, & par une constante tradition. A l'égard du dôme qui le terminoit, la conjecture qui le fait finir ainsi, non seulement est autorisée par la forme ou le plan du reste de l'édifice, mais encor par une sorte de ressemblance qu'il devoit avoir avec celui d'Auguste. Celuy cy différoit de l'autre en ce qu'il consistoit en différentes terrasses, qui s'élevoient les unes sur les autres par degrés. Ces terrasses fournissoient de belles allées ou plutôt de belles promenades plantées de cyprès, qui regnoient tout autour. Ces promenades étoient d'autant plus belles, que par leur élévation elles offroient le spectacle le plus magnifique, & mettoient l'oeil à portée de se promener agréablement sur toute la campagne à l'entour. Enfin ce Mausolée étoit formé de différens étages qui alloient toujours en se retrecissant, de sorte que le dernier imitoit la forme d'un simple piedestal, sur le quel étoit placée la Statue d'Auguste. Derrière le Mausolée étoit un bois de Peupliers, dont les promenades étoient admirables; c'est le terme même dont se sert Strabon, de qui nous tenons tout cecy, & derrière le Mausolée d'Adrien étoient les superbes jardins de Domitia.

Il faut avouer que l'oeil devoit être flatté de tant de beautés & de tant de magnificence; mais si quelqu'un en considérant par exemple l'énorme massif d'Adrien, qui portoit sa tête superbe jusques dans les nués, venoit à demander le but d'un pareil ouvrage, il étoit fâcheux pour lui d'apprendre que cette prodigieuse masse, qui avoit dû coûter tant de dépenses, tant de peines & tant de soins, n'avoit été élevée par un Empereur, que pour se bâtir un Tombeau, pour recevoir une urne de deux pieds en quarré, qui devoit contenir ses cendres. Si cet homme curieux de voir les jardins qui étoient derrière, ou attiré par la fraîcheur & la beauté des allées, étoit tenté d'y faire un tour, le plaisir qu'il pouvoit goûter étoit empoisonné par l'idée importune de la mort, que la vue du Mausolée

solée ramenoit sans cesse & si à contretems. Enfin le Philosophe piqué de voir si peu de convenance entre les moyens & la fin, ne pouvoit s'empêcher d'appercevoir dans Auguste & dans Adrien, des hommes dont l'orgueil vivoit encore après leur mort, & dont le Mausolée immortalisoit la vanité, tandis que leurs cendres qu'il receloit, n'annongoient que trop leur destruction & leur neant. Au reste leur vanité même ne trouveroit guères de quoi se satisfaire dans l'état présent de leurs ouvrages, s'ils retournoient au monde. Il ne reste presque plus rien de celui d'Auguste; à l'égard de celui d'Adrien, il se conserva à peine quatre cens ans. Il fut à moitié détruit dans la seconde guerre des Goths; aujourd'hui il n'est plus reconnoissable. Le quarré qui faisoit le premier ordre est entièrement enterré. Il ne reste plus que la moitié de la masse ronde, ou de la tour qui formoit le second, & non seulement elle est dépouillée de ses ornemens, mais même des pierres dont elle étoit revêtue. Alexandre VI. la fit continuer en brique, avec des cordons de pierre jusqu'à la hauteur où on la voit aujourd'hui, & suivant le plan de Boniface IX. qui la réduisit le premier en forme de Citadelle; il fit bâtir des logemens au dessus pour le gouverneur & les officiers; le même Pape fit bâtir aussi sur des arcades la Galerie par laquelle elle communique au Vatican, afin qu'en cas de disgrâce les Papes s'y pussent retirer commodément. Urbain VIII. finit de la fortifier en y ajoutant de nouveaux boulevards & des fossés, & après l'avoir abondamment pourvue de munitions, en fit le dépôt du trésor, des Archives & des bijoux de la couronne. Il y avoit long tems au reste qu'on étoit accoutumé à s'en servir comme de fort, dans toutes les guerres & les divisions qui ont affligé Rome. Au haut de la tour se trouve une belle plateforme, où sont posés les deux anciens bustes d'Adrien, & d'Antonin le pieux, tous les deux d'une excellente sculpture. L'intérieur des édifices qu'on y a élevés, a aussi ses ornemens. La loge qui a vue sur la prairie est ornée de stucs & de peintures. La salle dont le pavé est remarquable en a aussi de très bonnes de pierre Vaga & de quelques autres auteurs, ainsi que les chambres dans lesquelles on en voit plusieurs de Jules Romain.

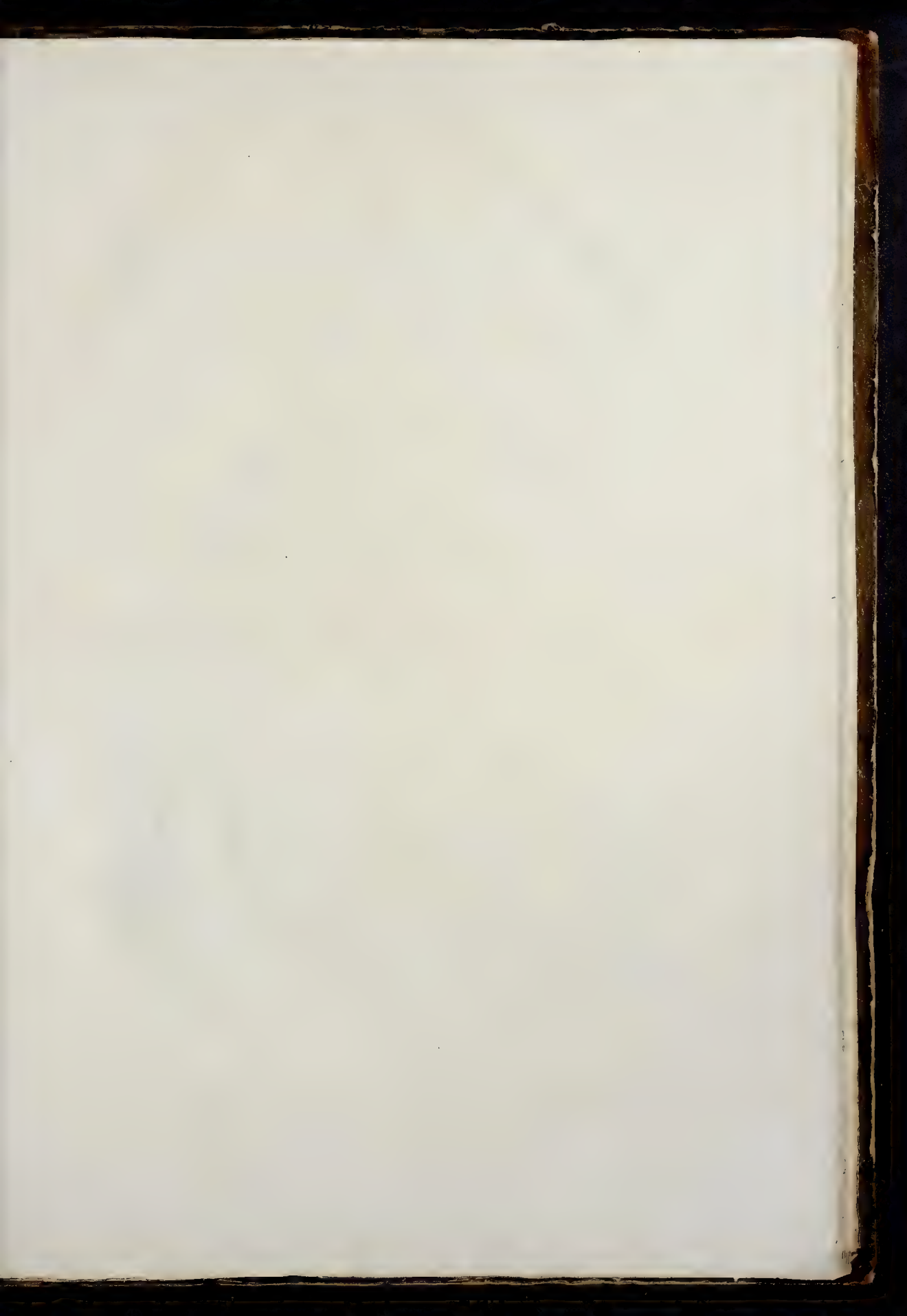
Tel est l'état présent du Mausolée d'Adrien, qui a perdu même jusqu'à son nom. Celui de Château S. Ange qu'il porte aujourd'hui, perpetue le souvenir d'un fait contre lequel l'incrédulité ne manque pas de s'élever, ainsi quelle fait contre plusieurs autres de cette nature, mais que nous regardons par les circonstances qui l'accompagnent, & par le temoignage des auteurs, comme propre à affermir la foi de ceux qui aiment la Religion & la vérité.

La cruelle peste qui ravagea Rome en 593., ayant engagé le Pape Saint Gregoire à faire une procession générale de la Basilique de Libere à S. Pierre au Vatican, pour fléchir la colère celeste, lorsqu'on fut arrivé sur le Pont qu'Adrien fit bâtir pour conduire à son Mausolée, le Saint Pontife vit dans les airs, au dessus de cet édifice, un Ange qui remet-

toit une épée sanglante dans son fourreau, en signe que le Seigneur étoit appaisé, & que ce terrible fléau alloit cesser. Il cessa en effet dès ce moment, & en mémoire de ce bienfait on bâtit auprès de la masse d'Adrien, une Eglise qu'on appela du S. Ange & qui ne subsiste plus. On a placé depuis, mais dans les derniers siècles au dessus de la tour, la figure d'un Ange, qui fut premièrement de marbre, mais aujourd'hui de bronze, dans l'attitude où il avoit apparû à S. Gregoire. Il faut remarquer encore que quelque tems après ce S. Pape, on éleva sur la tour une petite Eglise en l'honneur de l'Archange S. Michel, à qui sa grande élévation fit donner le nom de S. Michel dans les nuës, Le fait que nous venons de rapporter, pourroit bien avoir eu quelque part à la construction de cette Eglise, mais nous croyons que ce qui y donna principalement lieu, fut l'apparition du Prince des Anges sur le mont Gargan.

Le Pont qui conduit au Château a 70 pas de long, sur cinq de largeur, & cinq arcades, dont deux, aux deux extrémités, sont plus petites que les autres. Il fut bâti par Adrien, & appelé anciennement Elien de son nom; il a changé de nom en même tems que le Mausolée, & à la même occasion. C'est le plus beau qui soit sur le Tibre. Nicolas V. le fit réparer. Clement VII. le décora des deux statues de S. Pierre & de S. Paul qu'on voit à l'entrée, dont la seconde est de Paul Romain. Clement IX. acheva de l'embellir, en y ajoutant de magnifiques parapets de pierre, entremêlés de grillages de fer, sur le dessin du Chevalier Laurens Bernini, ainsi que dix autres statues de marbre avec leurs pedestaux, qui présentent un spectacle fort touchant. Ce sont des Anges qui portent différens instrumens de la passion du Sauveur, mais dont les attitudes & les mouvemens sont si justes & si appropriés au sujet, que les sentimens qu'ils expriment se communiquent au spectateur. Il est difficile que de tant de sortes de douleurs, il n'y en ait quelqu'une qui ne trouve accès dans son esprit. Les noms des artistes mériteroient de trouver ici leur place, mais pour ne pas fatiguer l'esprit du lecteur, nous nous contenterons de rapporter les noms de deux des plus célèbres, sçavoir Hercules Ferrata, qui a fait l'Ange qui porte la Croix, & le Chevalier Bernini auteur de l'Ange en face, qui porte le Titre que Pilate y fit attacher.







*Pyramide de Caius Cestius.*

1. Pl. 46. n. 17. 18. Ins. 17. 18. sur le qu'il étoit un C'este de Bronze, trouvé auprès de la Pyramide. 2. Murs  
de la ville. 3. L'or de la Pyramide. 4. L'or de la Pyramide.

## LE MAUSOLÉE DE CAÏUS CESTIUS.



Le Mausolée de Caius Cestius est attinent aux murs de Rome, près de la porte de S. Paul, autrefois la porte d'Ostie. C'est une Piramide quadrangulaire de cent pieds de haut, & de 86 de large dans sa base, toute revêtue en dehors de gros quarrés de marbre. L'Inscription qu'on lit sur la face de cette Piramide nous dit ce qu'étoit ce Caius Cestius, & une autre qui est au dessous de celle cy, nous indique le tems qu'on employa à construire la Piramide, & par l'ordre de qui elle fut élevée :

CAIVS CESTIVS LVCH FILIVS POBLILIA  
EPVLO PRAETOR TRIBVNVS PLEBIS  
SEPTEM VIR EPULONVM

Caius Cestius Epulon, fils de Lucius, de la Tribu Poblilia, Préteur, Tribun du peuple, & l'un des Septemvirs Epulons.

L'autre en plus petits caractères est conçue en ces termes.

OPVS ABSOLVTVM EX TESTAMENTO  
DIEBVS CCCXXX. ARBITRATV  
PONTII PVBLII FILII CLAVDIA  
MELAE HEREDIS ET POTHII LIBERTI.

C'est à dire: que cet ouvrage fut fait suivant le testament, en trois cens trente jours, selon la volonté de Pontius Mela fils de Publius, de la Tribu Claudia, heritier, & de Pothus affranchi. Voila dequoi nous instruire sur la fabrique de cette Piramide, que le peu de tems qu'on y mit ne permit sans doute pas de lier, au moins dans toutes les parties, aussi parfaitement que le Tombeau de Cecilia Metella: aussi a-t-elle eu grand besoin de réparations, tandis que l'autre est encore dans tout son entier, & paroît devoir rester de même, nombre de siècles. Le Pape Alexandre VII. ayant fait creuser autour de la base qui est encore en partie enterrée, y fit pratiquer la petite porte qu'on voit aujourd'huy. Il fit de plus rajuster & remettre différens morceaux de marbre, que la succession des tems & différentes secousses avoient détachés, ou ébranlés. On trouva à cette occasion divers fragmens de colonnes avec leurs chapiteaux, dont on fit deux nouvelles colonnes qu'on a mises sur pied aux deux côtés de ce monument. On trouva aussi deux bases, qui portoient chacune la même Inscription: sur l'une de ces deux bases reffoit encore le pied d'une statue colossale de bronze, & en fouillant tout auprès, on découvrit un bras

R r

de



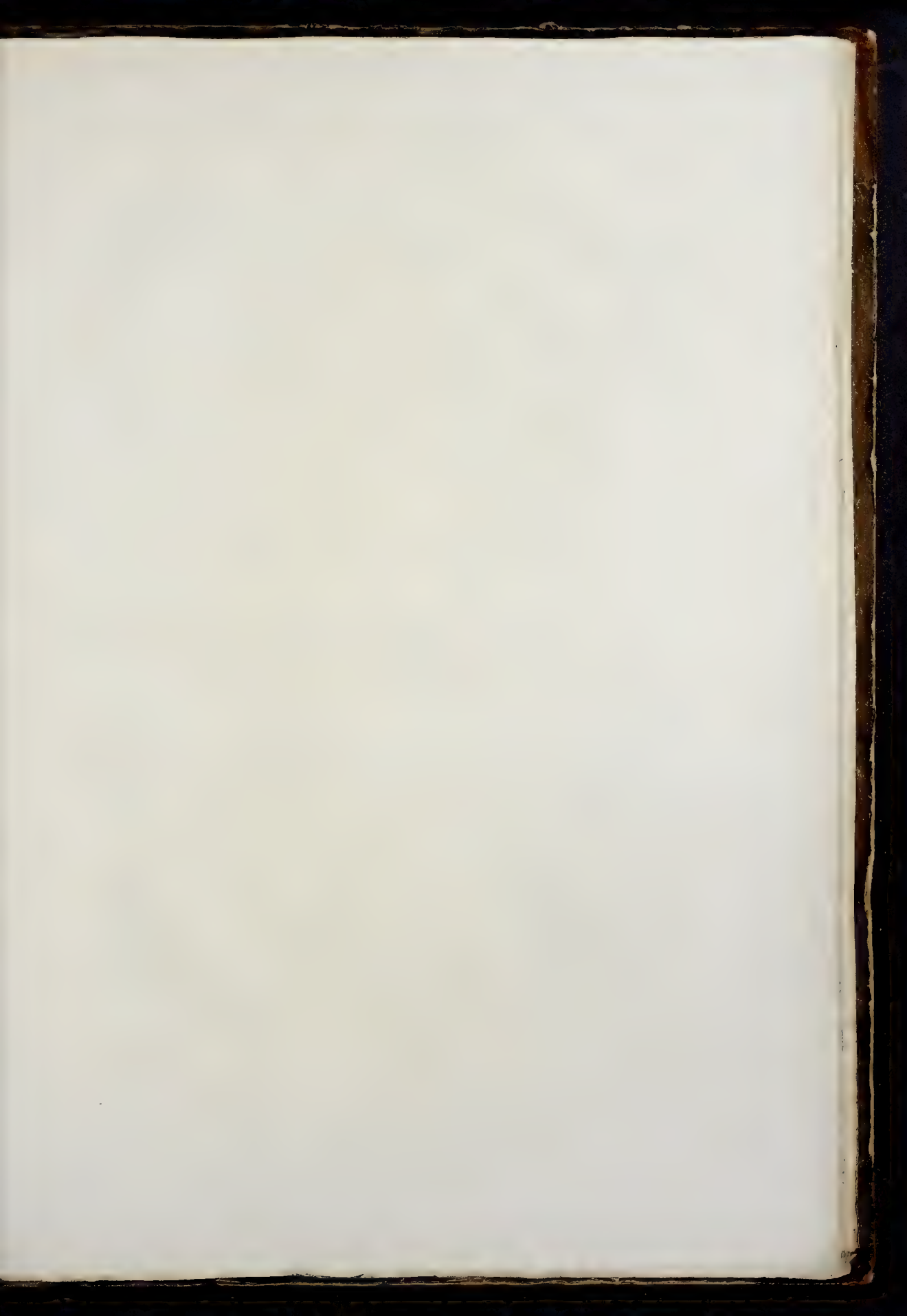
de même métal : ce qui fait présumer, que ces deux bases soutenoient deux statues érigées à l'honneur du mort, comme c'étoit assés l'usage chés les Romains. L'Inscription n'étoit autre que la liste des heritiers, on la conserve encore au Capitole; parmi ceux cy étoit nommé Marcus Agrippa, lequel ceda généreusement la part qui lui revenoit de cette succession à Lucius Cestius frere du defunt, ainsi que les deux pierres en font foy.

Ces Inscriptions nous instruisent bien à la vérité, du nom, des emplois de Caius Cestius, & même du tems où il a vécu, mais l'histoire garde un profond silence sur le compte de ce personnage, qu'il faut se garder de confondre avec le Consul du même nom qui eut pour collègue Cneius Servilius sous Tibère, puisque plusieurs personnes nommées dans son Testament étoient mortes, avant que cet Empereur eut commencé à regner.

Quant à la charge d'Epulon que Caius Cestius exerçoit, il n'y a personne qui ne sache en quoy elle consistoit. Les Romains donnoient quelquefois à manger à leurs Dieux, ainsi que les plaideurs à leurs avocats & leurs procureurs, c'est à dire, quand ils avoient le plus besoin d'eux. Alors c'étoit le peuple qui faisoit les frais de ces festins qu'on appeloit *Levistierna*. Un Collège composé de sept personnages des plus respectables de Rome, étoit seul initié dans ces mysteres, & il avoit le soin de faire préparer les repas, & de les faire porter dans le Temple. Il est vraisemblable que lorsque le peuple étoit congédié & la porte du Temple fermée, c'étoit alors les Epulons qui faisoient en secret l'office des Dieux.

Pour revenir à la Pyramide, c'est un massif composé de cailloux, de chaux, & d'une espee de sable appelée *Pozzolane*; la chambre sepulchrale pratiquée dans l'intérieur du massif & qui devoit contenir les cendres de Caius Cestius, est de 28 pieds de long sur 19 de hauteur; ses murs revêtus de stucs sont si bien liés ensemble, que malgré tant de siecles & les frequentes inondations du Tibre qui la remplit souvent de ses eaux, les peintures s'y sont conservées jusqu'à ce jour. On est embarrassé à décider si ces peintures ont rapport aux funerailles ou à la dignité d'Epulon de Caius Cestius; quoi qu'il en soit, la premiere de ces peintures qui sont environ d'un pied de hauteur, est d'une femme assise qui paroît lire ou chanter quelque chant funebre, car on chantoit aux funerailles, & on y jouoit de la flute en se battant la poitrine, dit Lucien. La seconde est une femme assise qui prépare quelque chose dans un bassin. La troisième représente une femme couronnée, qui tient de la main droite un plat, & de l'autre un pot à boire. La quatrième tient des flutes dont on jouoit aux obseques. Il y a aux quatre coins de la voûte des Victoires peintes, qui tiennent d'une main une couronne & de l'autre un diadème, & ce sont ces figures dont on a plus de peine à trouver le rapport & la signification, à l'égard d'un homme qui ne paroît point avoir eu aucun emploi militaire. La chambre outre cela est ornée de peintures, de vases, d'une espee de chandeliers, & d'ornemens Arabesques.

SEPUL-



Pl. 47. pag. 61.



*Sepulchre de Cecilia Metella dit Capo di Bove*  
*Partie de l'Urne trouvée dans la Tour qu'on voit aujour d'hui dans la Cour du Palais Farnese*



# SEPULCHRE DE METELLA

DANS LA VOIE APPIA.



UR l'ancienne voie Appia, non loin & au delà de l'Eglise de Saint Sebastien, s'élève une grosse tour de figure ronde, bâtie de pierres d'une énorme grosseur. Cette tour est le Tombeau de Cecilia Metella fille de Metellus qui fut surnommé le Cretois, pour avoir subjugué l'Isle de Crete, qu'on appelle aujourd'hui Candie. Au dessous de la frise & dans le corps même du massif, du côté de la voie Appia, se lit encore cette Inscription :

CAECILIAE Q. CRETICI F. METELLAE CRASSI.

C'est à dire, à Cecilia Metella fille de Quintus le Cretois, femme de Crassus. Ce fut lui qui éleva ce monument à l'honneur de sa femme. Il étoit de deux ordres. Le premier carré, & revêtu de grosses pierres dont il a été totalement dépouillé. Le second à qui le premier servoit comme de base, & que l'on découvre en entier, est construit de pierres semblables, & est de forme ronde. L'on avoit ménagé dans l'intérieur de l'édifice une chambre ou un sepulchre destiné à garder en dépôt les cendres de Metella, dans une Urne canelée de marbre blanc où on les avoit mises; cette urne, qui étoit enrichie de fort bonnes sculptures, fut enlevée sous le Pontificat de Paul III. & se voit actuellement dans la cour du palais Farnèse. Il n'y a rien à observer dans l'intérieur de cet édifice, si ce n'est la voûte qui va toujours en se retrecissant en forme de cône, & l'endroit d'où l'on découvre encore la forme carrée de la partie d'entrebas, proche d'un mur moderne appuyé sur le Mausolée. Mais la singularité de cet ouvrage consiste dans la beauté du travail, & l'art avec lequel on a uni ces masses de pierre, qui échappe à la vue, joint à l'épaisseur des murs qui est de dix huit pieds.

Il est aussi appelé Tête de Boeuf à cause de la quantité de têtes de boeuf entremêlées de festons dont la frise est ornée.

## S E P U L C H R E DES SCIPIONS.



LE Sepulchre qu'on attribue communément à la famille des Scipions, est situé hors la porte Saint Sebastien sur la voie Appia, dans une vigne qui fait face à l'Eglise appelée *Domine quò vadis* proche d'une petite riviere qu'on appelle Almon. Le sentiment qui attribue ce Sepulchre aux Scipions, est fondé sur une ancienne tradition, que favorise encore un passage de Ciceron, qui en parlant dans le livre des Tusculanes de plusieurs Sepulcres qu'on rencontroit sur la voie Appia, hors l'ancienne porte Capene, met celui des Scipions de ce nombre. Sa structure qui paroît simple convient aussi au tems où il a dû être bâti, c'est à dire, à une antiquité fort reculée; aujourd'huy il n'en reste que la carcasse. Il est vraisemblable qu'avec le tems, il aura été depouillé de ses ornemens. Par ce qui reste de ce monument, on voit qu'il étoit divisé en deux ordres; le premier étoit quarré & le second étoit de forme ronde avec des niches disposées à l'entour, dont le vuide étant moins haut que large, pouvoit contenir par hazard des urnes, des vases cinéraires, & autres ornemens sepulcraux; quelques uns disent cependant qu'elles servoient pour les statues des deux Scipions, & du Poëte Ennius, Monsieur Piranese est d'avis que le couronnement de cet ouvrage est entierement ruiné, & que la tour qu'on voit élevée au dessus, est étrangere au Sepulchre, mais qu'elle fut élevée à l'occasion des guerres civiles des bas tems dans lesquelles il fut reduit en usage de forteresse.



DESCRIP-



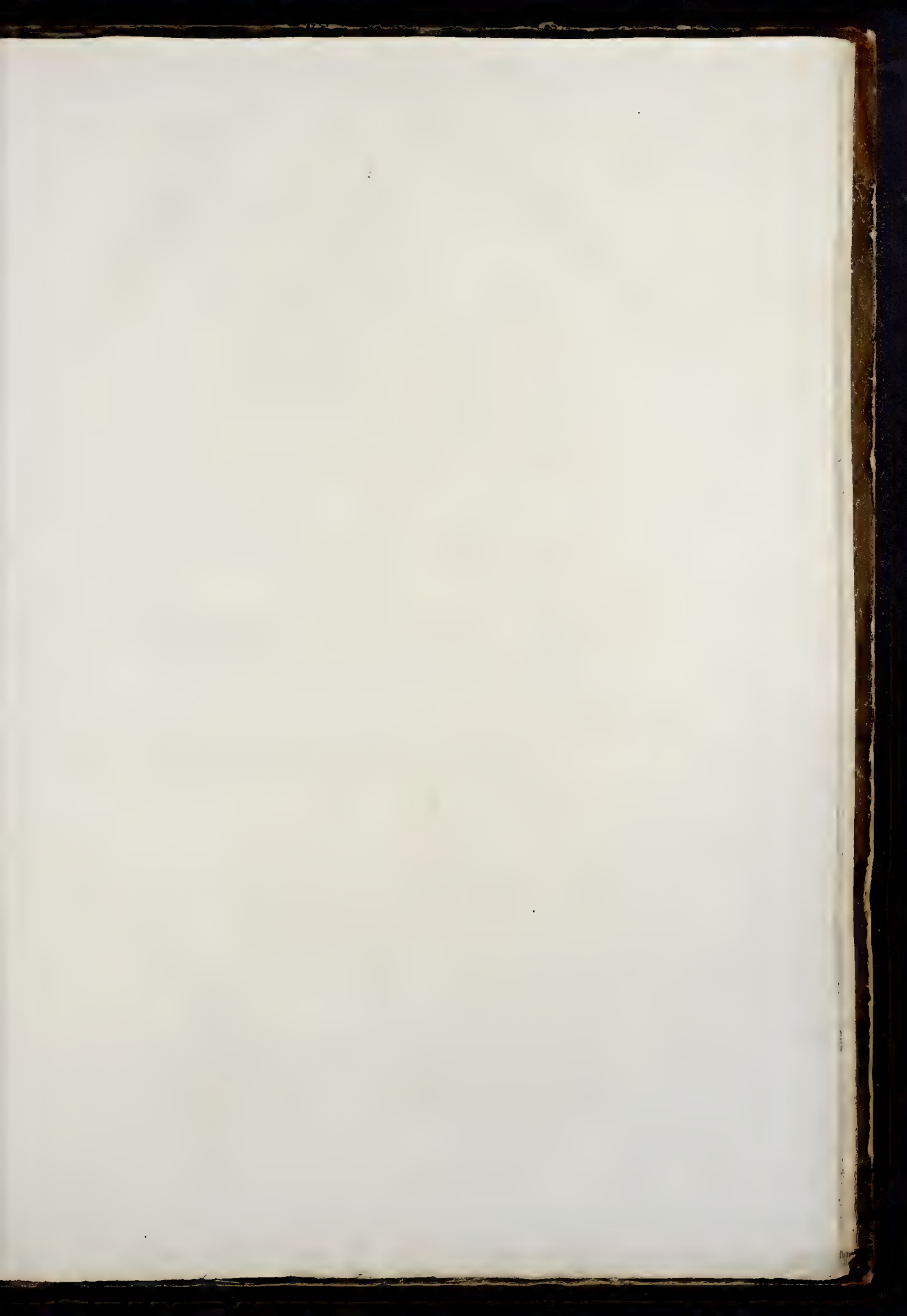
*Reste du Sepulchre des Scipions sur la voie Appienne.*



*Partie d'un Bas-relief antique  
dans la Cour du Palais Justinien*









*Restes du Sepulcre de la Famille • Nettella  
Sur la voie Appienne à cinq milles hors la Porte St. Sébastien .*



*Figure Etrusque trouvée sur une Urne Sepulchrée*



DESCRIPTION  
D'UN SEPULCHRE  
SUR LA VOIE APPIA,  
QU'ON CROIT ÊTRE  
DE LA FAMILLE DES METELLUS.



Cinq milles environ de Rome, hors la porte Saint Sebastien, sur la voie Appia, on trouve dans une metairie qui appartient aux Religieux du Mont Olivet de Sainte Françoise Romaine, une grande masse fort élevée, qui a à peu près la forme d'une Piramide quarrée, & qu'on apperçoit d'assez loin; C'est un reste d'un Sepulchre magnifique, qui a été dépouillé de tous ses ornemens, & des marbres dont il étoit couvert; il est tellement creusé au tour par le bas, qu'on est surpris de voir une masse d'une grosseur si énorme, & dont la hauteur étonne, soutenue pour ainsi dire en l'air. Il est fort incertain de qui est ce Sepulchre, ainsi que beaucoup d'autres dont les Epitaphes ont été enlevées dans les tems d'ignorance. On conjecture cependant qu'il a dû être de la famille des Metellus, & que c'est celui dont parle Cicéron dans le premier livre des Tusculanes Chap. 7.



*Fragmens Antiques*

# L'AUTEL OU LE TREPIED D'APOLLON,

*Conservé à Venise & connu sous le nom*

## D'AUTEL DE MARS.



Nous sortons un instant de Rome, & nous croyons que le lecteur ne nous sçaura pas mauvais gré de le transporter à Venise, pour y voir deux antiquités, dont la beauté & la singularité nous ont engagés à donner ici la description. Celle-ci est un autel triangulaire, qui a embarrassé les plus sçavans antiquaires à cause de sa forme.

Le Pere Bonnani ne veut absolument point que ce soit un autel, mais bien un Trépied consacré à Apollon, & pretend le démontrer: 1. par un autre tout a fait semblable: 2. parcequ'aucun auteur ne fait mention d'Autel triangulaire: 3. parcequ'en effet on n'en voit sur les medailles que de ronds ou de quarrés. D'autres veulent que ce soit veritablement un autel, mais ils le disent consacré à Mars parcequ'on voit sur les côtés deux génies, dont l'un porte un casque, & l'autre un ecu: le Pere Montfaucon paroît décider en faveur de l'Autel: mais en même tems il le croit consacré à Neptune, sur ce qu'un des génies lui a paru porter une rame que nous prendrions plutôt pour un luth ou pour un timon. Mais que ce soit un autel, ou un Trépied, nous pensons avec le Pere Bonnani qu'il ne peut être dédié qu'à Appollon.

En effet c'est un bloc de marbre à trois faces, dont chacune presente un génie, qui porte quelque attribut, ou quelque instrument relatif à cette divinité: car celui que l'on voit dans la planche que nous donnons, ne tient pas un ecu, comme l'ont pensé quelques uns, mais plutôt un cercle qui represente un hémisphère: Le second, soit qu'il tienne un luth, une rame, ou un timon, peut également convenir à Apollon, à qui le premier est spécialement consacré, comme au pere des muses, & qui preside à la navigation, comme Dieu de la lumiere; ou enfin parceque cet autel a été élevé en son honneur, en action de grâces de l'insigne victoire d'actium qu'Auguste croyoit devoir à Apollon, à qui il bâtit un Temple: le troisième ne porte un casque que pour le même sujet. Les trois sphinxs qu'on voit aux trois angles de la base, sont encore des attributs de ce Dieu, qui rendoit les oracles les plus fameux, inspiroit les poëtes, & communiquoit à ses favoris un génie capable de développer les sens des plus difficiles énigmes, dont ce monstre étoit l'emblème; enfin les têtes de Belier posées aux angles d'en-haut paroissent mettre le sceau à nos conjectures, puisque cet animal étoit du nombre des victimes qu'on sacrifioit à Apollon.

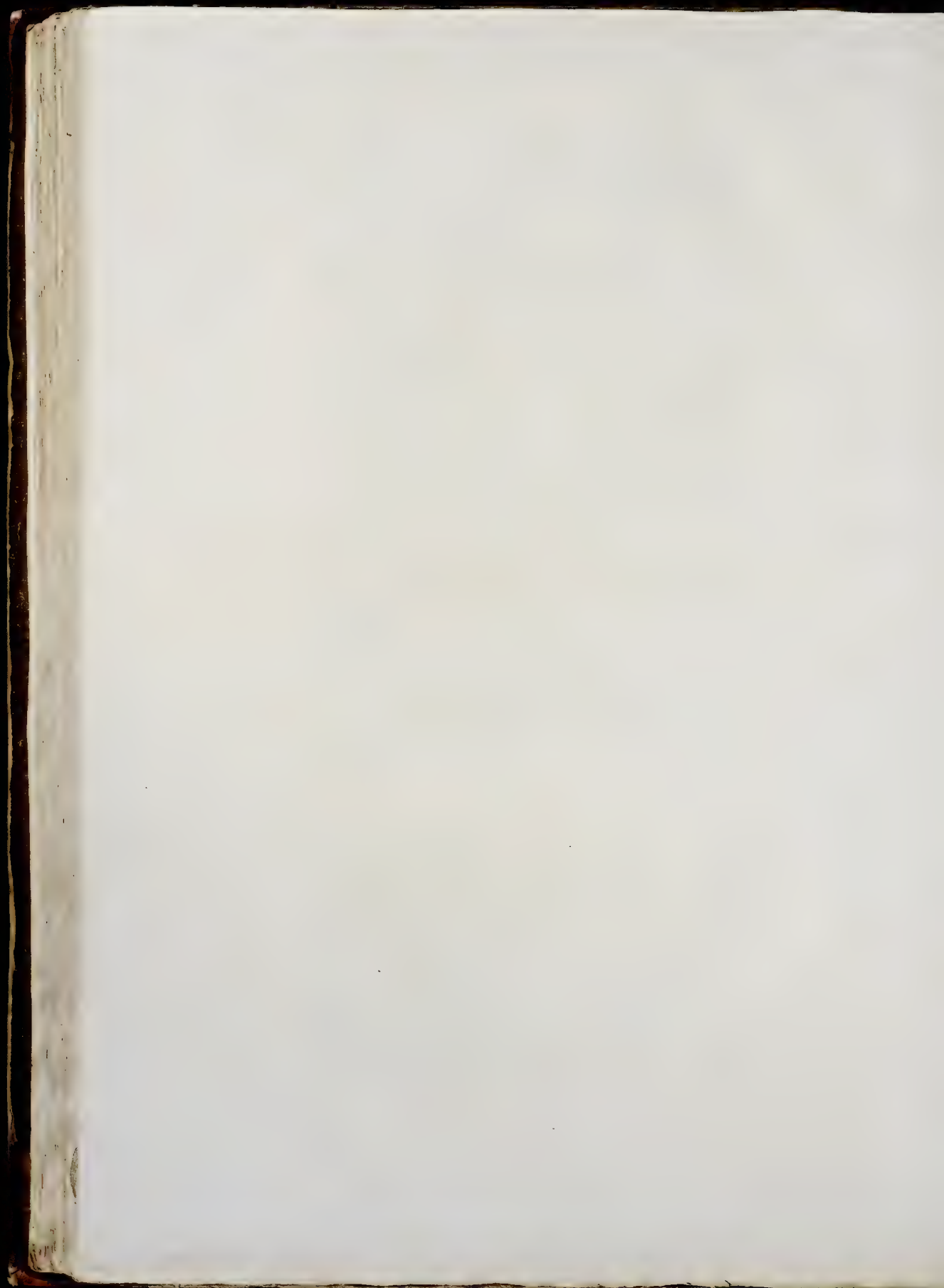
L'AU-



*Autel d'Apollon*











*Autel de Bacchus*



# L' A U T E L

## D E B A C C H U S .



Embarras où l'on s'est trouvé de décider à l'égard du monument précédent s'il étoit un Autel ou un Trépied, se rencontre ici, puisque c'est la même forme, mais du moins ne reste-t-il aucune perplexité sur la divinité à qui il est consacré, & tout le monde convient que c'est à Bacchus. Si Callimaque d'un côté nous dit que dans les fêtes de ce Dieu les Poètes avoient coutume de lui dédier un Trépied, de l'autre, Aténée nous apprend que ce Trépied n'étoit qu'un verre de figure triangulaire, mais il importe peu, comme dit le Père Montfaucon, qu'on prenne ces marbres pour des Trépieds, ou pour des autels, il importe sur tout d'en connoître la forme, les figures, & leurs différens rapports.

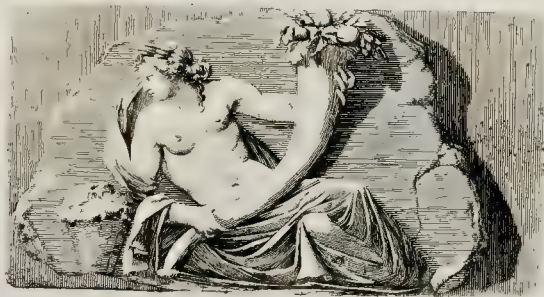
Celui cy est orné dans sa base, de tigres, de tambours, & de guirlandes: sur la partie d'en haut, de masques, de satyres entrelassés de pampres, d'où pendent des grappes de raisin: aux angles, des trois têtes de Jupiter Ammon, avec des sphinxs portant sur leurs têtes des corbeilles ou des paniers, & deux femmes ailées, qui ont les pieds dans les paniers, dont il n'est pas aisé de rendre raison. Mais les Baccantes représentées sur les trois faces méritent sur tout d'être remarquées. La première est celle que nous donnons dans la planche, elle est dans l'attitude d'une personne qui court, la face tournée vers le ciel, célébrant Bacchus par le cri ordinaire *Evoé*. On la voit, la poitrine couverte de la peau d'un jeune cerf, & vêtue d'une étoffe légère, doucement agitée par le vent. Les figures des autres deux faces sont représentées dansant avec un habit fort court; ce qui rend la personne plus propre à se mouvoir avec grace, & légèreté: l'une d'elles est couronnée de roses, & toutes deux le sont de feuilles longues, étroites, & charnuës, que quelques uns croient être la sphodille, sorte d'herbe, dit Theocrite, fort estimée dans les repas des Baccanales.

QUELQUES  
MORCEAUX  
D'HERCULANUM.



ES planches que nous ajoutons à nôtre recueil, ne peuvent manquer d'intéresser le curieux. Ce sont des peintures qu'elles représentent qui ont été tirées des ruines célèbres d'Herculanum & des environs, qu'on vient de découvrir récemment après tant de siècles. Ces morceaux d'antiquité sont d'autant plus précieux, qu'ils ont été sauvés du renversement total de cette malheureuse Ville, & qu'ils sont uniques dans leur genre. La peinture que l'on voit à côté & les suivantes, ont été trouvées en un endroit qu'on appelle *Civita*, que l'on croit communément être l'ancienne *Pompeia*. Elles se ressentent de la liberté du lieu pour lequel elles étoient destinées, qui vraisemblablement étoit une sale à manger, avec des lits rangés autour de la table *Triclinium*.

Ce sont deux danseuses dans l'attitude d'un *tourner* gracieux, à peu près comme ceux de nos contredanses, dont l'une serre des deux doigts le doigt du milieu à l'autre, ce qui pouvoit être cette espece de lutte mêlée de danses qui se pratiquoit à Lacedemone, dont quelques auteurs font mention. Leurs habits sont très convenables à leur métier, l'un est jaune, transparent, l'autre verd avec un bord vermeil: la première a la tête enveloppée dans une large bande ou un voile, qui ressemble assés à un grand bonnet, mais qui pourroit bien être une de ces couronnes, que les anciens portoient dans leurs festins, & qui n'étoient pas toujours de fleurs, mais bien quelque fois de laine très fine.





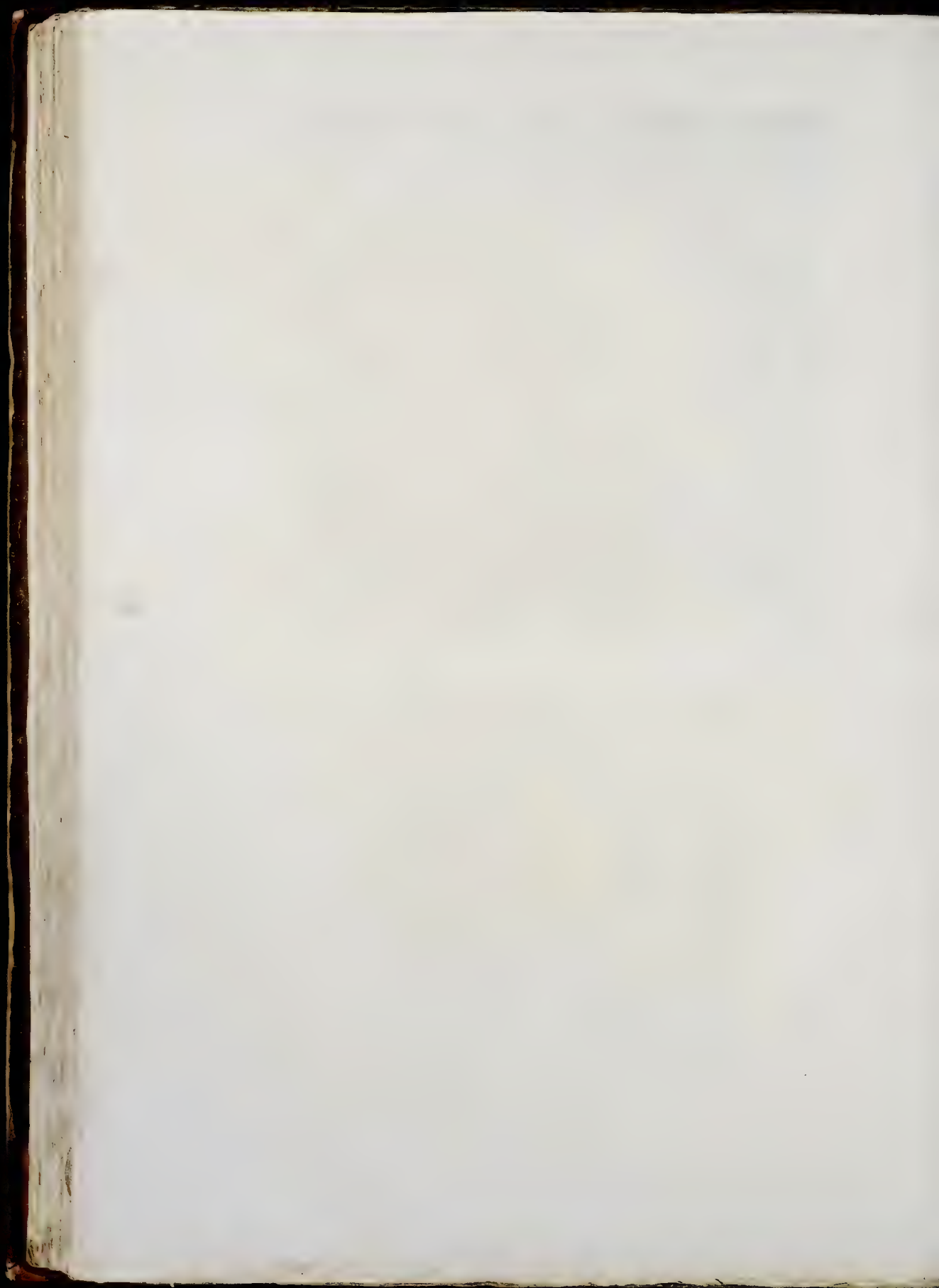
*Deux Danseuses*

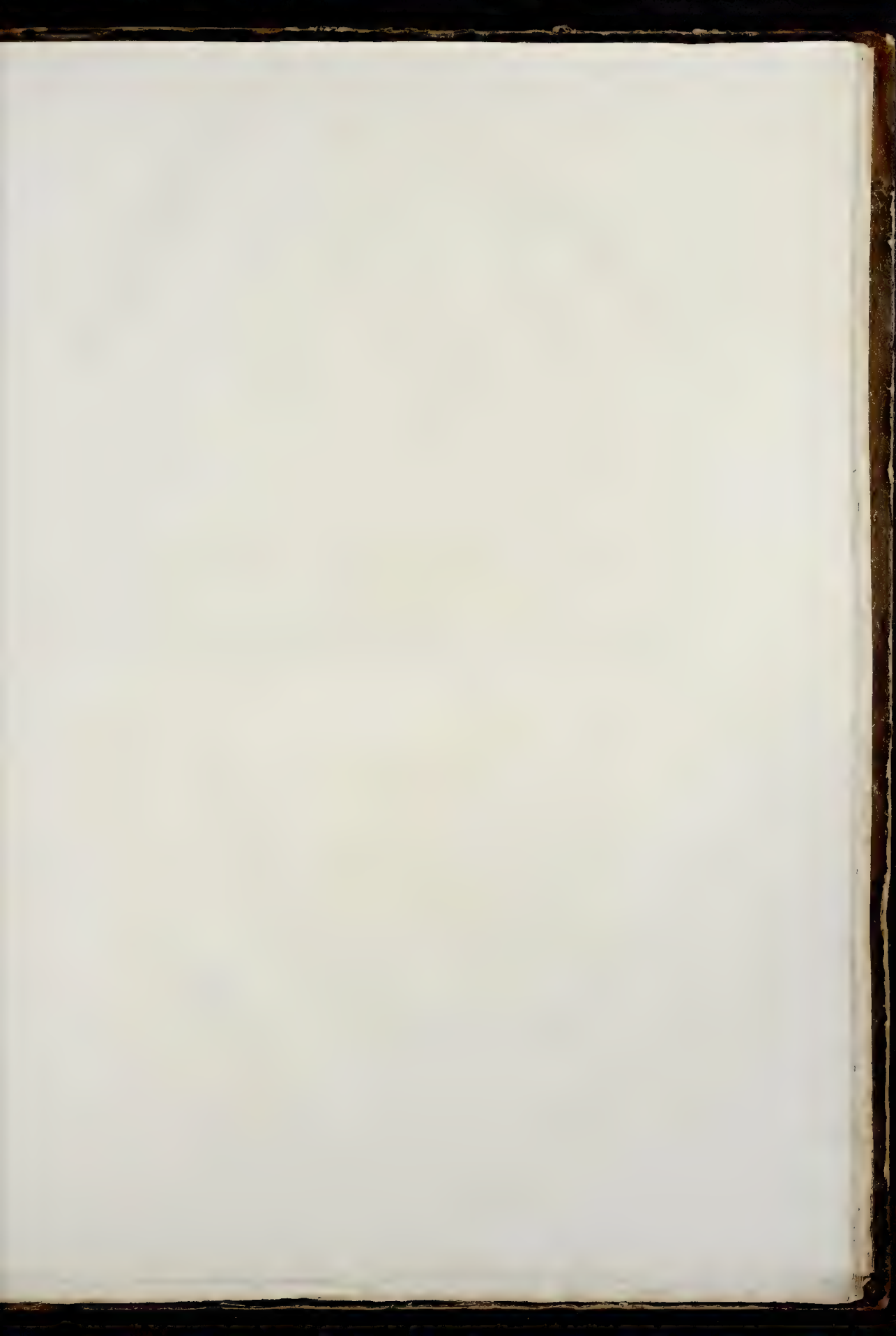
*D'après les Peintures antiques trouvées à Herculanum.*



*(D) après l'antique*





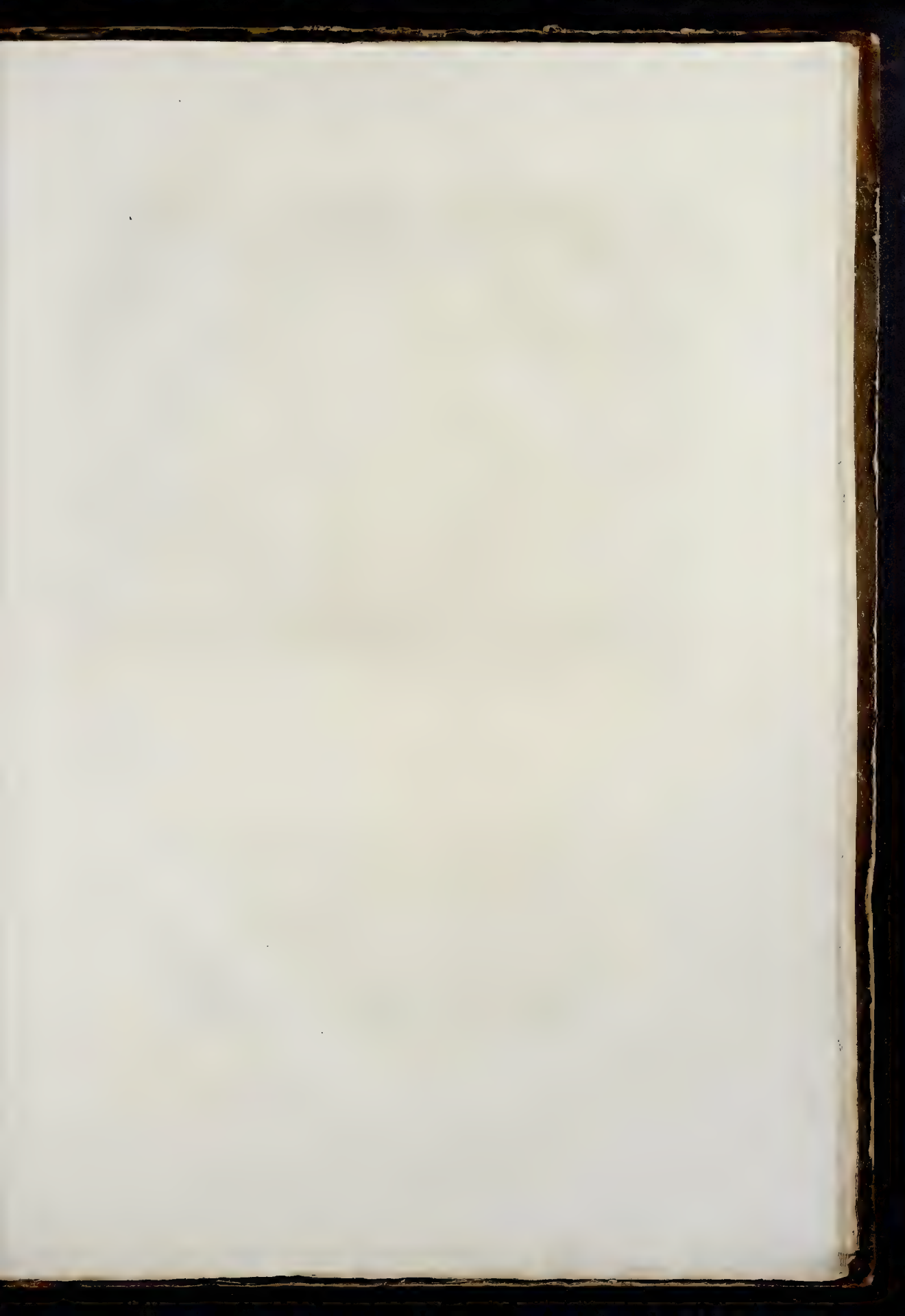




*Centaur conduit par une Bacchante*  
 D'après les Peintures antiques trouvées à Herculaneum

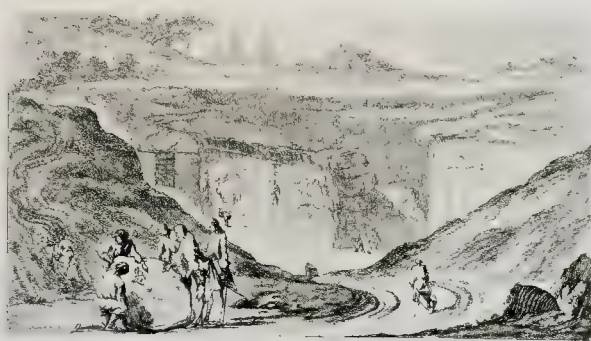








*Centauressse jouant de la Lire et des Cimbales avec un Jeune homme*  
 D'après les Rustiques antiques. Gravé par H. Goussier.



## LE CENTAURE.



Le Centaure qui a la partie humaine de chair bise, & l'autre cendrée, est peint les mains liées sur le dos, & portant sur sa croupe une Bacchante demi nue, qui le tient par les cheveux de la main gauche, & dans l'attitude de le vouloir frapper avec le manche du tyrse qu'elle a dans la droite.

Cette peinture présente aux yeux une belle leçon de morale. Les Centaures dans la fable, nous sont donnés pour des monstres fort adonnés au vin, & aux femmes, c'est pour cela que Chiron est supposé le maître de Bacchus, & qu'on voit dans plusieurs monumens anciens ce Dieu dans son char tiré par des Centaures. Cette boisson prise avec excès conduit presque toujours à la luxure, & celle cy mene infailliblement à l'esclavage. Il n'est pas difficile, cela posé, de voir d'un seul coup d'oeil le sens moral de cette peinture.

Ce n'est point ici le lieu d'expliquer l'origine de ces monstres demi hommes & demi chevaux, & d'examiner s'ils ont réellement existé : on peut consulter les anciens Grecs & Romains, qui ont beaucoup écrit a ce sujet, & sur tout Galien, qui a si bien démontré la fausseté de ce qu'on en debite. On ne doit cependant pas mettre au nombre des fables certaines monstruosité qui sont très possibles. Telle est celle que Plin & Suctone rapportent du cheval de César, qui avoit les pieds de devant semblables à des pieds d'homme.

## LA CENTAURESSE.

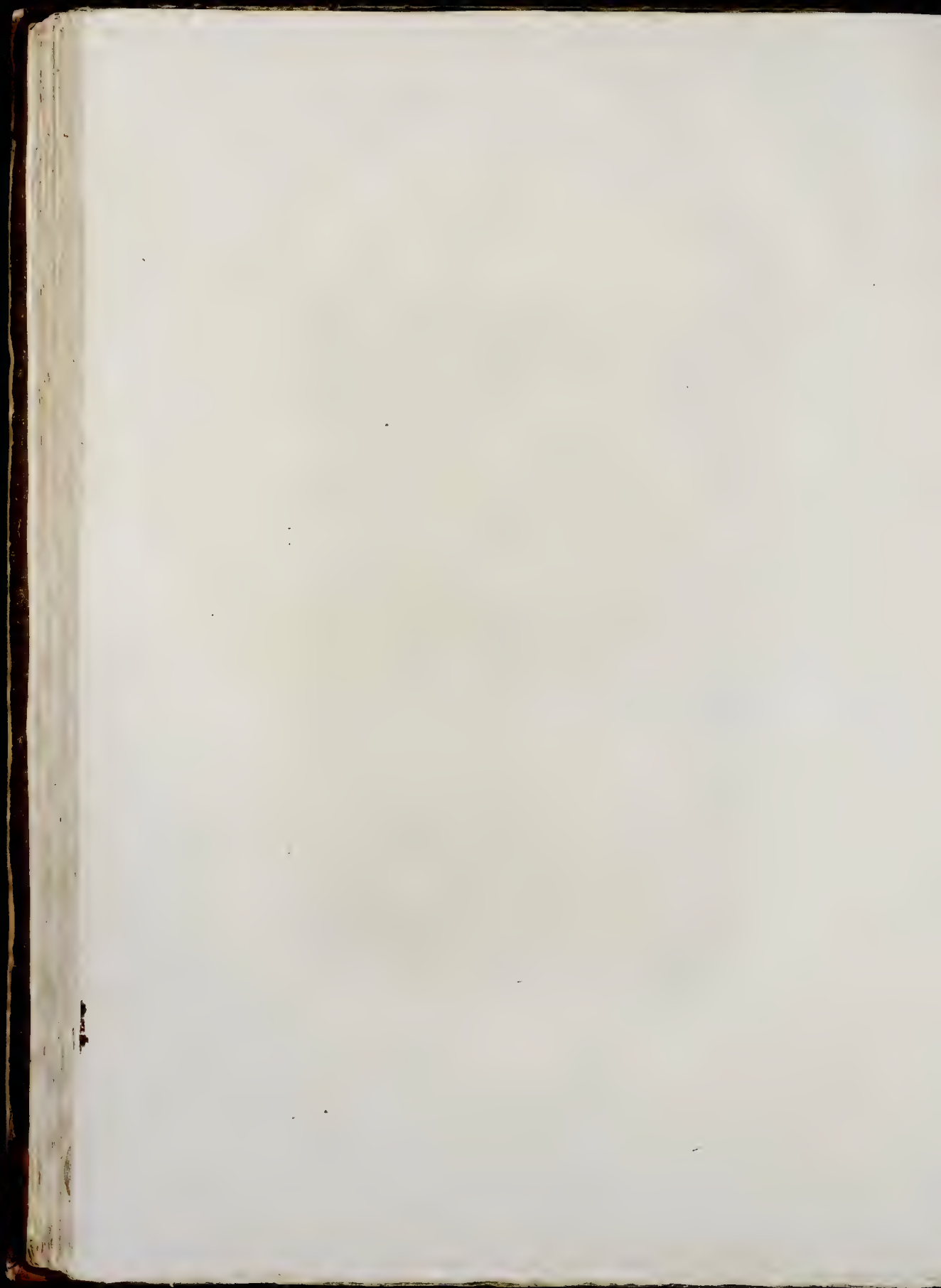


Uelque belle que soit la peinture dont on vient de parler, elle est cependant bien au dessous de celle cy, où tout est admirable. La liaison sur tout de la partie humaine avec celle du cheval flate agréablement l'oeil, qui distingue bien la blancheur délicate de la carnation dans la femme, d'avec la blancheur éclatante de la peau de la bête, mais qui les voit se confondre quand il en veut fixer les limites. L'attitude de la main gauche dont elle touche les cordes de la lire, est parfaite : mais on sent un égal plaisir a la voir essayer de toucher avec une partie d'une espee de timbale, quelle tient dans la droite, l'autre partie que le peintre a mise dans celle du jeune homme, qui la tient embrassée du bras gauche, qu'il passe sous celui de la femme, & qui vient ressortir sur son épaule. L'habit du jeune homme est violet, & le morceau d'étoffe, qui vole pendant sur le bras de la Centauresse est jaune. Il faut encore remarquer les bracelets, l'ajustement de la tête, & le colier qui est d'une espee singuliere & proprement fait pour elle.

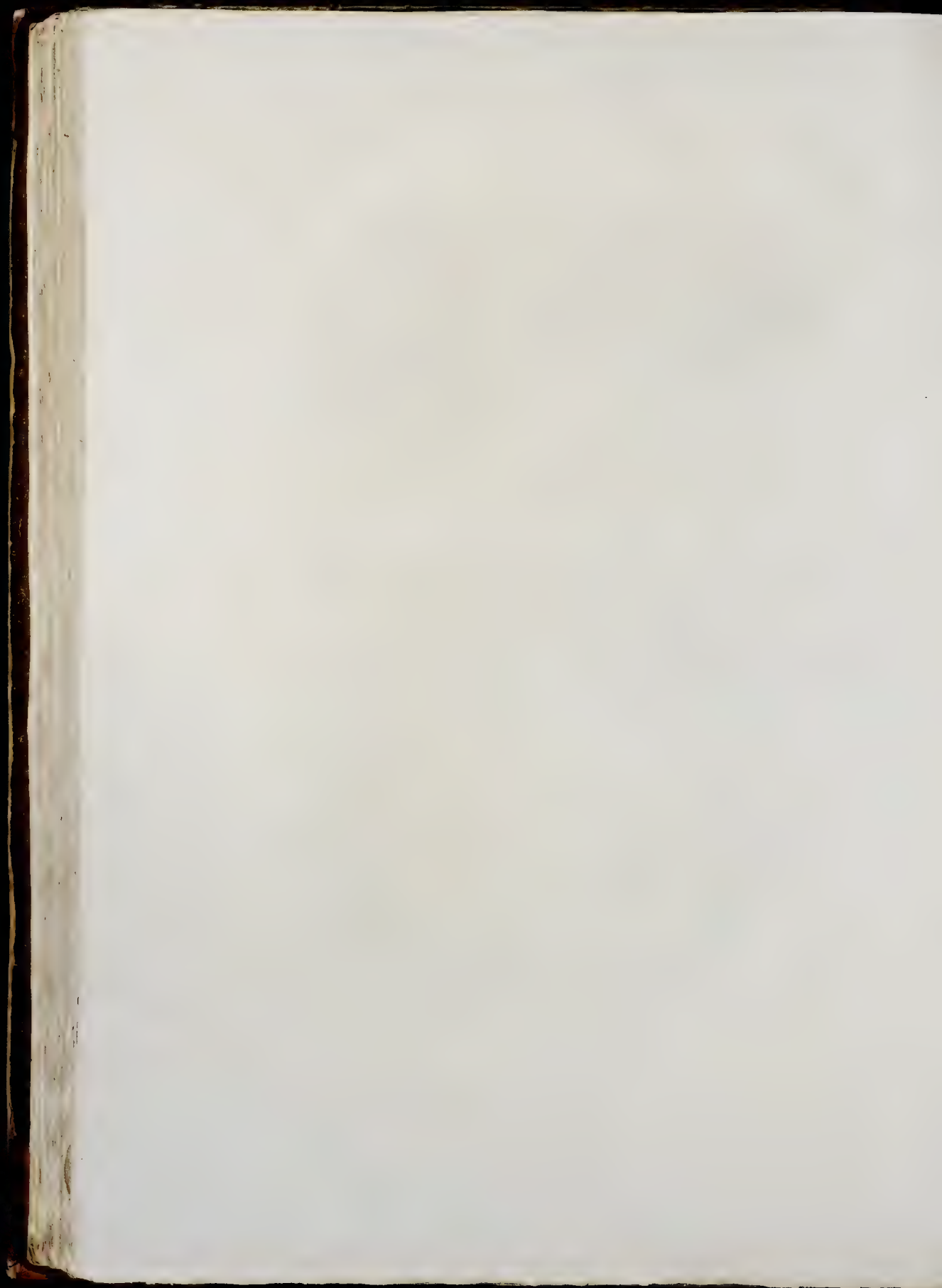
F I N.  
X x

TA-





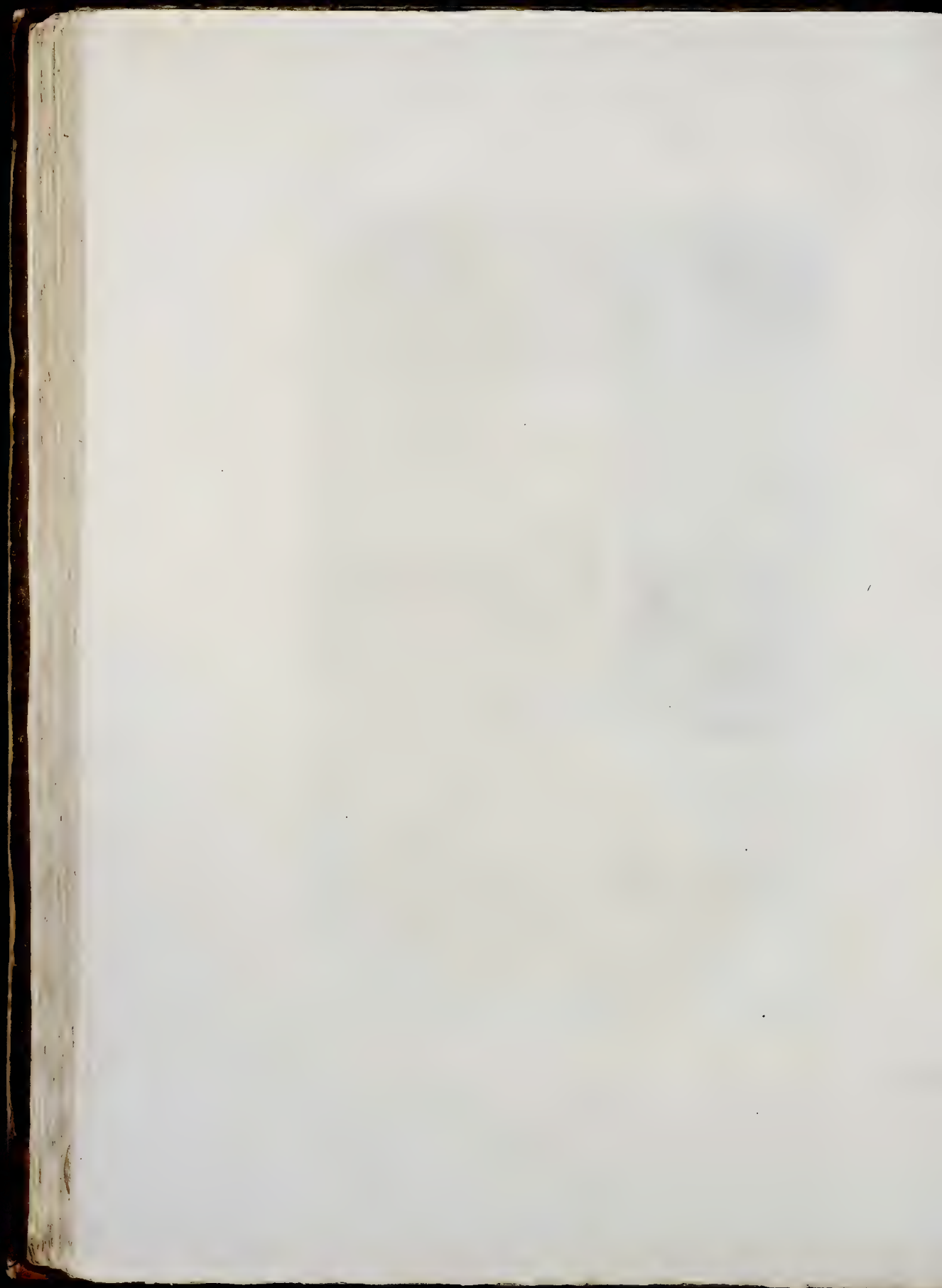








*Isis avec le sistre*

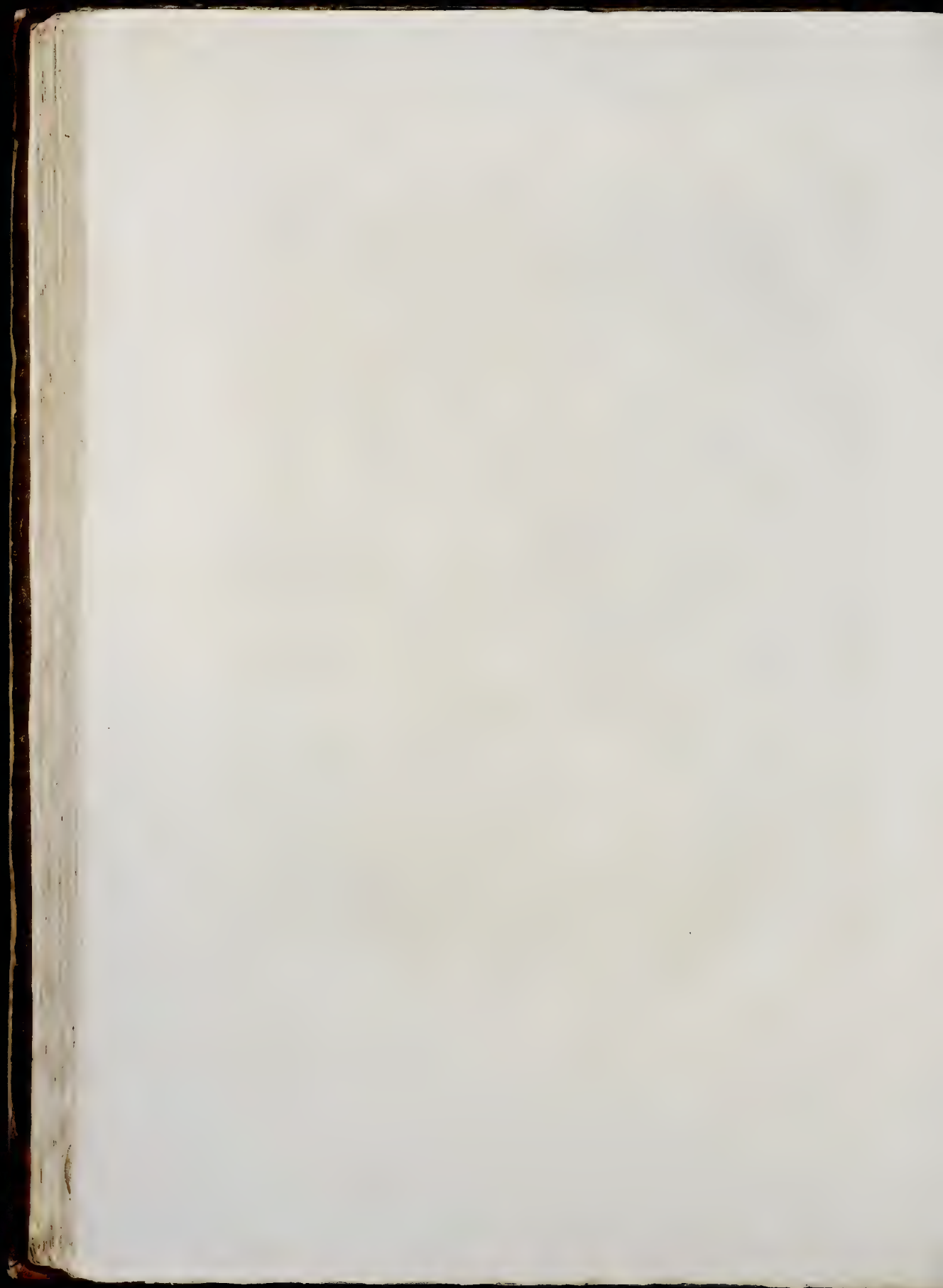


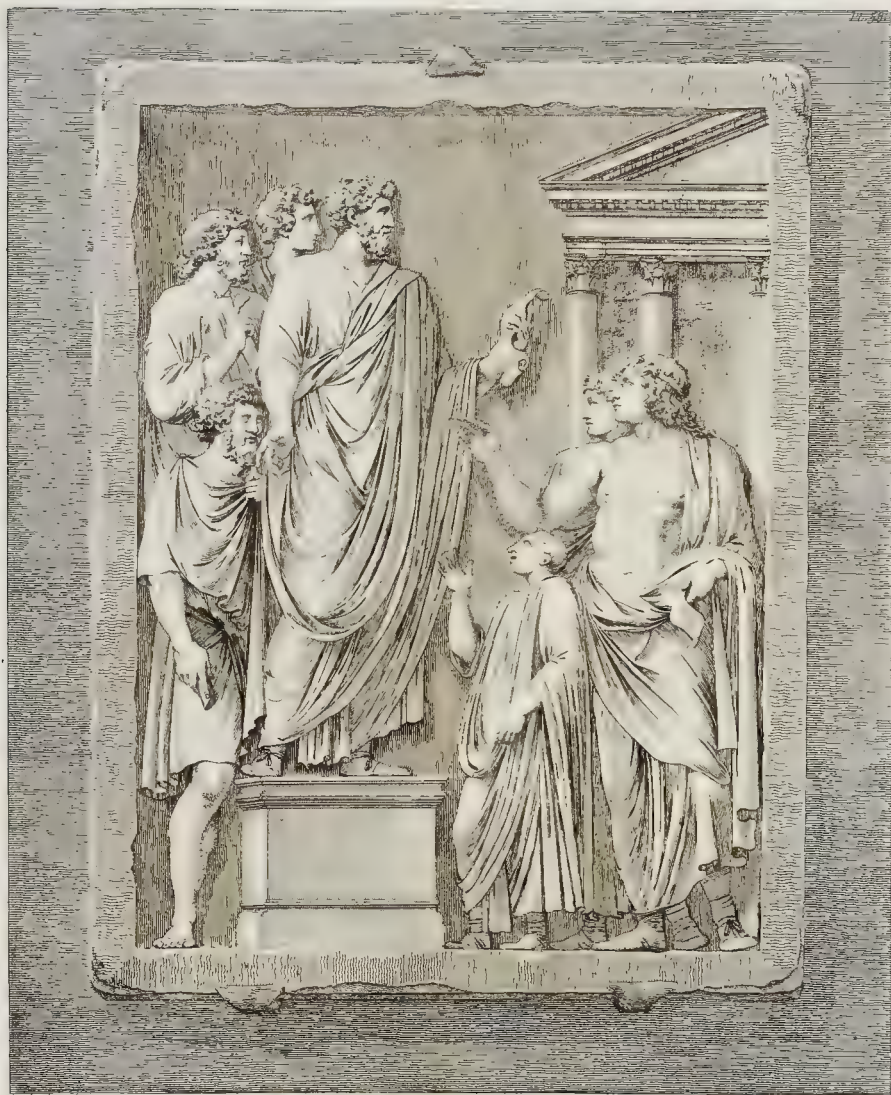


B. vol. et S. clp

*Faune*

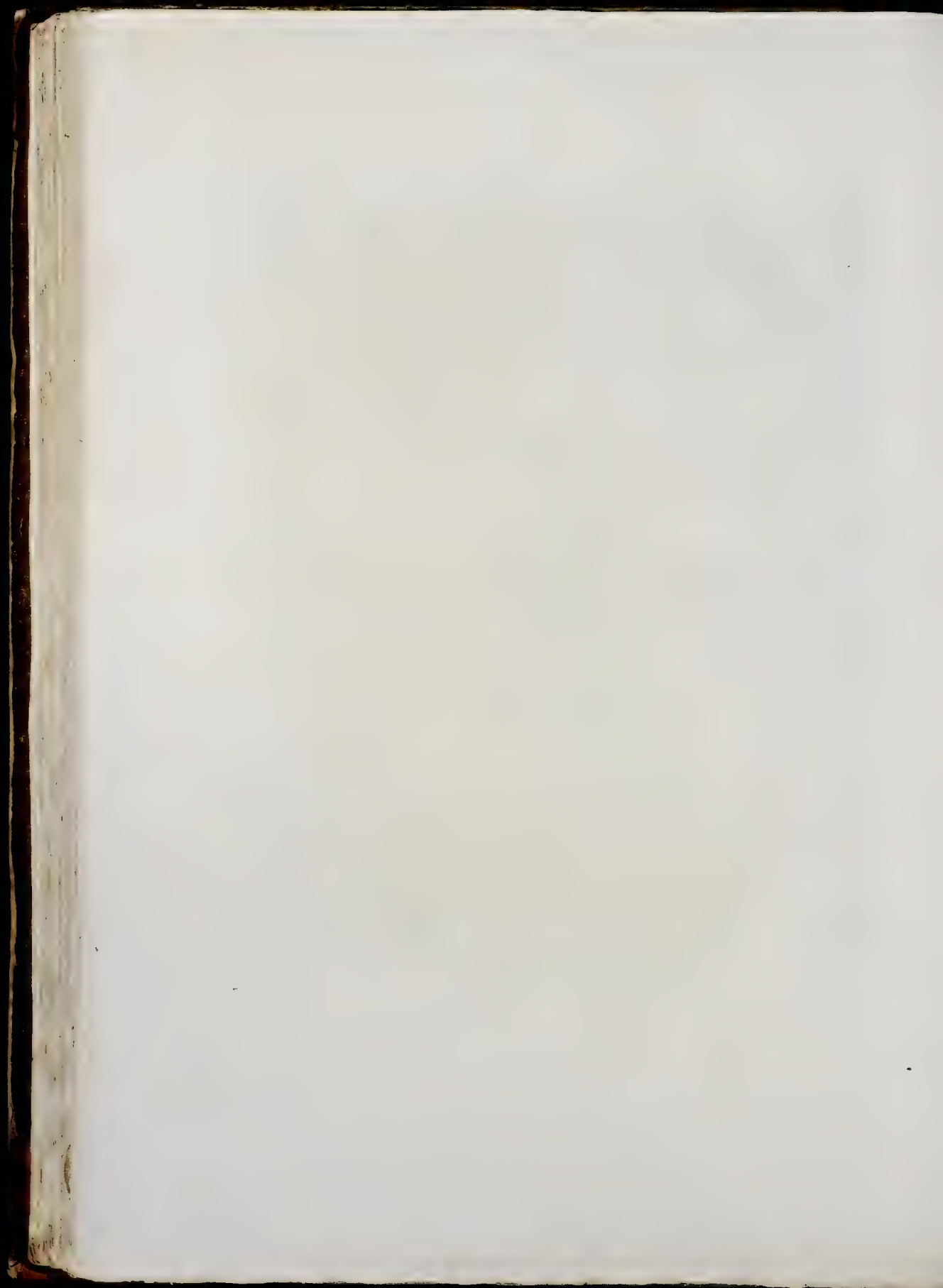






*Bas-relief, Antique*

*Dans l'Escalier du Capitole, Marc Aurèle sur la Tribune aux harangues reçoit les  
Placés des Provinciaux et des Etrangers*

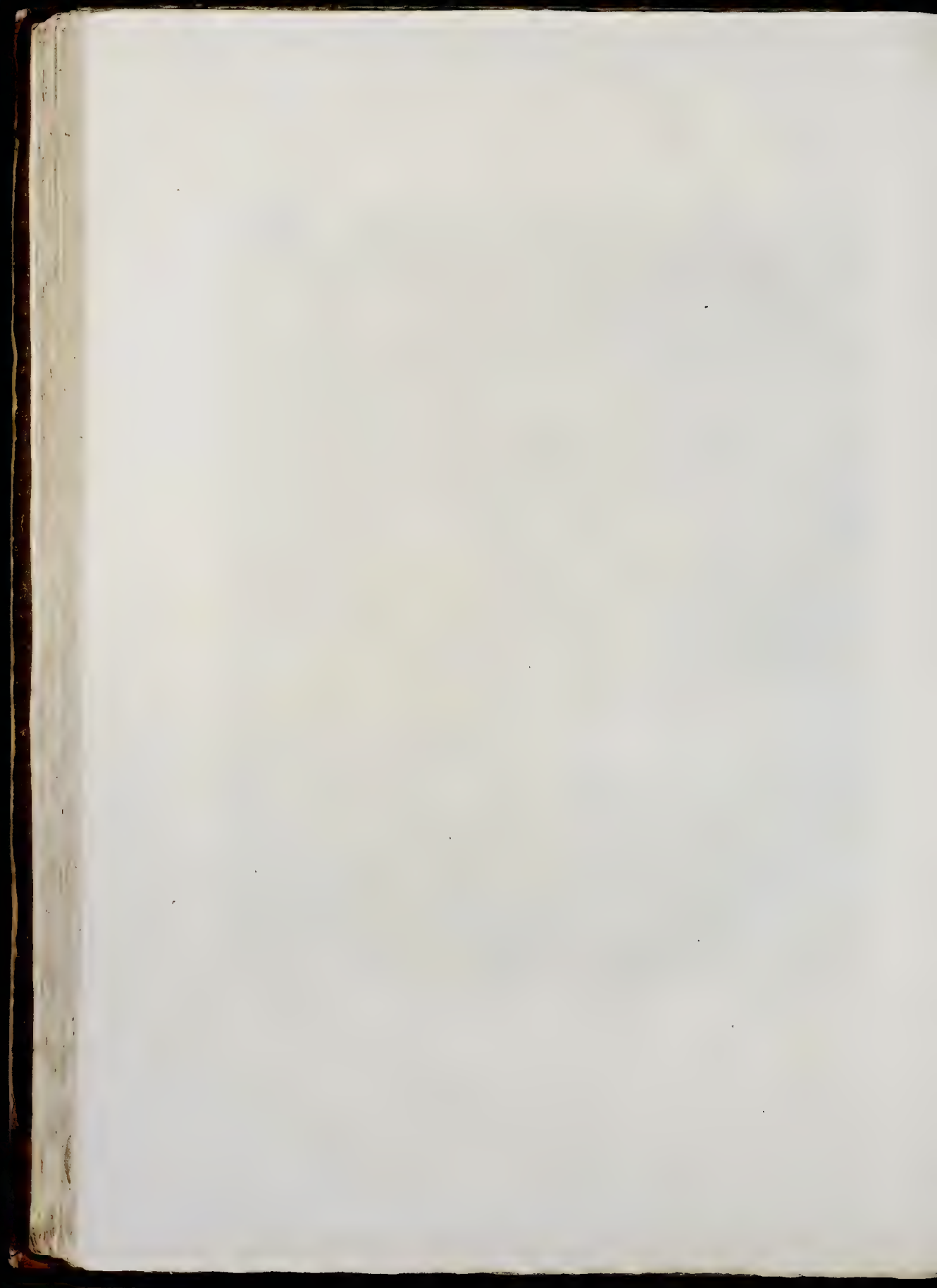






*Basrelief. Antique*

*dans l'escalier du Capitole qui représente l'Apotheose de Faustine. Faustine du Bucher  
est transportée au Ciel par Diane Lucifera en présence de l'Empereur Marc-Aurèle*

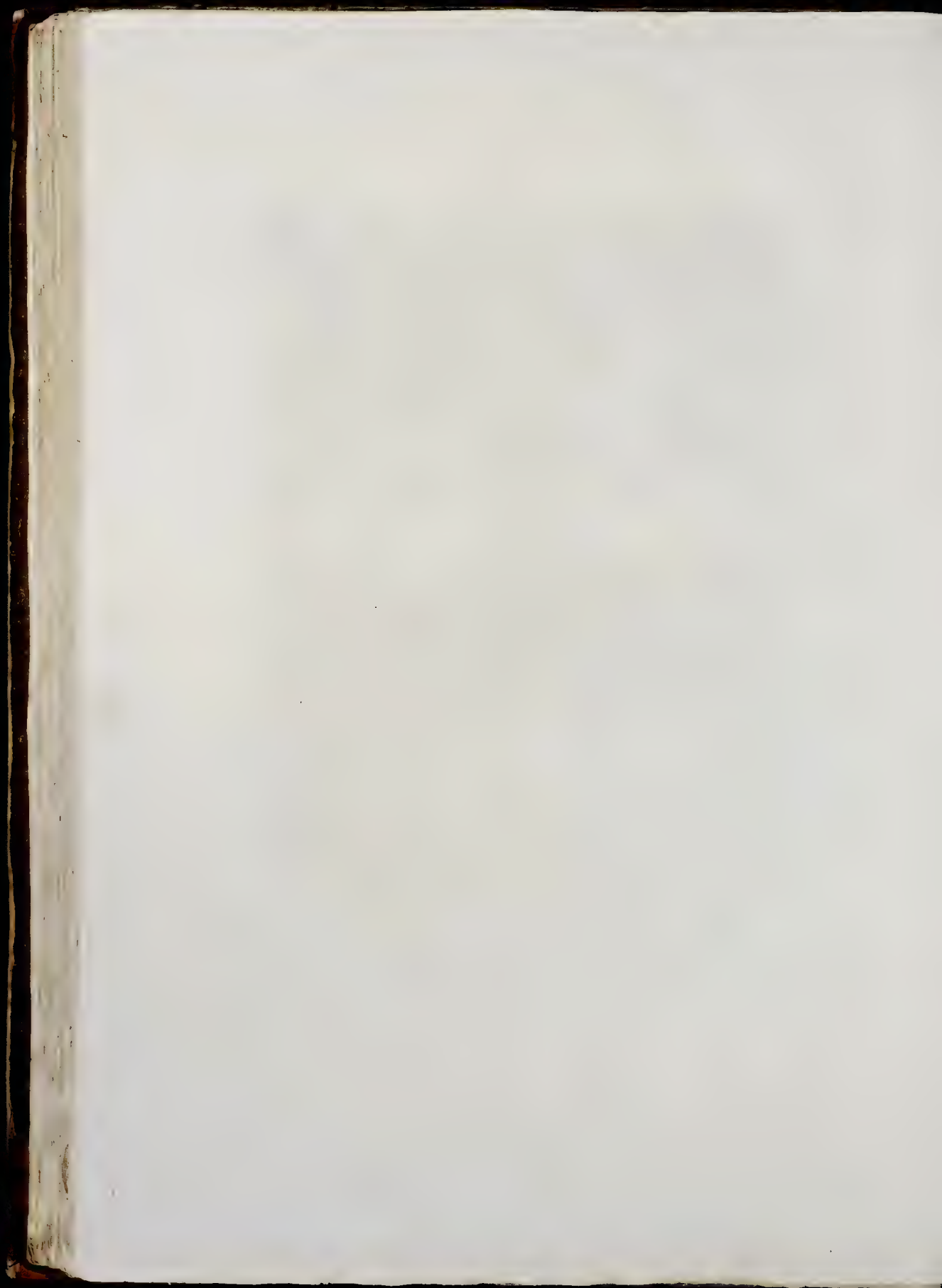


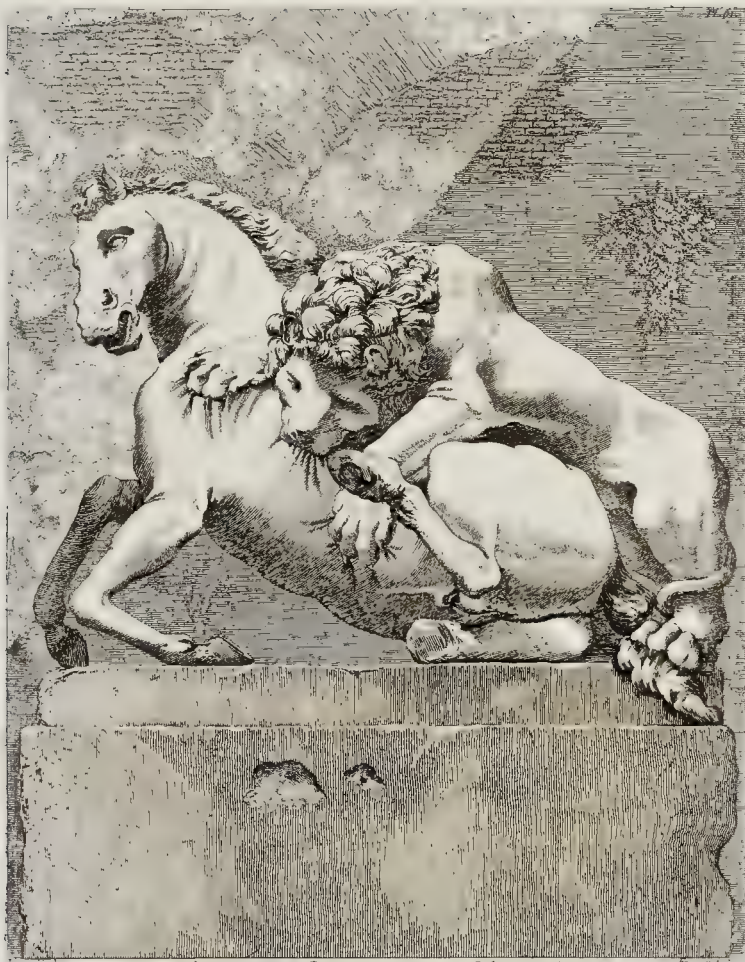


*Basrelief Antique*

*Dans la Salle du Palais Orsini, bâti sur les ruines du Theatre de Marcellus. Marc Aurelle  
présente sa main aux Allemans et aux Parthes qui se donnent à lui, et les reçoit sous sa protection*

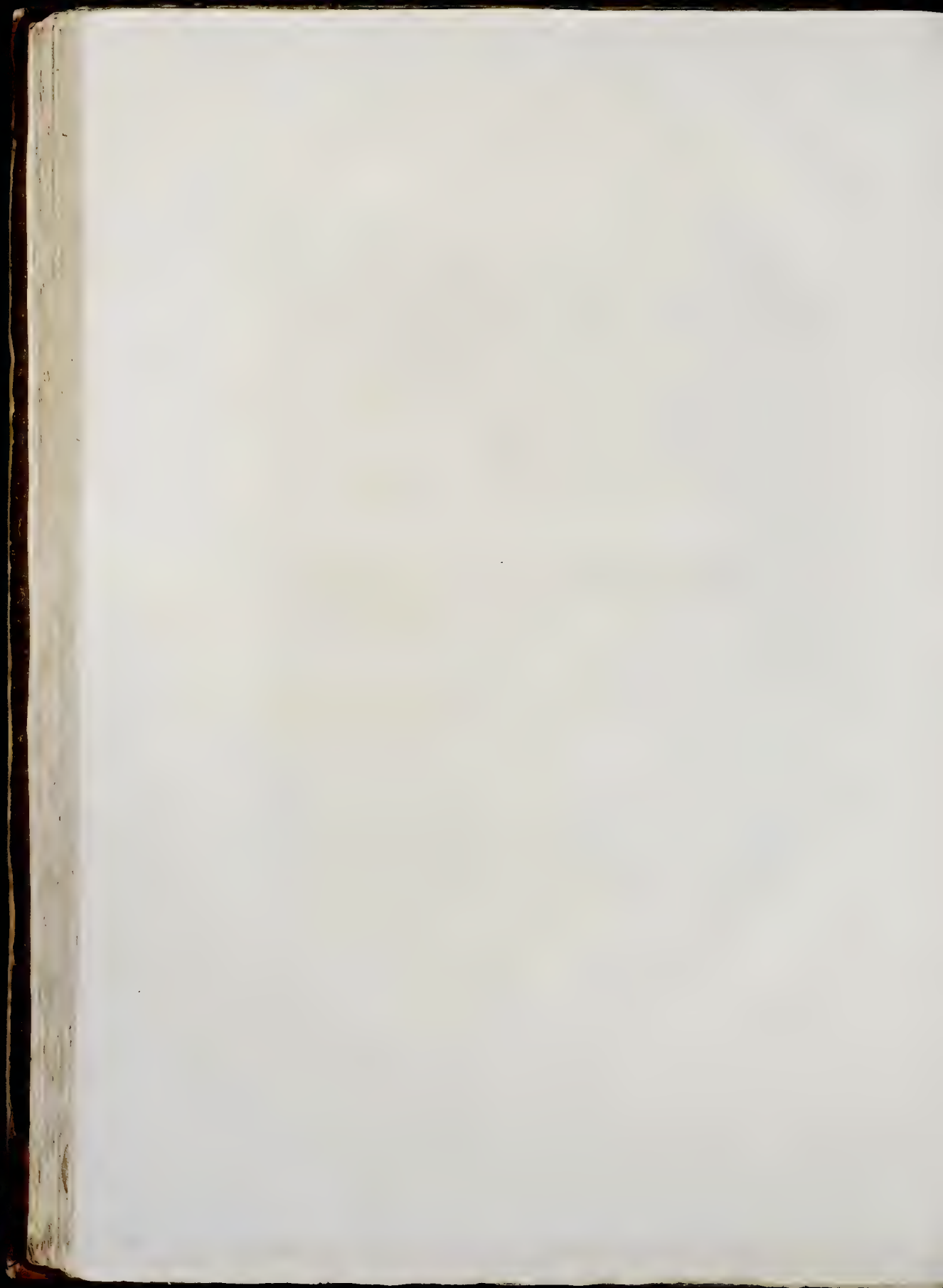






*Lion qui devore un Cheval*

*Excellent Sculpteur, perché qui se voit dans la cour du Palais des Conservateurs au Capit.  
 La tête levée et les jambes du Cheval ont été restaurées.*

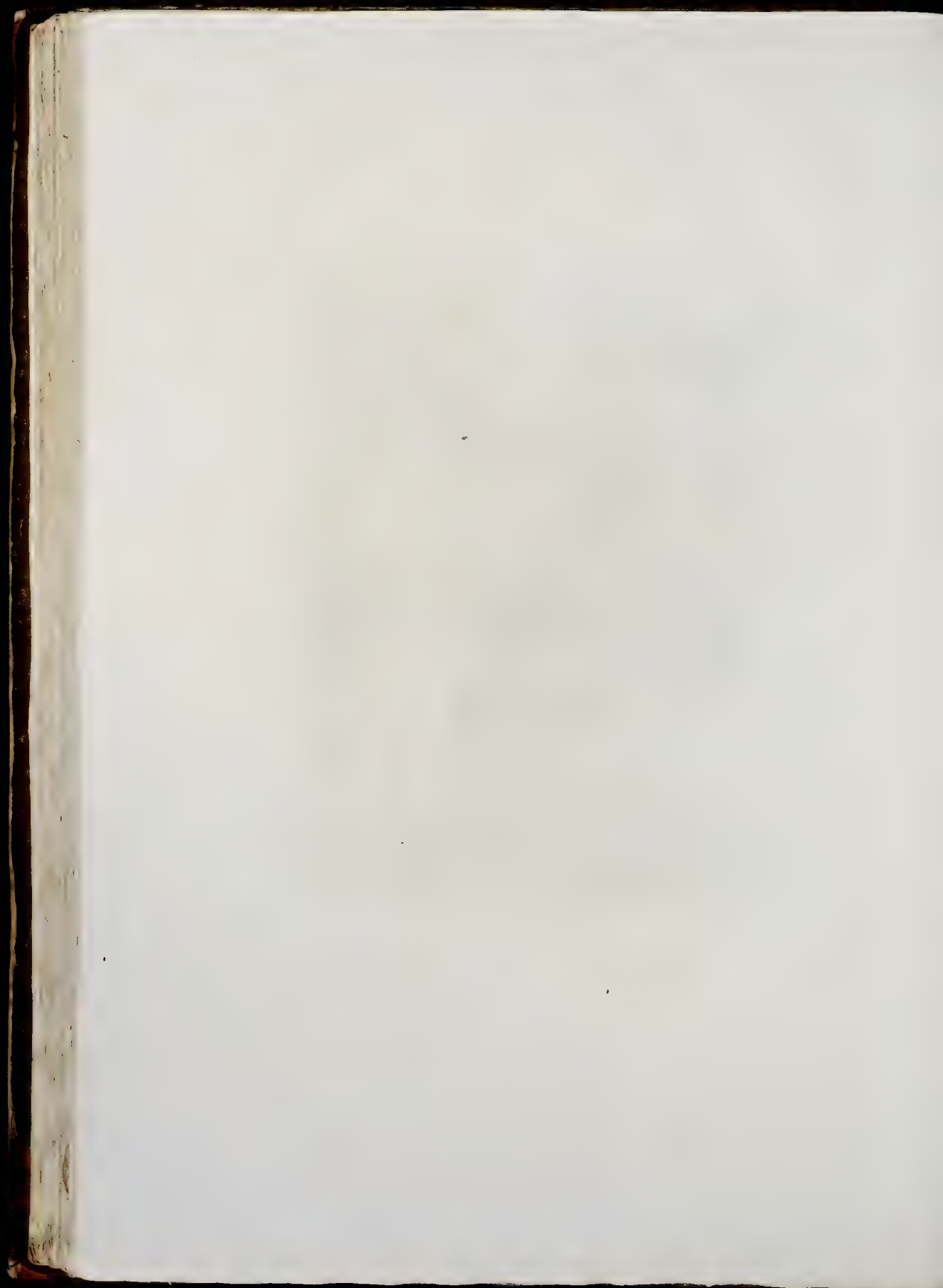






*Sanglier antique*

*D'après l'Original qui est dans la Galerie du Grand Duc de Toscane*



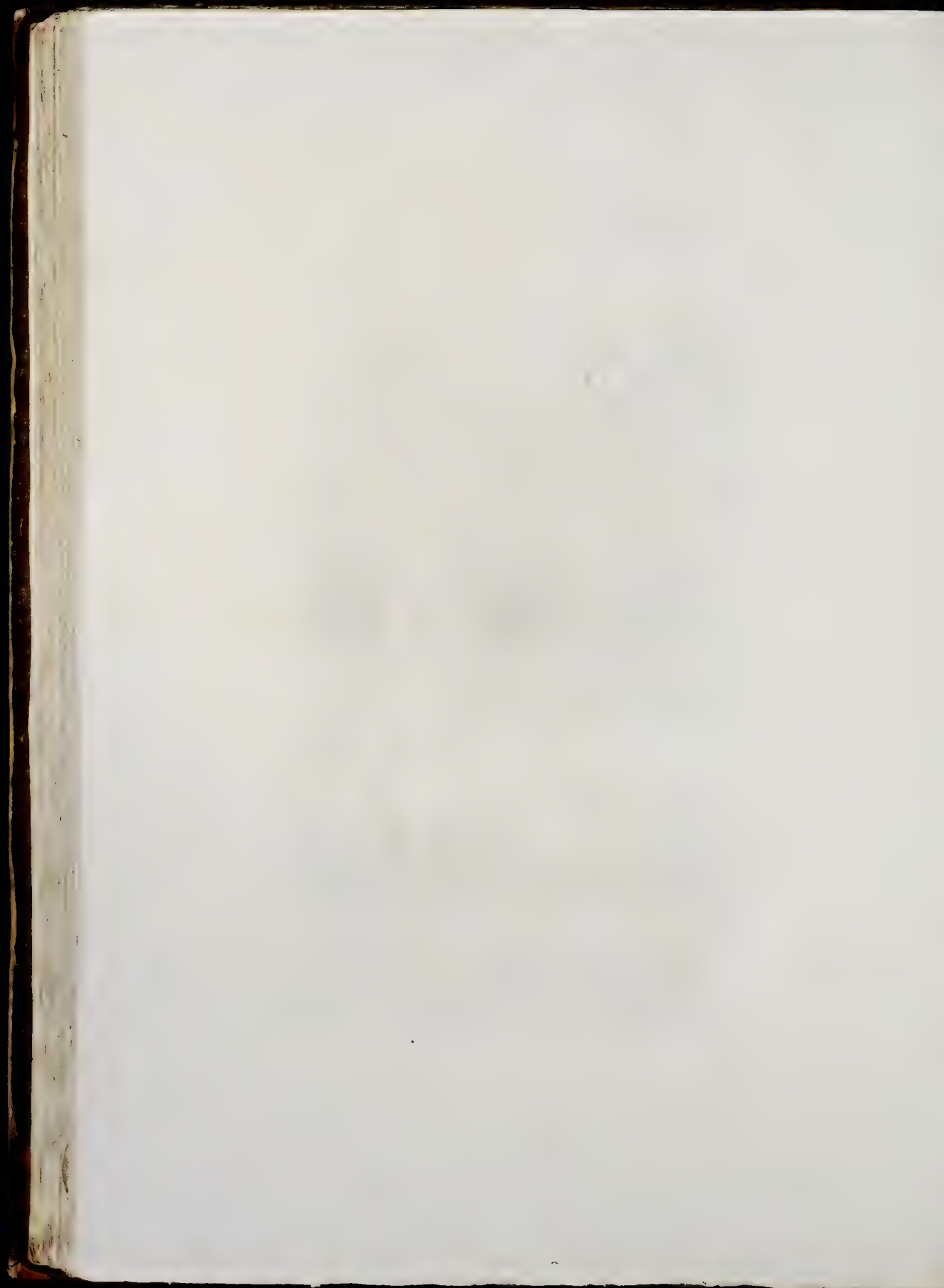


Bas-relief de marbre

*Bas-relief Antique*

*Perseus après avoir tué le monstre marin épouse Andromède qu'il a délivrée*







*Bas-relief antique*  
 représentant un Mariage; l'époux et l'épouse se donnent la main  
 en signe de la féu conjugué; Junon au milieu les unit



*D'après l'Antique*



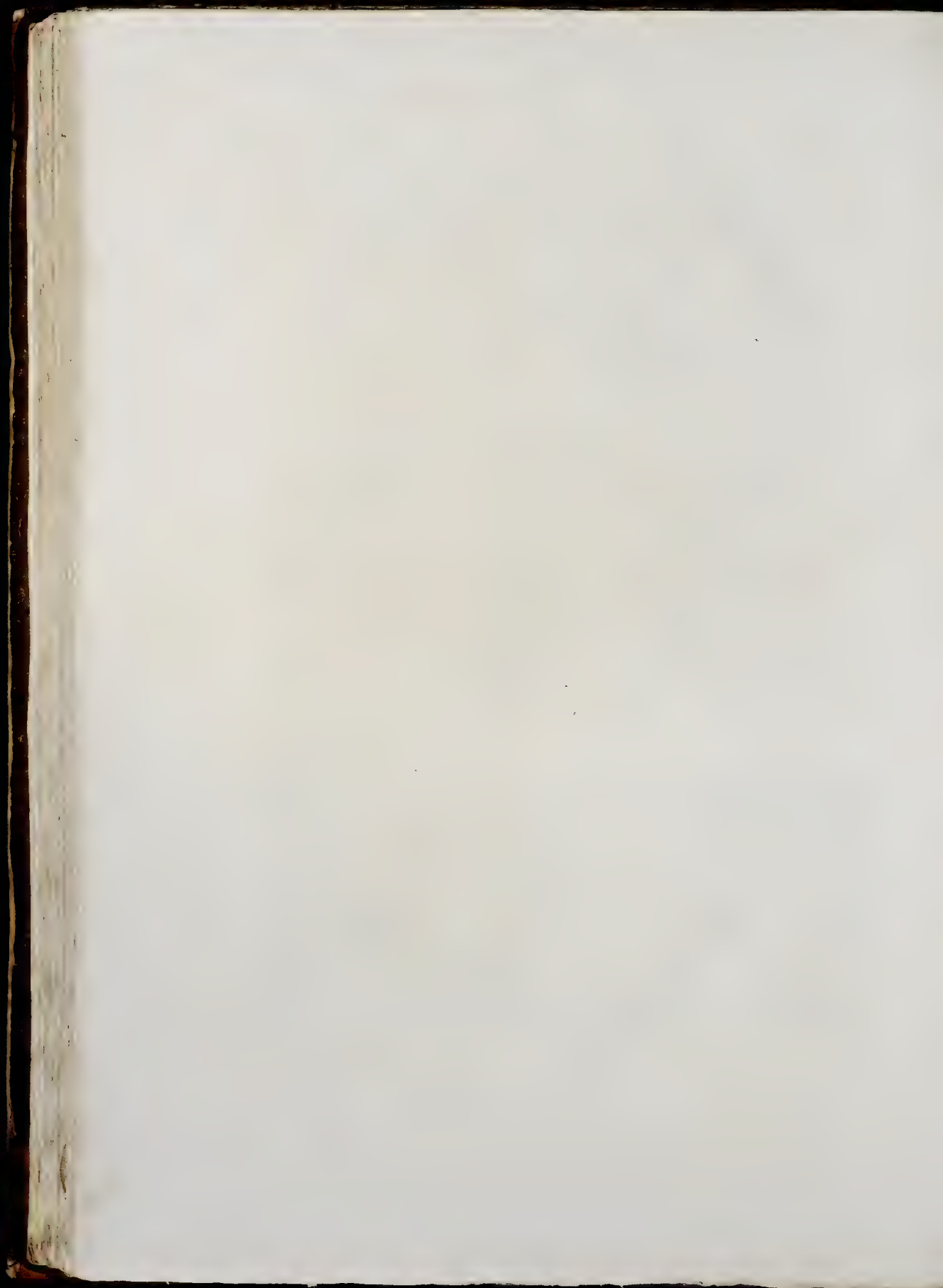




*Basrelief Antique*  
*qui représente Diane recevant l'Offrande d'un Chasseur*



*Le Sacrifice du Suovetaurilia.*



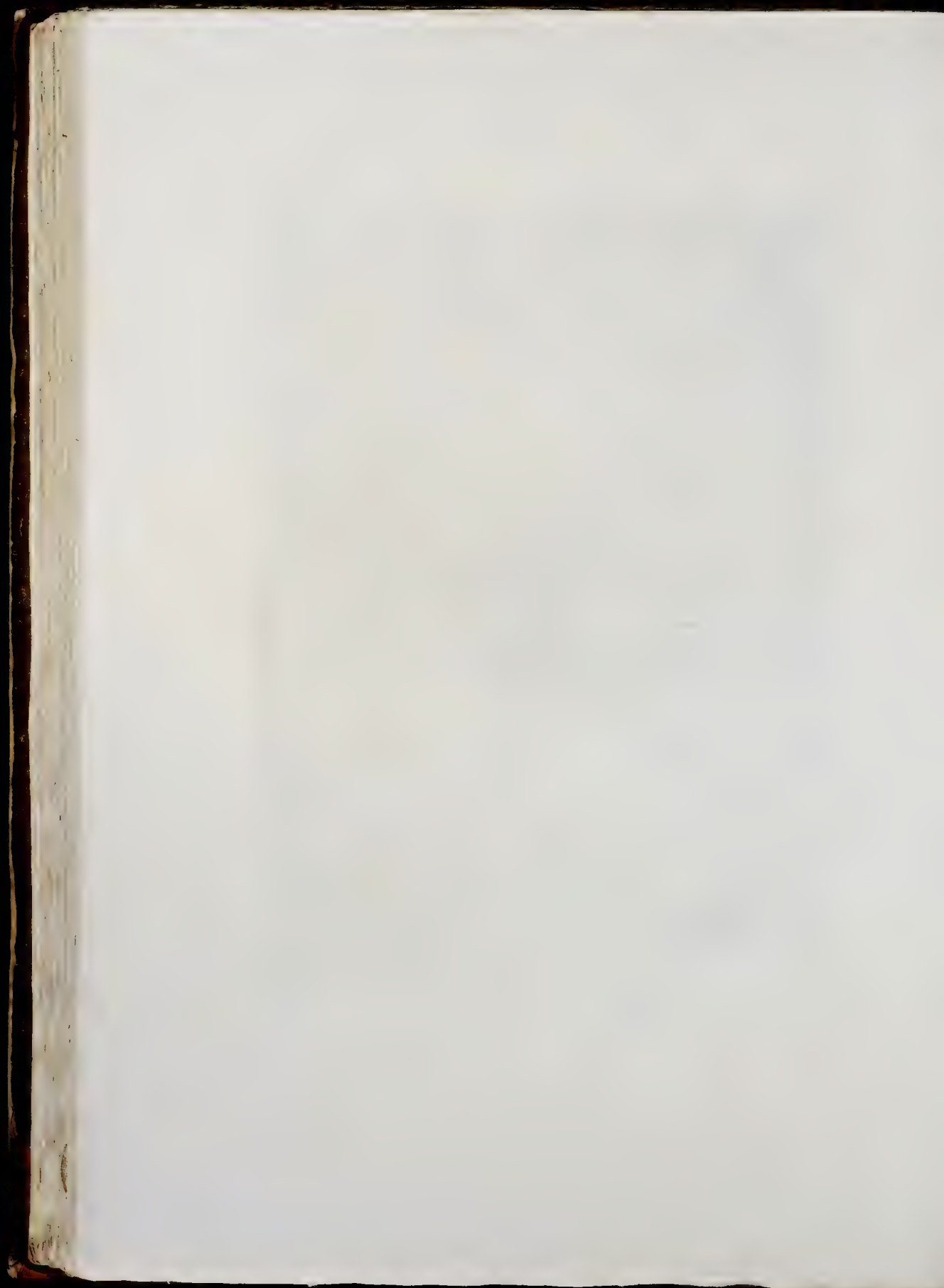


*Fragmens antiques.*

1 Bas-relief représentant une femme qui  
est à l'école sur un Globe.

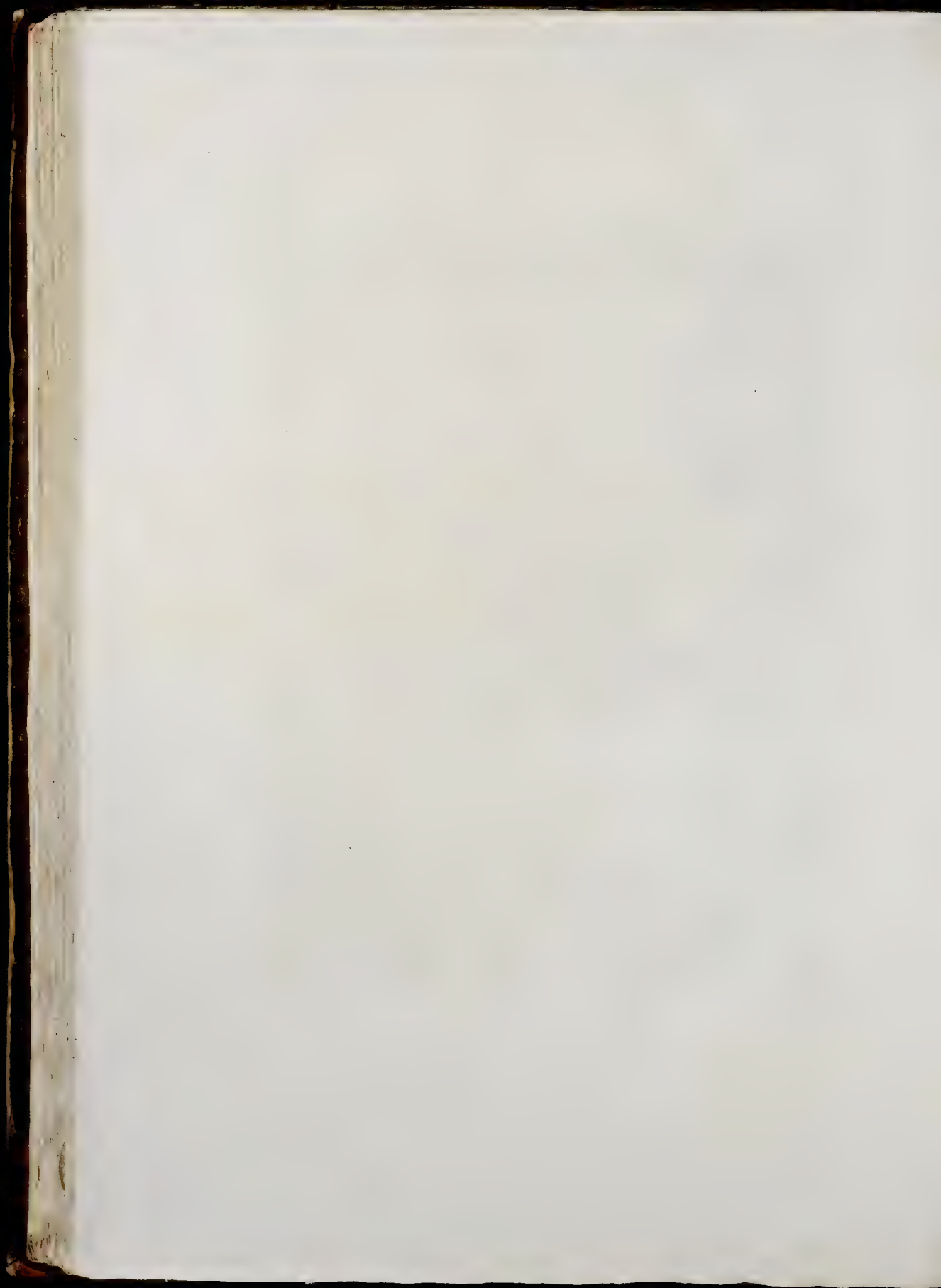
2 Partie d'une Peinture antique, d'une  
femme qui instruit un homme.







*Fragmens d'un Basrelief antique representant un Mariage.*

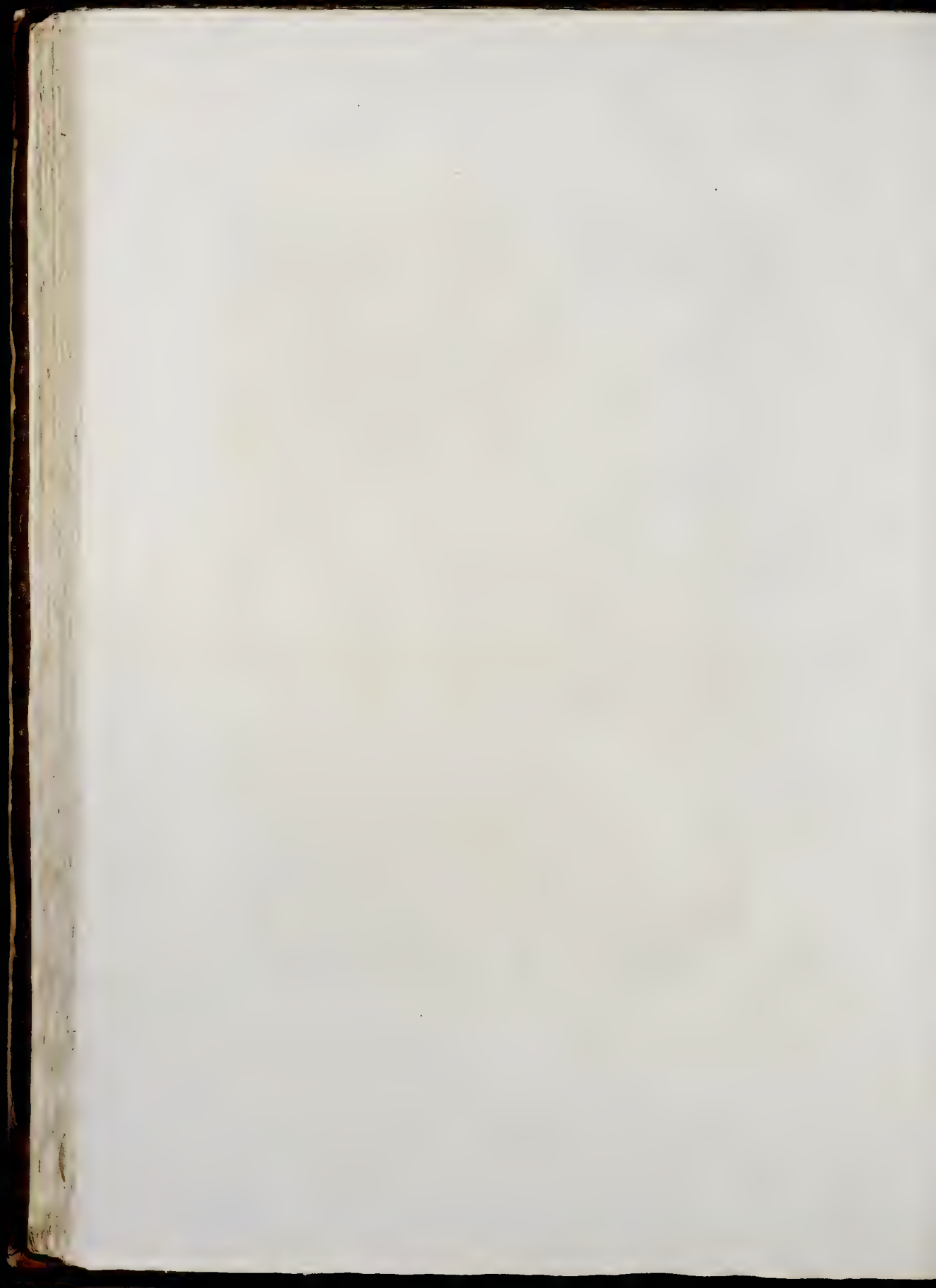






*Fragmens antiques*

*qui representent une Famille en pleurs pour la mort d'une Fille. 1 La Fille morte. 2 La Mere. 3 Le Pere. 4 Les Domestiques. 5 Tantale. 6 Sisyphe. 7 Lampe de Terre. 8 Lacrimatoire de Verre.*





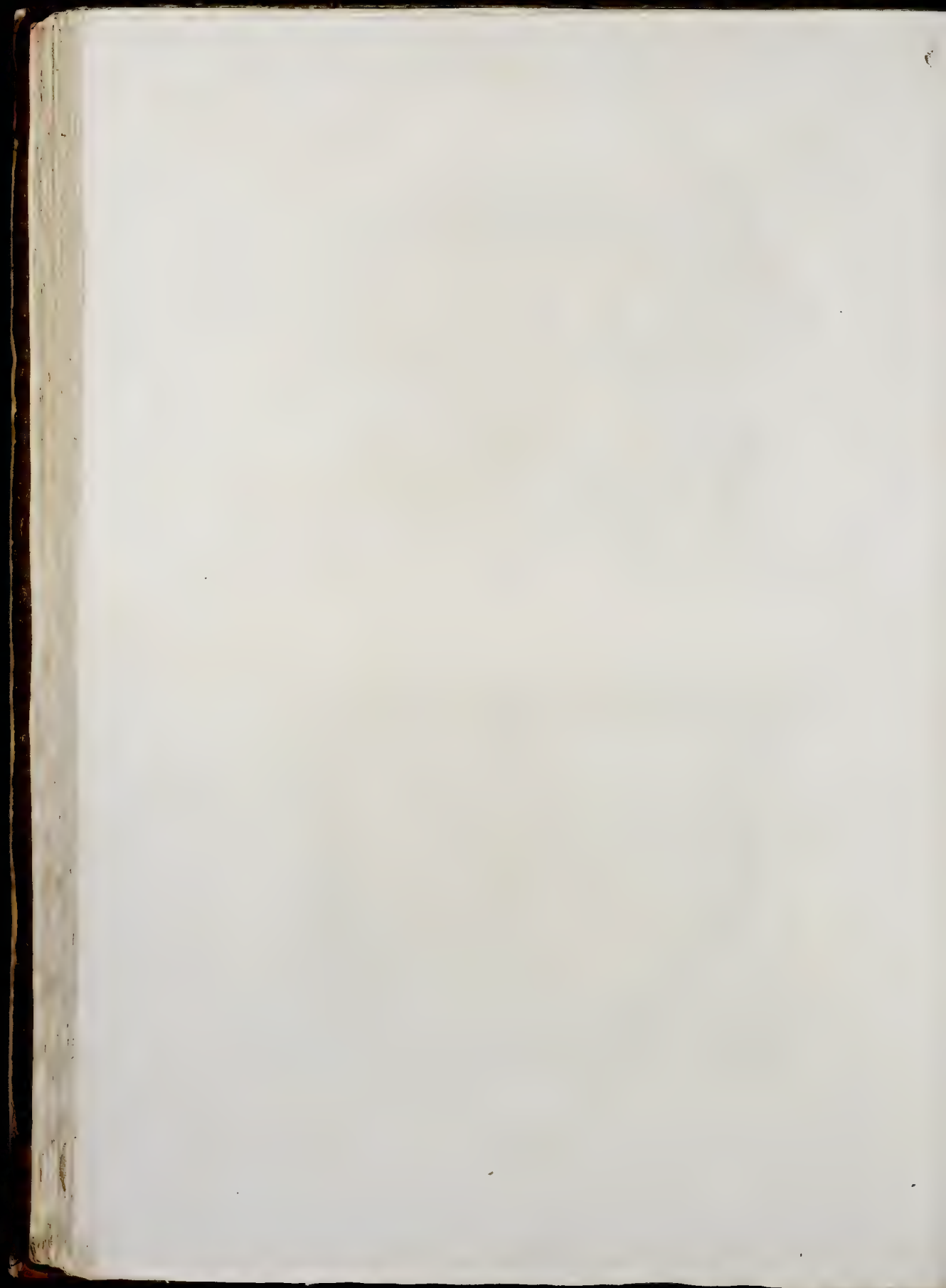
*Fragmens de Basreliefs antiques representant un Sacrifice*

*1 Vase destiné à recevoir le Sang des Victimes. 2 Patère.*













1737. del. & sculp.

*Baccantes d'après l'antique*



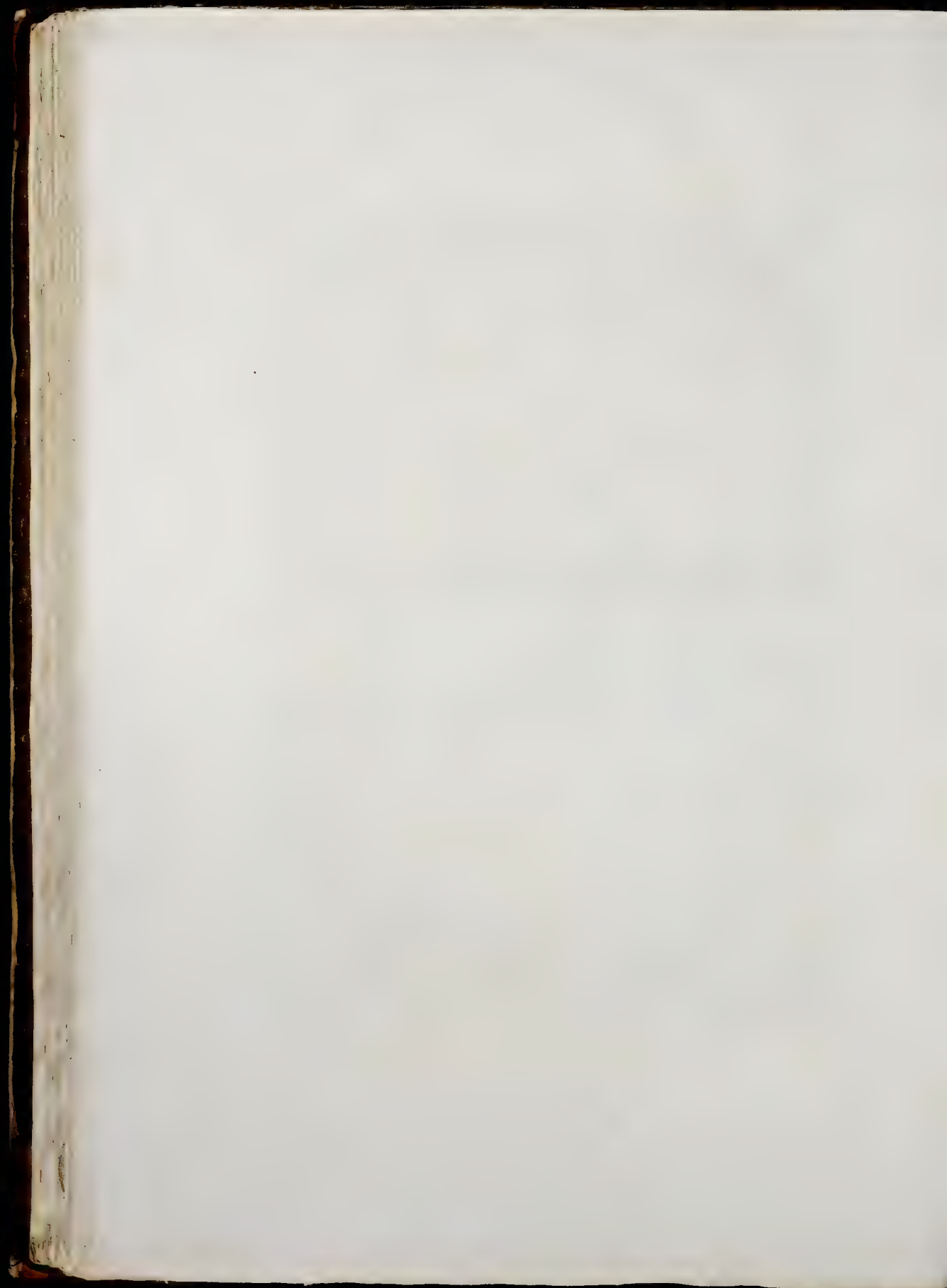
Barbault Sculp.

*Baccantes d'après l'antique*





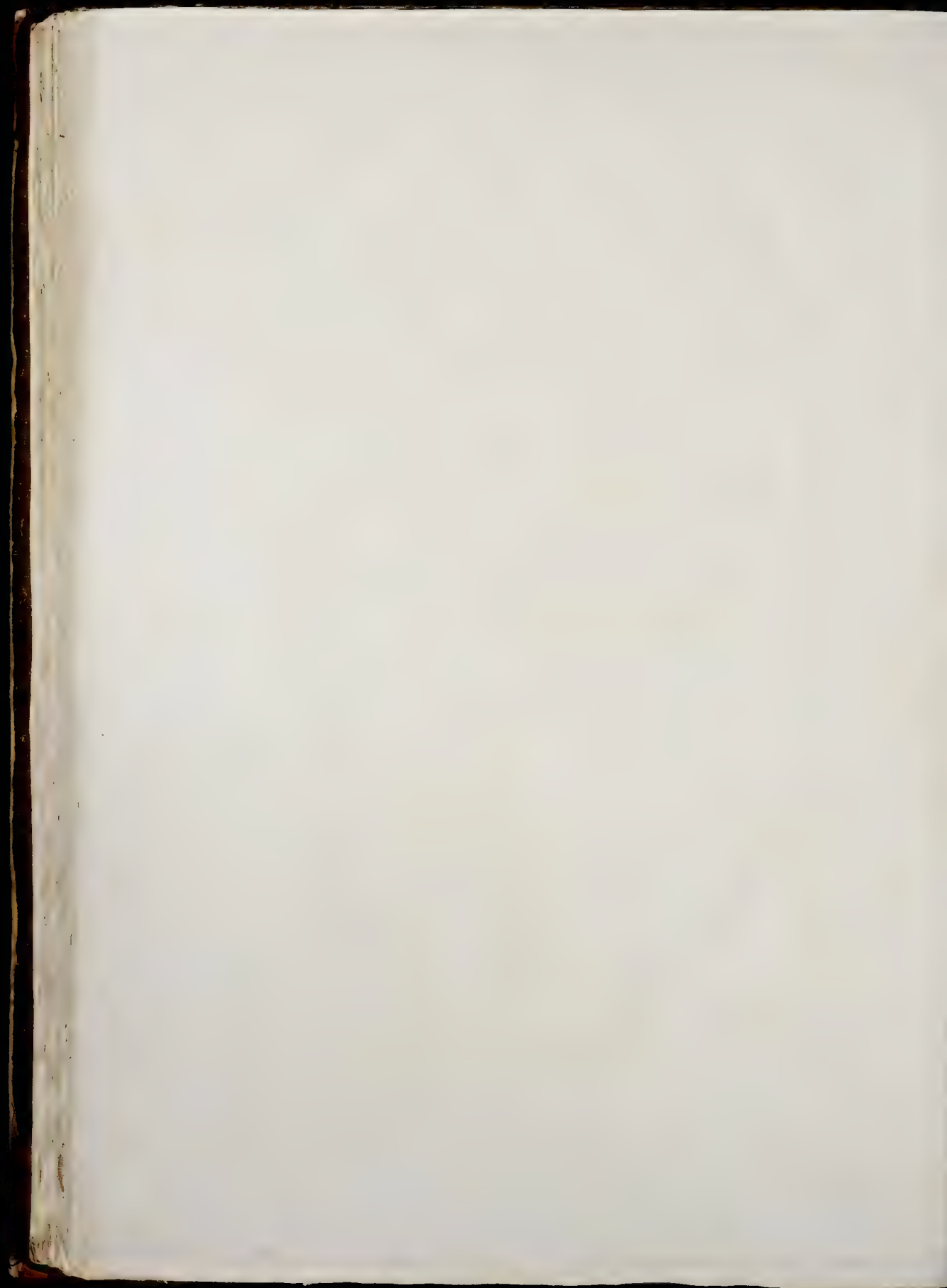






*Fragmens antiques*

*Repréenté par le dessin*





## T A B L E

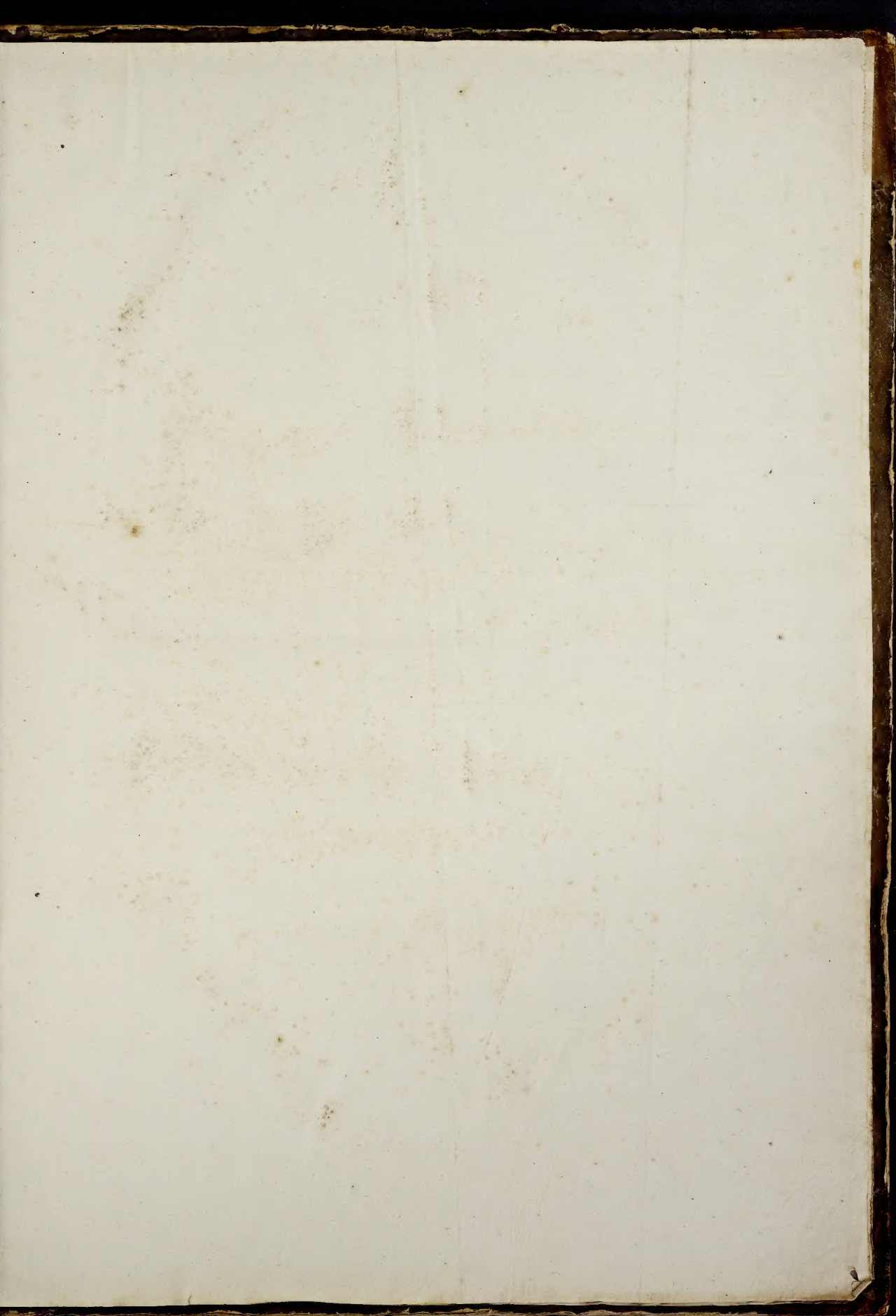
DE CE QUI EST CONTENU DANS CET OUVRAIR.

|              |  |        |
|--------------|--|--------|
| Pl. I.       | <b>L</b> E Pantheon aujourd'uy appelé la Rotonde   | Page 1 |
| Pl. II.      | Plan du Pantheon   | 2      |
| Pl. III.     | Temple de la Paix  | 3      |
| Pl. IV.      | Temple de Venus & de Rome selon quelques uns   | 6      |
| Pl. V.       | Temple d'Antonin le Pieux  | 9.     |
| Pl. VI.      | Temple d'Antonin & de Faustine   | 11.    |
| Pl. VII.     | Temple qu'on croit être de Jupiter Stator  | 12.    |
| Pl. VIII.    | Temple de la Concorde  | 13.    |
| Pl. IX.      | Intérieur du même Portique   | ibid.  |
| Pl. X.       | Temple de Jupiter Torrens  | 14.    |
| Pl. XI. (    | Temple de Vesta  | ibid.  |
| Pl. XII. (   | Temple de la Fortune Virile  | 16     |
| Pl. XIII.    | Temple de Pallas dans la Place de Nerva  | 17.    |
| Pl. XIV.     | Temple de Minerve surnommée Médica   | 18.    |
| Pl. XV. (    | Temple de Venus & de Cupidon   | 20.    |
| Pl. XVI. (   | Temple du Dieu Ridicule  | 21.    |
| Pl. XVII.    | Fontaine de la Nymphe Égérie   | ibid.  |
| Pl. XVIII.   | L'Arc de Triomphe de S. et de S. vere  | 22.    |
| Pl. XIX.     | L'Arc de Tite  | 23.    |
| Pl. XX.      | L'Arc de Trajan  | 24.    |
| Pl. XXI.     | L'Arc de Drusus  | 26.    |
| Pl. XXII.    | L'Arc de Gallien   | 27.    |
| Pl. XXIII.   | L'Arc de Jean  | 28.    |
| Pl. XXIV.    | Théâtre de Marcellus   | 29.    |
| Pl. XXV.     | L'Amphithéâtre Flavian s'aujourd'uy appelé le Colisee                                      | 31.    |
| Pl. XXVI.    | Intérieur du même  | 32.    |
| Pl. XXVII.   | L'Amphithéâtre de l'Empereur nommé en latin Caesars  | 33.    |
| Pl. XXVIII.  | Le Cirque de Constantin  | 36.    |
| Pl. XXIX.    | Place de Nerva où est aujourd'uy l'Arc de Pantane  | 37.    |
| Pl. XXX.     | La Colonne Trajane, & Obélisques   | 38.    |
| Pl. XXXI.    | La Colonne Antonine, & Obélisques  | 44.    |
| Pl. XXXII.   | Obélisques   | 47.    |
| Pl. XXXIII.  | Colonne Milliaire & quelques autres Monumens   | 51.    |
| Pl. XXXIV.   | Portique d'Octavie   | 52.    |
| Pl. XXXV.    | Palais des Césars  | 54.    |
| Pl. XXXVI.   | Plan des Thermes de Dioclétien   | 58.    |
| Pl. XXXVII.  | Restes des mêmes Thermes   | 60.    |
| Pl. XXXVIII. | Restes & Plan des Thermes de Tite  | 66.    |
| Pl. XXXIX.   | Aqueduc de l'Eau Claudia   | 67.    |
| Pl. XL.      | Autres Aqueducs de la même Eau hors de Rome  | 68.    |
| Pl. XLI.     | Aqueduc de Neron   | 69.    |
| Pl. XLII.    | Vestiges de l'Aqueduc de Neron & du Temple de Faune  | ibid.  |
| Pl. XLIII.   | Château de l'Eau Marcia  | 71.    |
| Pl. XLIV.    | Aqueduc de l'Eau Vierge  | 72.    |
| Pl. XLV.     | Le Mausolée & le Pont d'Adrien, aujourd'uy le Château & le Pont S. Ange                    | 74.    |
| Pl. XLVI.    | Le Mausolée de Caius Cestius   | 75.    |
| Pl. XLVII.   | Sépulchre de Metella dans la voie Appia  | 79.    |
| Pl. XLVIII.  | Sépulchre des Scipions   | 81.    |
| Pl. XLIX.    | Découverte d'un Sépulchre sur la voie Appia qu'on croit être de la Famille des Metellus    | 82.    |
| Pl. L.       | L'Austral ou le Trepied d'Apollon, conservé à Venise & connu sous le nom d'Austral de Mars | 83.    |
|              |  | 84.    |

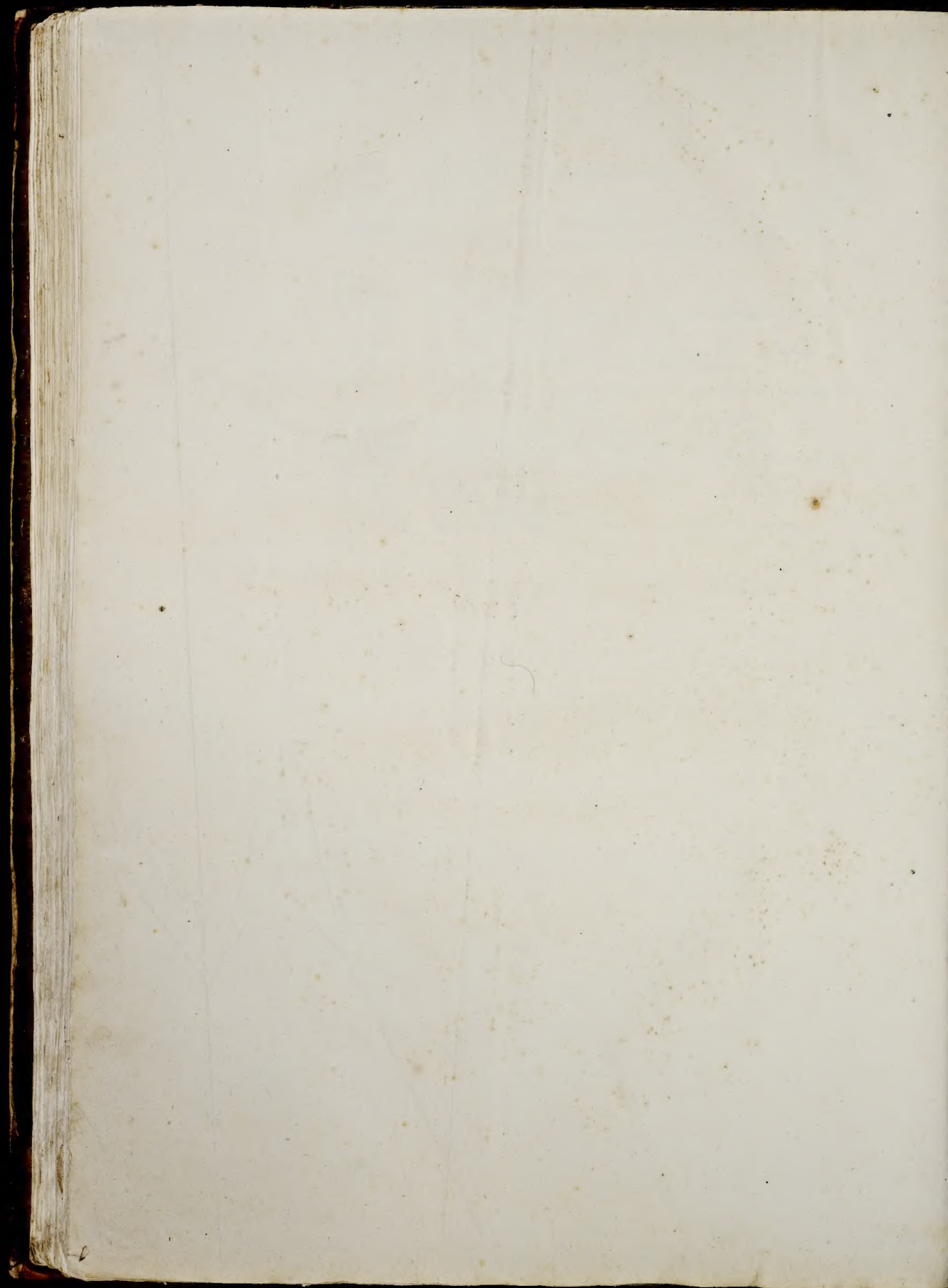
|           |   |       |
|-----------|---|-------|
| Pl. LI.   | <i>L'Autel de Bacchus</i>                             | 85.   |
| Pl. LII.  | <i>Quelques Morceaux d'Herculanum, deux Danseuses</i> | 86.   |
| Pl. LIII. | <i>Le Centaure</i>                                    | 87.   |
| Pl. LIV.  | <i>La Centauresse</i>                                 | ibid. |

DIFFERENS BAS-RELIETS ANTIQUES REPRÉSENTANS CE QUI SUIV.

|             |  |
|-------------|--|
| Pl. LV.     | <i>La Statue d'Igîa Déesse de la Santé.</i>  |
| Pl. LVI.    | <i>La Statue d'Isis</i>  |
| Pl. LVII.   | <i>La Statue de Faune</i>  |
| Pl. LVIII.  | <i>Bas-relief antique, Marc' Aurele sur la Tribune aux Harangues reçoit les Placets des Provinciaux &amp; des étrangers.</i> |
| Pl. LIX.    | <i>— L'Apothéose de Faustine.</i>  |
| Pl. LX.     | <i>— Marc'Aurele reçoit les Allemands &amp; les Parthes sous sa Protection.</i>  |
| Pl. LXI.    | <i>Lion qui devore un Cheval, sculpture grecque au Capitole.</i>   |
| Pl. LXII.   | <i>Sanglier Antique.</i>   |
| Pl. LXIII.  | <i>Bas-relief, Persée après avoir tué le Monstre marin, épouse Andromède qu'il a délivrée.</i>                               |
| Pl. LXIV.   | <i>Bas-relief représentant un Mariage.</i>   |
| Pl. LXV.    | <i>Bas-relief qui représente Dionys recevant l'offrande d'un Chasseur.</i>   |
| Pl. LXVI.   | <i>Divers fragmens Antiques. Femme qui écrit sur un globe avec un Stile.</i>   |
| Pl. LXVII.  | <i>Autres fragmens d'un Bas-relief antique représentant un Mariage.</i>  |
| Pl. LXVIII. | <i>Fragmens antiques. Tentale, &amp; une famille en pleurs pour la mort d'une fille.</i>                                     |
| Pl. LXIX.   | <i>Autres fragmens d'un Bas-relief antique qui représente un Sacrifice.</i>  |
| Pl. LXX.    | <i>Jeunes filles qui dansent.</i>  |
| Pl. LXXI.   | <i>Bucaniers d'après l'antique.</i>  |
| Pl. LXXII.  | <i>Mort de Melagre Bas-relief.</i>   |
| Pl. LXXIII. | <i>Fragmens antiques représentant Venus avec des Tritons sur les Eaux.</i>   |







RARE 85-B  
OVERSIZE 24211  
NA  
310  
B23  
1761  
C.1

THE J. PAUL GETTY CENTER  
LIBRARY

L-200



